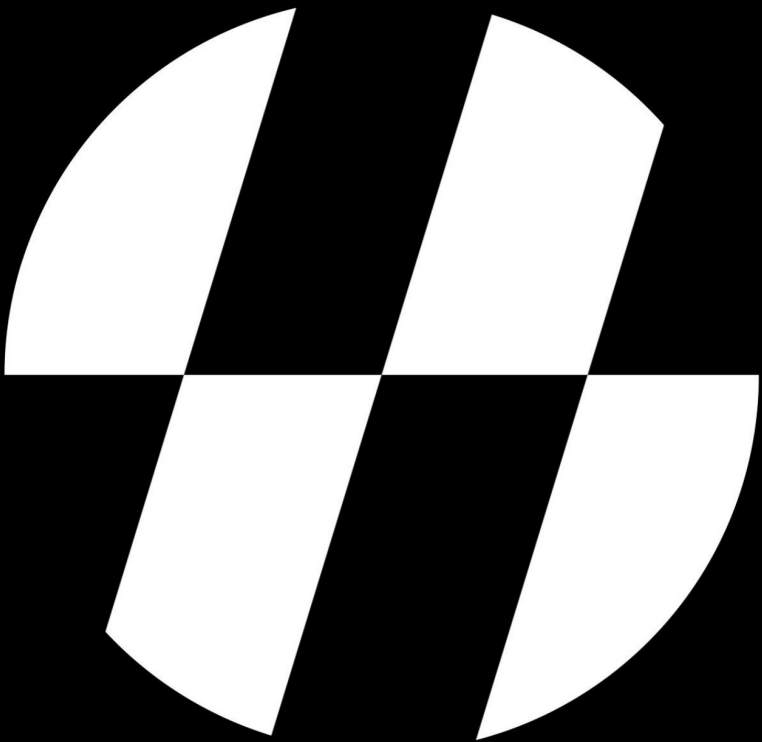

Machine Translated by Google

Ideoloġija

Vol. 1 -

4 traskritt minn
Midwest
2023 CE

Machine Translated by Google

Prefazju tal-Editur

It-testi li ġejjin huma traskritti minn skens tal -SS Ideology Vol. 1 sa 4 minn Karl Hammer, datati mill-1988 sal-1994. L-iskens għandhom filigrana b'WWW.THULE-ITALIA.ORG; preżumibbilment l-awturi tal-iskens infushom. Ma nstabu l-ebda kopji fiżiċi, u lanqas ma nstabu skens ta' kwalità ogħla.

It-testi huma ppreżentati fl-ordni kronoloġika tal-pubblikazzjoni, aktar milli fl-ordni ppubblikata minn Karl Hammer. Fit-Tabella tal-Kontenut, kull test huwa pprovdut b'referenza għall-Volum ta' Karl Hammer li ġie ppubblikat fih.

traskritt minn, kif ukoll referenza għat-test Ġermaniż li Karl Hammer ġabu minnu (fejn disponibbli).

Żdiedu titoli ma' xi sezzjonijiet li kienu

Nieqesha, għal referenza aktar faċli. L-umlauts huma ppreżentati b'e wara l-vokali mogħtija. Żbalji ortografiċi ovvji ġew ikkoreġuti fejn instabu, u kellu jsir xi xogħol ta' suppożizzjoni biex jiġu deċifrati xi wħud mill-kliem pixelat tal-iskans. Grazzi kbira lill-ħbieb anonimi li għajnejhom għenu biex iħaffru l-pixels meta tiegħi fallew. Xi frażijiet goffi ġew mibdula xi ftit mingħajr ma nbidlet it-tifsira tagħhom. Il-kelma "Weihnacht" (lett. lejl qaddis) ġiet tradotta mill-ġdid minn "Christmas" ta' Karl Hammer għall-kelma "Yule".

Ix-xogħlijiet artistiċi u l-illustrazzjonijiet tħallew barra kompletament, kemm minħabba l-kwalità fqira tal-iskan, kif ukoll biex id-dokument ikun aktar faċli biex jiġi pprintjat.

Machine Translated by Google

Tabella tal-Kontenut

1941

Introduzzjoni.....1 Hammer vol. 3; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 1, 1941 Il-Kompitu tal-“Germanische Leithefte”..... 3 Hammer vol. 3; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 1, 1941 Our Reichsfuehrer .....4 Hammer vol. 3; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 1, 1941 L-Ewropa terġa' ssir Healthy..... 6 Hammer vol. 3; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 1, 1941 The Flow of Heredity .....14 Hammer vol. 3; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 1, 1941 Aud u Delilah.....15 Hammer vol. 3; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 1, 1941 Rieke Gehrmann.....18 Hammer vol. 3; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 1, 1941 A Hero of the Battle of Jutland.....21 Hammer vol. 3; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 1, 1941 Taħt it-Tmexxija ta' Adolf Hitler .....24 Hammer vol. 4; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 2, 1941 Turn of Season, Turn of Fate.....33 Hammer vol. 4; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 2, 1941 Solstizju tas-Sajf 1941!.....37 Hammer vol. 4; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 2, 1941 A Germanic Mistress.....45 Hammer vol. 4; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 2, 1941 Tfal u Żwieġ..... 49 Hammer vol. 4; Minn: Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 2, 1941 Ħsieb Ġermaniż.....50 Minn: Germanische Leithefet, volum 1, ħarġa 2, 1941 Talba tal-Missier.....51 Hammer vol. 4; Minn Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 3, 1941 Minn Ordni tal-Jum ta' Korp.....52 Hammer vol. 4; Minn Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 3, 1941 Newtralità u Sforz Ġermaniku.....54 Hammer vol. 3; Minn Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 3, 1941 Lill-Ewwel..... 60 Hammer vol. 3; Minn Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 3, 1941 Xewqa Ġermanika..... 62 Hammer vol. 4; Minn Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 3, 1941 It-Triq l-Eħfef.....67 Hammer vol. 4; Minn Germanische Leithefte, volum 1, ħarġa 3, 1941

Machine Translated by Google

Ħafna Affarijiet.....71 Hammer vol. 4; Minn: SS Leitheft, 15 ta' Jannar, 1941 Is-Siġill

Tlieta.....72 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, 15 ta' Jannar, 1941 It-Tifel

Tagħha.....77 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, 15 ta' Marzu, 1941

1942

Houston Steward Chamberlain.....82 Hammer vol. 4; Minn: Germanische Leithefte, volum 2, ħarġa 1, 1942 Land of Freedom..... 84 Hammer vol. 4; Minn: Germanische Leithefte, volum 2, ħarġa 1, 1942 Lealtà

Finlandiża.....91 Hammer vol. 4; Minn: Germanische Leithefte, volum 2, ħarġa 2, 1942 Il-Finlandja

1918/1919.....97 Hammer vol. 4; Minn Germanische Leithefte, volum 2, ħarġa 3/4, 1942 Il-Kavallieri tad-Dar

Ġermaniża.....99 Hammer vol. 4; Minn Germanische Leithefte, volum 2, ħarġa 3/4, 1942 Upper

Silesia.....102 Hammer vol. 4; Minn Germanische Leithefte, volum 2, ħarġa 3/4, 1942 Testment tal-Ħajja

Ġermanika.....106 Hammer vol. 2; Minn: Germanische Leithefte, ħarġa 5, 1942

Yamato.....107 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, Marzu 1942 Pjuttost għax-Xitan fl-

Infern.....116 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, April 1942

1944

Il-Front Ewropew.....124 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, Frar 1944 Min Jista' Jiżżewweġ

Żagħżugħ?.....131 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, Frar 1944 Ħajtek Tappartjeni lin-Nies

Tiegħek!.....140 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, Marzu 1944 Wieħed Irid Jegħleb il-"Punt

Mejjet".....144 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, Mejju 1944 Il-Qalb

Eterna..... 150 Hammer vol. 4; Minn: SS Leitheft, Mejju 1944 L-Idejn

Miksura.....153 Hammer vol. 3; Minn: SS Leitheft, Mejju 1944 Ruħ u

Ġisem.....162 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, Ġunju 1944 Omm Dinja -

Patrija.....164 Hammer vol. 2; Minn: SS Leitheft, Awwissu 1944 Tal-Istess

Tip.....166 Hammer vol. 3; Minn: SS Leitheft, Awwissu 1944

Machine Translated by Google

Il-Midalja tad-Deheb għall-Qlubija.....175 Hammer vol. 3; Minn: SS Leitheft, Settembru 1944 Biex Tibqa' Pura u Issir Matura.....181 Hammer vol. 3; Minn: SS Leitheft, Settembru 1944 Dak kien Raġel tassew bravu.....186 Hammer vol. 3; Minn: SS Leitheft, Ottubru 1944

Kwotazzjonijiet

MHUX MAGĦRUFA.....191 Hammer vol. 3 Kamaraderija

Mhux Mifhuma.....193 Hammer vol. 2; Mir-Rekords tal-Qorti tal-SS L-Aħħar Testment ta' Raġel tal-SS.....195

Martell vol. 1

L-Imġieba tas-Suldat 199

Martell vol. 1 Tat-Tfal..... 204 Martell vol. 1

Alla Jgħix Biss fi Qlub Kburin..... 207 Hammer vol. 1 Lifesiġra u Worldsiġra..... 213 Hammer vol. 1

Kuraġġ għall-Ferħ tal-Ħajja.....219

Martell vol. 1

L-Inkontru Stramb tar-Re Olaf 224

Hammer vol. 1

Kastell tal-Muntanja.....235 Hammer vol. 1

Kahlenberg 1683..... 236 Hammer vol. 1 Id-Demm tal-Aħwa .....236 Hammer vol. 1 Il-Prinċep Eugen..... 242

Martell vol. 1

Il-Ġudizzju tas-Sultan.....250

Martell vol. 1

L-Affarijiet Eterni.....259

Hammer vol. 1

Pomeranja.....268 Hammer vol. 1

Machine Translated by Google

Sena tal-Pubblikazzjoni

1941

Machine Translated by Google

Introduzzjoni

"Hekk kif l-għarfien tal-orbita tad-dinja
madwar ix-xemx wasslet għal trasformazzjoni fundamentali ta'
il-fehma ġenerali tad-dinja, hekk ukoll se tagħmel in-Nazzjonali
Moviment Soċjalista, ibbażat fuq it-tagħlim tad-demm
u r-razza, jirriżultaw fi trasformazzjoni tal-għarfien u
għalhekk tal-fehma tal-istorja tal-passat tal-bniedem u
futur."

- Adolf Hitler

Dan l-għarfien tas-sinifikat fatali tal-
il-liġijiet naturali tad-demm u r-razza jiffurmaw l-idea bażika tal-
SS. Hija ordni ta' rġiel Nordiċi magħżula flimkien mal-
klani.

Bl-għajnuna tal-liġijiet li tagħżel hi stess, l-SS trid
li jagħti kontribut ħaj għat-trijonf tal-idea tad-demm fl-Ewropa.
Irid jippreserva u jistabbilixxi bħala
eżempju tal-ogħla virtujiet bħal-lealtà, il-kuraġġ,
kumpanija u moħħ nobbli. Huwa tim li, fil-lealtà Ġermanika tas-
segwitu, huwa bla kundizzjonijiet
iddedikat lill-Fuehrer.

L-SS hija l-gwardjan tas-sigurtà interna tal-
Reich u l-aktar truppi ta' ġlied iebes kontra l-estern

Machine Translated by Google

għadu. It-taqbida preżenti hija mmirata kontra l-forzi li jheddu l-ħajja tal-Lhud internazzjonali, l-alleat tagħha d-Dinja Il-Bolxeviżmu u wkoll l-Ingliż dipendenti fuq il-Lhud, rgħib ir-regola tal-flus u l-mażunerija.

L-għan tal-kunflitt preżenti u tumultuż huwa formazzjoni ta' Ordni Ġdid naturali u għalhekk dejjiemi ta' Ewropa. Dan l-Ordni Ġdid ġie adottat mir-Reich, li hija bbażata fuq l-iżvilupp Ġermaniku akbar, fi kollaborazzjoni mill-qrib ma' alleati kuraġġużi.

Madankollu, l-Ewropa għandha ssib il-pedament dejjiemi għal futur mill-isbaħ fil-komunità attiva tad-destin ta' il-poplu Ġermaniku. L-SS tiġġieled għal din il-kawża nobbli. U hekk, fl-SS tal-Fuehrer huma miġbura għall-battalja - ħdejn irġiel tal-SS Ġermaniżi tar-Reich - Ġermaniżi etniċi minn kull partijiet tad-dinja, speċjalment mir-Rumanija u l-bqija tax-Xlokk tal-Ewropa.

Għall-ewwel darba voluntiera minn Flanders, l-Olanda, l-Iżvizzera, id-Danimarka, in-Norveġja, il-Finlandja u l-Iżvezja jiġġieldu wkoll flimkien mal-irġiel tal-SS tar-Reich-Ġermaniżi.

Machine Translated by Google

Il-Kompitu tal-“Germanische Leithefte”

...għandu jkun li kontinwament jipproponi l-kbir u linja komuni tal-SS lil dawn il-kamarati minn artijiet Ġermaniċi ġirien, u barra minn hekk għal jippubbliċizzaw l-għanijiet u l-prinċipji kbar tal-SS fil-art twelidhom ta’ dawn l-irġiel. Din il-pubblikazzjoni għandha tippreżenta espressjoni ċara tal-ispirtu tal-SS komuni għall-popli Ġermaniċi kollha. Għalhekk se tkun sejħa kostanti għal kulħadd li huma ċerti biżżejjed minnhom infushom biex isiru segwaċi tal-aktar ordni iebsa u b'saħħitha fl-istorja Ġermaniża.

Machine Translated by Google

Ir-Reichsführer tagħna

Minn diskors tar-Reichsführer-SS Heinrich Himmler
1935

L-SS ġiet iffurmata bl-ordni tal-Fuehrer fil-nies Ġermaniżi li għadhom kif irxoxtaw.

Kull deskrizzjoni ta' organizzazzjoni, kompitu u espansjoni tal-SS ma jistax jinftiehem sakemm wieħed ma jfittixx li jifhimhom minn ġewwa bid-demm u b'qalbu. Dan ma jistax jiġi spjegat għaliex aħna, daqshekk ftit fin-numru, għandna dan saħħa ġewwa fina.

Ma jistax jiġi analizzat bil-loġika għaliex illum kull wieħed u waħda minna min jilbes l-uniformi sewda, irrispettivament minn fejn ikun, tinġarr mis-saħħa ta' din il-komunità tagħna - kemm jekk tkun li joqgħod fuq il-muntanja taż-żiemel tat-tiġrija jew jiġġieled fid-duelli grawnd, kemm jekk iservi bħala uffiċjal, kif ukoll jekk hu jaħkem f'kariga għolja tal-gvern jew jagħmel dmiru bħala suldat, jew jekk ikun li jistudja x-xogħlijiet tal-Ġermaniż spirtu tat-tip tagħna - kull wieħed, forsi inviżibbli, irid jissaporti tiegħu art bħala raġel.

Kull wieħed jaf li mhux waħdu, iżda pjuttost li Din is-saħħa bla preċedent ta' ftit mijiet ta' eluf ta' rġiel li huma maħlufa flimkien tagħtih saħħa bla qies, sewwasew kif jaf li, bħala

Machine Translated by Google

Bħala rappreżentant ta' dan il-korp iswed tal-komunità tiegħu, irid jagħmillu unur permezz tal-aqwa kisbiet tiegħu.

Allura aħna mmuntati u nimmarċjaw skont liġijiet inflessibbli bħala Soċjalista Nazzjonali, ordni marzjali ta' rġiel magħżula u bħala komunità bil-ġurament tal-klani tagħhom tul it-triq f'futur imbiegħed; nixtiequ u nemmnu li ma nagħmlux hekk iridu jkunu biss in-neputijiet li ġġielduha aħjar, pjuttost lil hinn minn hekk l-antenati ta' nies imbiegħda ġenerazzjonijiet meħtieġa għall-ħajja eterna tal-Ġermaniżi-Folk Ġermaniku.

Machine Translated by Google

L-Ewropa terġa’ ssir b’saħħitha

Aħna l-bnedmin ngħixu f’dinja fejn kull ma jsir, il-ħajja, il-maturazzjoni, u l-mogħdija jipproċedu skont liġijiet tan-natura riġidi u divini. Sottomessi għalihom huma l-istilel, is-smewwiet u l-art, il-baħar u l-ġebel, kif ukoll il-ħajja tal-pjanti u l-annimali.

Ħadd fil-pussess tal-ħames fakultajiet tiegħu ma jiddubitax li Il-ħajja umana timxi wkoll skont l-istess liġijiet. Hekk ukoll, id-differenzi bejn il-bnedmin huma determinati mill-liġijiet tal -eredità.

F'komunità b'saħħitha u naturali, pereżempju Fil-ħajja tal-bdiewa, il-marid ma jitħalliex jipprokreja, u s-saħħa terġa’ torbot ruħha mas-saħħa. Biss il-ħajja tal-belt il-kbira, imbiegħda min-natura, jew ekonomika konsiderazzjonijiet, sfortunatament jikkawżaw ħafna problemi b'saħħithom persuna tiżżewweġ ma’ waħda marida.

Imbagħad, madankollu, in-natura tivvendika ruħha għall-nuqqas ta’ osservanza tal-liġijiet tagħha: in-nisel jista’ jsir morda jew iġorru fihom infushom tendenza lejn mard.

Il-bidwi li għadu jgħix marbut man-natura dejjem magħruf li, f'kull speċi ta' annimal u pjanta, linji u r-razez iridu jiġu distinti, li ma jistgħux ikunu

Machine Translated by Google

imħalltin mingħajr distinzjoni. Dan kien jeqred ir-razza.
Fost il-bnedmin hemm ukoll diversi razez.
Oriġinarjament l-antenati tagħna rrispettaw dawn l-ostakli, ħolqu
mill-kreatur. Aktar tard ċerti spiritwali u politiċi
it-tendenzi gradwalment rażżnu s-sentiment għan-naturali
differenzi fost il-bnedmin. “Kollox huwa l-istess
"li għandu wiċċ uman", hekk qalu fil-
żmien ir-Rivoluzzjoni Franċiża. Il-Liberaliżmu, il-Marxiżmu-
Soċjaliżmu u Komuniżmu - dawk huma l-istadji importanti fi
it-tħassir ta’ Ewropa mqarrqa mil-Lhud. Għall-Bolxevista, id-
differenzi razzjali huma biss preġudizzji li jridu jiġu
jingħeleb. Madankollu, dan kollu huwa devjazzjoni umana
mil-liġijiet divini tan-natura: nuqqas ta’ lealtà lejn dak li jkun
demm stess, li jrid ikollu l-aktar serji
konsegwenzi għas-saħħa u l-kultura folkloristika. Fiżiku
ħsara, disturb psikoloġiku u inferjorità tal-karattru
huma spiss il-konsegwenzi ppruvati xjentifikament ta'
taħlit mhux mixtieq ta' razez.

Dawn it-tendenzi spiritwali, jew aħjar anti-spiritwali,
ġejjin minn imħuħ razzjalment aljeni u pervertiti. Dawn
it-tagħlim ma joħroġ xejn mil-liġijiet tan-natura.
Kontra dawn, in-Nazzjonaliżmu ma jfittixx
biex jibni kredu umanistiku ieħor, pjuttost ifittex li
l-ewwelnett jirrikonoxxu b'mod ċar l-ordni naturali maħluq minn
Alla. Dan l-għarfien biss jagħmilha possibbli li terġa’ tmexxi

Machine Translated by Google

il-bniedem imqarraq lura għan-naturali u għalhekk b'saħħtu mod ta' ħajja. Għalhekk is-Soċjaliżmu Nazzjonali jirrispetta l-differenzi mogħtija min-natura bejn ir-razez. U dan jirrikonoxxi l-ostakli naturali.

Għalhekk Soċjalista Nazzjonali jara wkoll Ewropa futura kompletament differenti minn kif jagħmel liberali. Kull Soċjalista Nazzjonali istintivament jirrifjuta pan-Ewropa tat-tip Amerikan. L-Istati Uniti hija taħlita ta' nies u tlielaq. Fl-Ewropa d-diversi nies għandhom fil-kors tal-iżvilupp tagħhom meħud fuq karattri folkloristiċi diversi, għaliex razez Ewropej oħra wkoll tħalltu flimkien - fi proporzjonijiet diversi fid-diversi partijiet tal-Ġermanja u l-ġirien tagħha. Madankollu, kollha kemm huma għandhom komuni, porzjon iktar jew inqas kbir ta' demm Nordiku.

Dan il-komponent tad-demm Nordiku huwa għalhekk dak li jorbot il-popli Ewropej. Unjoni aktar mill-qrib tal-popli Ġermaniċi għalhekk mhux biss possibbli, iżda wkoll mogħti min-natura. demm Nordiku iktar jew inqas preżenti fl-Ewropa l-oħra folks hija primarjament ta' oriġini Ġermanika.

Jekk l-Ewropa għalhekk ma tridx titlef l-uniċità tagħha, imbagħad, fuq kollox, id-dominju tar-razza Nordika jrid ikun assigurat. Madankollu, ir-razza Nordika sofriet l-aktar bl-iżvilupp taċ-ċivilizzazzjoni fl-aħħar ftit sekli. Għalhekk ir-razza Nordika kważi waqfet parzjalment tipperpetwa ruħha fl-ibliet il-kbar. Din it-tiġrija siewja

Machine Translated by Google

rappreżentat u jirrappreżenta mhux biss fil-Ġermaniż, iżda wkoll fil-poplu Ewropew l-ieħor kollu, is-segment ewlieni.
Dan il-fatt huwa speċjalment sinifikanti, għaliex il-porzjon tad-demm tiegħu jinsab fi tnaqqis kostanti.

L-hekk imsejħa ċivilizzazzjoni Ewropea ta' qabel għandha kellu wkoll effett ta' ħsara fuq is-saħħa tan-nies.

Il-morda, id-dgħajfa u dawk mingħajr talent jiġu promossi b'kull riżorsa, filwaqt li dawk b'saħħithom għalhekk spiss kellhom isofru taħt l-agħar inġustizzja soċjali. Fin-natura, l-Il-morda u d-dgħajfa jitnaddfu awtomatikament u dawk b'saħħithom u b'saħħithom biss jiġu biex jipprokreaw. Fost l-hekk imsejħa nies ikkultivati, li ħolqu ambjent mhux naturali l-ambjent fiċ-ċivilizzazzjoni tagħhom, din l-"għażla naturali" huwa nieqes.

Hawnhekk jidħlu l-miżuri tas-Soċjaliżmu Nazzjonali jidħlu fis-seħħ. Fl-aħħar siegħa, jipprevjenu li l-abjad ir-razza tmut fil-futur prevedibbli. Ejjew nindikaw il-porzjon razzjalment tajjeb u fiżikament u spiritwalment b'saħħtu ta' poplu bil-kunċett komprensiv ta' "demm Ġermaniku b'saħħtu"; għalhekk il-miżuri kollha ta' Nazzjonali Soċjaliżmu li jippromwovi din il-porzjon jissejjaħ "miżuri għall-promozzjoni tal-lingwa Ġermanika b'saħħitha demm". Dawn il-miżuri fil-Ġermanja Nazzjonali Soċjalista jieħdu żewġ direzzjonijiet: l-ewwel jipprevjenu l-ħsara, u it-tieni, jippromwovu l-benefiċjarju.

Machine Translated by Google

Il-liġi dwar iż-żwieġ tan-Nazzjonali Soċjalista tipprevedi l-preżentazzjoni tad-dokumenti taż-żwieġ qabel iż-żwieġ. B'dan il-mod, għall-aħjar tal-poplu, iż-żwieġ ta'
dawk b'saħħithom bil-mard konġenitali jew dawk b'saħħithom b' persuni b'mard kontaġjuż jiġu evitati. L-offerta ta' self għaż-żwieġ favorevoli ħafna u mingħajr imgħax, min-naħa l-oħra, tiffaċilita ż-żwieġ ta' dawk b'saħħithom.

Dawn il-miżuri li għadhom kif issemmew tan-Nazzjonali Madankollu, l-istat Soċjalista dejjem kien preċedut, ħafna drabi minn ħafna snin, b'miżuri simili tal-SS.

Ir-raġel tal-SS jintgħażel u jiġi edukat b'tali mod
li mhux se jitħallat ma' nies li huma razzjalment aljeni jew morda konġenitalment demm anke mingħajr dawn il-liġijiet.

Iżda f'oqsma oħra wkoll, l-SS tagħti eżempju tajjeb billi timxi minn qabel fuq mogħdijiet ġodda. L-SS tippromwovi r-ritorn tal-bniedem għall-kundizzjonijiet tal-għajxien naturali permezz ta'
għadd kbir ta' miżuri żgħar, pereżempju: il-promozzjoni ta' bini ta' djar għal familja waħda, edukazzjoni fiżika u eżerċizzju, ritorn ta' familji siewja lejn l-art billi
promozzjoni ta' bdiewa ġodda eċċ... L-SS turi, permezz ta' il-liġijiet tal-ordni tagħha u l-eżempju tagħha, it-triq tulha li jista' jkun hemm tisħiħ tal-porzjon tad-demm Nordiku miksub. Ordnijiet simili diġà eżistew, imxerrda matul l-istorja, pereżempju l-Vikingi Joms tal-
il-Baħar Baltiku, il-Kavallieri Tewtoniċi Ġermaniżi fil-Lvant u

Machine Translated by Google

Prussja tal-Punent eċċ... Dawn l-ordnijiet ukoll aċċettaw biss irġiel tal-ġlied ta' valur, u l-kisbiet tagħhom kienu spettakolari b'mod korrispondenti. Iżda kellhom nuqqas wieħed:

huma llimitaw il-liġijiet tagħhom għall-irġiel. Għalhekk id-demm prezzjuż tagħhom ma kienx ikkurat b'mod konxju. Imma dan huwa dak li jispiċċa għalih fl-analiżi finali, jiġifieri li poplu, għall-fini tal-futur tiegħu, mhux biss jippreserva l-provvista tiegħu ta' affarijiet siewja demm, iżda jżidu wkoll.

Ir-Reichsfuehrer SS, għalhekk, diġà matul il-perjodu diffiċli ta' taqbida fl-1931, ta lill-SS il-memorjal tiegħu "Ordni ta' Għerusija u Żwieġ". Fiha r-raġel tal-SS jingħata d-dmir li jagħżel lil martu skont l-istess linji gwida li bihom ġie aċċettat fl-SS.
Il-mara mbagħad tittieħed fil-klann tal-SS. Hemm hi obbligata għall-istess prinċipji bħal żewġha nnifsu.
Għalhekk hija tgawdi l-istess unur u l-istess importanza għolja stima.

Għalhekk l-SS tinsab fuq quddiem nett fil-ġlieda għall-preservazzjoni u t-tisħiħ tad-demm Ġermaniku u turi t-triq lejn futur ta' nies b'saħħithom.

saħħa u fjoritura kulturali. Tal-ewwel, kreattiva
Il-ħidma tal-SS għal dawn l-ideat tad-demm kienet rikonoxxut mill-Fuhrer għax huwa fda lill-
Reichsfuehrer SS is-solidifikazzjoni tal-poplu Ġermaniż.

Machine Translated by Google

Minn din l-osservanza tal-liġijiet Soċjalisti Nazzjonali ta'
demm u razza jkabbru ordni li għal dejjem se tiżgura mhux biss il-protezzjoni tar-Reich, iżda se twitti wkoll it-triq 'il quddiem fil-kwistjonijiet importanti kollha tal-bniedem
ħajja. Issir il-gwardjan tal-komunità Ewropea tad-destin. Iżda speċjalment il-popli Ġermaniċi huma marbuta b'dan l-ordni tal-SS permezz tad-demm komuni tagħhom. B'kburija għandhom ulied uliedna xi darba jgħidu dwarna:

"Intom poġġejtu l-pedament għar-Reich tar-razza tagħna!"

Machine Translated by Google

Meta llum nivvjaġġa fil-Ġermanja u kullimkien
nara lit-tfal, iż-żgħażagħ żgħar u bjondi tagħna, imbagħad nirrikonoxxi
l-iskop tal-moviment tagħna: li nilħqu mill-
preżent 'il quddiem fil-futur Ġermaniż.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Il-Fluss tal-Eredità

Johann Sebastian Back, il-kompożitur il-kbir ta' Leipzig, daqq l-orgni b'ħakma kbira fil-Garnisonkirche f'Potsdam għal Frederick il-Kbir u il-mistednin tiegħu. Bach ferra' ruħu bħal baħar insondabbli.

"X'inhi l-mużika eterna u divina, surmast! Kif għamilt int niksbu l-grazzja?"

"Il-bużnannu tiegħi kien furnar ewlieni u mużiċist, il-bużnannu tiegħi kien bennej tat-tapizzerija u mużiċist, in-nannu tiegħi kien il-piper tal-belt fi Weimar, missieri kien mużiċist tal-qorti u l-belt ta' Eisenach, u zijuwi l-organista tal-belt fl-istess belt. Għal kważi 300 sena mużiċisti bl-isem ta' dak iż-żmien Bach għexu f'Thuringia u Sassonja. Għalhekk din il-karatteristika dejjem kien jgħaddi minn ħaddieħor."

Machine Translated by Google

Aud u Delilah

Kien fi żmien meta n-Norveġiżi stabbilew ruħhom fl-Islanda u esperjenzaw l-era erojka tagħhom. Dak kien madwar wieħed elf sena ilu. Kien hemm raġel fil-parti tal-majjistral tal-gżira jismu Gisli, li kien raġel ammirevoli. Iżda kien disprezzat minn nies qawwija

nies li kienu jgħiru għalih, u għalhekk hu kien jiġġerra madwar mingħajr paċi. Martu, Aud, baqgħet miegħu fil-bżonn kbir tiegħu u ħadet ħsiebu b'lealtà bla tmiem. L-għedewwa ta' Gisli, madankollu, riedu jaqbduh, u għalhekk ippruvawha.
permezz ta' qerq.

Il-mexxej tagħhom mar għand Aud u qallu: "Irrid nagħmel nittratta miegħek. Aud, għidli fejn hi Gisli, u nagħtik 300 marka tal-fidda. Barra minn hekk, se nirranġa
żwieġ għalik li huwa aħjar minn dak preżenti tiegħek."

Hija wieġbet hekk: "L-aktar ħaġa improbabbli, hija Jidhirli, huwa li inti tirranġali żwieġ tajjeb daqs dak preżenti tiegħi. Imma huwa veru: id-deheb huwa ġid ta' armla
l-aqwa kumditá, kif jgħidu. Ħallini nara jekk flusek humiex daqshekk abbundanti u tajjeb daqs kemm tgħid int."

Għalhekk ferra l-flus f'ħoġorha. Hi lagħbet bihom qabditha b'idejha, imma hu għoddha u wrieha.
Gudrid, bint adottiva tagħha, bdiet tibki.

Machine Translated by Google

Gudrid ħareġ barra u ġera lejn Gisli u qallu:

"Ommi adottiva issa tilfet ir-raġuni u trid"

“jittradik!” qal Gisli: “Kunsola lilek innifsek, sakemm

Il-mewt theddedni biss minn Aud, m'għandix għalfejn nibża' għal tiegħi

ħajja.”

Imbagħad it-tfajla marret id-dar u ma qalitx fejn kienet.

kien.

Eyjolf kien għodd il-flus. Aud qal: “Tiegħek

il-flus bl-ebda mod mhuma inqas jew agħar milli għedt;

issa tħallini nagħmel bih li rrid?”

Eyjolf aċċettat dan bil-ferħ u qalet li setgħet tużah.

kif xtaqet hi.

Aud ħa l-flus u poġġiehom f'borża kbira. Imbagħad

Qamet bilwieqfa u tat daqqa lil Eyjolf fuq imnieħru bil-borża

tal-fidda tant iebsa li immedjatament kien mgħotti bid-demm.

Hija żiedet tgħid: “Ħudha dik għall-kredulità tiegħek! U kull

sfortuna wkoll! Kont temmen li se nbigħ tiegħi

raġel lil ħalliel bħalek? Ħu dak u insultah

u l-mistħija wkoll! Għal ħajtek kollha għandek

ftakar, ja ħallelin, li mara laqtitek - u

li lanqas biss wettaqt dak li ridt!

...U l-irġiel kellhom jirtiraw bil-mistħija... (Thule,

volum VIII)

Machine Translated by Google

U kien hemm raġel fʼIżrael, Sansun, li kellu saħħa inkredibbli. Il-Filistin kienu jobogħduh u ppruvaw biex joqtluh. Peress li ma rnexxilhomx b'dak il-mod, huma ippruvawha permezz ta' qerq. Huma marru għand sidu, jisimha Delilah, u qalilha: "Ikkonvinċih biex jittradixxi lilek is-sigriet tas-saħħa kbira tiegħu. Imbagħad nagħtuk "Intom elf u mitt biċċa tal-fidda, kull wieħed u waħda minna!"

U Delilah marret għand ir-raġel tagħha u ppruvat tiftaħ il-sigriet tas-saħħa tiegħu, għax il-flus ġibduha ħafna ħafna. Tliet darbiet ħarabha, imma fl-aħħar żvela kollox għaliha, għax kien iħobbha ħafna. Hu qal: "Ix-xagħar fuq rasi qatt ma nqata'. Kieku kien maqtugħ, kont insir dgħajjef daqs kwalunkwe raġel ieħor."

Meta saret taf is-sigriet, ittraditu lilu għedewwa. Ġew bil-lejl waqt li kien rieqed b'fiduċja. Qatgħulu xagħru u qabduh, qalgħulu għajnejh b'daqqiet ta' sikkina, u ħaduh il-ħabs.

Aud u Delilah - żewġ dinjiet!

Machine Translated by Google

Rieke Gehrmann

Ibbażat fuq Poeżija ta' Ruth Geede

Meta Rieke Gehrmann kienet iżżewġet qmis biss
ħin, lejl wieħed fil-ħarifa hi u żewġha
il-maqjel inqabad in-nar. Wieħed seta' jara l-konflagrazzjoni minn tliet
mili 'l bogħod, imma hekk kif l-annimali tar-razzett kienu qed jgħajjtu,
wieħed seta' jisma' l-vuċi dejjem ottimista ta' Rieke Gehrmann lilha
familja: "Dwar xiex qed tilmentaw? Id-dar tagħna hija
għadu wieqaf, hux hekk?"

Meta, sena wara, marda tal-bhejjem u magħha kalamità kbira laqtu r-
reġjun kollu, Rieke Gehrmann kellha
l-ewwel iben tagħha. Ħafna mill-annimali prezzjuż tagħha tilfu ħajjithom,
iżda xorta waħda setgħet tfarraġ lil żewġha: "Huwa
tabilħaqq daqqa ta' ħarta ħażina, imma wara kollox, għad għandna lil binna."

Meta Rieke Gehrmann kienet ilha miżżewġa għal tnax-il sena
snin, waqt li kienet qed tattakka x-xogħol tagħha fir-razzett is-sena kollha
sena wara sena bl-istess spirtu indomabbli, il-
Billi l-maħżen kien ilu mibni mill-ġdid, qalet lill-kuġini tagħha tal-belt:
"Tirrilassa? Tirtira? Taqta' qalbek? Qatt! Għandi seba'
ulied li jgħajtu biex jitrabbew!"

Il-gwerra faqqgħet meta Rieke Gehrmann kellha erbgħin sena. Tlieta minn
uliedha kienu spiċċaw vittmi fuq kampijiet tal-battalja barranin, iżda,
dejjem kburija u kuraġġuża, qalet lil kulħadd: "Tiegħi

Machine Translated by Google

uliedhom mietu l-aqwa mewt li jista' jmut raġel - jiġġieldu għall-Fuehrer tagħhom u għan-nies tagħhom."

Meta Rieke Gehrmann għalqet ħamsin sena, miet żewġha, li magħha kienet qasmet tant ferħ u niket matul is-snin. Madankollu, kien xjieħ u marad wisq biex jaħdem, u l-mewt tiegħu dehret lilha daqstant parti miċ-ċiklu kożmiku daqs il-ġrajjiet l-oħra kollha tal-ħajja, u Hija ġarrbet is-solitudni tagħha b'kuraġġ u fidi fil-futur.

Inevitabbilment wasal żmien fejn il-belt u l-industrija eżerċitaw il-makakkerija tagħhom, u ġiegħlu lil ħafna żgħażagħ mill-art jabbandunaw ir-razzett u jaħartu bħala mod ta' ħajja. Iżda Rieke Gehrmann irnexxielha żżomm u terġa' toħloq għal subienha dar fejn il-valuri veri kienu maħbuba u kkultivati. B'riżultat ta' dan, uliedha kollha li baqgħu ħajjin saru bdiewa bħal missierhom.

Anke meta l-karatteristiċi ta' Rieke Gehrmann bdew tikmix u tgħib minn ħajja iebsa iżda rikka ta' xogħol fuq il-razzett, xorta wriet il-ferħ tal-qalb li kien kull nanna tħoss għal dar ta' nies imrobbija sew u tfal promettenti. U hekk kif kibru biżżejjed biex tgħin fix-xogħol tad-dar, Rieke Gehrmann setgħet issib aktar u aktar ħin biex taqsam l-għerf tagħha mal-ġenerazzjoni li tiela' f'darha.

Machine Translated by Google

Madankollu, darba waħda, anke ħajjet Rieke Gehrmann waslet fi tmiemha, u, hekk kif mietet, qaltlu lil uliedha: “Deheb u fidda, subien, ma tirtux, ladarba l-isforz kollu ta’ ħajti u l-investiment kollu tiegħi tpoġġew fikom u fil-
razzett. Jiddispjaċini ħafna...” U hekk kif leħinha beda jisfuma, binha l-kbir resaq 'il quddiem, u, waqt li xarrab idha bid-dmugħ, iddikjara: “Omm, ħajtek kollha kienet għalina u aħna kburin b’dak li wettaqt.

Id-demm tiegħek - dak hu l-wirt veru tagħna. Għalhekk aħna, tiegħek ulied fidili, se nagħmlu wkoll dmirna li nkomplu tiegħek xogħol immortali.” Dan il-kliem kien ta’ Rieke Gehrmann l-aħħar ferħ.

Machine Translated by Google

Eroj tal-Battalja ta' Jutland

Il-battalja spiċċat. Il-funtani tal-ilma jiġġarfu, sħab ħoxnin ta' duħħan jiżżerżqu fuq wiċċ l-ilma.
L-aħħar mewġ tal-kolossu armat ta' 25,000 tunnellata
irrombla fil-baħar, li ġie mħawwad minn
qxur.

Wieħed jara l-qerda tal-battalja: Il-"Luetzow"
tinsab bil-pruwa fil-fond tal-ilma; is-"Seydlitz" hija
lista, iż-żebgħa tinħaraq fuq il-magna ta' barra, u mill-
ċumnija enormi, fjammi vjolenti li kontinwament jitfaċċaw 'il fuq
għoli daqs l-arblu. Fuq is-"Seydlitz" kien sploda bomba
folja kbira ta' armatura mit-turretta ta' wara. Dan l-aħmar-
milqut, metall jiddi mbagħad waqa' fit-turretta fuq il-
skratać, li ħadu n-nar u ħarqu. Is-sħana hija
inkredibbli. L-ossiġnu kollu fit-turretta fonda ġie
ikkonsmat u kulħadd hemmhekk ikun mejjet.

Il-fjammi qed jaħarqu mis-seba' gverta
fis-sitt. L-iskartoċċi fil-kmamar tal-ħażna fuq il-
Is-sitt sular ukoll ħa n-nar.

Kolonni ħoxnin ta' duħħan! Kollox abjad jaħraq!
L-ordni tiġi permezz tat-tubu tal-vuċi u t-telefon minn
il-gverta tal-kmand: għarraq il-kmamar tal-munizzjon! Jekk in-nar

Machine Translated by Google

jaslu sal-kmamar tal-munizzjon, il-vapur kollu se jitla' 'l fuq! L-ebda tweġiba. Kulħadd mejjet! In-nar jilħaq il-ħames gverta. L-istess fjammi joħolqu sħana tant kbira li l-Il-ħitan tal-azzar jibdew jiddu. Għal darb'oħra jintbagħtu l-ordnijiet: "Għargħar! Għargħar!" Kulħadd fuq il-vapur jaf: jekk in-nar jilħaq il-kmamar tal-munizzjon, is-"Seydlitz" se jitfarrak f'biċċiet. Kulħadd jistaqsi: Il-kmamar tal-munizzjon ġew mgħarrqa?

"Le, m'hemm l-ebda tweġiba!" Issa 1400 raġel qegħdin hemm kmamar issiġillati, kull waħda tistenna l-mument meta l-kmamar tal-munizzjon jisplodu u jintefgħu f'atomi. Ħadd ma jissogra jitlaq mill-istazzjon tiegħu; dawn huma l-sekondi u minuti tal-aktar ansjetà terribbli! Imbagħad Jiġi l-pompatur Mueller. Jaf li hemm valv ta' għargħar ta' riserva fuq il-gverta armata ta' wara.

Hekk kif wieqaf quddiem il-gverta armata, jara li qed jiddi jaħraq. Ħdejh hemm ħames baħrin u ħaddiema tal-bojlers, li jridu jirriskjaw l-istess pass: "Ma nistgħux naqsmu, il-gverta armata qed tixgħel taħraq!" U l-ir-raġel tal-pompa jara li l-gverta tabilħaqq qed tiddi sħuna. Hu jaf li d-destin tagħhom se jiġi deċiż f'sekondi.

Ħdejh hemm il-bojler b'papoċċi tal-injam: "Agħtini s-sandli tal-injam tiegħek!" Ir-raġel tal-pompa Mueller jiġbidhom fuq iż-żraben tiegħu u jiġri minn naħa għall-oħra tal-karrozza armata gverta.

Machine Translated by Google

Iż-żraben jieħdu n-nar. Huwa wieqaf quddiem l-għargħar.
valv. Irid jiftaħ l-aħħar valv li se jimla l-kmamar tal-munizzjon - is-salvazzjoni finali tal-vapur - qabda waħda! 1400 raġel jistennew din il-qabda, li se
jiddeċiedu l-ħajja u l-mewt. Ir-raġel tal-pompa Mueller iħares lejn il-valv tal-għargħar u jara: qed jiddi jaħraq!

U jgħid lilu nnifsu: Int għadek wieqaf fuq il-
"Seydlitz", 1400 sieħba għadhom ħajjin taħtek, int
trid issalvahom, trid tirriskja li taqbadha fuq is-sħana ħamra valv! Ir-raġel tal-pompa Mueller - l-ewwel għajjat, imbagħad qabadha sew u dawwarha - imbagħad reġa' qabadha u dawwarha ftit iktar sakemm subgħajh mikxufa litteralment
imsajjar.

Ir-raġel tal-pompa Mueller kien salva s-"Seydlitz" u
1400 sħab Ġermaniżi!

Machine Translated by Google

Il-Mexxej tal-Partit Nazzjonali Soċjalista tal-Ħaddiema Daniż:

Taħt it-Tmexxija ta' Adolf Hitler

minn Frits Clausen

Meta daqqew il-qniepen tal-paċi wara l-ewwel gwerra kbira, il-xewqa qawwija għall-ħajja, li kienet ġiet imrażżna tant ħafna snin mill-gwerra, reġgħet qamet fin-nies.

Issa dak kollu li kien intilef minħabba l-Il-gwerra suppost kellha tiġi kkumpensata, issa kollox li kien qered suppost kellu jerġa' jinbena. Futur hieni għandu jippermetti li l-memorja tal-orrur tiegħu tintesa, u affermazzjoni ferrieħa tal-ħajja għandha tnixxef id-dmugħ tat-tbatija. Imma deher qisu - flimkien mal-ħafna rġiel kuraġġużi u kapaċi, li l-gwerra kienet ġarrethom 'il bogħod, u mal-ħafna nisa b'saħħithom, li kien kisser - is-saħħa kollha li kellha tifforma dan il-futur kienet ukoll tgħib.

Iż-żagħżugħ, li kien ħolom li jitħalla juri is-saħħa tagħhom, issa minflok kellhom jesperjenzaw il-miżerja tal-qgħad. L-irġiel li stinkaw biex jespandu d-dar u l-post tax-xogħol kellu jirrikonoxxi li l-impjieg u il-paga kienet diġà ġiet ipotekata, u li huma kellhom iħallsu dik il-mortgage huma stess. L-anzjani u l-morda, li kienu ttamaw fl-appoġġ u l-għajnuna taż-żgħażagħ u tal-irġiel b'saħħithom, kellhom jittalbu sabiex imutu bil-ġuħ mill-privazzjoni u l-bżonn.

Machine Translated by Google

It-tixrid tad-demm tal-gwerra kompla b'mod imdemmi irvellijiet u ġlied, li fihom il-kontribwenti qagħdu kontra pajjiżu. Mibegħda ġdida u ostilità ġdida kibru fost in-nies. Il-forzi li jiċħdu u jeqirdu, li kienu għamlu lilhom infushom sidien matul il-gwerra, ma għamlux dan jitilfu l-ħakma tagħhom anke wara t-tmiem tiegħu.

Il-ħolma tal-ferħ inbidlet f'kaċċa bla kwiet għall-profitt. Ix-xewqat għal futur qawwi kellhom jagħmlu mod għall-ħtiġijiet tal-ġurnata. Qawwa tal-flus bla sentiment u li tiċħad il-ħajja kienet poġġiet qabda soffokanti fuq nies u maħluqa mill-affermazzjoni tal-ħajja, mill-għeja tal-ħajja, sabiex numru dejjem jikber ta' nies volontarjament temmew ħajjithom. Il-poter tal-flus bla sentiment nissel bl-istess mod ġenerazzjoni bla sentiment u li tiċħad il-ħajja, li - minflok ma jiffissaw ħarsithom fuq il-baħar fond tal-eternità u bla tmiem - iffissawha fuq il-finit tad-dinja u l-marbut mad-dinja u b'hekk kisru l-pont li kien jorbothom, permezz tal-katina eterna tal-ġenerazzjonijiet, mal -eternità.

B'frivolezza għamja u b'indifferenza irresponsabbli, il-popli tal-Ewropa avviċinaw it-tnaqqis tagħhom u annihilazzjoni. Dan ma ġarax biss f'dawk il-pajjiżi li kien ipparteċipa fil-kunflitt imdemmi, mhux biss seħħ fost in-nies li kienu ġew megħluba, pjuttost ukoll fost dawk li ma kinux ipparteċipaw fil-taħbit xejn.

Machine Translated by Google

Il-kapijiet ta' stat responsabbli u l-politiċi ewlenin
ma riedx jara u jkisser żvilupp fi
li l-forzi li jiċħdu u jeqirdu kullimkien
kellhom l-influwenza dominanti. Huma ffaċċjaw il-problemi kollha
sforzi kontra l-ħajja u sovversivi mingħajr sentiment jew azzjoni.

Il-ħakkiema stinkaw biss biex jagħtu l-impressjoni tagħhom
l-indispensabbiltà tagħhom stess billi jipparteċipaw fil-ħafna
kungressi u konferenzi internazzjonali li mmarkaw
il-perjodu ta' wara l-gwerra, jew billi żżur il-ħafna inutli
negozjati parlamentari. U filwaqt li dawn
in-negozjati parlamentari kienu għadhom għaddejjin, il-
forzi li jiċħdu għamlu lilhom infushom sidien illimitati fi
wieħed mill-akbar u l-aktar sinjuri pajjiżi fid-dinja.
Fuq muntanji ta' katavri u miżerja indeskrivibbli, huma
għamel f'realtà l-kliem ta' Friedrich Engels, li
"il-qerda ġenerali hija l-ewwel prerekwiżit għad-dinja"
rivoluzzjoni".

Mill-imperu li l-forma bażika tiegħu darba kienet
maħluqa mill-ispirtu Nordiku tal-Vikingi, huma darba wara l-oħra
iddikjaraw bħala l-għan tagħhom ix-xewqa tagħhom li jitfu u
jeqirdu dak kollu li dan l-ispirtu u l-forzi formattivi l-oħra
tad-dinja kienet ħolqot. Minn hawn, huma dderieġew il-
tkabbir tal-partiti komunisti tal-pajjiżi kollha, li, kif huma stess
infurmaw lid-dinja matul il-kampanja dinjija tagħhom
Il-kungress fis-sena 1928, kienu biss sezzjonijiet ta' partit
komunista kbir li jħaddan id-dinja.

Machine Translated by Google

Hawnhekk organizzaw l-Armata l-Ħamra, li l-kompitu tagħha kien li teqred b'mod vjolenti l-uniċità tal-popli, u kull ħaġa li kienet inħolqot fil-mod ta' valuri minn din l-uniċità fid-diversi pajjiżi.

U waħda saħansitra rċeviet il-messaġġiera tagħhom f'dawn il-pajjiżi, u waħda ppermettiet lill-kapijiet tal-istat iħawwdu l-idejn dawn il-messaġġiera, li kienu għadhom ħomor bil-demm tal-eqreb qraba ta' dawn il-kapijiet ta' stat.

Imma hekk kif il-mexxej tal-Ewropa ffaċċja dan l-iżvilupp, għami u irresponsabbli, hekk ukoll qamu forzi fil-pajjiżi kollha li rribellaw kontrihom. Ħafna mill-ismijiet ta' dawk li ppruvaw ibiddlu dan l-iżvilupp intesew, u ħafna qatt ma ġew...

jafu; għat-tentattivi tagħhom biex jiġġieldu l-qerda spiċċaw mitlufin kmieni wisq jew ħadu mogħdijiet żbaljati.

Għalhekk ir-rebħa finali ġiet miċħuda lill-korp ħieles Ġermaniż vittorjuż, għaliex il-gvern demokratiku-Marxista tar-Reich ta' dak iż-żmien - billi ċeda għall-pressjoni tad-demokraziji dinjija - ġiegħelhom jabbandunaw il-ġlieda tagħhom.

Qamet reżistenza qawwija fl-Italja, fejn il-kaporal Benito Mussolini, li kien ġie ferut gravi fil-gwerra dinjija, bena l-moviment faxista għall-ġlieda kontra l-kollass.

Fi żmien meta r-Repubblika l-Ħamra komunista kellha diġà ġie ddikjarat fin-nofsinhar tal-Ġermanja u l-Ungerija u l-ħakma Sovjetika dehret li kienet ġiet assigurata għalkollox fi

Machine Translated by Google

fir-Russja, huwa ġabar il-formazzjonijiet tal-battalja faxxisti tiegħu u mexxa lejn Ruma, fejn inħatar Ministru-President tal-Italja mir-re. Matul ir-rikostruzzjoni ta' poter statali b'saħħtu u enerġetiku, Mussolini kien kapaċi jiġbor lin-nies tiegħu mill-ħafna partiti u l-vojt li kellhom qattagħha. L-għan tiegħu kien li jerġa' jqajjem il-qawwija forzi tal-bini tal-istat tar-Ruma l-kbira tal-qedem. Huwa ra il-kollaborazzjoni bejn il-kapital dinji u l-Marxiżmu u l-effetti tagħha fil-loġġi sigrieti kbar tal-mażunerija.

Fil-Ġermanja, Adolf Hitler iġġieled kontra l-istess għedewwa u s-sors Lhudi komuni tagħhom. Huwa kompla mill-idea li l-kontenut tal-ħajja tan-nies irid ikun riġenerat.

Huwa ta lill-poplu Ġermaniż il-kompitu li jirrifletti fuqu saħħa oriġinali.

Huwa qajjem din is-saħħa f'soċjetà li l-maġġoranza tagħha il-qawwiet kienu diġà midfuna fil-fond mill-forzi tas-sovversjoni... f'poplu fejn kulħadd diġà kien kontra kulħadd... fi stat li l-pedamenti tiegħu kienu diġà ġew imħawda minn komunista imminenti

rivoluzzjoni. Is-saħħa tal-poplu li għadha kif qajmet minnu kien tant qawwi li mhux biss għeleb lis-sovversiv forzi fin-nies tiegħu stess, anzi jista' wkoll jeqred minnhom kullimkien fejn heddew lill-Ġermanja u lill-Ewropa minn pajjiżi oħra.

Machine Translated by Google

Il-poplu Spanjol fis-sena 1936 sabiex iwaqqaf il-qerda komunista u l-qtil aħmar li kien qed jolqot il-pajjiż, kienet il-Leġjun Condor ta' Adolf Hitler li, flimkien mal-alleati Spanjoli u Taljani, setgħet tiżgura r-rebħa. Adolf Hitler mhux biss qajjem lill-poplu tiegħu għal
issir konxja tal-ħtieġa ta' soluzzjoni għall-
ħafna talbiet ta' dak iż-żmien; wassalha għal rikonoxximent tat-talbiet eterni tal-ħajja. Reġa' qajjem fil-poplu tiegħu l-ħolma u x-xewqa li jistinkaw fil-ħin u l-ispazju; qajjem ir-rieda li jagħtu forma lil din il-perspettiva tal-ħajja ġewwa l-ħin u l-ispazju. Huwa kien jaf kemm il-bniedem huwa qrib xulxin
marbut mal-klann tiegħu, u kif iċ-ċertezza tinsab preċiżament hawn biex ikun jista' jibni pont lejn il-futur. Huwa kien jaf li dan ir-rikonoxximent tal-miraklu kbir tad-demm-
Ir-relazzjoni u l-eredità jwasslu għal għarfien dwar dik il-liġi divina li tiddetermina l-ħajja u li hija l-ogħla espressjoni
ta' kull komunità umana.

Permezz ta' dan ir-rikonoxximent, is-sejħa ta' Adolf Hitler kibret ferm lil hinn minn sempliċi missjoni Ġermaniża; huwa ferm aktar milli sempliċiment il-protettur tal-artijiet Ewropej fil-sens ġenerali. Huwa l-iskoperta u l-arkitett kbir ta'
in-nies Ewropej, u mhux l-inqas dawk in-nies li huma relatati mill-qrib bid-demm ma' niesu stess hu stess
tant spiss stressat ħafna.

Machine Translated by Google

Għalhekk il-missjoni tiegħu hija valida wkoll għad-Danimarka.
l-iżvilupp fid-Danimarka ma jvarjax bl-inqas minn
dik f'pajjiżi Ewropej oħra, u jekk id-Danimarka
jappartjeni għal dawk il-pajjiżi li matul l-Ewwel Dinjija
Il-gwerra għamlet il-flus, hekk ukoll il-perjodu ta' wara l-gwerra hawn,
mogħti l-marka tiegħu mill-qgħad, il-kriżijiet ekonomiċi, bi
il-fallimenti u l-irkanti sfurzati tagħhom, il-bżonn soċjali,
żieda fil-kriminalità u s-suwiċidji, u rata tat-twelid li qed tonqos.

F'dan il-pajjiż ukoll, wieħed ipprova jwaqqaf dan?
żvilupp. Wieħed ipprova jbiddel il-liġijiet f'dak
waqqfu partiti politiċi ġodda, li l-għanijiet u t-toroq tagħhom,
madankollu, intesew; wieħed ipprova jkisser il-qadim
partijiet; iżda l-irġiel li wettqu dan mietu fil-faqar
u minsi.

Wieħed ħoloq movimenti u ħejja massivi
trasformazzjonijiet tal-istat, mingħajr ma jkunu jistgħu, madankollu,
elimina l-forzi li jiċħdu u jeqirdu, u mingħajr
li tkun tista' tipprevjeni li sseħħ l-istess qerda
Id-Danimarka li kienet ippjanata għall-poplu Ewropew,
kieku Adolf Hitler ma kienx għeleb lil dawn il-forzi.

Madankollu, jekk id-Danimarka terġa' esperjenzat sitwazzjoni nazzjonali
qawmien, allura m'għandux jiġi attribwit biss lill-
difiża esterna - li Adolf Hitler ħoloq għalina,
ukoll, kontra l-forzi tal-qerda - pjuttost għal dan il-kbir
missjoni li nuru wkoll lill-poplu tagħna t-triq lejn il-kollezzjoni
tal-valuri oriġinali tiegħu.

Machine Translated by Google

Għal żmienna wkoll, huwa l-unika forza konċepibbli li tista' tifforma figura ta' Odin fid-Danimarka mill-katavru ta' Ymir, sabiex kemm l-ispirtu kif ukoll ir-rieda jsibu espressjoni komuni f'figura disponibbli. Huwa mhux biss wera lilna d-Daniżi dik it-triq lura lejn il-perspettiva tal-ħajja sublinjali tal-era erojka, iżda pjuttost mexxa liż-żgħażagħ tagħna lejn...
ġlieda ġdida kontra l-għadu dinji f'dik il-gwerra
teatru fejn darba ngħatajna s-simbolu nazzjonali tagħna, id-Dannebrog, mill-forzi setgħana tas-sema. Huwa qajjem ukoll il-fidi fina li għal darb'oħra jistgħu jitfaċċaw xogħlijiet sbieħ tal-arti u l-arkitettura simili għal dawk li għadhom jixhdu l-isforz tal-poplu tagħna fl-ispazju
u għall-ħolma tagħha matul iż-żmien - b'kuntrast ma' dawk tal-ħajja-monstrositajiet miċħuda u mejta prodotti fil-vojt tagħna
ħin.

Permezz ta' dan l-isforz kbir fil-ħajja biss nistgħu nerġgħu nkunu Daniżi jilħqu dik il-ħajja dritta, ferrieħa u attiva hawn fuq l-art ta' li jkanta Grundtvig, u nerġgħu nimxu fil-pass dritt ta' missirijietna nobbli, nerġgħu ngħixu bl-istess valur fil-kastell u l-barrakka, u nerġgħu naraw b'għajnejn li kienu
maħluq biex iħares lejn is-sema, imqajjem għal kull ħaġa sabiħa u kbir hawn isfel, u madankollu intimu ma'
xenqa profonda u mimlija bl-isplendur tal-eternità.

Machine Translated by Google

Il-poeta l-kbir Norveġiż Henrik Ibsen kiteb lil tiegħu
ħabib, il-kittieb ta' Schleswig-Holstein Strodtmann, dwar ir-rabta interna
tal-Iskandinavja mal-ġenerazzjoni li għadha kif qamet
Ir-Reich Ġermaniż:

"Jien nara l-umanità Skandinava biss bħala
stadju intermedju lejn għaqda tal-kollha, il-kbira
Tribù Ġermanika."

"Kieku ħsibt li, wara kollox, konna se nibqgħu wieqfa b'"
soċjetà Skandinava iżolata, allura qatt ma nerġa' nagħmel dan
"qbadt il-pinna tiegħi biex nippromwovi din il-ħaġa."

Machine Translated by Google

Dawra tal-Istaġun, Dawra tad-Destin

Fjamma tinħaraq wara fjamma, sakemm tinħaraq,

In-nar jirċievi l-ħajja bħala żerriegħa tan-nar -

Anke l-bniedem jgħaddi x-xrara.

Il-fjamma folkloristika qatt ma tintefa.

- Mill -Edda

Għal miljuni u miljuni ta' snin il-pjaneta tagħna ilha idur madwar ix-xemx, madwar l-omm tal-ħajja kollha fuq l-art tagħna.

Imma biss permezz tal-ħars, it-tfittxija u l-ispirtu ta' fehim tal-bniedem Nordiku għamel in-nobbli, etern l-ordni tas-sistema solari tidħol fil-kuxjenza ta' l-umanità.

Fis-solstizji tas-sajf u tax-xitwa, huma għarfu il-liġi bla ħniena ta' "imut u ssir", u affermatha b'aċċettazzjoni sfidanti.

Il-Ħdud kienu l-festi tagħhom, iżda s-solstizju kien qaddis għalihom lilhom. Fil-lejliet tas-solstizju tas-sajf qabbdu nirien fuq l-għoli bħala sinjal tar-rieda tal-ħajja u l-kreattività-rieda kontra l-forzi tal-lejl u ċ-ċaħda.

Għalihom is-solstizju tax-xitwa - bir-ritorn kostanti dawl - kien simbolu tal-eternità tal-ħajja li titħabat.

Machine Translated by Google

Għalhekk ordnaw ħajjithom fil-qafas tal-ordni divin. F'din il-fidi huma libsu s-sinjal tax-xemx, l-swastika, bħala s-simbolu qaddis tagħhom.

B'din il-fidi u taħt dan is-sinjal, l-Indo-Ġermaniku in-nies daħlu fid-dawl tal-istorja 5,000 sena ilu.

Kull fejn marru fil-vjaġġi 'l bogħod tagħhom, il-kaos irtirat qabel l-ordni, l-art iffjorixxet u il-frott u l-ħsad barkaw it-triq tagħhom.

Kemm jekk penetrawx fl-isteppi mbiegħda ta' it-tramuntana tar-Russja bħala dawk li jġorru t-torċa tal-ordni uman jew stati ffurmati fl-Asja, kemm jekk kantaw l-aktar kanzunetti sbieħ għad-dawl bħal Persjani Arjani, jew bħala L-Elleni xegħlu n-nar Olimpiku, kemm jekk iċċelebraw il-festa tar-raġel invinċibbli fis-senat Ruman u minn hawn joħolqu imperu mad-dinja kollha; fejn tagħhom in-nirien ħarqu kien hemm dawra tad-destin minn lejl mudlam għal ġurnata ċara.

"Il-bniedem ukoll jgħaddi x-xrara. Il-fjamma tal-folk qatt ma titqabbad." joħroġ."

Iż-żgħażagħ komplew id-drawwa antika tal-nar tas-solstizju tul it-triq tagħhom, ġenerazzjoni wara ġenerazzjoni, bħala dawk li jġorru l-ordni qaddis u d-dawl tal-kultura.

Il-poplu Ġermaniku jidħol fl-istorja.

Machine Translated by Google

Ċimbri u Tewtoni, Vandali u Swabjani, u
Ħafna tribujiet Ġermaniċi oħra jintroduċu era ġdida u brillanti matul iż-żmien tal-akkwist ta' art ġdida.

Fi taqbida ta' aktar minn elf sena, il-
Il-bini tal-bniedem Ġermaniku jiġġieled kontra d-diżordni u kontra l-forzi tal-qerda fl-Ewropa.

Is-saħħa nattiva tiegħu ta' bidwi toħloq mill-bassasa u l-foresta verġni l-għana tal-għelieqi tal-Ewropa. Mill-
is-saħħa spiritwali tal-bniedem Ġermaniku kreattiv tinbet
fuq kollox l-għoli tal-kultura Ewropea. Iżda l-kobor erojku biss tal-gwerriera Ġermanika jiddefendi l-komunità tal-ħajja tal-Ewropa fil-battalji deċiżivi kontra
il-mases folkloristiċi nomadi li kontinwament jattakkaw tal-Viċin u
l-Asja Ċentrali.

Leali lejn din it-tradizzjoni fatali, l-aktar forza b'saħħitha u magħquda tal-umanità Nordika-Ġermanika, il-
Reich, illum imexxi l-ġlieda bla ħniena tal-eżistenza għal
Il-ħajja tal-Ewropa.

Taħt it-tmexxija qawwija tad-Duce, l-Italja tkopri
il-ġenb tan-nofsinhar tal-kontinent f'battalja iebsa: għal
Illum il-forzi tad-dlam reġgħu qamu kontra
dawk li jġorru r-rieda kulturali tal-umanità.

Milquta mill-għama, il-plutokrazija Anglo-Sassona minn
iż-żifna tagħha madwar l-Għoġol tad-deheb tittradixxi l-unur tagħha demm Ġermaniku stess.

Machine Translated by Google

Korrotti mill-velenu tal-Bolxeviżmu Lhudi, il-mases ta' miljuni ta' Sovjetiċi jiġġieldu battalja ħarxa għal dinja rivoluzzjoni, għar-rivoluzzjoni tal-inferjuri.

Bis-severità tal-liġijiet tan-natura, il-qawwa ta' id-dawl huwa msejjaħ għad-deċiżjoni kontra t-terruri tal-etern lejl.

Lejl jew nhar -

Ħajja jew mewt -

B'fjammi jaqbżu l-antenati tagħna affermaw il-qawwa tad-dawl, u l-ħajja.

U jaqbdu wkoll, jekk il-fjammi tagħna, tagħhom dixxendenti.

Machine Translated by Google

Solstizju tas-Sajf tal-1941!

Qatt qabel fl-istorja ma kien hemm armata daqshekk massiva forza miġbura fis-solstizju għall-battalja fatali hekk kif il-lejl ċar tal-21/22 ta' Ġunju, 1941.

Is-serjetà qaddisa ħakmet lil dawk kollha li għarfu x'kienet kien dwar: l-eżistenza jew in-noneżistenza tad-demm Arjan u għalhekk tal-kultura Ewropea nnifisha. Mill-Baħar Artiku sa il-Baħar l-Iswed, il-kolonni tal-Ġermaniżi u l-alleati tagħha armati ħabtu mal-mases tal-għadu. L-orribbli stampa tal-periklu mortali li hedded lin-nies tal-Ewropa saret viżibbli:

Mases ostili enormi f'għadd kbir ta' armati Sovjetiċi, b'arsenal ġgantesk ta' armi, kienu lesti għall-jidħlu fil-qalba tal-Ewropa, meta d-daqqiet tal-Il-forzi armati Ġermaniżi attakkawhom.

Wara l-ewwel battalji vittorjużi ta' Bialystok u Minsk, ta' Salla, Smolensk u fl-Ukrajna ġew miġġielda, il-għarfien xokkanti kien ċar li d-dinja qatt ma kienet qatt ma rajt ħaġa bħal din.

Dak li kien ġie miġbur kontra r-Reich u l-Ewropa kien gang enormi ta' nies għatxana għad-demm u inferjuri - iżda rash - kreaturi.

Machine Translated by Google

Li kieku l-Unni u r-rikkieba taż-żwiemel ta' Genghis Khan kienu l-il-flagell tal-umanità li ħakem l-Ewropa kollha, imbagħad fi din it-taqbida ż-żgħażagħ erojċi tal-Ewropa ħarsu lejn ħarsa insidjuża ta' persuna sistematikament brutalizzata u mostrużità animalizzata.

Russja, art tajba u sabiħa, f'idejn bħal dawn!

Erba' darbiet fl-istorja sar tentattiv biex nintegraw dan il-pajjiż kbir fl-isfera Ewropea kultura.

L-ewwel li ġabu l-kultura kienu l-Indo-Ġermaniċi nies. Il-ħidma kreattiva tagħhom hija attestata anke llum minn il-bini Nordiku tagħhom (munzelli tal-ġebel), u jibqgħu ħajjin fl-għoljiet tad-dfin tagħhom bħala monument etern.

Imma s-saħħa tagħhom ma kinitx biżżejjed biex jikkalmaw mases folkloristiċi selvaġġi fl-ispazju enormi.

Eluf ta' snin wara, fit-tieni seklu QK, messaġġiera ġodda tal-moralità u l-kultura Ewropea penetra fiż-żona bejn Dieper u Dniester.

Kienu nies Ġermaniċi mill-familja folkloristika tal-Goti.

Għal darb'oħra s-sidien tal-art u l-gwerriera Ġermaniċi rebħu n-nuqqas ta' kultura tal-art wiesgħa. Fi sforz ta' għal ħafna sekli espandew l-imperu l-kbir tal-Goti mill-Baħar Baltiku sal-kosti tal-Baħar l-Iswed u

Machine Translated by Google

Il-Baħar Kaspju, bil-baħar mifrux u indipendenti tiegħu
ċentri ta' insedjament.

L-art dehret li kienet intrebħet għall-Ewropej
komunità tal-ħajja.

F'dan il-perjodu, madankollu, it-taħlit tar-razez fir-Rumani
L-imperu dinji kien diġà ħa forom ta' theddida.

U għal darb'oħra, il-poplu Ġermaniku ma kienx numerikament
b'saħħtu biżżejjed - u mhux konxju biżżejjed tal-
possibbiltajiet tas-saħħa magħquda tagħhom - għal
javvanzaw simultanjament kontra Ruma u biex ikopru tagħhom
il-ġenb tal-lvant kontra l-mases folkloristiċi tal-Asja.

Għalhekk dan l-imperu Gotiku waqa' vittma tal-attakk tal-
L-Unni fir-raba' seklu.

Lejl u silenzju profond reġgħu waqgħu fuq din l-art wiesgħa.

Għaddew sekli sħaħ.

Imbagħad, madankollu, l-ispirtu tan-nar Nordiku mexxa tribujiet ġodda
għal ħolqien sinifikanti.

Anke qabel tmiem iż-żmien tal-kbar Ġermaniċi
akkwist ta' art ġdida, madwar is-sena 860, il-Vikingi mill-
it-tramuntana ppenetrat fl-art mhux mifdija u ħolqot
Stat Viking.

Nowgorod u Kiev saru l-bliet kapitali ta' dan l-imperu
u ċentri ekonomiċi tal-akbar importanza. Il-
l-għelieqi reġgħu taw il-frott, l-agrikoltura u l-kummerċ iffjorixxew.

Machine Translated by Google

L-artijiet għonja tal-Lvant u tal-Asja Qrib, u l-
Artijiet Ewropej, ikkomplementaw lilhom infushom f'kummerċ intens
f'dan l-ispazju naturali għall-għajxien.

Madankollu, maltempata ġdida ta' qerda kienet qed titħejja
il-griż imbiegħed tal-isteppi wesgħin tal-Asja:

Genghis Khan espanda l-imperu Mongoljan setgħan tiegħu
mill-Oċean Paċifiku sas-Silesia. Fl-1224 Kiev kienet
konkwistat. U meta l-armati tiegħu mxew lejn il-
nofsinhar u punent, id-dawl ta' din il-ħolqien promettenti tal-
Il-Vikingi ġew mitfija.

Il-fdalijiet tad-demm tiegħu ġew assorbiti fil-
Popolazzjoni Slava. Għal sekli sħaħ l-art reġgħet raqdet
id-dlam tan-nuqqas ta' kultura.

Madwar l-1700 in-nobbli Russu u aktar tard Ċar,
Pietru l-Kbir, għamel l-attentat li jmexxi r-Russja bil-mod Ewropew. Iżda
bin-numeriżmu wisq
forza kreattiva żgħira tal-Ġermaniżi mill-Baltiku u
ukoll mill-Iżvezja, kien, naturalment, impossibbli fit-tul li dan il-pajjiż
ġgant jingħata tmexxija soda
stat.

It-tentattiv dam żewġ sekli. Iżda dan l-istat
baqgħet faċċata mejta. Warajha kien moħbi l-
in-nuqqas ta' forma ta' għexieren ta' gruppi etniċi, li kienu ġew imħalltin
flimkien f'taħlita kkulurita matul il-folklor
vvjaġġar mill-Asja lejn l-Ewropa.

Machine Translated by Google

Din it-taħlita folkloristika, milquta mis-selvaġġità tal-tiġrijiet tal-isteppa, matul l-istorja tagħha kienet maqsuma bejn il-kultura u n-nuqqas ta' kultura, bejn id-dixxiplina u in-nuqqas ta' dixxiplina, u bejn il-pjetà umli u n-nuqqas ta' twemmin. Dik kienet l-arma tal-qtil xierqa għall-etern Lhudi kontra l-umanità Arjana-Nordika tal-Ewropa.

Bħala riżultat tas-sagrifiċċju tad-demm tal-gvern Russu strata fit-Tieni Gwerra Dinjija, it-triq għas-subumanità u il-Lhud kien miftuħ, u għalhekk il-Bolxeviżmu seta' jirbaħ fi 1917.

Id-demm Nordiku li kien fadal inqatel, u l-il-bidu tal-kultura Ewropea eliminati.

Miljuni ta' nies sfaw vittmi ta' dan l-Lhudi-Bolxevik [1] intossikazzjoni.

Dak li mbagħad ġara fir-Russja jista' biss jiġi illustrat b'eżempju ta' annimal:

L-annimali domestiċi tad-dar tagħna ħarġu - aktar jew inqas ħafna ġenerazzjonijiet ilu - minn annimali selvaġġi permezz ta' miżuri għat-tnissil.

Jekk wieħed iħallihom jerġgħu jsiru selvaġġi għal diversi ġenerazzjonijiet, jew ipoġġihom f'idejn ħżiena, huma se jagħmlu dan tagħhom is-selvaġġità ssir saħansitra aktar imqatta' u stramba milli huma kienu fis-selvaġġità naturali tagħhom.

[1] kelma qasira u illeġġibbli tinsab bejn "Bolxevik" u "intossikazzjoni" fit-test ta' Karl Hammer.

Machine Translated by Google

Skont dan il-prinċipju, taħt it-tmexxija Lhudija, il-poplu Russu ġie mbuttat intenzjonalment lejn il-selvaġġità tal-merħliet.

Dan kien immaġinat mid-demonju dijaboliku tal-Lhud, a pakkett qawwi ta' miljuni ta' Asjatiċi magħmula selvaġġi għandu jiċrita apparti n-nies tal-Ewropa.

Biss f'dinja bla ruħ, imċaħħda minn Nordiku-Ġermaniku nies, il-Lhudija emmnet li kien possibbli li jinkiseb dan id-dlam ħakma tad-dinja.

Għandna eżempji fl-aktar żmien reċenti mill-stati tal-fruntiera stuprati tal-Litwanja, il-Latvja u l-Estonja.

Minn Ġunju tal-1940 is-Sovjetiċi mhux biss qerdu l-istrat kollu tal-gvern Arjan, u qatel għexieren ta' eluf fil-proċess, iżda fil-Litwanja u l-Abjad Fir-Russja bdiet ukoll, direttament fuq il-fruntiera tal-Ġermaniżi Reich, biex joqgħod il-Kirgħiż, il-Kalmucks, it-Tartari u l-membri ta' tribujiet nomadi oħra.

L-Ewropa suppost kellha ssir nomadizzata, u tagħha Pajsaġġ kulturali rikk, wara attakk ta' serq, isir dežert nieqes min-nies.

B'mod aktar fatali minn qatt qabel, l-Ewropa qagħdet kontra qabel il-kompitu antik li jiġġieled lura l-forzi ta' qerda.

Hekk kif in-nies tal-Ewropa matul il-ġrajjiet storiċi kbar id-deċiżjonijiet tal-passat baqgħu, taħt it-tmexxija ta'

Machine Translated by Google

Irġiel Ġermaniċi, determinati li jiddefendu kontra
għadu komuni, għalhekk immarċjaw f'dawn il-jiem ukoll, l-aqwa
porzjon taż-żgħażagħ tal-Ewropa fuq in-naħa tar-Reich lejn
rebħa u dawra tad-destin.

Qatt qabel fl-istorja l-poplu Ġermaniku
kellhom mexxej daqshekk kbir bħalma għandna llum it-tajjeb
fortuna li jkollok.

L-għan ta' din it-taqbida, madankollu, huwa l-aħħar
jegħleb il-periklu etern mil-lvant.

Dak li qalu n-nies Indo-Ġermaniċi, il-Goti u l-Vikingi
ma setax jikseb fit-tul, dan issa jrid ikun
miġjuba għal deċiżjoni u żgurata għal dejjem.

Aktar minn elf sena ilu l-Vikingi ħolqu
l-imperu ordnat tagħhom fiż-żona madwar Nowgorod u
Kiev, b'mod erojku u waħedhom.

Fl-istess żona jiġġieldu llum - bl-istess kuraġġ
u fil-qafas tal-forzi armati Ġermaniżi - a
Diviżjoni Ġermanika li ġġib l-isem Viking bi
kburija, għal dawra Ewropea tad-destin.

Machine Translated by Google

L-Arċisqof ta’ Canterbury, il-Primat tal-
Il-Knisja tal-Ingilterra qalet f’Diċembru 1936:

"Nwissi kontra l-periklu tan-nuqqas ta' Alla. Huwa biss magħruf wisq li fl-Unjoni Sovjetika bniedem kbir il-komunità qed tiġi meqruda minn aggressiv in-nuqqas ta’ Alla u mit-tagħlim anti-Kristjan ta’ gwerra tal-klassijiet. Wieħed irid joqgħod attent sabiex jipprevjeni dan l-ispirtu milli jippenetra wkoll fil-poplu Ingliż.”

Fi tmiem Lulju 1941:

"Waqt li qed nibki s-sagrifiċċju, jien imqanqal profondament mill-kuraġġ u s-saħħa splendidi tal-poplu Russu, li jżomm 'il fuq il-bandiera taċ-ċivilizzazzjoni fil-ġlieda kontra l-faxxiżmu. Jiena konvint mir-rebħa eventwali tagħkom."

Machine Translated by Google

AUD

Sinjura Ġermanika

mill-Gislasaga

Issa Aud Vesteinstochter saret il-mara f'Buehl u qabżu r-razzett flimkien ma' Asgerd. Sittin ras tal-bhejjem kienu fl-istalla. Ma damx ma n-nies innutaw li, minnisa Iżlandiżi kollha, żgur li kienet l-ewwel waħda f'dak li għandu x'jaqsam mal-kura u l-kapaċità. Minn l-imġieba tagħha wieħed seta' jirrikonoxxi l-għaqal tagħha u l-ħila tagħha il-bżulija, u l-esperjenza tagħha f'ħafna affarijiet.

Iżda ntwera wkoll li qatt ma saret arroganti. Aktar minn kull nisa oħra, kienet ġusta u ħabrieka ma' is-subordinati tagħha, u kienet ukoll ġeneruża.

Gisli Thorbjoernson spiss kienet titbissem bla ma tinduna meta ra lil Aud fuq ix-xogħol tagħha; sar ferħan u ferrieħi bl-idea li kienet saret martu. Iż-żwieġ tiegħu magħha kienet ħajja kalma u sħuna flimkien, ħarsien reċiproku u l-ħolqien għat-tisħiħ tal-klann.

Minn barra, wieħed ma tantx innota din ir-rabta profonda: għax Gisli u Aud kienu kemm kawti kif ukoll riservati fl-espressjonijiet tas-sentimenti tagħhom, sewwa sew kif kienu tgħallmu minn tagħhom antenati skont il-manjiera Ġermanika ġenwina.

"Li tpoġġi idejk fuq ħoġor ifisser li tpoġġihom fil-post ħażin!", kienet tgħid Aud spiss hekk kif tidħaq mal-qaddejja żgħażagħ tagħha. U l-qaddejja żgħażagħ kienu jħammru jekk Aud

Machine Translated by Google

qabduhom joħolmu, u mbagħad ħadmu magħhom entużjażmu doppju. Għall-ewwel dan jew dak probabbilment gerger, imma t-tgergir malajr waqaf.

Kif jista' wieħed ma jaħdimx ukoll, meta l-mara nnifisha agħti eżempju tajjeb.

Aud qam ħafna qabel is-sebħ biex iħejji l-baqta u biex aħmi l-ħobż.

Kien hemm ħafna nies oħra li kienu qed jgħixu f'Buehl; kollha riedu biex issir sħiħa.

U kemm kien jaf sew Aud Vesteinstochter kif ipprepara l-ikel!

Il-qaddejja ċkejkna tal-kċina Hrefna għenitha minn rajha.

Xogħol ieħor ġie wara x-xogħol bikri.

Meta l-irġiel dehru fis-sala, kien diġà hemm poriġ tal-ikel jagħli fuq il-mejda, u l-aroma ta' ħobż moħmi frisk mimli b'kamra wiesgħa.

Aud ħeġġiġhom biex jagħtu daqqa t'id. Iċ-ċajt beda jiġri u jitkellem.

Iva, kien hemm spirtu tajjeb ta' ferħ reċiproku fi Buehl!

Wieħed beda x-xogħol ta' kuljum bil-ferħ, u kulħadd bil-ferħ

Il-kompitu mibdi jimxi 'l quddiem sew.

Ix-xogħol ta' barra kien maqsum fost il-ħaddiema tar-razzett, iżda fid-dar Aud u Asgerd għassu x-xogħol tal-qaddejja, it-tindif u t-tindif, il-ħami tal-ħobż u preparazzjonijiet ta' inbid u ikel.

Machine Translated by Google

Fis-sajf il-frott żgħir kien jinġabar u l-pjanti tal-ġnien jieħdu ħsieb - fix-xitwa n-nisa kienu jgħasru u jinsġu.

Ħwejjeġ sbieħ u kkuluriti ħarġu minn taħt Aud idejn tas-sengħa. Mistagħġba, l-oħrajn raw kif ġibdet ħajta tad-deheb wara ħajta tad-deheb minn ġol-ħarir aħmar ta' libsa tal-festa. Kultant kienet tindirizza kliemha lejn il-qaddejja u ħallihom jirrakkontawha dwar art twelidhom, dwar il-ġenituri u l-aħwa.

Kienu jmorru tajjeb flimkien, il-qaddejja u s-sidt tagħhom. Ħafna drabi Hrefna u Thorgard u Vigdis tkellmu dwar kif differenti kien Bruehl minn mindu Aud Vesteinstochter ġestixxa u amministrat hemmhekk bħala mara miżżewġa.

Machine Translated by Google

"Nistenna s-saħħa mingħand ir-raġel; hu jżomm il-"
id-dinjità tal-liġi. Imma bil-grazzja biss isaltan il-mara."
- Friedrich Schiller

Machine Translated by Google

Tfal u Żwieġ

minn Friedrich Nietzsche

Inti żagħżugħ/żagħżugħa u tixtieq tarbija u żwieġ.

Imma jien ngħidlek: int raġel li tixtieq tifel/tifla?

Int rebbieħ u għeleb lilek innifsek,

Is-sid tas-sensi, il-ħakkiem tal-virtujiet tiegħek?

Allura nistaqsik.

Jew l-annimal u x-xewqa jitkellmu mix-xewqa?

Jew solitudni? Jew nuqqas ta' sodisfazzjon bik innifsek?

Irrid li r-rebħa tiegħek u l-libertà tiegħek jixtiequ tifel/tifla.

Għandek tibni monument ħaj fir-rebħa tiegħek u l-liberazzjoni tiegħek.

Għandek tibni lil hinn minnek innifsek. Imma l-ewwel, għalija int int stess trid tkun mibni, kwadru fil-ġisem u fir-ruħ.

Għandek tipprokreja mhux biss 'il quddiem, iżda 'l fuq!

Jalla l-ġnien taż-żwieġ jgħinek f'dan.

Machine Translated by Google

[TITLU MIŻJUD MILL-EDITUR]

Ħsieb Ġermaniż

minn Kurt Eggers

Il-ħsieb Ġermaniż ma jwaqqafx teoriji mhux realistiċi u tittama għall-mirakli, iżda tivvaluta lill-bniedem skont l-importanza tiegħu għall-komunità.

Dan ikejjel il-ħajja tal-individwu kontra l-ħajja ta' il-poplu kollu.

Ikejjel il-preżent bil-kejl tal-futur preżenti.

Allura l-valur tal-individwu jsir żgħir quddiem il-kobor tal-komunità.

Allura l-valur tal-personalità jsir kbir fi fir-rigward tal-effett eżemplari tiegħu fuq il-komunità.

Machine Translated by Google

Talba ta’ Missier

Uffiċċju tal-SS irċieva l-ittra li ġejja mingħand missier ta’ raġel tal-SS Olandiż ferut serjament:

“Middelburg, 24 ta’ Settembru, 1941”

"B'dan nikkonferma li rċevejt - u nirringrazzjak - talli rċevejt ittra tal-15th ta’ dan ix-xahar. Nista’ ninfurmak li rċevejt ittra mingħand ibni fejn informa li għajnejh ix-xellugija tant ġarrbet ħsara li ma jistax
"ma narax aktar bih."

"Madankollu, huwa ferrieħi u ferrieħi. Darba wara l-oħra naqra fl-ittri tiegħu li l-prezz li ħallas għall-ħsibijiet tiegħu Fuehrer, mhuwiex għoli wisq. Imma ninnota fl-ittri tiegħu biża’ waħda u talba waħda : il-biża’ li jiġi ddikjarat mhux adatt għal dmir. Ix-xewqa tiegħu hi li jkompli jiġġieled għall-Ewropa riġenerazzjoni.”

"Ibni Hans għandu xewqa waħda biss : li ma jiġix imkeċċi," iżda li jkompli jagħmel dmiru x'imkien bħala suldat.”

"Ix-xewqa tagħna tkun li jkollna lil Hans hawn fuq leave għal ftit żmien." żmien qasir. Il-mod kif Hans tagħna huwa maqtugħ, l-agħar ħaġa li jista' jiġrilu jkun li jiġi mkeċċi bħala mhux tajjeb għad-dmir. Għalhekk, nitolbok tagħmel dak kollu li trid sabiex dan ma jseħħx.”

Machine Translated by Google

Mill-Ordni tal-Jum ta' Korp

mill-Ġeneral Kmandant

Wara waħda mill-battalji ħarxa fuq il-front tal-grigal ta' Jelnja, il -grupp Foerster tal-mutur 1./SS battaljun - li kellu l-missjoni li jgħasses il-kumpanija ġenb tax-xellug - instab kif ġej:

Il-mexxej tal-grupp, l-SS-Unterscharfuehrer Foerster, ma' idu fuq iċ-ċirku tad-detonazzjoni tal-aħħar granata tal-idejn, sparatura f'rasu.

L-ewwel raġel tar-rifle, l-SS-Rottenfuehrer Kialber, mal-magna gun għadha fuq spalltu u rawnd fil-kanna, tir f'rasu.

It-tieni suldat tar-rifle, l-SS-Sturmmann Buschner, u t-tielet sewwieq tar-rifle, SS-Schuetze Schyma, mejjet fit-toqob tal-volpi tagħhom.

Il-messaġġier waħdu, SS-Sturmmann Oldeboershuis, għarkupptejh mejjet ħdejn il-magna tiegħu b'idu fuq il-l-istering, jaqa' fil-mument meta kien suppost jieħu l-messaġġ finali.

Ix-xufier, SS-Sturmmann Schwenk, mejjet fil-karozza tiegħu toqba tal-volpi.

Mill-għadu, wieħed biss ra mejjet - mimdudin f'nofs dawwar madwar il-pożizzjoni tal-grupp - ġewwa granata tal-idejn firxa.

Machine Translated by Google

Eżempju tal-kunċett ta' "difiża"! B'rispett ninsabu quddiem erojiżmu bħal dan!

Ippproponejt li dawn l-ismijiet jiġu ppubblikati fuq paġna tal-unur tal-armata Ġermaniża.

Machine Translated by Google

Newtralità u Sforz Ġermaniku

"...u dan ngħidu b'mod ċar - irrid inkun naf u nisma'
xejn ta' newtralità... jekk nasal f'xi fruntiera, trid
iddikjara lilek innifsek kiesaħ jew sħun, għax Alla jiġġieled kontra
ix-xitan hawn. Jekk tridni nżomm ma' Alla, allura ejja
għalija. Imma jekk tippreferi żżomm max-xitan, allura int
żgur li trid tiġġieled kontrija. Tertium non dabitur,
M'hemm l-ebda tielet għażla, żgur. X'tip ta' ħaġa
"Dak hu - newtralità? Ma nifhimhiex."
- Gustav II. Adolf, Re tal-Iżvezja, lil Georg Wilhelm
ta' Brandenburg, fis-sena 1630.

F'dawn il-ġimgħat u x-xhur qed jiġi deċiż id-destin tal-Ewropa
għall-ġejjieni kollu. Voluntiera Ġermaniċi b'istint tajjeb mill-artijiet
Ġermaniċi tal-kontinent tagħna
iddeċidew li jiġġieldu fuq in-naħa tar-Reich. Lil hinn
li popli sħaħ inġabru b'kuraġġ għall-ġlieda għall-Ewropa, anke
dawk li mhumiex relatati direttament bid-demm mal-poplu
Ġermaniż, iżda li huma mill-qrib
marbuta magħha bħala ġirien jew permezz ta' storja komuni.
Min-naħa l-oħra, kien hemm u għad hemm stati li
Il-pożizzjoni ma kinitx ċara għall-ewwel. Huma ċemplu u ċemplu
lilhom infushom "newtrali".

Machine Translated by Google

Maż-żmien deher ċar li anke l-

l-attitudnijiet bla kulur ta' dawn l-oħrajn ma kinux għal kollox hekk newtrali kif deher għall-ewwel; għax meta sar serju, huma deċiż parzjalment għall -Ingilterra u l-Lhud, għalhekk kontra L-Ewropa u l-Ordni l-Ġdid tagħha. L-istrati plutokratiċi dominanti ta' dawn in-nies "newtrali" qatt ma ħasbu dwarhom tassew baqgħu newtrali. Huma kienu diġà, ħafna qabel il-tifqigħa tal-gwerra, iċedu s-sovranità nazzjonali tagħhom billi l-ewwel poġġew it-territorji tagħhom għad-dispożizzjoni ta' l-avvanz spiritwali tal-għedewwa tar-Reich; jiġifieri ċedew is-servizzi tal-aħbarijiet, l-istampa u r-radju tagħhom, u tolleraw organizzazzjonijiet ta' spjunaġġ Alleati fuq tagħhom art "newtrali".

Unur, kburija u indipendenza - x'għamlu dawn l-affarijiet kemm kien ħażin għalihom kieku biss il-platti sħaħ tagħhom tħallew intatti! Kemm jistgħu jkunu kburin, min-naħa l-oħra, dawk l-irġiel u nisa jkunu li, sfidaw il-persekuzzjonijiet kollha, diġà dak iż-żmien affermaw l-ideat tal-ġdid millennju f'dawk l-artijiet!

Imma dak li l-avversarji ideoloġiċi tagħhom hemmhekk sejħulu newtralità, kienet fl-aħjar każ awto-ingann. Normalment, madankollu, kien it-tentattiv li b'makakkerija jqarraq lir-Reich u ġenituri tagħhom stess. Ħadd minn dawk li kienu jġibu l-wajers tagħhom ma kien jemmen f' suċċess fit-tul ta' din il-politika illużorja. Għal żmien twil qabel huma ġabru l-kuraġġ għad-"deċiżjoni diffiċli" - "għal

Machine Translated by Google

"għal ġid nieshom" - biex jitilqu mill-pajjiż, l-ajruplani tagħhom kienu lesti u mimlija. Din it-titjira kerha kienet sempliċement il-konklużjoni loġika tal-ħidma kollha tagħhom, bħall-okkupazzjoni mill-militar Ġermaniż tal-artijiet li kellhom imqarrqa. Għalhekk in-nies abbandunati tagħhom fil-bżonn tagħhom kellhom jieħdu l-ewwel pass biex jifhmu s-sitwazzjoni tagħhom. Dan ifisser li kellhom jirrikonoxxu li, bl-għajnuna ta' plutokratiċi, kienu sempliċement ġew miġbuda fil-gwerra pjanijiet tal-Gran Brittanja bħala pedini. Kellhom ikomplu jirrikonoxxu li l-Ingilterra rrispettat l-indipendenza tagħhom biss u ħalliet il-ħobż fil-qfief tagħhom sakemm kienu għadhom utli bħala pedini. Dan ir-rikonoxximent irid kienu morri. Morr daqs kemm dejjem ikun meta wieħed irid jammetti żball fundamentali li wieħed kien ipprova jibni l-eżistenza kollha tiegħu.

Ċrieki wesgħin fiż-żoni "newtrali" okkupati għadhom mhux inklinat li jifhem is-sitwazzjoni lanqas parzjalment. Għaliex u għal xiex din il-kundizzjoni bla frott ta' irritazzjoni iebsa? Għax l-għedewwa tagħna setgħu - fuq aspett wieħed - li verament "jinnewtralizzaw" lil dawn in-nies. Jiġifieri, huma neħħew il-viżjoni tagħhom għall-istorja tagħhom, Ġermanika l-oriġini, għad-dinjità tagħhom stess, għar-realtà politika u l-relazzjoni Ewropea ġenwina ta' poter. Fis-sens li huma ġew megħjuna fis-snin riċenti mill-emigranti Lhud mill-Ġermanja. Flimkien magħhom, setgħu

Machine Translated by Google

jiksbu paraliżi kompleta tal-ħsieb politiku fid-demokraziji żgħar ta' oriġini Ġermanika: kull żvilupp indipendenti u bla preġudizzju tal-politika
l-opinjoni hemmhekk intfiet sal-iżgħar waħda
fdalijiet. Ix-xewqa sana fiha nnifisha għall-pussess, l-istint san għall-akkwist u l-prosperità, ma baqgħux maħsuba biss għas-sostenn tal-ħajja, iżda ġew elevati għall-kontenut u l-iskop tal-ħajja nnifisha.

Għalhekk l-unur u l-kburija kellhom jitnaqqsu. Kull min f'dawn l-artijiet, li kienu jiftaħru bil-pussess tal-"libertà u d-drittijiet tal-bniedem", ħadu l-libertà li jaħsbu u jaġixxu b'mod differenti mis-sistema,
milli s-"soċjetà" jew milli l-mases, ġie bbojkottjat u ekonomikament imħassra. Għalhekk l-ispirtu tal-kummerċjant qam u soffoka kull memorja tal-oriġini erojċi tal-
Popli Ġermaniċi kif ukoll ir-rieda għal deċiżjoni ċara. Wieħed
Għex biss għall-ġurnata u daħħal rasu fir-ramel. Konsegwentement, wieħed lanqas biss kien jemmen li xi darba, u tabilħaqq fil-futur qarib, id-deċiżjonijiet kienu se jittieħdu talab li wieħed ma setax jitkellem jew jixtri bih
flus.

Li dan l-ispirtu ta' laxiżmu u diżunur ma rnexxilux li jinfettaw kompletament lin-nies huwa ppruvat mill-irġiel u n-nisa kuraġġużi li diġà kmieni offrew tagħhom il-possessjonijiet u d-demm tagħhom għar-rebħa tal-a

Machine Translated by Google

Soċjaliżmu Nazzjonali f'artijiethom. Mhux l-inqas kienu dawn
ċrieki tal-bdiewa, għalhekk nies li ma jgħixux bħal insetti ta' ġurnata
waħda, iżda li huma mdorrijin iħarsu minn naħa għall-oħra
diversi ġenerazzjonijiet, kemm jekk bil-pjanti, kemm jekk bil-
tnissil ta' annimali, jew kemm jekk magħhom infushom minn razzett
ereditarju għal razzett ereditarju. Dawn is-Soċjalisti Nazzjonali mhux biss
tkellmu li n-newtralità kienet
qatt ma eżista verament f'dawn l-artijiet, u li dawn l-artijiet
kienu marbuta mal-Gran Brittanja. Le, dawn in-Nazzjonali
Is-Soċjalisti marru lil hinn: ir-rabtiet spazjali ta' artijiethom, l-għarfien
aktar profond tal-konnessjonijiet storiċi u r-relazzjoni ġenwina ta' poter
Ewropea wassluhom għall-
wara r-rikonoxximent: In-newtralità tinsab f'dak il-mument
moralment impossibbli meta poplu relatat bid-demm jiġġieled għall-
ħajja tiegħu nnifsu u ta' ħutu. Skont dan ir-rikonoxximent eluf ta'
voluntiera minn dawn il-Ġermaniċi
artijiet ġirien tar-Reich imbagħad niżlu lejn il-front.
Id-demm tagħhom, li jiċċirkola għat-taqbida komuni, xi darba se jorbot
b'mod indissolubbli l-istati Ġermaniċi flimkien.

għal darb'oħra.

Aħna, il-Ġermaniżi u n-"newtrali", madankollu rridu nirriflettu u
ipprova immaġina dan li ġej: Kif ikun hemm
l-unur u l-istima ta' dawn in-nies "newtrali" jekk dawn
voluntiera ma kinux ġew mill-gradi tagħhom?! Dawn
voluntiera għamlu permezz tal-isforzi tagħhom u bħala l-ewwel

Machine Translated by Google

fetħu l-bibien ta' artijiethom biex jippermettu d-dħul ta' destin ġdid u kbir. Permezz tal-pożizzjoni ċara tagħhom għar-Reich bħala ċ-ċentru li jagħti l-ħajja tal-kontinent, huma ħelsu lin-nies tagħhom minn kundizzjoni ta' sekli sħaħ ta' iżolament u femminizzazzjoni. Dawn il-voluntiera ħadu jimpurtahom li l-istorja ta' artijiethom fil-futur tkun aktar minn storja tat-tgawdija materjali tal-ħajja. L-intier tan-nies "newtrali" xi darba - jekk huma jirrikonoxxu din il-gwerra bħala l-punt ta' bidla deċiżiv tagħhom l-istorja tal-ħajja wkoll - jammettu bil-miftuħ li l-erojiżmu u s-sens ta' sagrifiċċju ta' wliedhom żgħar kien l-akbar att fl-istorja tagħhom f'sekli sħaħ.

Machine Translated by Google

Għall-Ewwel

Mill-ewwel diskors tal-kmandant ta' dak iż-żmien tal-I./SS Nordland lill-ewwel voluntiera Daniżi tal-battaljun fil-25 ta' Ġunju, 1940:

Intom is-Soċjalisti Nazzjonali Daniżi taraw bejnietkom u fil-Ġermanja l-istess demm. Id-demm, ir-razza hija aktar b'saħħitha milli l-lingwa u l-etniċità.

Il-lingwa u l-etniċità għandhom jibqgħu ħajjin, ħielsa u mingħajr restrizzjonijiet, f'Ewropa ġdida mmexxija mill-Ġermaniċi, iżda huma qatt m'għandu jerġa' jifred l-irġiel Ġermaniċi jew saħansitra jagħmel jibdluhom f'għedewwa.

Dan huwa l-bidu ta' era ġdida u kbira.

Int fhimt dan.

Trid tiġġieled kontra l-għedewwa mortali ta' is-swastika, kontra l-Lhud tad-dinja kollha u il-ħafna potenzi mqarrqa minnu.

Inti l-ewwel mir-rappreżentanti tat-Tramuntana Germania, li - għall-unur tal-poplu tiegħek - sabet il-triq lejn il-Ġermanja, iċ-ċampjin fit-taqbida.

Għandek il-kburija u l-unur li taqdi u tiġġieled fil-gwardja tiegħu taħt l-akbar raġel ta' kull żmien, taħt Adolf Hitler!

Machine Translated by Google

Darba waħda t-tfal u n-neputijiet se jgħidu dwarek: "Huma kienu fost il-ftit li inizjalment kienu għarfu għaliex kienet qed tiġi miġġielda din it-taqbida dinjija, u li ma ttradixxiex id-demm tal-aħwa Ġermaniċi b' newtralità beżżiegħa."

Machine Translated by Google

Xewqa Ġermanika

F'kull raġel ġenwin u Ġermaniku, il-Viking antik
ix-xenqa għadha ħajja llum; it-tfittxija għall-kbir
L-avventura tal-ħajja, it-taqbida għall-fini tat-taqbida.
Din ix-xewqa għall-avventura twassal lir-raġel Ġermaniku biex
imexxi l-vapur ta' ħajtu lejn l-għoli perikoluż
eżistenza sabiex hemmhekk jisfidaw l-hekk imsejjaħ destin għal
duell. Fit-taqbida mad-destin il-qalb tipprova kif
qawwija hi, u r-ruħ tal-gwerrier li telaq
biex tiġġieled kemm hu ta' demm Nordiku.

Qalb wieħed stess, li ssib ruħek stess hija għalhekk il-
l-iskop aħħari ta' din ix-xenqa Ġermanika. Dak li aħna
iġġib lura d-dar mill-vjaġġ lejn il-kbir
avventura hija dak li sal-lum fil-lingwa tagħna nsejħulu -
esperjenza!

Wieħed li qatt ma telaq għall-gwerra l-kbira tal-
għalhekk l-art qatt ma se tippossjedi dak
esperjenza li tagħmlek aktar intelliġenti, aktar matur,
u aktar b'saħħtu. Huwa għalhekk li l-bniedem Nordiku jistmerr il-
"raġel wara l-fuklar" għaliex iżomm mal-falda ta' mara
u li qatt ma jista' "jirritorna minn 'il bogħod".

Ix-xewqa ġenwina għall-avventura m'għandhiex tiġi konfuża
bix-xewqa għall-priża. Il-gwerrier veru ma jagħmilx hekk

Machine Translated by Google

jiddiżonoraw qalbu għall-fini tal-priża: għar-rebbieħ naturalment jaqgħu l-ġid tat-telfa!

Fl-għanjiet erojċi tar-razza Nordika tagħna, l-ebda raġel ma jiġi ċċelebrat bħala eżempju ta' ħajja kuraġġuża li tikseb stima abbażi tal-pussess tagħhom, pjuttost preċiżament dawk li, b'indifferenza, irriskjaw il-qabża lejn l-inċert, li bdew il-battalja, u li kienu kapaċi
jiżnu qalbhom.

Il-qagħda li biha taw ix-xabla deċiżiva
daqqa - jew jekk iltaqgħu ma' għadu superjuri - irċevewha, waħedhom kien denju ta' interess.

Il-kobor ta' qalb raġel ġie ppruvat bl-isfida, f'"Madankollu" ribelluż kontra l-ambjent. U kull min seta' jpoġġi t-timbru tar-rieda tiegħu fuq ambjent, anke jekk fil-mewt, kien "eroj". Dan l-ideal ippermetta lil Beethoven, fi żmien meta t-truxija (l-agħar id-destin għal mużiċist!) ġralu aktar u aktar, biex jitkellem il-kliem ribelluż u kburi: Irrid nilħaq
f'ħalq id-destin!

Ir-raġel li jiġġieled lura, li jissogra jirribella kontra kundizzjoni li tfittex li tgħawweġ jew tkissru, hija s-sid, mhux ħolqien, tad-destin tiegħu.

Ix-xenqa Ġermanika għall-prova wasslet għax-xewqa kreattiva għall-avventura, li minnha ħarġu l-Vikingi

Machine Translated by Google

wettqu l-ispedizzjonijiet tal-gwerra tagħhom - mhux distruttivi, iżda pjuttost l-oppost, li jġibu l-kultura u joħolqu l-istat.

Fit-taqbida għall-għarfien il-Ġermaniċi riċerkaturi u skoprituri, artisti u studjuży għandhom ħolqu x-xogħlijiet magnifiċi tagħhom, li mingħajrhom illum ma jkun hemm l-ebda kultura, l-ebda ħajja komunitarja, l-ebda ċivilizzazzjoni.

Ir-raġel tat-Tramuntana huwa mġiegħel jagħmel għemil sabiex juri l-eżistenza tiegħu, sabiex jiżviluppa l-qawwiet tiegħu. F'dan sens jirbaħ l-"eternità" tiegħu. Għax, hekk hu miktub fi l -Edda, "eterni biss huma l-għemejjel famużi tal-mejjet"! Mingħajr proċess ma jkun hemm l-ebda possibbiltà għal att li juri l-valur. Mingħajr sforz perikoluż, l-ebda konferma tal-ġenwinità tax-xenqa li qed tiġbed l-attenzjoni!

Kull min isir eżempju għal sħabu permezz ta' att ta' konferma, jgħix f'memorja tagħhom, jibqa' ma jintesiex, għandu fama tal-għemil u hu għalhekk "etern". Ix-xenqa Ġermanika tilħaq il-qofol tagħha fit-talba għal "eternità" f'din id-dinja, li hija marbuta mad-destin tar-razza. Ir-raġel Nordiku jista' biss jiġġieled għal tiegħu razza, u f'din it-tiġrija ġġieled, ħobb, imut u kun etern. Kull avventura, kull tħejjija għall-gwerra, kull riskju biss għandu tifsira jekk iservi l-iżvilupp tas-saħħa tar-razza, u għalhekk fl-analiżi finali jsegwi l-

Machine Translated by Google

l-iskop li ssir produttiva. Dak huwa l-pożittiv tifsira tal-inkwiet kreattiv u Ġermaniż.

Hemm ukoll l-inkwiet istintiv u distruttiv ta' in-nomadi, xewqa għall-avventura li ma għandha l-ebda saħħiet kreattivi: insibu kaċċaturi tal-priża bħal dawn fost il-Orjentali, primarjament fost il-Lhud. Aħna nistmerruhom minħabba l-kburija u l-kuxjenza tar-razza tagħna, li juża x-xabla sabiex iwettaq il-kompiti.

Din il-gwerra ppreżentat lilna l-irġiel Ġermaniċi b'kbir kompiti kreattivi. Quddiemna tinsab l-Ewropa, li trid tkun meħlus mid-diviżjoni tiegħu, mill-"irqad maġiku" tiegħu - fi li ġie mgħerreq minn potenzi okkulti u internazzjonali - jekk trid issir art twelidna ġdida.

Nidħku bid-diżgust bin-nuqqas ta' ftehim tal-nies li kienu mwaħħlin ilbieraħ, li ma jistgħux jifhem it-tifsira ta' din it-taqbida, u min forsi jixtiequ jarawna bħala "miġnuna".

Nafu li aħna qawwija fil-fidi tagħna, li aħna ta' iż-żmien li ġej, li għada u l-għada se jappartjenu lilna, li l-futur huwa tagħna. Ma rridu l-ebda ħniena, pjuttost ġustizzja! Huwa għalhekk li sirna s-suldati tal-Fuehrer, li jwettaq l-Ordni Ġdid tal-Ewropa minn il-perspettiva tad-drittijiet taż-żgħażagħ.

Fost l-antenati tagħna, kien diġà meqjus bħala unur li jitħallew jiġġieldu taħt mexxej erojku. Aħna

Machine Translated by Google

huma kuntenti, mhux biss li jitħallew jgħixu fi żmien li huwa kkaratterizzat mill-akbar irvell erojku ta' Irġiel Ġermaniċi, iżda li jkunu s-suldati tal-Fuehrer li ta x-xabla lix-xenqa Ġermaniża.

Dak li lbieraħ kien għadu ħolma, illum sar realtà. Jekk ilbieraħ konna għadna nixtiequ l-prova u att passjonat, allura llum il-Fuhrer tana l-siegħa storika ta' prova. Nafu li l-Ewropa li ġejja se jkun qawwi sakemm ir-rieda Ġermanika għall-poter, imqajjem mill-Fuehrer, jibqa' ħaj u mqajjem.

U f'idejna li għal darb'oħra u għal darb'oħra nikkawżaw li tagħna ix-xewqat tagħna għall-avventura, ir-rieda tagħna u il-konferma tagħna biex nidħlu fit-taqbida għall-ħajja-dritt tar-razza tagħna.

Machine Translated by Google

It-Triq l-Eħfef

Kien hemm unità ta' rġiel tal-SS f'belt żgħira fi
Schleswig-Holstein. Dawn l-irġiel kienu ġew imwebbsa minn
ħafna ġlied. Huma n-nisa u t-tfal tagħhom li għexu b'mod konxju skont
il-liġijiet tal-ordni, li kienu ngħataw lilhom mir-Reichsfuehrer-SS. Wieħed

jum raġel żagħżugħ jismu Kretzschmer ġie għand
lilhom u talbuhom biex jidħlu fl-unità. Imma min jixtieq
biex jidħol fl-SS l-ewwel irid jiġi ċċekkjat biex jara jekk tiegħu
il-personalità hija adattata għar-rekwiżiti tal-ordni.
Kretzschmer ammetta li każ legali kien għaddej
kontrih. Imma kien konvint bis-sħiħ li se jiġi assolt.
Imbagħad il-mexxej tal-unità tal-SS Brodersen ippospona t-talba sakemm
tittieħed deċiżjoni mill-qorti.

Wara ftit ġimgħat Kretzschmer irrapporta mill-ġdid. Hu
ippreżenta d-deċiżjoni tal-qorti - assolvizzjoni ċara. Fil-
fl-istess ħin, madankollu, ir-raġel tal-SS Petersen, li kien jgħix fil-
l-istess żona bħal Kretzschmer, deher quddiem l-unità
mexxej u qal: "Mexxej tal-unità, irridu nirrifjutaw lil dan ir-raġel; fi
"Għajnejja hu beżżiegħ." Din l-akkuża kienet severa u
Il-mexxej tal-unità Brodersen dar ħesrem lejn
Petersen u qal b'mod qawwi: "L-unur tiegħu reġa' ġie
stabbilit, il-qorti ddeċidiet u lliberatu.

Machine Translated by Google

Kif trid tiġġustifika l-ġudizzju sever tiegħek?

Petersen ra li l-mexxej tal-unità, li kien magħruf sew

għan-natura ġusta tiegħu, kien irrabjat dwar tiegħu

oġġezzjoni. Iżda l-pożizzjoni tiegħu kienet soda u l-ħarsa tiegħu kienet ħielsa

kif wieġeb: “Skont il-liġijiet tal-istat, Kretzschmer ġie lliberat; iżda skont

il-

"liġi mhux miktuba tal-SS, irrid insibu ħati."

Imbagħad Petersen irrapporta x’kien skopra dwar

Kretzschmer ftit sigħat biss qabel:

"Taf li ftit xhur ilu dan perikoluż

sieħbu Josef Mamzak mar jgħix f'Neumuenster - li minnhom

qatt ma kien ċar jekk kienx jappartjeni għar-reds jew

lir-reazzjonarji. Anke jekk inkunu hawn nofs ġurnata

vjaġġ 'il bogħod minn Neumuenster, ilkoll kemm aħna

madankollu semgħu bl-attakk minn dan il-Mamzak kontra

Gertrud Jensen. Skont l-evidenza tal-qorti,

Kretzschmer ma kienx 50 metru 'l bogħod mix-xena ta'

ir-reat. Huwa għalhekk li l-prosekutur assuma li

Kretzschmer kien ipparteċipa fl-attakk. Sadanittant,

Kretzschmer seta' jipprova l-innoċenza tiegħu f'dan ir-rigward,

u għalhekk il-qorti lliberatu. Għall-istat u

il-pubbliku ġenerali, dik kienet it-tmiem tal-kwistjoni, iżda

mhux għalina l-irġiel tal-SS! Għax, bħala raġel deċenti, Kretzschmer

żgur li għen lit-tfajla. Ma għamilx hekk. Għalhekk,

"Hu beżżiegħ."

Machine Translated by Google

It-tmexxija tal-mexxej tal-unità Brodersen kienet, bil-kalma u taħt kollox
ċirkostanzi, li l-ewwel jisma' lill-akkużat qabel ma jiġġudika.
Għalhekk issa ġiegħel lissen lil Kretzschmer. Kellu
ammetta li kien qed jixrob mal-Mamzak krudili
u jirrakkontaw stejjer disprezzabbli dwar in-nisa. Wara li telqu
Huwa immedjatament infired minnu. Fil-fatt aktar tard sema'
it-tfajla tgħajjat, imma peress li Mamzak kien magħruf bħala
Raġel vjolenti b'sikkina, ma ħassux ugwali miegħu.
Għalhekk, kien mexa fi triqtu stess.

Il-mexxej tal-unità baqa' kalm minn barra. It-tweġiba tiegħu
kien kalm u ma ħalla xejn jgħid: "Kretzschmer, id-destin poġġiek f'
quddiem deċiżjoni f'dik is-siegħa: li nimxu fit-triq diffiċli
mingħajr ma tinkwieta dwar il-periklu għalik innifsek u biex toqgħod bilwieqfa
mit-tfajla, jew li tagħżel it-triq aktar faċli biex tipproteġi tiegħek
għadamhom stess. Riċentement fil-konferenza tat-tmexxija tar-
Reich, ir-Reichsfuehrer qalilna mill-ġdid li r-raġel tal-SS irid
dejjem tiddeċiedi għat-triq l-aktar diffiċli. Ma tistax
agħmel hekk, għalhekk niċħduk."

Machine Translated by Google

Wieħed mhux biss jidneb kontra l-lealtà u l-unur meta wieħed, permezz ta' nuqqas ta' azzjoni, jippermetti l-unur tiegħu nnifsu jew ta' l-SS li ssirilha l-ħsara, anzi fuq kollox jekk wieħed ma jagħmilx hekk jirrispetta l-unur ta' ħaddieħor, jew jimmaġina affarijiet li huma qaddis għal ħaddieħor, jew ma joqgħodx, b'mod maskili u deċenti għall-assenti, id-dgħajfa u dawk bla difiża.

- Ir-Reichführer tagħna, 1935

Machine Translated by Google

Ħafna Affarijiet
mir-Reichsführer SS

Ħafna affarijiet jistgħu jinħafru f'din id-dinja, hekk ngħallmu lir-raġel tal-SS, imma ħaġa waħda qatt ma tista' tinħafer: in-nuqqas ta' lealtà. Min jikser il-lealtà, jeskludi lilu nnifsu mis-soċjetà tagħna.

Dan huwa minnu, għaliex il-lealtà hija funzjoni tal-qalb, mhux tar-ras. Ir-ras tista' tiżbalja, u dan xi kultant ikun ta' ħsara, iżda qatt ma jkun irreparabbli. Il-qalb, min-naħa l-oħra, hija meħtieġa li dejjem tħabbat l-istess ritmu, u meta tieqaf, raġel imut bl-istess mod li jmut poplu - meta tikser il-lealtà.

Qed nitkellmu hawnhekk dwar lealtà ta' kull tip: lealtà lejn il-Fuehrer u għalhekk lejn il-Ġermaniż u

Poplu Ġermaniku, u lejn l-għerf u l-modi tagħhom; lealtà lejn id-demm, għalhekk lejn l-antenati tagħna, iz-zijiet tagħna u lejn il-klann jew l-etniċità tagħna; lealtà lejn sħabna; u fl-aħħar lealtà lejn il-liġijiet li ma jinbidlux ta' ikel tajjeb - ta' ndafa u kavallierija.

Raġel jidneb kontra l-lealtà u l-unur mhux biss meta jippermetti passivament li l-unur tiegħu jew tal-Schutstaffel jiġi kompromess, iżda fuq kollox, meta jonqos milli jirrispetta l-unur ta' ħaddieħor, meta jwaqqa' għaċ-ċajt affarijiet li oħrajn iqisu sagri, jew meta b'mod mhux raġel u indiċenti jonqos milli jiddefendi lid-dgħajfa, lil dawk bla saħħa u lil dawk li mhumiex preżenti biex jiddefendu lilhom infushom.

Machine Translated by Google

Is-Siġill Triplu

minn Dorothea Hollatz

Minħabba l-ammont kbir ta' xogħol, wieħed kellu
naqas milli jħejji lill-mara żagħżugħa għad-dehra ta' żewġha, li
kien ittieħed l-isptar, ferut serjament, waqt il-kampanja kontra l-
Ingilterra, jew
biex jispjegalha biżżejjed in-natura tal-ġrieħi tiegħu.
Meta l-infermiera fetħet il-bieb tal-kamra, li hu
maqsuma ma' żewġt irġiel oħra midruba, il-mara kienet bilwieqfa
bla sahha fost is-sodod, għax it-tliet irġiel kellhom faxxa
rashom u ma setgħetx tara wiċċhom. L-infermiera għenithom
billi ġestiet lejn it-tieqa u pponta lejn il-pjanċi bl-ismijiet fir-ras ta'
kull sodda, fejn wieħed seta' jaqra min kien moħbi wara l-
mummifikazzjoni. U hekk
il-mara kellha temmen, minħabba l-isem tal-post, li
Il-figura bla moviment quddiemha kienet żewġha,
li kienet ivvjaġġat żewġ iljieli biex iżżuru. Hija tbaxxiet fuqu,
sejħitu bil-mod u poġġiet idha fuq il-lemin tiegħu
id. Kien hemm moviment, xater għadda minn ġol-
ġismu, imma baqa' sieket. Huwa ħa t-tieni id tiegħu
minn taħt il-kutri. It-tnejn ma weġġgħux. L-infermiera mbuttat
banketta lejn is-sodda għall-mara u talbitha ma
li tibqa' fil-kamra għal aktar minn għaxar minuti.

Machine Translated by Google

Waqt li l-mara żammet iż-żewġ idejn ta' żewġha u

Ma ddeżżgħetx tistaqsi xi mistoqsijiet, għax beżgħet li ma kienet se

tirċievi l-ebda tweġiba, u forsi wkoll għax kellha tagħraf lill-kumpann

tagħha fil-ħajja u missierha

tfal b'idejh biss, mhux b'għajnejh, b'ħalqu jew b'diskors, qamet biża' kbir

f'qalbha li seta' jittieħed minnha għal dejjem u forsi diġà ma kienx għal

kollox

hemm. Riedet tistaqsi lir-raġel l-ieħor, fuq in-naħa l-oħra

tal-kamra, x'kien ġralu żewġha, iżda dan

raġel ieħor kif ukoll it-tielet kollha mimdudin bla ma jiċċaqalqu ma'

irjus imfaxxati, u xejn ma kien jindika jekk, taħt il-faxex tqal tagħhom,

setgħux jisimgħu jew jitkellmu. Għalhekk hi

baqa' bilqiegħda għal ftit ħin u ma kienx jaf x'għandu jagħmel.

Ir-raġel ferut, li ħass il-ħtieġa u

impotenza ta' martu, għolla idu u ħabbat biċ-ċurkett tiegħu tliet darbiet

fuq il-platt tal-ħġieġ tal-lejl tiegħu

mejda, li kif irriżulta immedjatament, kienet l-istess

bħala talba, xi ħaġa bħal: "Għinni, sieħbi, taf li għadni ma nistax

nitkellem."

Fi kwalunkwe każ, it-tliet daqqiet kienu segwiti minn

vuċi umana, anke jekk diffiċli biex tinftiehem, mill-

ħajt oppost, u mill-imballaġġ abjad ħareġ

leħen, qasir u dixxiplinat bħallikieku qed jesegwixxi ordni:

"Suppost li ninfurmak li lkoll kemm aħna ġejna sparati fil-"

Machine Translated by Google

wiċċ.” U bilkemm jinstema’ wara li gerger: “Issa m'aħniex sbieħ aktar."

Fl-istess ħin, bħallikieku akkumpanjament ta’ dawn il-kliem fatali, id żewġha messilha triqitha ‘l fuq minn tiegħu id-driegħ ta’ martu, minn fuq spalltha lejn rasha, u ġibdet wiċċha 'l isfel lejn idu. U hekk, mgħannqa fil-pala fdata u protettriċi, qalbha kkalmat ruħha għal darb'oħra, u bdiet titkellem.

Hija tkellmet bl-addoċċ dwar iż-żgħir u l-insinifikanti ġrajjiet tal-ħajja ta’ kuljum; ma kinitx ippjanat li titkellem dwar xi waħda minn dawn l-affarijiet, ħlief forsi l-aħbar li ċ-ċkejken kien sejjer tajjeb. Tkellmet dwar is-siġra tat-tuffieħ fil-il-ġnien ta’ quddiem, tat-temp ta’ barra, tas-saħħa tiegħu għasfur żgħir tal-kanarinu fid-dar u dwar ir-rabta tal-aħħar edizzjoni ta’ Goethe. Li twieldet tifla żgħira lil ħabib u li l-ward kien qed jiffjorixxi fil-park. Hija tkellmet mingħajr pawża, bil-mod, kważi bħal kanzunetta, u lanqas biss kien jaf jekk semgħux. Fi kwalunkwe każ, il-pressjoni ta’ idu fuq tagħha dehret li kienet qed tikxef li hu assorba kliemha.

Meta rat li l-ħin kien skada, ħasset imġiegħel issa finalment ngħidlu l-essenzjali, biex jagħmel jifhem il-ħaġa importanti, u hi f’leħen baxx qaltlu li issa kienet tħobbu tassew, li m’għandux tinkwieta dwar il-feriti jew iċ-ċikatriċi, li ċikatriċi vera hija

Machine Translated by Google

xieraq għal raġel tar-renju u affarijiet bħal dawn. Kellha verament tagħmel sforz biex ngħid dan bil-mod u kważi b'mod indifferenti, imma Hija kienet taf kemm kien jogħġbu. U meta idu reġgħet ħassejt il-preżenza tagħha, bħala ringrazzjament jew tislima, Hija poġġiet xofftejha fil-pala miftuħa u biesitha tliet darbiet drabi, malajr u bħallikieku f'logħba, sabiex ma jkunx jipperċepixxi x-xokk tagħha. L-id l-oħra esperjenzat l-istess, u mbagħad poġġiet iż-żewġ idejha flimkien u qamet bilwieqfa.

***

Meta telqet, ħalliet warajha raġel ieħor, li reġa' ħares lejn il-futur bit-tama u l-ferħ. It-twelid tal-mara ta lis-sagrifiċċju tar-raġel tiegħu tifsira finali u kbira. Minnha kibret is-saħħa tiegħu u fejqan. Il-lealtà ta' martu kienet tatu lura l-kuraġġ li tgħix.

Machine Translated by Google

L-aqwa ħabib tar-raġel huwa l-ħabib (mara).

- Gorch Fock

Machine Translated by Google

It-Tifel Tagħha

minn EK

Kienet ir-rebbiegħa meta waslet l-aħbar li binha kien fost dawk nieqsa fl-azzjoni.

Is-siġra tal-qastan taħt it-tieqa tal-kċina ma kinitx naf xejn dwar it-tbatija u l-mewt. Fjorixxa bil-ferħ minkejja d-dmugħ ta' ommha. Il-mara tal-ġirien ipprova jfarraġ kemm jista' jkun spiss u kemm jista' jkun.

"Li titlef bl-ebda mod mhu daqshekk ħażin daqs li waqa', Sinjura." Schroeder. Int biss ara: Darba minnhom Willi tiegħek se jiġi id-dar bis-suffara ferrieħa tiegħu! Ġara spiss. Biss il-ġimgħa li għaddiet mis-Sinjura Wendlowski: Max tagħha, li kien ukoll nieqes, kien ġie midrub biss f'siequ u ttieħed priġunier sakemm is-subien kuraġġuż tagħna ħelsuh mill-ġdid..."

Il-mara anzjana qablet.

"Wegħedni, Willi tiegħi. Kien se jiġi lura, hu." qal. Jekk mhux fl-Għid, allura f'Pentekoste, u jekk l-affarijiet għadhom ma jkunux kwieti sa dakinhar, allura ċertament meta l-qastan il-ħarifa, li minnha dejjem ħaffer vapuri għal uliedek. Tiftakar, Sinjura Richter?..."

"Iva..." lissnet il-ġara, u mbagħad ħarbet. mill-kalma riġida tat-tfajla żgħira b'xagħar griż.

Tliet xhur wara, is-Sinjura Schroeder kienet għadha qed tistenna għal binha. Ma kinitx temmen li seta' jkun mejjet.

Machine Translated by Google

Qabel kienet tmur l-istazzjon tal-ferrovija biss nhar ta' Ħadd.
u qagħdet bilqiegħda fuq il-bank quddiem il-pjattaforma
wara nofsinhar, sabiex nistennew xi ħaġa li
kien se jerġa' jġib il-ferħ f'ħajjitha solitarja.

Willi xorta kien se jasal hawn xi darba u kien se jkun
kuntent ħafna li ġie miġbur. Forsi kien ikollu
ilu marid għal żmien twil jew ferut.

Illum il-mara konfuża libset il-libsa tal-Ħadd tagħha
nofs il-ġimgħa. Illum kien għeluq snin binha.
Kien hemm ażun bil-fjuri fil-kamra tiegħu, il-mejda żgħira tiegħu
u l-kotba kienu ġew irranġati u bjankerija friska tqiegħdet fuq
sodda.

Ħasra li l-bank fl-istazzjon tal-ferrovija kien diġà
okkupat illum. Omm Schroeder kienet miexja lura u
'il quddiem b'eċċitament quddiem il-pjattaforma. F'dak il-ħin ferrovija
waslet mill-punent. Hija ħarset lejn il-mewġa ta' vjaġġaturi
li daħal mill-bieb. Kieku kien se jiġi d-dar
illum, fil-25 sena tiegħu[th] għeluq sninha, Willi tagħha, imbagħad kollox
ikun tajjeb. Is-solitudni kollha, ix-xenqa kollha, l-istennija kollha u
tinkwieta dwar l-uniku tifel tagħha...

Xi ħadd ta daqqa ta' ħarta lill-mara żgħira u mħassra. Tqil
Il-bagalji bdew jiżżerżqu u jħabbtu, bastun laqat il-
art iebsa, u vuċi għajtet: "Żagħżugħ kalm,
"taqax!"

Imma omm Schroeder kienet diġà qabdet u
miżmuma sew. Suldat griż bħall-kamp kien ħdejha, bil-kowt tiegħu

Machine Translated by Google

imkemmex, il-kappell tiegħu sfuma, 'il fuq mill-ispallejn imdendlin il-basktija ppakkjata għolja, mopp blond u għajnejn ta' tifel, blu, ċari, ifittxu, driegħu faxxat u jaħdem bil-ħidma ikaxkar sieq waħda.

"Willi!" qalet omm Schroeder b'leħen imriegħed u ma sodx.

Sorpriż, għolla rasu. Tbissima imbarazzata. deher fuq wiċċu rqiq. "Kif taf ismi?"

Hija kienet għadha żżommlu dirgħajh. Il-vuċi kienet stramba. Imma r-ras, ir-ras maħbuba b'għajnejn ileqqu, sema għażiż, l-għajnejn kienu tabilħaqq dawk ta' binha.

"Għandi... għandi ngħinek iġġorr xi ħaġa?"

Issa tassew daħak. "Jekk trid, ommi ċkejkna, Is-sħana ddgħajjef lil dak li jkun, meta jkun qiegħed f' sptar għal żmien twil. Imma int żbaljajt fija, ċkejken omm, anke jekk jisimni Willi."

Hija ma weġbet xejn. Hija mxiet ħdejh u ġarr il-pakkett magħmul minn drapp griż. Huwa għamel biss progress bil-mod u spiss kellha tappoġġjah.

"Tajjeb li tinġabar hekk. Grazzi, ommi ċkejkna." Kieku biss tkun daqshekk ġentili u tgħidli liema ferrovija għandi għandi nieħu Karlshorst. Ma nafx kif nimxi madwar hawn. Kuġin tiegħi għandu linji f'Karlshorst. Fejn għandu daqqa waħda, jekk wieħed m'għadx għandu dar, imma għandu permess, forsi għal dejjem... għal idi... araha, ommi ċkejkna!"

Machine Translated by Google

“Omm ċkejkna” semgħet. Subgħajha żżerżqu fuq il-polz iebes, b’ħlewwa, bir-reqqa. “Ejja, ejja "tifel. Sempliċement tul it-triq hawn u mbagħad inkunu hemm."

Huwa ħares 'il fuq, b'dubju. "Diġà qegħdin f'" Karlshorst?”

"Le, ibni, hemmhekk tinsab id-dar!"

"Id-dar?"

Huwa tenna l-kelma inkonċepibbli. X'kien qed jiġri dwar il-mara partikolari? Forsi ma kinitx kompletament sew f'moħħha? Imma l-mod kif tkellmet u ħares lejh, ħadd qatt ma kien rah b’dak il-mod ħajtu kollha, fqira u orfni.

"Imma jien tassew xi ħadd ieħor..."

“Ejja, raġel!” insistiet biss, u d-dmugħ tagħha niżel wara tnemnim twil għall-ewwel darba f'ambjent kalm, xmara li tifdi. “Willi tiegħi huwa nieqes, u llum huwa tiegħu għeluq sninu. Poġġejt bjankerija friska fuq is-sodda tiegħu u ħejjejt kejk taċ-ċirasa. U, sew... sew ħsibt, ridt... ejja, ibni, int m'għandekx omm u jien m'għandekx iben. Dak imur tajjeb flimkien.”

Għalhekk is-suldat żagħżugħ, stramb u bla dar mar magħhom. Huwa mexa bħal rebbieħ minkejja s-sieq zoppa.

Omm Schroeder kellha xi ħaġa x’tieħu ħsiebha u x’toffri imħabba, u dik hija l-aktar ħaġa meħtieġa għal mara.

Machine Translated by Google

Sena tal-Pubblikazzjoni

1942

Machine Translated by Google

Houston Steward Chamberlain

Houston Steward Chamberlain twieled f'Settembru 9 ta' Frar, 1855 f'Southsea ħdejn Portsmouth fl-Ingilterra. Żgħożitu għall-ewwel qatta' żmienu f'Versailles. Wara li biddel iż-żjarat tiegħu f'diversi pajjiżi, speċjalment fl-Iżvizzera, għex fil-Ġermanja mill-1885. Fis-sena 1908 Chamberlain iżżewweġ lil Eva Wagner, l-iżgħar bint ta' Richard Wagner. Fl-1909 mar joqgħod Bayreuth, fejn għex sal-mewt tiegħu fid-9 ta' Jannar, 1927.

Bl-edukazzjoni u l-professjoni tiegħu, Chamberlain kien xjentist naturali. Bħala tali kiteb l-ewwel fundamentali xogħlijiet dwar ir-rwol tar-razez umani fil-kors ta' storja. B'dan ix-xogħol huwa kiseb ukoll evalwazzjoni bla preġudizzju tal-essenza Ġermaniża u l-missjoni politika tagħha fi id-dinja. Il-fatt li din kienet il-vuċi ta' xi ħadd minn barra, speċjalment dik ta' Ingliż raġonevoli minn wieħed minn il-familji prominenti tal-gżira, żiedu l-piż tal-kitbiet tiegħu. Magħhom Chamberlain ġera qabel żmienu, u baqa' wkoll ma ġiex mifhum sew fil-Il-Ġermanja tal-bidu tas-seklu. Adolf Hitler kiteb fi Fl-1924 f'"Mein Kampf" li l-uffiċċji uffiċjali tal-gvern Ġermaniż injoraw b'mod indifferenti l-għarfien ta' wieħed Houston Steward Chamberlain.

Machine Translated by Google

Dak il-fatt ma setax iħawwad lil Chamberlain aktar milli
L-isfortuna tal-Ġermanja fit-Tieni Gwerra Dinjija. Sa mewtu baqa’
konvint mill-missjoni kbira tal-
Reich. Fl-opinjoni tiegħu, fir-Reich biss seta' verament
Jitfaċċa avversarju kbir u effettiv kontra l-Lhud Dinji, u b'hekk
tinbeda s-salvazzjoni tal-bqija tan-nies.

Machine Translated by Google

Art tal-Libertà

minn Houston Steward Chamberlain

Matul it-Tieni Gwerra Dinjija wieħed mill-ftit Ingliżi ħielsa, Houston Steward Chamberlain kiteb dan li ġej taħt it-titlu Ħarsa Ġenerali Ġermaniża tad-Dinja:

Huwa l-aktar sinifikanti li raġonevoli, kompletament Ingliż Ingliż ta' persważjoni liberali, li madankollu kellu għarfien immens u profondament ibbażat - John Stuart Mill - iddikjarat madwar nofs is-seklu 19 th seklu:

"Fil-Ġermanja biss wieħed jaf x'inhi l-libertà tal-" "L-ispirtu hu!" Nitlobkom tinnutaw sew: "biss fil-Ġermanja!" Dak kien għaref onest! Huwa jikkonferma dak li l-aqwa Ġermaniżi kollha kienu jafu u qalu, imma dak li ħafna minna - sedotti mill-passjoni politika, imqarrqa u m'għadniex naraw il-kuluri mentalment - ma nafx, ma nifhimx u ma rridx nammetti: li l-Ġermanja biss fid-dinja hija r-refuġju ta' libertà ġenwina... Din il-libertà tinġieb fid-dinja minn ċerti rġiel bħala proprjetà tar-ruħ. Ma tistax tingħata jew tittieħed.

Il-bniedem hu ħieles, wieħed ma jsirx ħieles - sakemm ma jkunx fehmiet bħala "sir" l-iżvilupp taż-żerriegħa lejn il-fjoritura, li forsi hija mnaqqsa jew soppressa minn

Machine Translated by Google

ostakli esterni. Ħadd ma jista' jagħti l-libertà lil ħaddieħor, iżda jista' jurih it-triq lejha.

L-Onorevoli Klopstock tagħna jagħti l-Ġermaniż korrett definizzjoni tal-kunċett meta jgħid: "Kull min hu nnifsu jaħseb, u rarament jimita, huwa bniedem ħieles." Raġel infallibbli Sinjal ta' dan il-kunċett Ġermaniż ta' libertà interna u vera huwa l-rispett bla kundizzjonijiet għal-libertà ta' kull persuna oħra raġel... Goethe jgħid: "Nista' nieħu gost biss b'dak ir-raġel li jaf x'inhu utli għalih innifsu u għal ħaddieħor, u min jaħdem biex irażżan il-kapriċċ tiegħu."

Dak hu l-punt saljenti! Għax jekk John Stuart Mill jgħid li fil-Ġermanja biss wieħed jifhem x'inhi l-libertà tal-ispirtu hu, allura nistgħu nżidu: li huwa għaliex biss fi Il-Ġermanja tara l-kapriċċ bħala l-oppost ta' il-libertà, u jirrikonoxxi l-kapriċċ bħala l-qerried ta' libertà.

Barra minn hekk, huwa sinifikanti ħafna li Goethe jgħid: "xogħlijiet" biex jrażżnu l-kapriċċ tiegħu... Dawk jistħoqqilhom ikunu imsejħa ħielsa li ngħataw it-tendenza li jiġġieldu kontra il-kapriċċ tagħhom stess: għal kull libertà vera - tal-individwu kif ukoll tat-totalità - tistrieħ fuq l-għolja tal-blat tal-awto-kontroll u awtodirezzjoni. ...il-libertà Ġermaniża ma tistax tkun mogħti, jinsab bħala karatteristika fir-ruħ u jrid jintrebaħ minn taqbida interna u maturazzjoni interna; huwa att, ġarr dejjiemi... hija viżjoni tad-dinja mgħixuta. L-id-differenzjazzjoni ta' din il-libertà Ġermaniża hija evidenti,

Machine Translated by Google

Kull fejn wieħed jista' jfittex paragun: Il -Franċiż, pereżempju - peress li keċċa l-Ugonotti tiegħu u qatel lin-nobbiltà Franka-Ġermanika tiegħu - ma jaf xejn xi jfisser il-kunċett ta' "libertà"; pjuttost jarah sempliċement bħala l-indeterminatezza tal-kapriċċ tal-individwu, għalhekk l-oppost eżatt tal-libertà vera.

Kull min ivvjaġġa fi Franza sab hemm, f'kollox żoni, u jxerrdu l-liċenzjożità.

Barra minn hekk: min irid l-ugwaljanza - u dik hija l-passjoni dominanti tal-Franċiżi - ma jistax irid il-libertà; għax l- ugwaljanza hija r-regola sfurzata tar-rieda livellanti tal-maġġoranza muta, fil-projbizzjoni ta' kull ħaġa li tiddifferenzja, speċjali li tkun.

Madankollu, huwa ħafna aktar interessanti t-tqabbil bl-Ingliżi li fil-biċċa l-kbira huma relatati mad-demm , li sal-lum (1914), fost il-konfużjoni prevalenti, jidhru li l-biċċa l-kbira huma l-eżempju tajjeb ta' rġiel ħielsa - u li jqisu lilhom infushom bħala tali wkoll. Analiżi tajba tappartjeni għall-prova li l-Ingliżi jinsabu ferm lura mill-Ġermaniżi, u fir-realtà għandhom biss dehra qarrieqa ta' influwenza politika libertà. Bħall-bnedmin kollha li jbaħħru - bħall-abitanti taż-żoni kostali Ġermaniżi wkoll - dawk iffurmati ġenwinament L-Ingliżi fil-parti l-kbira għandhom il-karatteristika tal-kunfidenza fihom infushom; hija "li wieħed jibqa' fuq saqajh" u awtosuffiċjenza. Fl-aħħar mill-aħħar, dan imur lura għad-drawwa tal-ġlieda ta' kuljum kontra l-qerrieda.

Machine Translated by Google

elementi. Hekk jitnisslu l-kuraġġ, l-attenzjoni u l-perseveranza. Iblah biss jista' jiċħad li dan il-poplu kellu, għandu, u se jkompli jkollu rġiel mill-isbaħ - għax iċ-ċirkostanzi mogħtija se jiżviluppawhom kontinwament.

Poeta Skoċċiż tas-seklu 14 th seklu kanta: "Il-libertà hija li "Ikun imfaħħar aktar mid-deheb kollu fid-dinja". Għalhekk wieħed jara li l-aktar kunċett nobbli ta' libertà jista' ġew prodotti minn tendenzi naturali bħal dawn. Iżda l-istorja mexxiet l-affarijiet b'mod differenti. Filwaqt li l-Ġermanja esperjenzat l-aktar skola diffiċli ta' provi li qatt iffaċċja poplu, u kellha aktar minn biżżejjed opportunità biex titgħallem kif "tillimita l-kapriċċ", l-Ingilterra, imdawra minn ibħra protettivi, esperjenzaw eżatt l-oppost: hekk kif sar kalm internament, id-dinja kollha kienet miftuħa għas-serq u s-soppressjoni. Il-prinċipju gwida kien minn dakinhar 'il quddiem: l-Ingliżi bħala poplu ħieles, il-popli l-oħra kollha priża mogħtija minn Alla - ikun hekk għal-lum, ikun hekk għal għada. Minn dak il-mument 'il quddiem il-politika tal-Ingilterra kienet essenzjalment serq. Imma rajna li - skont il-viżjoni Ġermaniża tad-dinja - il-libertà tipprekondizzjona wkoll il-rispett għal-libertà tal-oħrajn: diġà minn dan konsiderazzjoni hija murija li tali ħalliel jista' mhux verament ikun ħieles.

Il-gvern parlamentari tant imfaħħar tiegħu dejjem serva t-tmexxija ta' minoranza: il-parlament qatt ma tħalla jidderieġi l-affarijiet barranin, u lanqas m'għandu

Machine Translated by Google

vuċi deċiżiva fir-rigward ta' dikjarazzjonijiet ta' gwerra jew trattati ta' paċi; klikka żgħira ħafna ta' ġentlomi iktar jew inqas mudlama llum jaħkmu despotikament, irġiel li jiddependu mill-qrib mill-poteri tal-flus u mill-istampa kriminali u mħassra għalkollox.

Għalkemm l-affarijiet jistgħu jkunu mhux kompluti fl-istat Ġermaniż (ta' 1914), tinsab muntanji għoljin fuq l-Ingliżi fi fir-rigward tar-rispett uman, id-dinjità umana u l-libertà umana. Mill-bidu nett, l-Ingliż fehem bil-libertà n-nuqqas ta' dmirijiet lejn l-istat, xejn aktar. Diġà fl-aqwa żmien tar-rivoluzzjoni Ingliża l-kbira dik ix-xogħol ewlieni "ħakma suprema tal-

assembleji tan-nies" (Lilburne, 1643) iddikjara li is-servizz militari furzat qatt m'għandu jiġi introdott, għax jissospendi l-libertà. Kwalunkwe morali Għalhekk, il-konnessjoni bejn l-individwu u t-totalità hija nieqsa. Fuq dik il-bażi la l-individwu u lanqas il-poplu ma jiksbu libertà vera. Huwa għalhekk ukoll li l-Ingliżi jippermettu bil-ferħ li l-battalji tagħhom jiġu miġġielda minn barranin - fl-Ewropa ġeneralment mill-Ġermaniżi, fl-Asja minn Indjani; l-Ingliż kien indifferenti għal kollox hekk kif sakemm seta' jġib lura t-teżori bla qies tiegħu wara l-ħajt tal-mewġ madwar il-gżira tiegħu fis-sigurtà. L-istorja tal-espansjoni tal-imperu Ingliż hija probabbilment l-aktar immorali magħrufa fl-istorja tad-dinja. L-aktar ħaġa repulsiva hija l-obbligu għall-ipokresija, li għandha

Machine Translated by Google

ġie elevat għal-liġi tal-ħajja. Għax hekk kif il-mewġ jipproteġi l-ingotti tad-deheb tiegħu, hekk ukoll ir-rieda li tisraq dan l-istat imbrikka ruħu wara oċean ta' gideb, sakemm anke l-Il-biċċa l-kbira tan-nies onesti ma jafux aktar x'inhi l-verità.

Dak li nesperjenzaw f'din il-gwerra (1914) b'stagħġib u xokk - il-kampanja tal-gideb kontra
Il-Ġermanja - hija biss l-aħħar frott avvelenat ta' sekli ta' prattika. Għal dak kollu li smajna u nisimgħu dwar l-Irlanda, l-Indja, l-Afrika, iċ-Ċina u l-Eġittu - kollox huwa
gidba. Meta l-eżistenza kollha tal-istat tistrieħ fuq il-gideb, fejn għandha l-libertà - kemm jekk tal-individwu, kemm jekk tan-nies - ġej minn? L-Ingliż individwali għadu f'livell għoli
grad li jħobb il-verità, nobbli, ġentili - iżda xorta waħda obbligat għall-gidba. Għalhekk huwa qaddej imċaħħad minn kollox libertà ġenwina tal-ispirtu, li dejjem trid tibqa'
mal-linja kmandata fil-kwistjonijiet pubbliċi kollha tar-reliġjon u l-istat.

Kemm hi kbira l-libertà Ġermaniża meta mqabbla! Kif diġà ġie nnutat spiss, wieħed jista' jiġborha fil-qosor bħala libertà, bħala li tkun vera. Il-libertà hija l-verità. Kull min
tassew, dan ifisser kompletament skont l-essenza tiegħu, huwa totalment f'armonija man-natura tiegħu, hu ħieles.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

Lealtà Finlandiża

minn Yrjoe von Groenhagen

Mhijiex koinċidenza li wieħed jattribwixxi lill-bniedem Nordiku il-lealtà bħala l-karatteristika speċjali tiegħu. Bħan-natura sempliċi u serja, hekk huma l-irġiel tagħha: sempliċi, ċari, b'għemil orjentat, permezz ta' destin iebes ftit iebes u intenzjonat, iżda fl-istess ħin mimli umoriżmu, u fuq kollox: leali. Solida u bla żball fatali hija l-lealtà lil raġel kbir u lil art twelidu.

Esperjenza personali għandha turi kemm profondament il-it-tradizzjoni u l-ispirtu tal-missirijiet għandhom l-għeruq tagħhom fil-Bdiewa Finlandiżi.

Il-klann tagħna kellu proprjetà f'żona fertili u sabiħa fi in-nofsinhar tal-Finlandja. Fis-sena 1888 in-nannu tiegħi, bħala l-aħħar minna, ġie midfun ħdejn il-knisja medjevali tal-raħal. Kemm ġara minn dak iż-żmien sal-lum. Ġlied qawwi għall-patrija, ix-xitwa gwerra fix-xitwa tal-1939/1940 - u mbagħad il-ir-rikostruzzjoni u l-fjoritura ta' pajjiż ġdid li sar indipendenti. Għalhekk ġara li bilkemm stajt niftakar aktar iż-żmien u d-dinja ta' nannu.

Fl-1942, waqt is-servizz militari, ir-reġiment tiegħi kien stazzjonat mhux 'il bogħod mill-proprjetà antenata tiegħi

Machine Translated by Google

antenati. Għalhekk, waranofsinhar liberu f'daqqa waħda għamilt il-deċiżjoni li jmorru hemm. Żewġ sħabhom riedu akkumpanjani. Forsi kienu għadhom bdiewa ħajjin Min kien jaf lil nannu? Ħsibt speċjalment dwar is-Saari l-qadim, li dwaru missieri kien kiteb lili. Tiegħu il-klann kien serva għal ħafna ġenerazzjonijiet fuq l-artijiet tagħna. Fi Fid-daħla tar-raħal rajna raġel xiħ bilqiegħda fuq pont, ipejjep pipa u jħares b'riflessjoni 'l barra lejn id-distanza. Kellu diġà 80 sena, jekk mhux aktar, iżda kien solidu daqs siġra li kienet ħarġet l-għeruq tagħha daqshekk 'il bogħod fl-art li l-ebda maltempata ma setgħet twaqqagħha. Mort għand lilu u staqsieh jekk bidwi jismu Saari kienx għadu ħaj, u jekk iva, fejn wieħed jista' jiltaqa' miegħu. Tiegħu profondament għajnejn imwaħħlin taħt il-ħuġbejn bojod jitfgħu ħarsa mħassra lejja. Wiċċu sar iebes quddiem dawn il-barranin, u ħares lejna t-tlieta li aħna b'nuqqas ta' fiduċja.

"X'tixtieq minnu allura?"

"Nixtiequ biss inżuruh u nitkellmu miegħu."

"Xiex?" gergret il-vuċi iebsa.

"Mela, jekk assolutament trid tkun taf! Jisimni" Jiena u Groenhagen nixtiequ nkunu nafu jekk għadx hemm bdiewa hawn li kien jaf lil nannu."

Bħallikieku purtiera mudlama waqgħet minn fuq wiċċu, tbissem, iva tbissem bil-ferħ.

"Għażiż Alla," il-kliem ħarġu malajr minn fommu. "Jien, jien

Machine Translated by Google

jien Saari - u int - int tal-Groenhagen! Li jien
xorta waħda għandek tesperjenza ħaġa bħal din! Ħsibna li int
kont mietu lkoll, għax ħadd minnkom ma ġie hawn. Kif
"Kuntenta li marti se tkun! Ejja, ejja!" Huwa ħadna d-dar,
kważi qabeż bil-ferħ. Martu wkoll infexxet tibki
ta' ferħ: iktar ma ħarset lejja, iktar kien ikun hemm ħafna
huma niżlu.

Kellna noqogħdu bilqiegħda u nitkellmu mar-raġel xiħ waqt li
Il-mara poġġiet il-postijiet fil-"kamra tas-sinjuri". Għalija
sorpriża, rajt biss tliet postijiet imqiegħda fuq il-mejda - għalija
sħabi u jien.

"U int? Mhux se tiekol ukoll?"

"Oh, le. Se naraw u nieħdu pjaċir biss bħala"
sakemm ikollu togħma tajba għalik."

Ma stennejniex li nerġgħu niġu mitluba, anzi kilejna magħhom
aptit tajjeb. L-anzjani qagħdu ħdejn xulxin,
tbandal 'il quddiem u 'l lura, u jħares lejna bil-ferħ.

L-aħbar tal-wasla tagħna nfirxet bħal nar fil-bosk madwar
ir-raħal, grazzi għall-anzjana. Ma damx ma
qabel ma ġew tużżana bdiewa xjuħ, li tawhom
magħruf lil nannu. L-idejn iebsa tal-bdiewa xjuħ
mifruxa lejja b'merħba, u dmugħ ċar ta' ferħ
niżel minn fuq l-uċuħ tax-xjuħ onesti u ta' qalb tajba
nies. Kull wieħed minnhom ġab miegħu xi tifkira ta'
tifkira tal-antenati tiegħi - ukoll ippreservata bir-reqqa

Machine Translated by Google

ritratti u stampi minn gazzetti u
rivisti, li fihom raw b'kburija lil wieħed minn "tagħhom"
Groenhagens.

L-anzjani qagħdu madwari. Minkejja t-talbiet tiegħi, jien
ma stajtx nipperswadihom biex jieħdu post fl-istess
mejda. Skont drawwa antika offrewli ikel u
xarba, l-aqwa li kellhom. L-ikla kienet bħal festa.
Kollox kien disponibbli għalija, għax l-istess demm
niżel fija bħal fir-raġel li kienu ħabbew u
rispettati fiż-żgħożija tagħhom.

"U issa, żagħżugħ, se mmorru ħdejn il-qabar tiegħek."
nannu."

Quddiemi ma kienx hemm il-qabar ta' raġel minsi.
Il-ġebla tal-granit kienet lixxa daqs ġdida, u tleqq
fjuri kibru madwaru. Ma stajtx naħbi kemm kommoss kont
kien.

"Imma, Saari, min ħa ħsieb il-qabar?"

Ir-raġel xiħ ħares lejja, u wieħed minnhom ra li għamel hekk
ma fhimtx il-mistoqsija. "Min jimpurtah minnha? Aħna, tiegħi
Jiena u marti, naturalment. Marti taħsel u tillustra l-
ġebla kull rebbiegħa, u kull Ħadd inġibu ġdida
fjuri."

In-nannu tiegħi kien miet fis-sena 1888. Minn mindu
fil-bidu tas-seklu ħadd mill-familja ma kellu

Machine Translated by Google

stajt nieħu ħsieb il-qabar. Għaddew tletin sena, jien
kien jistħi.

Għandi nirringrazzjah? Saari ma kinitx tifhem
L-għemil tiegħu deherlu tant ovvju li kien
bla sens li niddiskutiha. Sempliċement tajt idi fis-skiet lir-raġel xiħ, lilu u
lil martu, u wegħedt li
ritorn.

Ftit snin wara l-qaddej leali mar id-dar għal dak
armata kbira. Ħdejn il-qabar ta' nannu hemm
ġebla sempliċi bl-iskrizzjoni:

Veikko Saari

Machine Translated by Google

Il-kundizzjoni tal-Ewropa fis-seklu li ġej se terġa' tinbidel trabbi l-virtujiet maskili: għax wieħed se jgħix fi periklu kostanti. Id-'dmir militari universali' diġà huwa illum l-antidotu partikolari kontra l-effeminatezza tal-ideat demokratiċi: li jikbru mill-ġlieda tal-nazzjonijiet.

- Friedrich Nietzsche

Machine Translated by Google

Finlandja 1918/1919

Għoli fl-aktar grigal tal-parti l-kbira tal-parti l-kbira tal-parti l-oħra li dak iż-żmien kienet iżgħar

L-Ewropa, in-nies żgħar tal-Finlandiżi, li sa dakinhar kienu taħt il-madmad Russu, irribellaw fl-1917 wara l-It-tifqigħa tal-Bolxeviżmu fir-Russja.

B'hekk affermat b'mod ċar l-Ewropa u saret l-aktar waħda tagħha. bastion tal-grigal kontra l-Asja.

Fl-1918 il-libertà diġà miksuba kienet, speċjalment fuq il-kosta tal-Lbiċ tal-Finlandja, mhedda minn attakki qawwija Invażjonijiet Bolxeviki.

Matul dan il-perjodu l-poplu Ġermaniż, li kien qed isofri minn imblokk internazzjonali-Lhudi kontra l-ġuħ, kien qed jiġġieled ħafna battalji qliel fil-punent, fil-lvant u fin-nofsinhar tal-Ewropa hekk kif kif ukoll fil-Lvant Qarib u l-Afrika.

Il-Ġermanja ma setgħetx tara lin-nies Finlandiżi, bil-kuraġġ tafferma l-Ewropa, terġa' tingħata f'ambjent imġedded skjavitù.

Il-Ġermanja ma setgħetx tippermetti lill-Bolxeviki, diġà imkeċċija mix-Xlokk tal-Baħar Baltiku, biex issa kisbet żomm fuq it-Tramuntana tal-Baħar Baltiku.

Barra minn hekk, avvanz tas-Sovjetiċi fit-tramuntana Il-Finlandja kienet tpoġġi konnessjoni mal-Ingilterra permezz tat-tramuntana L-Iżvezja u n-Norveġja tat-Tramuntana - għal żminijiet futuri u

Machine Translated by Google

ċirkostanzi politiċi oħra - fl-isfera tal-
possibbli.

Xi tfisser dan ġie mgħallem sew mill-
Irġiel tal-Waffen-SS stazzjonati fit-tramuntana mbiegħda.

Bi sfida għat-tricks kollha tal-Ġermaniż kontemporanju
Partit Marxista u uffiċċji tal-gvern, l-Assemblea Suprema
Il-Kmand tal-Armata Ġermaniża ddeċieda li jgħin lill-Finlandja.
Il-Ġeneral Ludendorff ġabar fil-qosor ir-raġunijiet għal dan - għal
Il-futur tal-Ewropa tant deċiżiv - deċiżjoni b'dan li ġej
kliem: “Ħadt id-deċiżjonijiet kollha tiegħi b’rasi;
id-deċiżjoni li ngħin lill-Finlandja ħadtha b'rasi
u b’qalbi!”

Machine Translated by Google

Il-Kavallieri tad-Dar Ġermaniża

Il-Kavallieri Tewtoniċi mhux biss rebħu l-art tul il-kors t'isfel tax-xmara Vistula, inkluża l-Prussja tal-Lvant; żiedu wkoll il-provinċji Baltiċi fil-grigal, Pomeranja u l-provinċja l-ġdida fil-punent tagħhom il-possessjonijiet.

Dawn il-kavallieri inizjalment assiguraw it-territorju tagħhom militarment. Imma l-irġiel li kienu jafu kif jużaw is-sejf kienu wkoll amministraturi kapaċi u fuq kollox esperti fi agrikoltura. Huma kienu jafu li l-moħriet irid isegwi l-xabla jekk it-territorju statali tagħhom kellu jintrebaħ u jiġi ppreservat għall-Ġermanja.

Li l-Prussja tal-Lvant setgħet tibqa' Ġermaniża matul il-sekli anke taħt l-aktar kundizzjonijiet diffiċli, li dan fuq kollox matul it-Trattat dittatorjali ta' Versailles ma ċeda xejn mill-etniċità tiegħu, jista' jiġi rringrazzjat lil l-attivitajiet kolonizzanti ta' dawk il-bdiewa li stabbilew ir-razzetti tagħhom taħt il-protezzjoni tal-Kavallieri Tewtoniċi.

170 sena wara l-ewwel ftuħ tal-Lvant Ġermaniż provinċji, l-art tal-ordni diġà kienet tospita 750,000 nies. Jiġifieri, imkejjel kontra t-trasport

Machine Translated by Google

u l-prekundizzjonijiet ekonomiċi ta' dak iż-żmien,
kisba bla preċedent.

Matul it-twaqqif u l-iżvilupp tal-ġdid
irħula, l-ordni użat irġiel intraprendenti li mexxew
il-bdiewa, flimkien mal-familji tagħhom, minn Reich
territorju.

Għall-isforzi tagħhom, dawn l-irġiel irċevew għotjiet kbar ta' art
kif ukoll il-pożizzjoni ta' sindku tar-raħal, li kienet
wirt mid-dixxendenti tagħhom.

Spiss irċevew ukoll l-hekk imsejħa privileġġi utli,
bħal-liċenzja għall-bejgħ ta' sustanzi li jsofru jew il-mitħna tar-raħal.

Il-bdiewa kisbu rziezet ta' żewġ "hufen" Fjammingi,
li jfisser minn 30 sa 35 ettaru. Raħal normalment
kien jikkonsisti f'għaxar insedjamenti. Kull wieħed minnhom kellu
sid; kienu ereditarji skont il-liġi Ġermaniża.

Fil-bidu, l-irziezet kienu ħielsa mit-taxxa. Is-sidien tagħhom
ma kinux meħtieġa jħallsu flus jew prodotti naturali lil
l-ordni. Il-bdiewa kienu obbligati għas-servizz militari
fil-milizzja u kellu jikkontribwixxi għall-kostruzzjoni
u l-manutenzjoni tal-fortifikazzjonijiet. Ir-responsabbiltà għal
it-twettiq puntwali tal-kunsinna wara l-iskadenza
tas-snin ħielsa, għat-twettiq ta' servizzi pubbliċi,
u għat-tħejjijiet u l-kura professjonali tal-
għelieqi, kienu f'idejn is-sindku tar-raħal.

Machine Translated by Google

Sempliċi kemm kienu bażikament ir-regolamenti tar-relazzjonijiet amministrattivi, daqshekk bla preċedent kienu l-ostakli li l-bidwi Ġermaniż hemmhekk - mingħajr il-mezzi utli tal-preżent, 'il bogħod mill-

art twelidha u waħdu - kellu jegħleb. Mhux biss kellu jnaddaf il-foresti, inixxef l-artijiet mistagħdra u jneħħi l-aċidità mill-mergħat, iżda wkoll lil hinn minn hekk sar sid fuq l-insigurtà tal-art barranija, u fuq in-nuqqas ta' fiduċja u
l-ostilità tal-abitanti tagħha.

Jekk madankollu l-konsolidazzjoni ekonomika u popolari ta' din iż-żona pproċediet b'rata mgħaġġla ħafna, u jekk fl-aqwa tagħha twaqqfu ħames irħula u ġew okkupati minn bdiewa f'għaxar jiem, allura dik hija xhieda tal-ispirtu intraprendenti ta' il-bdiewa tat-tribujiet Ġermaniżi kollha kif ukoll għat-twettiq organizzattiv u militari tal-Ordni tal-Kavallieri Tewtoniċi.

Machine Translated by Google

Battalja għall-Annaberg

21 ta' Mejju, 1921

Sileżja ta' Fuq

Mhedda minn żewġ naħat minn Piles u Ċeki, Silesia estenda ħafna fil-lvant wara t-Tieni Gwerra Dinjija.

Hija art purament Ġermaniża; l-għelieqi tagħha jagħtu ħafna jipproduċu, il-minjieri taż-żingu u tal-faħam tagħha huma tal-Ewropa l-akbar.

Sileżja f'idejn il-Ġermaniżi tfixkel lill-Polonja attakki kontra l-Prussja tal-Lvant u tal-Punent kif ukoll attakki kontra s-Sassonja miċ-Ċeki li dak iż-żmien kienu kkontrollati mill-Alleati.

Dan il-feles Ġermaniż kien diġà bil-pożizzjoni tiegħu stess ta' importanza deċiżiva għad-difiża ta' linja li tiġri minn Stettin għal Berlin, Leipzig u Munich.

Naturalment, il-Pollakki u ċ-Ċeki kienu konxji ta' dan. l-importanza strateġika tas-Sileżja.

U għalhekk, fiż-żmien tal-akbar eżawriment tal-Ġermanja wara t-Tieni Gwerra Dinjija - u taħt il-protezzjoni tal-Truppi Alleati stazzjonati hemmhekk - partijiet minn Silesia kienu mqattgħin 'il bogħod miċ-Ċeki u l-Pollakki saħansitra qabel il-folk-plebiscitu. Anke l-provinċja Prussiana ta' Posen - bis-saħħa tal-pożizzjoni tagħha u twessigħ kbir ta' fortifikazzjoni tal-feles Ġermaniż fid-dilluvju Slaviku - insteraq mill-Reich u ngħata lill-Polonja mingħajr plebiscitu.

Machine Translated by Google

L-għedewwa kienu diżappuntati bir-riżultat ta’ il-plebixxit fiż-żoni tal-fruntiera tal-Lvant ta' Fuq Silesja. Minkejja l-agħar terrur qabel il-plebixxitu, bil-bosta l-L-akbar porzjon tal-popolazzjoni ddeċieda li jmur għall-Ġermanja.

Is-suldati żgħar u xjuħ, li kienu rritornaw minn it-Tieni Gwerra Dinjija, kienu għadhom kemm bdew jistabbilixxu ħajja ġdida fondazzjoni bħala bdiewa, fil-fabbriki jew fil-universitajiet.

Eżatt f’nofs dan ix-xogħol paċifiku ġie l-aħbar li l-mexxej Pollakk Korfanty - għat-tielet darba, iżda din id-darba bl-appoġġ tal-gvern tiegħu u ta' l-armata Pollakka - kienet wettqet attakk kontra - xorta Ġermaniż - Sileżja. L-intenzjoni tiegħu kienet li jikkonkwista kollox Sileżja għall-Polonja, li dak iż-żmien - mingħajr ebda militari protezzjoni - dehru li ma setgħux jagħmlu xejn kontra l-Pollakki xewqa għas-serq.

Dak kien ikun il-mument għal dak li jissejjaħ Il-gvern tar-Reich Ġermaniż isejjaħ għall-armi. Iżda l-aħmar u l-ħakkiema reazzjonarji f'Berlin daħlu bil-qawwa kollha quddiem il-wiċċ imdejjaq tal-ambaxxatur Franċiż. Mingħajr azzjoni li għall-ewwel ħallew l-affarijiet jimxu kif inhuma.

“Silesia ta’ Fuq, iva, is-Silesia kollha tinsab fil-periklu!” għajtet bħal għajta fl-artijiet Ġermaniżi, minkejja s-skiet ta’ l-istampa ħamra-reazzjonarja.

Ħafna minna konna għadhom ma rajniex din l-art magnifika.

Machine Translated by Google

L-importanza ekonomika u strateġika ta' dan il-Ġermaniż driegħ li jilħaq lejn il-lvant, kien, madankollu, diġà istintivament ċar għalina. L-għana kbir tal-art u ir-rwol ekonomiku tagħha, min-naħa l-oħra, kien inqas deċiżiv għalina suldati żgħażagħ.

Kienet kwistjoni ta' unur.

Għalhekk ġew voluntiera minn kull parti tal-Ġermanja, speċjalment mill-Bavarja, Hamburg u Silesia nnifisha.

Sadanittant, madankollu, il-pressjoni mill-Alleati fuq il-gvern f'Berlin kien żdied tant li ippruvaw jipprevjenu l-formazzjoni ta' unitajiet ta' volontarjat.

Biss bl-akbar diffikultajiet u l-użu ta' kull trick kienu l-unitajiet u l-individwi li setgħu jilħqu l-żona kkontestata.

It-tagħmir tagħhom kien estremament defiċjenti. Fuq kollox, armi tqal tal-infanterija u artillerija kienu kważi totalment nieqes. Suldati qodma u b'esperjenza mit-Tieni Gwerra Dinjija kellhom voluntiera żgħażagħ, bilkemm imħarrġa ħdejhom,

Imma lkoll kienu maħkuma minn rieda waħda - ferm aktar milli sempliċement id-difiża, biex teqred lill-għadu li kien diġà penetra tant fil-fond f'art Ġermaniża.

Kontra l-istruzzjonijiet stretti ta' dawk li jibżgħu żżejjed Gvern tas-sistema ta' Berlin, il-battaljuni tal-voluntiera immarċjaw fil-pożizzjonijiet ta' waqfien tagħhom matul il-lejl ta'

Mill-20 ta' Mejju sal-21 ta' Mejju.

Machine Translated by Google

L-Annaberg intrebħet fi ġlied qalil. Minnha l-
l-irġiel raw 'il bogħod fl-art, fin-nofsinhar lejn Cosel fuq
ix-xmara Oder u fil-lvant lejn il-parti ta' fuq estensiva
Żoni industrijali Silesjani.

L-għoli dominanti kien f'idejn il-Ġermaniżi, il-qadim
punt ta' referenza tas-Silesia kollha!

L-effett fuq il-Pollakki kien wieħed kbir ħafna. Il-perjodu ta'
Ir-rejds Pollakki kontra t-territorju tar-Reich intemmew.

Fuq il-Ġermanja kollha - li fis-snin ta' qabel kellha
esperjenzaw degradazzjoni wara degradazzjoni - madankollu, l-
ewwel raġġ ħelu ta' dawl tax-xemx deher fid-dlam
kopertura ta' sħab.

Machine Translated by Google

Testment tal-Ħajja Ġermanika

Kull gwerra hija tixrid tal-aqwa demm. Ħafna ir-rebħa bl-armi kienet fl-istess ħin telfa devastanti tal-qawwa tal-ħajja u tad-demm ta' poplu.

F'dan ir-rigward, il-mewt sfortunatament neċessarja tal-l-aqwa irġiel, kemm jista' jkun ta' dispjaċir, mhumiex l-agħar parti.

Agħar minn hekk hija n-nuqqas tat-tfal li ma trabbewx matul il-gwerra mis-superstiti u wara l-gwerra mill-mejjet.

L-akbar rigal għall-armla tal-mejtin huwa dejjem it-tifel tar-raġel li hi ħabbet.

Qatt ma rridu ninsew li r-rebħa tax-xabla u d-demm imxerred mis-suldati tagħna ma jkollux skop, jekk ir-rebħa tat-tifel u l-kolonizzazzjoni ta' l-art il-ġdida ma segwietx.

Mill-ordni tar-Reichsführer SS

tat-28 ta' Ottubru 1939 għall-SS u l-pulizija kollha

Machine Translated by Google

Yamato

minn Kazuichi Miura

Yamato huwa l-isem ta' provinċja Ġappuniża. Għaliex suldati Ġappuniżi eċċezzjonali ħarġu minn dan żona, l-isem Yamato sar simbolu ta' kuraġġ u twettiq tad-dmir. Xejn ma jista' sempliċement ikun meħud minn poplu barrani għal poplu tagħna stess. Imma aħna jistgħu jitgħallmu mill-eżempju Ġappuniż kif il-kuraġġ u l-għeruq tal-kuraġġ fis-sentiment reliġjuż.

Ġara fis-sena 1932 skont il-ħin tal-Punent li a Maġġur Ġappuniż, ferut waqt il-ġlied għal Shanghai, tilfet minn sensiha u għalhekk kellha l-isfortuna li jaqa' f'idejn l-għadu. Wara kien liberat mit-truppi Ġappuniżi li kienu qed javvanzaw u meħud lura. Darba minnhom l-istampa rrappurtat li Maġġur kien sostna li wettaq suwiċidju preċiżament fil-post fejn kien meħud priġunier.

X'jgħidilna din il-ġrajja? Sempliċement għax kellu kien ferut u mitluf minn sensih, l-uffiċjal kien meħud priġunier; kienet dik mistħija għal gwerrier? Għaliex temm ħajtu minflok ma baqa' jiġġieled għal art twelidu, u jaqdiha bl-għarfien, l-esperjenza u l-kuraġġ tiegħu

Machine Translated by Google

u spirtu? L-imġieba tiegħu tista' tiġi spjegata biss mill-ispirtu Yamato, dak l-ispirtu tar-raġel Ġappuniż.

Fis-sagi tal-Ġappun tal-Punent, it-tradizzjoni tal-ispirtu tal-kavallier qawwi hija partikolarment ħajja; il-pedament Għall-edukazzjoni spiritwali tal-kavallier tas-saga tista' tinstab fil-ktieb "Hagakure", xogħol dwar il-kodiċi tal-kavallier, fejn hemm miktub: "Jekk trid tagħżel bejn żewġ mogħdijiet - il-ħajja jew il-mewt - agħżel tal-aħħar." Il-Maġġur, li ġarr dan it-tagħlim fil-fond tiegħu, mar il-triq tal-mewt. Imma għaliex wieħed għandu jfittex il-mewt?

Fil-kodiċi tal-kavallier tal-gwerriera Ġappuniżi tal-lum, "Senjinkum" jew it-tagħlim tal-kamp tal-gwerra, huwa miktub: "Meta tgħix, qatt m'għandek iġġorr il-mistħija tal-priġunier; wara l-mewt m'għandekx tħalli warajk ir-reputazzjoni ħażina tal-ħtija u l-kalamità." Minn żmien ilu kien meqjus bħala mistħija kbira fil-Ġappun li wieħed jibqa' jgħix fil-magħluq;

wieħed għandu jmut l-ewwel.

Fil-gwerra moderna - ħlief fi żminijiet antiki - ċerti iċ-ċirkostanzi li fihom wieħed jinqabad jistgħu jkunu inevitabbli. Wieħed jista' ċertament ikun tal-opinjoni li wieħed mhux bilfors irid imut wara li wieħed ikun għamel tiegħu dmir b'armi moderni avvanzati ħafna - iva, lest l-aħjar li wieħed jista' jagħmel - u li wieħed jaqdi lil pajjiżu ħafna aħjar billi jibqa' ħaj u jwettaq is-sejħa tiegħu - kemm jekk ikun fi gwerra jew fil-paċi. Din il-fehma għandha ċerta ġustifikazzjoni;

Machine Translated by Google

iżda s-suldat Ġappuniż jaħseb mod ieħor: Jekk jgħix
fil-mistħija tal-jasar, dan ifisser li ma ġġieledx biex
il-mewt, li xorta kellu l-possibbiltà li jiġġieled fuqha, u huwa mimli bl-
akbar dispjaċir li ma għamilx hekk
iġġieled sal-mewt għal Tenno, art twelidu u niesu.

"Kemm ikun fuq il-baħar, fejn l-ilma baħar jgħammed ġismi,
kemm jekk fuq l-art, fejn il-ħażiż ikopri l-għadam tiegħi fil-muntanji,
mal-ħakkiem il-kbir biss irrid niġġieled
mingħajr ma naħseb fija nnifsi."

Eżatt bħal din il-kanzunetta antika, li nerġgħu nkantaw u
għal darb'oħra, iġib għall-espressjoni, huwa kompletament inkonċepibbli
li s-suldat jerġa' lura għall-ħajja. Lord Nelson qal fil-ħin tiegħu
mewt: "Grazzi lil Alla, għamilt dmiri"; il-Ġappuniż, madankollu, ma
jiġġilidx għall-fini tad-dmir biss, iżda fi
biex jissagrifika ħajtu. Erwin Baelz, wieħed mill-aqwa
l-awtoritajiet dwar il-Ġappun, jirrapporta waħda mill-esperjenzi tiegħu stess
mill-perjodu tal-Gwerra Russo-Ġappuniża: Ġappuniż
ħabib żaru ma' ibnu, li l-għada
filgħodu suppost kellu jirrapporta fuq il-front. Wara l-
iż-żagħżugħ kien telaq, Dr. Baelz tkellem miegħu
konoxxenza dwar il-gwerra; ir-raġel xiħ qallu li
kien tilef lil ibnu l-kbir erba' snin qabel matul il-
Ribelljoni tal-Boxers u issa kien bagħat lit-tieni tiegħu għall-gwerra. Hu
kompla jgħid li l-istemma onorata tal-familja tiegħu issa se tkun

Machine Translated by Google

ma kellux aktar lil xi ħadd biex iġorrha, għax ma kellux aktar ulied subien. Baelz qallu b'faraġ: "Mhux kulħadd li jmur fuq quddiem huwa destinat li jaqa'; nemmen li ibnek se jirritorna b'unur militari kbir." Il-missier xiħ
ħawwad rasu u wieġeb: "Le, ibni sejjer
battalja sabiex issib il-mewt ta' eroj, mhux sabiex
"erġa' lura ħaj." Erwin Baelz innota: Kienu kliem kalm, li jixirqu lil filosfu.

Din l-attitudni hija r-raġuni vera għaliex il-Ġappun għandu qabel ma tilef l-ebda gwerra u fil-gwerra preżenti fil-Greater L-Asja tal-Lvant ukoll kisbet suċċessi meraviljużi bħal dawn. Din mhu xejn ħlief att deċiżiv biex - fl-iżgħar każ
sottomarini konċepibbli - attakka u għarraq l-aktar qawwija vapuri tal-gwerra tal-flotta tal-Istati Uniti. L-awtodistruzzjoni tal-ajruplani Ġappuniżi għandha l-iskop li jaraw lilhom infushom bħala parti mit-tagħbija tal-bombi u jogħdsu fuq l-għadu, fi
sabiex iwettqu s-sejħa tagħhom. Fit-12 ta' Diċembru[th] tas-sena l-oħra, Il-Kwartieri Ġenerali Imperjali rrappurtaw li disgħa minn kull għaxar ajruplani navali kienu qerdu lilhom infushom b'suċċess. Dan l-ispirtu erojku huwa dak li jipproteġi l-Imperu Ġappuniż; Dan l-ispirtu erojku ppermetta lill-militar Ġappuniż li kien diġà fih is-snin 1274 u 1281 - b'50,000 raġel biss kontra
il-Mongoli ferm superjuri, li kienu jgħoddu madwar 150,000 raġel - biex jegħlbuhom sew u jiġġieldu kontra tagħhom
attakk terribbli. Fil-Gwerra Sino-Ġappuniża tal-1894/1895

Machine Translated by Google

u l-gwerra Russo-Ġappuniża tal-1904/1905, ir-rebħiet brillanti tal-Ġappun ġew prodotti minn dan l-ispirtu. U dawk is-suldati wkoll, li llum jiġġieldu fl-ispazju bla tmiem tal-Paċifiku fuq l-art, fil-baħar u fl-arja, huma kollha ppreparati
biex jiddefendu art twelidhom sal-aħħar u jidħlu fil-
gradi tal-allat.

Dawk li jsejħu spirtu bħal dan fataliżmu u jqisuh bħala disprezz bla sens tal-ħajja umana prezzjuża huma 'l bogħod minn
nifhmu l-ispirtu tas-suldat Ġappuniż. Il-kuraġġuż
L-atti tal-armi tas-suldati Ġappuniżi huma manifestazzjonijiet ta' dan l-ispirtu qawwi, li jaħdem għall-kontinwazzjoni u l-unur tar-Reich, għall-ġustizzja u għall-paċi vera.

Ikun ukoll żball inaċċettabbli li wieħed jara l-
L-iċken traċċa ta' brutalità primittiva f'dan l-ispirtu.
L-imħabba tar-raġel Ġappuniż għall-fjuri hija magħrufa sew. Madankollu, l-estetika tiegħu ma tippermettilux li jfittex il-fjura.
waħdu, pjuttost japprezza l-għaqda organika tal-weraq u
friegħi; għalhekk qatt ma jaqta' l-fjura, imma
tħalliha fuq il-fergħa. Iċ-ċivilizzazzjoni Ġappuniża mhux biss tat lin-nies tagħha rieda kbira għas-sagrifiċċju, iżda wkoll
kompassjoni sensittiva. Din il-kompassjoni turi ruħha fil-
l-imġieba tas-suldat Ġappuniż lejn l-għadu,
speċjalment dik maqbuda. Hawn eżempju konvinċenti mill-Medju Evu: Fl-1184, matul
gwerra ċivili ħarxa, il-gwerrier splendidu Kumagai għeleb

Machine Translated by Google

kavallier mill-kamp tal-għadu, Atsumori, u, skont id-drawwa tal-gwerra ta' dak iż-żmien, ħadu rasu. Atsumori bilkemm kellu 20 sena, u Kumagai - imħasseb ħafna bil-mewt bikrija tiegħu - warrab ix-xabla, telaq lill-kavallier
kasta u sar qassis, sabiex iqatta' ħajtu bħala tali bit-talb għall-ġid tar-ruħ tal-
wieħed li waqa'.

Matul it-Tieni Gwerra Dinjija, voluntiera Ġappuniżi
li kien qed iservi fl-armata Kanadiża spiċċa xogħol fuq
front tal-punent; fosthom kien hemm voluntier jismu Isomura, li waqt attakk iltaqa' ma' Ġermaniż ferut. B'ġesti, ir-raġel ferut ħalla lil Isomura
naf li kellu għatx kbir, u mingħajr eżitazzjoni
Isomura tah jixrob mill-kantin tiegħu stess, li kien għad kellu ammont żgħir ta' ilma prezzjuż fiha.
Sadanittant deher suldat Brittaniku, li attakka
il-Ġermaniż ferut bil-bajonetta tiegħu. Isomura tefa'
lilu nnifsu bejniethom u għajjat: "Ma tarawx li r-raġel hu ferut serjament?" - "U mela," wieġeb il-
Brittaniku, "ferut jew le, kull għadu li jinqatel huwa tagħna
"qligħ." - "Fejn hi l-karità Nisranija tiegħek?" - "Ħallejtha għand
"id-dar meta mort għall-gwerra", wieġeb il-Brittaniku.

Bl-istess mod, matul it-Tieni Gwerra Dinjija l-voluntier Ġappuniż Morooka sema' avversarju żagħżugħ ħafna
- li kien attakka bil-bajjunetta - għajjat

Machine Translated by Google

“Omm!” Meta sama’ din il-kelma, kien jaf li seta’
ma xeħetx il-bajjunetta tiegħu kontra dan l-għadu t-tieni darba, u
għalhekk b'dan il-mod għamel ir-raġel, għalkemm ferut,
jiġu salvati u aktar tard jirritornaw lejn art twelidhom.

Il-Ġappuniżi tabilħaqq iqisuh taħt id-dinjità tagħhom li jinqabdu,
iżda xorta waħda għandhom kompassjoni profonda għall-
priġunieri li jieħdu huma stess. Matul il-gwerra Russa-Ġappuniża,
ħafna Russi
il-Ġappun ħa priġunieri, u ħadd minnhom mhu se
jaħsbu lura mingħajr gratitudni dwar it-trattament ġeneruż li
ngħataw fil-Ġappun. Imġieba bħal din lejn l-għadu ferut dejjem
kienet meqjusa bħala virtù
fil-Ġappun. Mill-istorja tagħhom jidher ċar li l-Koreani
li pparteċipaw fl-invażjoni Mongola li waqgħu f'idejn il-Ġappuniżi
ma kinux jistħoqqilhom trattament speċjali, iżda xorta sabu
akkoljenza umana. L-Imperatur ta'
Kora saħansitra ħaseb li kien xieraq li jesprimi l-gratitudni tiegħu għal dan
trattament f'ittra lill-gvern Ġappuniż. Hawnhekk wieħed irid
jiftakar li l-invażjoni Mongoljana kienet theddida mortali għall-
Ġappun u l-poplu tiegħu. Fir-Russu-Ġappuniż
Gwerra l-Ewwel Diviżjoni u t-Tieni Armata Ġappuniża
kellu l-kompitu li jieħu ħsieb l-ewwel priġunieri Russi.
Ġiet ordnata spezzjoni bil-għan li s-suldati Ġappuniżi jsiru familjari
mal-uniformijiet, l-insinji u
marki tal-avversarju. Ħafna mill-irġiel ingaġġati ta’

Machine Translated by Google

kumpanija waħda, madankollu, ma pparteċipatx fil-
spezzjoni. Il-kunsiderazzjoni li ġejja ngħatat bħala l-
raġuni: Kien ħasra li tittieħed priġunier bħala suldat,
u kien insopportabbli li wieħed ikollu juri wiċċu lill-
għadu bħala priġunier; is-samurai jifhem il-
sentimenti tas-samurai u teħilsu minn din l-umiljazzjoni.
Dik kienet ir-raġuni għaliex is-suldati ma pparteċipawx
l-ispezzjoni tal-priġunieri Russi. L-għadu
uffiċjali li kienu taw l-ordni biex joqtlu l-Ġappuniżi kollha, anke
il-priġunieri, forsi ma fehmux dan l-imġieba ta'
is-suldati Ġappuniżi.

F'teatru wieħed tal-gwerra preżenti fl-Asja tal-Lvant il-Kbira,
il-Filippini, fil-bidu ta' Jannar numru ta'
Ċivili Ġappuniżi ġew massakrati minn truppi Amerikani; fil-
Fl-istorja tal-Ġappun, atroċitajiet bħal dawn ma jitfaċċawx.

Il-Ġappuniżi llum jiġġieldu għall-patrija u għal kulħadd
nies tal-Asja tal-Lvant il-Kbira, jiġġieldu sagrifiċċju diffiċli-
taqbida mħarbta fejn iqiegħdu l-aktar talbiet diffiċli
fuqhom infushom; madankollu għandhom kompassjoni profonda
għal bnedmin oħra, u minħabba din is-sitwazzjoni, fi
il-kors tal-ġlied, ħafna avvenimenti notevoli u kommoventi
se jitfaċċa, li se jidħol fl-istorja tal-
gwerra u hemmhekk jagħtu xhieda tal-ispirtu tal-Ġappun, l-
Yamato Tamashii.

Machine Translated by Google

U jekk ikollna lealtà,
u xejn aktar fid-dinja,
Dak hu biżżejjed, u ħadd ma
tinsab quddiemna.

Ħadd ma jista' jmaqdarna,
l-ebda għadu ma jista' jżomm il-pass,
il-mewt ma tistax taħsad
bil-qatgħa iebsa tagħha.

Fija u fik u f'kulħadd,
jikber kmieni u tard,
u fin-nofs, fejn naqgħu,
hemmhekk jinżera'.

U jekk ikollna lealtà,
u xejn aktar fid-dinja,
Dak hu biżżejjed, u ħadd ma
tinsab quddiemna.

- Hans Baumann

Machine Translated by Google

Pjuttost għax-Xitan fl-Infern...

minn Gerhart Schinke

Jum tal-ħarifa żelaq fil-wesgħa mċajpra tal-
baħar. L-aħħar dawl waqa' mis-siġar, u d-dlam diġà beda jimmarċja mal-
art. Wasal il-lejla niedja u kiesħa. Fuq it-tieqa miftuħa beraħ tas-sala tas-
sultan tiegħu kien hemm Ratbod. Nar jaqbad fin-nar

u tefgħet id-dawl tagħha fuq il-figura twila. Serji kienu l-karatteristiċi ta'
wiċċu angulari, li ħarstu kienet mitlufa fid-dawl griż imċajpar tal-lejla bla
ferħ.

Ir-Re tenna f'ħsibijietu x-xorti u l-
tbatija tal-aħħar jiem. Il-piż kien tqil fuqu
spallejn. Ir-raġel waħdu kellu ġudizzju fuqu nnifsu u fuq l-artijiet tiegħu
u kellu jġorr il-piż tal-
sfortuna waħdu matul il-lejl.

Il-Battalja f'Wyk-de-Duerstede kienet intilfet. Ġejjin
ġenerazzjonijiet se jċekċku dwarha bħal dwar il-battalji kollha, se
innota l-avveniment bħal kull avveniment fi gwerer bejn in-nies. Imma
Qatt ma se jkunu jafu liema ħsibijiet ħarqu f'moħħhom
tar-raġel li ra l-fjura ta' niesu tmut qabel ma tmut
ħin! Qatt ma se jkunu jafu kif kissirlu qalbu hekk kif xejjer ix-xabla tleqq
tiegħu kontra r-ras tal-mara bjonda
gwerriera li ġġieldu fil-gradi tal-għadu.

Machine Translated by Google

Ir-Re Friżjan dawwar rasu u ħares lejn
ħin twil fin-nar. Idu merfugħa fuq forehead tiegħu.
Mill-baħar tan-nirien ħarġu figuri li kienu weqfin
quddiem għajnejh. Kienet tabilħaqq ix-xbieha ta' Aldgisl. L-
sultan mejjet wieqaf qisu ħaj quddiemu. Konverżazzjoni
miegħu beda:

"Ridt tkisser l-ostilità bil-ħbiberija meta
Int ħallejt lil Willibrord, il-qassis, jidħol fl-art. Int
ttama li jżomm ma' dak li wiegħed.
messaġġier tal-fidi barranija ppromwova biss inkwiet u
żergħa l-mibegħda. Huwa qered l-Art Friżjana. Imbagħad ħadt
għas-sejf u msejjaħ għall-gwerra kontra l-għadu li
hedded il-libertà tal-art. Ħielsa jekk Frisianland
kun, ħieles bħall-mewġ ċar tal-baħar, ħieles bħall-
ragħad meta jgħajjat fuq il-foresti. Imma kbir wisq kien
l-għadd tal-għadu. L-għadu rebħet,
"Isma', mejjet, irbaħt!"

Id-disperazzjoni tkellmet minn kliemu.

"It-tribù qed tnixxi d-demm! Is-saħħa tonqos kontra l-"
għaxar darbiet aktar b'saħħtu, għax il-mulej f'Ruma jiddedika dejjem
armati ġodda għall-konkwista tal-poter, l-għadu
jippenetra f'artna biex jeqred il-libertà tal-
Tramuntana!"

Għal żmien twil kien hemm silenzju fil-kamra.

Machine Translated by Google

L-immaġni tas-sultan mejjet dehret b'mod aktar ċar quddiem tal-għajn bl-uġigħ.

"Irrid nippreserva l-libertà għall-art, insalva l-ħajja ta' il-poplu minn forza barranija. Iva, għandu jiżra' u jibni, poġġi ż-żerriegħa f'art fertili u ipproteġi l-għelieqi mill-għargħar tal-baħar. Frisianland għandha tibqa', l-Id-digi m'għandhomx jegħrqu!

"Iva, Re, Frisianland għandha tgħix! L-għan tiegħek kien il-" l-istess bħal tiegħi. Int ippruvajt tirrikonċilja lill-għadu meta Rajt li ġie f'numri superjuri. Jiena b'mod sfidanti Offrejtlu x-xabla tiegħi. M'aħniex it-tnejn ulied il-baħar, friegħi tal-istess art? Min wera lill-art twelidha tagħha natura oriġinali? Willibrord ikantalek kanzunetta. L-qassisin jisħtuni, għax offrejt reżistenza għalihom meta ġew biex iqarrqu bin-nies tiegħi. Għalhekk aġitaw il-Armata Franka fl-art u issa tidfen il-ħsad ta' demm li kien niżel minn ġos-xwabel tagħna.

"Isma' Aldgisl, jien irrid nimxi fuq l-eżempju tiegħek... jekk nista'." L-Isqof ta' Sens għandu jidħol fil-Frisianland. Jien stess irridu naċċettaw il-magħmudija! Għax l-Art Friżjana trid tgħix!"

Is-sultan ġibed ix-xabla mill-għant, mexa 'l quddiem fid-dawl mill-fjamma u żamm ix-xafra fil-dawl. Ix-xabla kienet għadha qawwija, imma m'għandhiex tkun tenna li grupp żgħir ta' gwerriera ribelluži jopponi forza tal-għadu superjuri bl-armi. Għall-fini tal-ħajja, hu

Machine Translated by Google

kien determinat li joffri l-paċi. U r-revulsjoni li biha kien jiddisprezza lill-alla msallab għerqet f'din is-siegħa ta' disperazzjoni.

***

Kellha ssir rebħa tas-salib meta r-Re tal-Frisjani, li kien sfida t-tagħlim tal-
knisja għal daqshekk żmien, irċeviet il-magħmudija minn idejn l-isqof. Idejn il-qassisin - makakki u kalkulaturi - kienu ħejjew kollox tajjeb ħafna. Kien hemm il-post li l-isqof kien għażel għall-magħmudija (l-ebda talb
dar kienet tinsab fil-Frisianland, fejn l-att qaddis seta' saru); filgħodu ċar niżel fuq l-art.
Irġiel u nisa kienu nġabru flimkien biex jesperjenzaw l-ispettaklu offrut mill-knisja. Is-salib tal-injam, imtella'
mill-qaddejja tal-knisja, qagħad 'il fuq. Willibrord, l-
L-Isqof ta' Utrecht, ġie mal-alleat tiegħu Wulfram ta' Sens u grupp ta' nies madwar l-art. Trijonfanti fis-skiet, il-messaġġier ta' Ruma mexa lejn il-post elevat
fejn kellha ssir il-magħmudija tas-sultan. Quddiem
ta' kulħadd jitferra' l-ilma tal-magħmudija
fuq ras is-sultan, u n-nies kienu jixhdu kif anke l-aktar sultan ribelluż aċċetta l-fidi tas-salib.

Machine Translated by Google

It-tnehiħ taż-żwiemel u t-taħbit tan-nagħal
ħabbar il-wasla tiegħu. Ħdejh rikeb Grimoald, tiegħu
ir-raġel ta' bint. Gwerriera bil-lanez u l-kliem segwew. Meta r-re qabeż
minn fuq iż-żiemel tiegħu
u mexa lejn l-isqfijiet, li kienu diġà ħadu l-pożizzjonijiet tagħhom tul il-
ġnub tas-salib imqajjem, il-kburija kollha tat-tramuntana dehret
f'għajnejh.
Gwerrier mhux imkisser ried ibaxxi rasu. Inflessibbli kien
ħarstu lejn l-irġiel u n-nisa, li kienu wieqfa fis-skiet
f'ċirku hekk kif resaq lejn is-salib.

Wulfram, l-Isqof ta' Sens, issa beda jitkellem
b'leħen għoli sabiex jinstema' 'l bogħod:

"In nomine patris et filii et spiritus sancti! Ara, huwa a
żmien kbir li joqrob permezz tar-rappreżentanti ta' Alla fid-dinja. Slaten
u mexxejja setgħana jibdew jisimgħu l-messaġġ tas-salvazzjoni!"

Bl-entużjażmu tal-konvertitur huwa sejjaħ lill-
kliem:

"Irġiel u nisa ta' Frisianland, bħala r-re tagħkom illum
jaċċetta lis-salvatur u jsir Nisrani permezz ta'
magħmudija, hekk ukoll intom għandkom tinxteħtu f'riġlejn
ta' Alla li jista' kollox, li bagħat lil ibnu fid-dinja biex
tnaddaf il-ħtija tiegħek ukoll, u biex insalvak mill-ħtija u
"damnazzjoni!"

Machine Translated by Google

Ħadd minn dawk li kienu bilwieqfa hemmhekk ma fehem it-tifsira tal-kliem. Il-qassisin bil-flokkijiet tax-xagħar tagħhom kienu bilwieqfa wara l-isqof li kien qed jitkellem b'ħarsa umli lejn
art. Suldati Franki armati qagħdu għassa fuq il-lemin
u lejn ix-xellug. Is-salib kien jittorra għoli bħal xi ħaġa tal-biża' theddida.

Għajn Ratbod marret lejn l-isqof, waqfet fuq il-libsa kkulurita, imbagħad telgħet 'il fuq, u ltaqgħet mal-ħarsa mhux ċara tal-delegat ta' Ruma, irritorna lura u kkonferma lil
reġa' wrieh kemm hu differenti sultan minn qassis. Wara l-forehead għolja deher il-ħsieb: Barriera insormontabbli tifred lir-rejiet tal-Ġermanja

mingħand il-qassisin ta' Ruma.

L-isqof ħallat sentenzi Latini fid-diskors tal-magħmudija. Il-kliem taċ-ċerimonja tar bħal għasafar tal-lejl konfużi fuq l-art u ma sab imkien il-

qlub tas-semmiegħa. Għalhekk l-effett tagħhom intilef bħal duħħan mill-inċens. Il-qofol taċ-ċerimonja deher li kien għadda. Għajn Ratbod ġabret il-grupp tan-nies tiegħu b'mod żgur u sod, li ma kellhomx riverenza bħalma hu
lilu nnifsu.

Il-qassis wera l-qdusija tal-imgħammdin u
pinġa t-turment tal-infern tal-kundannati li ma ridux jisimgħu l-kelma tal-Qassis il-Kbir f'Ruma. Issa
Wulfram ta' Sens dar lejn Ratbod innifsu:

Machine Translated by Google

"Ħu mela, Sultan, l-ilma tal-magħmudija, sabiex int, meħlus mid-dnubiet kollha, tkun tista' xi darba tidħol fis-sema bil-folol ta' dawk li jemmnu, biex joqogħdu fuq il-lemin ta' dak li jaf kollox Alla minn dejjem għal dejjem, waqt li dawk kollha jmorru l-infern, li jmutu mhux mgħammdin."

Imbagħad il-vuċi ta' Ratbod interrompiet lill-isqof li kien qed jitkellem.

Huwa staqsa bil-lingwa ta' missirijietu: "Int għedt,

qassis, li se mmur is-sema jekk jien nħalli lili nnifsi nitgħammed? Issa għidli, qassis, fejn huma l-ġenituri tiegħi, li huma mejta u qatt ma kienu mgħammed?!"

It-terrur infirex fost il-grupp ta' qassisin, għax l-att qaddis kien daqshekk mhux mistenni interrott. L-isqof, kompletament fl-entużjażmu ta' il-konverżjoni, tefgħet il-kliem:

"Kollha kemm huma qegħdin max-xitan fl-infern, għax huma mietu bħala pagani!"

Imbagħad Ratbod ta daqqa ta' sieq lit-taġen tat-tafal bl-ilma qaddis tant li waqa' mal-art u nfaqa' f'biċċiet. U Huwa xeħet kliemu ħieles f'wiċċ il-qassis:

"Imbagħad irrid ngħidlek, qassis, nippreferi mmur għand il-ġenituri tiegħi u x-xitan fl-infern milli magħkom il-qassisin biex "sema!"

Machine Translated by Google

Sena tal-Pubblikazzjoni

1944

Machine Translated by Google

Front Ewropew

Iktar ma din il-gwerra taffettwa lill-poplu Ewropew, iktar akbar l-enerġiji li jqajjem f'dawn in-nies u tibda taħdem. Ideat governattivi skaduti jisparixxu taħt l-impatt ta' din il-gwerra bħallikieku qatt ma eżistew. L-assortiment artifiċjali ta' stati tat-Trattat ta' Versailles huwa mgħaffeġ, u taħt it-tbatija u d-dmugħ titwieled era ġdida. Aħna stess m'aħniex ħlief mewġa fl-għargħar li qed iqanqal lin-nies tal-Ewropa. L-ideat tar-razza u s-soċjaliżmu qed iċaqalqu lin-nies tal-Ewropa u jimbuttawhom lejn forom ġodda ta' ħajja statali. Taħt l-impatt tal-ispinta Bolxevika għall-espansjoni u l-ħażen tal-attakki bil-bombi tal-għadu, in-nies ta' L-Ewropa qed tinġieb eqreb lejn xulxin b'mod irresistibbli, u qed jitfaċċa sens ta' komunità li qatt ma eżista qabel fi żminijiet imgħoddija tal-unika prosperità apparenti fi Ewropa. Ikun żball li wieħed iqabbel il-kundizzjoni tal-Ewropa ma' dik li kienet tinsab fiha meta l-Franċiżi Ir-Rivoluzzjoni u Napuljun ħasdu l-istati u l-popli. Dak iż-żmien il-mewġ ta' dilluvju rivoluzzjonarju laqat lil Ewropa antikwata u nieqsa minn idea taħt it-tmexxija tal-Kanċillier reazzjonarju Metternich u qerdet is-sistema insostenibbli u vojta ta' taħlita ta' stati Ewropej

Machine Translated by Google

taħt it-tmexxija Awstrijaka. L-Ewropa tal-lum ma ssibx ruħha f'kundizzjoni ta' sempliċi preservazzjoni u difiża tal-passat. Billi saret konxja tagħha
tradizzjoni Ġermanika, tkisser il-fruntieri tal-istat skaduti u jerġa' jgħaqqad lin-nies flimkien. Id-dinja l-qadima hija rappreżentata mill-għadu fil-punent u fil-lvant. Il-kapitaliżmu u l-Marxiżmu huma biss il-ponot morda tal-kunċett skadut tal-iskop tal-ħajja u tal-valur tal-bniedem.
L-Ewropa l-Ġdida tinġarr mill-enerġija tal-
idea rivoluzzjonarja tas-soċjaliżmu u r-razza. Għalhekk issib ruħha simultanjament f'kundizzjoni ta' difiża u attakk: attakk, għax topponi dinja marida u antikwata b'
waħda aħjar. Is-soċjaliżmu mhux biss domestiku
programm tar-Reich, li jistinka għal ordni uman abbażi ta' kisba, iżda fih ukoll - meqjus lil hinn mill-istat - il-programm ta' Ordni Ġdid ta'
il-popli Ewropej fuq il-bażi tal-iżvilupp ħieles
tal-valuri folkloristiċi tagħhom u abbażi tal-istorja tagħhom
kisba.

Il-Qawwa tal-Idea tar-Reich

Fil-gradi tal-Waffen-SS illum jiġġieldu Olandiżi,
Fjammingi, Valloni, Skandinavi, Estonjani u
Latvjani, u dalwaqt nies oħra se jilbsu l-imqajmin tagħhom żgħażagħ fl-istess uniformi u b'hekk jiffurmaw l-Ewropa

Machine Translated by Google

Quddiem taħt is-simbolu tal-SS, li twieled minn
il-ħtieġa ta' din is-siegħa u tifforma l-pedament ta'
ordni li ġejja fl-Ewropa. Kull min seta' kellu dubji dwar is-saħħiet tal-idea
jiġi kkoreġut meta
illum jiltaqa' ma' Olandiżi jew Estonjani fil-Waffen-SS, li huma champions
aktar fanatiċi u determinati tal-
L-idea tar-Reich minn ħafna Ġermaniżi ġewwa r-Reich. B'hekk
niltaqgħu mar-rikonoxximent li s-servizz ta' dawn l-irġiel fi
Il-lvant huwa l-banju tal-azzar tal-idea tar-Reich. L-irġiel li
ġġieldu hemmhekk mar-Reich, l-SS Ġermaniżi kontra l-Bolxeviki tefgħu
kollox warajhom, il-preġudizzji kollha li għadhom ifixklu lill-kontemporanji
tagħhom li
ma qsamtx l-esperjenza unika u diffiċli tal-front. Fi
It-taqbida kontra l-aktar avversarju diffiċli tagħna, l-idea tar-Reich fis-
sbuħija radjanti kollha tagħha qed terġa' titwieled. Qed jitfaċċa
sensazzjoni Ewropea ta' komunità li ma tafx aktar
l-eżitazzjonijiet tal-politiċi mwaħħlin fl-istat il-qadim
teoriji. Dawn il-mexxejja volontarji Ewropej tal-SS u l-irġiel tal-SS huma l-
avanguardia tal-front Ewropew. Huma jħobbu
art twelidhom, u għax iħobbu din l-art twelidhom
u huma leali lejh fil-fond, iriduh bħala premju ta'
gwerra dinja ġdida, organizzata minn Reich b'saħħtu li
biss jista' jsalva art twelidhom u jipproteġi l-ġisem ħaj tal-poplu tagħhom.
Ċertament, dawn l-irġiel huma
minoranzi fin-nies tagħhom. L-istorja tad-dinja, madankollu, hija

Machine Translated by Google

dejjem magħmul mill-ftit irġiel li għandhom il-kuraġġ li jissograw il-ġdid. L-eżitanti jsegwu biss aktar tard. Wieħed irid iħares mill-istorja tal-familja ta' wieħed minn dawn il-voluntier sabiex iħoss kemm hi qawwija l-idea tar-Reich taffettwa dan iż-żagħżugħ. Hemm, pereżempju, Fleming. Huwa jiġġieled fil-gradi tal-Waffen-SS. Missieru huwa amministratur kolonjali Belġjan ta' grad għoli u issa jinsab fis-servizz Ingliż; nannuh kien membru tal-Belġjan
parlament, rappreżentant fanatiku tal-kultura Franċiża kontra l-oppożizzjoni Fjamminga ta' art twelidu stess. In-neputi jħaddan ir-Reich u lil Adolf Hitler. X'qasma fl-epoki tiddikjara ruħha! X'attrazzjoni qawwija hija
maħkum mill-personalità tal-Fuehrer! Kif
Qawwija huma d-demm u l-ideat tar-Reich jitkellmu, li ż-żgħażagħ ta' dawn in-nies jiddikjaraw lilhom infushom lesti li jmutu għal dan ir-Reich, li minnu għexu l-antenati tagħhom

bogħod minn xulxin għal għexieren ta' snin, iva għal sekli sħaħ!

Il-Kompitu Ewropew tal-SS

L-SS għalhekk qed tikber dejjem aktar fil-qasam tagħha Kompitu Ewropew: Jiġbor iż-żgħażagħ Ewropej imqajma fil-ġlieda kontra l-Bolxeviżmu u l-plutokraziji Lhud. Kull min jista' jaħseb li l-SS għalhekk
jitlef il-karattru oriġinali tiegħu jew jiddevja mill-aspett strett il-prinċipji tar-Reich m'għandhom l-ebda fehim tal-

Machine Translated by Google

l-idea rivoluzzjonarja tan-Nazzjonaliżmu, li tinfirex mal-fruntieri tal-istati nazzjon. Ħadd fl-Ewropa llum ma jemmen, irrispettivament minn kif tista' tintemm il-gwerra, fir-ritorn tas-sistema statali artifiċjali ta' Versailles, li
taf l-eżistenza tagħha biss għall-indħil Ingliż fl-affarijiet Ewropej. Huwa mifhum li bl-impatt ta' din il-gwerra l-wiċċ ta' żvilupp storiku, li ħafna drabi dam biss ftit deċennji, jitħassar

u issa l-għeruq komuni tal-familja Ewropea ta'
nies jerġgħu joħorġu fid-dieher. Il-fatt tal-mixi Ġermaniku u l-eks insedjament Ġermaniku bejn
il-Baħar Baltiku u l-Baħar l-Iswed sal-Oċean Atlantiku
u l-Afrika ta' Fuq iffurmat l-unità tad-demm tal-Ewropa
u ħolqu lil dawn in-nies iqumu fuq din l-istess pedament.

L-Amerika u l-Ingilterra m'għandhom l-ebda programm ġenwin għal Ordni Ġdid politiku tal-kontinent Ewropew. Huma
jaraw l-Ewropa diġà llum biss bħala kolonja, li huma
biħsiebhom jisfruttaw ekonomikament. Il-Bolxeviżmu ftit li xejn għandu x'joffri lill-Ewropa fl-ideat. Il-Marxiżmu ma jirrikonoxxi l-ebda poplu reali, ftit li xejn jista' jaċċetta l-kunċett tad-demm
fid-dizzjunarju tiegħu. Is-Soċjaliżmu Nazzjonali waħdu jafferma l-
l-għeruq ta' kull poplu ġenwin. Jaf li hu biss li hu
leali lejn art twelidu jista' jkun leali lejn ir-Reich. Is-soċjaliżmu rivoluzzjonarju ta' Adolf Hitler ifisser għall-Ewropa
mhux biss regolamentazzjoni tar-relazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea

Machine Translated by Google

nies ma' xulxin abbażi tat-taqbida preżenti.
Mill-perspettiva dinjija ta' dan il-moviment biss toħroġ is-saħħa kreattiva tal-milja rikka tar-rabtiet possibbli tal-popli u n-nazzjonijiet tal-Ewropa mat-tmexxija ta'
Reich qawwi. Wieħed irid jara b'mod ċar li ordni interna u esterna tal-Ewropa tista' biss toħroġ mill-fond tal-fehma Nazzjonali Soċjalista tal-istorja. L-SS diġà llum tifforma ċ-ċirku tal-ħadid ta' dawk l-irġiel li jixxennqu bi
qlub passjonati għall-Ordni l-Ġdid tal-Ewropa taħt il-tmexxija ta' nofs Ġermaniż qawwi. Mingħajr il-parteċipazzjoni ta' dawn l-irġiel ma jistax joħroġ il-ġdid. Qisu l-kontinent tagħna qed jitħawwad minn deni qawwi; huwa l-
uġigħ fit-twelid ta' era ġdida, li trid tinqala' mill-il-pedament tal-komunità tad-demm tal-familja Ewropea tal-popli u ta' ordni soċjalista tal-ħajja tagħhom flimkien.

Hi x'inhi t-triq li d-destin iwassalna lejn dan il-għan u jkunu xi jkunu d-diffikultajiet li għad jistgħu jqumu għalina, l-għan innifsu jibqa' fiss. Huwa l-uniku għan li għalih jiswa li ngħixu u niġġieldu. L-SS jafu li
kollox irid jintuża sabiex il-kamarati minn
il-Lvant Ewropew jikber flimkien miegħu f'
komunità ta' taqbida bħal dawk mill-punent.
Trattament intelliġenti, miżura kbira ta' abbiltà trid tkun użat biex jintlaħaq dan il-għan. L-SS jibqa'

Machine Translated by Google

bla kompromessi fil-prinċipji tagħha, fit-twettiq tal-kompiti prattiċi tagħha kreattiva u ġeneruża. Trid tkun flessibbli biżżejjed biex tittratta lil kull poplu skont in-natura u l-istorja tiegħu. Għandu jkun il-kompitu tagħna li niffurmaw l-Ewropa
Iż-żgħażagħ flimkien f'front iebes u determinat. L-għadu tal-punent mhux lest li jmut għal dinja ogħla, għax ma jirrikonoxxihiex. L-għadu fil-lvant ġab biss soppressjoni u degradazzjoni lin-nies.

Jekk hemm valuri umani inaljenabbli, allura dawn huma
difiż mill-faċċata tal-armata Ġermaniża. Min-naħa tagħna hemm idea ġdida. Min-naħa tagħna eventwalment irridu nxaqilbu l-iskala tad-destin, jekk nibqgħu sodi u konxji tal-
ir-responsabbiltà storika sħiħa ta' din it-taqbida.

Machine Translated by Google

Min Jista' Jiżżewweġ Żgħażugħ?

minn J. Mayerhofer

Meta ż-żgħażagħ tal-SS fil-kamra bdew jitkellmu dwar il-bniet, ġeneralment ma kienx xieraq ħafna. Illum kien differenti. Kienet konverżazzjoni serja u baqgħet hekk.

Dan kien għaliex sieħeb anzjan fl-appartament kien ingħata ktieb għal Yule, li kien fih diversi rakkonti serji dwar il-ħajja għerf, li wħud minnhom għadda liż-żgħażagħ biex jirriflettu fuqhom. Kien ktieb miktub minn Lower, raġel ta' 80 sena
L-awtur Sassonu Gustav Frenssen intitolat "Vorland". Il-L-awtur ried ifisser l-art li għadha ma ntrebħitx quddiem id-digi, l-"art il-ġdida", iżda lil hinn minn hekk ukoll ir-razza u l-morali il-futur tal-poplu tagħna.

Hans, il-kumpann ikbar fl-età, qabad liż-żgħażagħ - li spiss kienu jitkellmu b'mod frivoli dwar in-nisa u l-imħabba - f'ħin favorevoli. Kien il-Ħadd wara l-ikel, il-ħin tal-"kwiet qabel il-maltempata" qabel ma jmorru l-belt. Hans
l-ewwel aqralhom dan:

"Iż-żagħżugħa T. ried jiżżewweġ u qal lil ħabib: 'Jien għandi kuġin bi 3000 Marki. Imbagħad telaq u iżżewweġha. Iż-żagħżugħ B. u ħabibu raw żewġt ibniet jimxu quddiemhom fi triqthom lejn iż-żifna. Huma iddeċieda li ħabibu jieħu l-qasir għaż-żfin u l-inbid u kien jieħu lit-twil, li aktar tard

Machine Translated by Google

miżżewweġ. Iż-żagħżugħ S. xtaq mara. Darba waħda ra
fetaħ tieqa u spiċċa jiżżewweġ lit-tfajla li kellha
ħallieha miftuħa. Iż-żagħżugħ R. inizjalment xtaq għal
ġara fuq ix-xellug, imma meta ħarbet minnu,
Huwa ħa dik fuq il-lemin. Dak li jingħaqad flimkien
b'dan il-mod jissejjaħ sagrament mill-Knisja Kattolika
knisja - bil-Ġermaniż tajjeb dan ifisser sigriet ta' Alla
se. Il-Protestanti jgħidu: 'Dak li Alla ġabar flimkien...' Jiena
naħseb li dawn huma sempliċement koinċidenzi - u nofs minnhom
dawk sfortunati - li jiġru liż-żgħażagħ li
mhumiex mgħallma kif suppost mill-ġenituri jew mill-għalliema jew mill-istat,
u li huma stess, għalkemm kibru, ma kibrux
fetħulhom għajnejhom."

"Intom ilkoll tmorru r-raħal kull nhar ta' Ħadd", Hans dar
u qalilhom, "u kieku s-serġent maġġur ma kienx hemm, kontu taħarbu
għand in-nisa kuljum, li tagħmluhom
lanqas biss rispett partikolari, bi ftit eċċezzjonijiet. Biss
tiftakar iċ-ċirkostanzi ta' kif iltqajtu, u jekk sa
B'dan li qed tagħmel tista' tiġbed mingħand ir-raħal
ġudizzju: 'L-irġiel tal-SS jafu x'iridu mill-bniet.'
Mhux biss iridu..., iżda huma wkoll selettivi
u jkollhom togħma u sens ta' ndafa, li huwa nofs
tal-karattru.' - Din il-kwalità jew dik, inkella, 'Le
grazzi."

Hans kien qassarhom għad-daqs. Imma kien ukoll
immaturawhom internament fl-istess ħin. Imbagħad huma

Machine Translated by Google

offrew kritika bbażata fuq dak li kienu jafu dwar xulxin.
Dawk li aktar jew inqas għaddew mit-test ħadu pjaċir iħallu lil dawk
"maqbuda" jieħduha b'mod ta' ċajta. Dawk li "ksur" ħallew xagħarhom
tal-Ħadd jitħawwad mingħajr reżistenza jew iħallu widnejhom iħakkku
saħansitra aktar milli kienu diġà mill-mistħija. Hans kien kuntent bil-qalb
tajba taż-żgħażagħ, li setgħet tiġi influwenzata minn kliem enerġetiku.

"Issa isimgħu dan il-passaġġ", qal, u qara
sezzjoni oħra:

"Iż-żagħżugħ, anke l-aktar profond u serju
wieħed, għandu bejn l-24 u t-28 sena - meta jagħżel
is-sieħeb tiegħu għall-bqija ta' ħajtu - fil-fatt li għadu mhux
matur, għadu mhux konxju tal-essenza tiegħu stess, u għadu jagħmel dan
ma jafux il-ħajja u d-dinja. Kull min jaf il-
Ħajjet il-bniedem kollu jaf li raġel ta' 37 sena huwa totalment
wieħed differenti minn raġel ta' 27 sena."

"Peress li huwa hekk - skont Frenssen - il-plejer ta' 27 sena
jieħu l-aktar deċiżjonijiet importanti ta' ħajtu - l-aktar deċiżjoni importanti
ta' ħajtu... taf x'inhi dik?
- u ġeneralment ma jagħrafx dak li tassew jiswa
nisa żgħażagħ, dawk li joqogħdu hemm b'kuluri sempliċi,
sabiħa, qawwija, kwieta u profonda, maħluqa min-natura u
razza speċjalment biex ikunu l-ommijiet u dawk li jrabbu r-razza
tagħna; pjuttost huma ħafna aktar għandhom it-tendenza, skont tagħhom
natura immatura, lejn dawk li jleqqu b'mod ikkulurit

Machine Translated by Google

b'talenti u tricks żgħar, li javvicinawhom b'
seħer superficjali żgħir.

"Meta dawn l-irġiel tal-aktar tip prezzjuż, iżżewġu,
jimmaturaw matul is-snin, jirrikonoxxu, aktar
jidher ċar minn sena għal sena, it-tip ta' nisa li huma
siewja, jixxennqu għalihom u jixtiequhom, jew dalwaqt ikollhom
Affarijiet ta' mħabba sigrieti. U dawn it-tfajliet prezzjużi min-naħa l-oħra
min-naħa l-oħra, peress li jesperjenzaw li mhumiex magħżula
miż-żgħażagħ, u huma stess ma jistgħux u ma jagħmlux
iridu jgħixu mingħajr imħabba, u huma, skont tagħhom
natura prezzjuża tagħhom stess, attirati lejn dawn il-valur,
irġiel maturi, jimxu max-xewqa tagħhom għall-imħabba. U għalhekk,
b'dan il-mod, agħmel minn naħa waħda dawn l-irġiel prezzjużi
jgħixu fi żwiġijiet imħassra, li jweġġagħhom ħafna
produttività, u min-naħa l-oħra dawn il-valur
in-nisa jew jgħixu mingħajr imħabba fi skuntentizza kostanti,
jew jibqgħu (ħafna minnhom) matul il-fjur kollu u
perjodu fertili ta' ħajjithom maħbub bla tfal. Dan
il-kundizzjoni hija mimlija problemi mill-perspettiva umana,
u minn dak tan-nies ta' ħsara kbira."

"Mimli problemi mill-perspettiva umana, u
"minn dik folkloristika ta' ħsara kbira", tenna Hans b'
enfasi.

Wara li spiċċa, baqa' kwiet għal ftit ħin.
Imma mbagħad wieħed tkellem: "Imma ma nistgħux nistennew daqshekk?
Kemm għandek żmien, Hans? Kważi kważi tletinijiet?

Machine Translated by Google

età medja! Ir-Reichsfuehrer SS, madankollu, jixtieqna niżżewġu żgħar!"

"Stennejt din l-oġġezzjoni", wieġeb Hans. "L-awtur Frenssen ma riedx ifisser li wieħed m'għandux jiżżewweġ qabel it-37 sena, iżda jrid li ż-żagħżugħ jagħmel kull sforz, kmieni kemm jista' jkun, biex isir konxju tal-valuri umani reali, li naturalment imur id f'id mal-ħidma fuqek innifsek. 'Raġel, sir essenzjali!' għamel xi ħadd."

qal darba raġel importanti.

"Taħseb li r-Reichsfuehrer ried li tiżżewweġ żgħira biex tkun tista' tiżżewweġ iblah? U biex tiftaħ għajnejk biss wara? Taħseb li r-Reichsfuehrer tak liċenzja għall-frivolezza? Tkunu qed tqarrqu bikom infuskom. Hija ittra ta' fiduċja! Ir-Reichsfuehrer jaħseb li intom bħala rġiel tal-SS denji u maturi biżżejjed biex tiġġieldu għall-Ġermanja, u jekk ikun hemm bżonn tmutu. Imma jekk dan jista' jiġi mitlub minnkom, allura tista' wkoll tiġi fdat li tagħti ħajja ġdida lill-Ġermanja. Ir-Reichsfuehrer ma jfissirx li japprova kull relazzjoni ta' mħabba primittiva. Huwa jaħseb, meta jixtiqlek żwieġ bikri,"

dwar il-Ġermanja, dwar it-tfal, imma jaħseb ukoll 'il fuq minn hekk
kollox dwar il-valur ta' dawn it-tfal! Jekk illum għandna
mijiet ta' riċevituri tal-Weraq tal-Ballut, eluf ta' Kavallier
Riċevituri tas-salib u mijiet ta' eluf oħra
suldati mżejna - minbarra l-materjal mhux raffinat,
li għandna wkoll - imbagħad aħseb ftit fejn dak kollu

Machine Translated by Google

ġej minn! Int illum kif ħolquk il-ġenituri tiegħek, u dan ifisser kif kienu l-ġenituri tiegħek. Is-subien tal-futur u l-bniet, irġiel u nisa, se jkunu kif trabbihom int, jiġifieri kif int u kif inhuma l-bniet tiegħek ukoll.

"U peress li ż-żmien ta' suldat fil-gwerra ma jippermettix ħela ta' ħin, allura m'għandekx tarmi l-ħin tiegħek. - Tista' tkellem bis-serjetà mat-tfajla tiegħek dwar affarijiet bħal dawn, kif issa jien jitkellem miegħek? Jekk le, jekk huma wisq boloh jew rotob biex jagħmlu dan, allura ħallihom imorru bil-ferħ. - Imma jekk isiru serji u kwiet meta tgħidilhom dan, u jekk iħarsu lejk għajnejn, allura xi ħaġa tkun hemm. Imma qatt tieqaf tittestja lilhom u għalhekk infuskom darba wara l-oħra."

Wieħed miż-żgħażagħ qal: "Insibha diffiċli ħafna li issolvi kif suppost din l-aktar deċiżjoni importanti tal-ħajja għażla tajba ta' mara. U għalhekk insib l-idea ta' Frenssens ta' biss "tiżżewweġ tard tassew tajjeb." Imbagħad inġiebu l-passes fil-kamra.

"Lesti, subien," esklama Hans, "Għandna l-istess triq għal toroq, sabiex inkunu nistgħu ntemmu l-konverżazzjoni tagħna."

Huma mxew 'il barra mill-barrakkijiet għall-arja aperta. Kien niżel borra friska u l-art kienet tinxtamm safja ħafna. Huma mxew flimkien 'l isfel minn għolja fejn kienu jgħixu l-kmamar tagħhom kienu jinsabu, quddiemu pajsaġġ integrat b'mod rikk li ħajtu bla tmiem kienet protetta taħt borra kristallina kutra.

Machine Translated by Google

"M'hemm l-ebda dubju li preċiżament ir-raġel Nordiku jimmatura aktar tard mill-bniedem tal-lvant jew tan-nofsinhar, speċjalment jekk b'maturità wieħed ifisser ukoll maturità tal-karattru, spirtu u soliditá. Il-ġisem u r-ruħ huma, skont it-twemmin tagħna, essenzjalment wieħed u għalhekk jappartjenu flimkien. Fih innifsu żwieġ aktar tard huwa naturali għar-raġel Nordiku ta' valur. Imma m'għandix bżonn ngħidilkom li llum qegħdin fl-aktar taqbida diffiċli għall-eżistenza razzjali tagħna mill-bidu tal-istorja tal-poplu tagħna. Il-ġenituri u n-nanniet tagħna ġeneralment kellhom ftit wisq

tfal, nies ostili min-naħa l-oħra kellhom erba' jew ħamsa darbiet aktar! U issa fi żmien nofs seklu t-tieni gwerra diġà tieħu sagrifiċċju mid-demm tagħna. Għalhekk irridu nqassru l-perjodu ta' żmien bejn il-ġenerazzjonijiet. Aħna m'għandi l-ebda għażla u mhux mod ieħor, tant mifhum kunsiderazzjonijiet għandhom jipprevjenu dan. Irridu, għall-kuntrarju, nimmiraw li ż-żagħżugħ, diġà kmieni, ikun jaf u jieħu dmiru bis-serjetà. U aħna nwettquh permezz ta' għajnuna reċiproka f'dan il-kompitu. Dawk li għandhom l-istess karattru fost il-kbar u ż-żgħażagħ iridu jkunu maġenb xulxin bil-pariri u bl-azzjoni. L-ewwel waħda hija, naturalment, tal-l-aktar interess passjonat għalikom infuskom, jiġifieri l-rikonoxximent li l-kompitu tal-għażla tal-mara hija l-unika ħaġa dan huwa tassew importanti, sabiex kollox imur sew waħdu. Il-pedament tal-għażla tal-mara, madankollu, huwa ugwaljanza tat-twelid, jiġifieri li wieħed jappartjeni għall-istess razza,

Machine Translated by Google

u fl-istess razza jew razez ukoll kompatibilità fl-aktar karatteristiċi importanti tal-karattru u tal-ispirtu."

"Iż-żgħażagħ illum fl-20 sena, iżda wkoll minħabba l-ħin-" raġunijiet determinati, huwa tant mhux ċar u mhux deċiż fi "mistoqsijiet dwar l-imħabba u ż-żwieġ", kompla Hans. "Imma kif jista' jkun differenti dan sakemm il-midja ilha mgħarrqa għal daqshekk żmien b'tant ideat frivoli dwar dawn l-affarijiet sabiex tissodisfa l-kurżità u x-xewqa tal-mases bla ħsieb? Jista' jkun differenti jekk it-tfajliet tagħna jpinġu lilhom infushom u jagħtu lilhom infushom arijiet fuq l-eżempju tal-istilel tal-films? Jista' jkun differenti sakemm it-tifel Ġermaniż jaħseb li t-tfajla tiegħu trid tidher eżatt bħal din jew dik l-istilla tal-films, u viċi versa, jekk it-tfajla Ġermaniża tagħżel it-"tip" tagħha mill-istilel tal-films? Jistgħu ż-żgħażagħ jifhmu x'inhu s-sentiment Nordiku bejn tifel u tifla, bejn raġel u mara, jekk il-ġurnata kollha tpaċpaċ u tisfira kanzunetti stupidi ta' suċċess, tgħanniq u tgħawweġ, minflok ma tkanta kanzunetti ta' mħabba u folkloristiċi Ġermaniżi, tiżfen bil-Ġermaniż u trawwem ħajja soċjali Ġermaniża vivaċi? Huwa biss meta nerġgħu jkollna kultura folkloristika komuni u naturali u ħajja komunitarja naturali - imnaddfa mill-barrani - fil-

klani, irħula u bliet, meta kollox jaħdem sew
flimkien biex nippromwovu u ngħassu l-imħabba xierqa ta'
iż-żgħażagħ tal-poplu, meta jerġgħu jibdew iċ-ċelebrazzjonijiet taż-żwieġ
isiru ċelebrazzjonijiet folkloristiċi sinifikanti, allura anke l-
Iż-żgħażagħ ta' 20 sena probabbilment jafu kważi x'qed jagħmlu

Machine Translated by Google

x'għandhom iħobbu u x'għandhom jevitaw, u jkunu jafu wkoll x'inhi r-responsabbiltà lejn l-antenati, l-ugwaljanza tat-twelid u t-trobbija. U jsibu l-istess ideat fost il-qraba u l-konoxxenti tagħhom, l-istess bħalma kien mal-antenati tagħna millenji ilu. Aqraw fis-sagi, hemm għandek l-'immaġni ta' żminijiet aħjar' li dwarhom tkanta l-għanja tal-lealtà tagħna! Intom imsejħin biex terġgħu tqajmu dawn l-immaġni mgħarrqa għal ħajja ġdida billi tipproduċu tfal ta' tant valur, li magħhom biss il-ħruġ ta' kultura bħal din iffurmata fin-Nordiku tista' tinkiseb. U agħmel hekk tinsewx, għax għandkom bżonn ommijiet li jistgħu jirnexxilhom irabbu lit-tfal fl-ispirtu ta' kultura bħal din u jippreservaw il-folklor ħaj li jappartjeni magħha."

Hans kien spiċċa l-priedka tal-Ħadd tiegħu. Waqaf u l-grupp għamel l-istess miegħu. Ħarsu fid-distanza, u skoprew il-borra fil-qrib. Idejhom sħan qabduha, u f'qasir żmien il-blalen tas-silġ kienu...
itir.

Wara ġlieda intensa bil-blalen tas-silġ sellmu lil xulxin u telqu fi triqthom. Wieħed miż-żgħażagħ baqa' ma' Hans, u t-tnejn li huma probabbilment messu lil xulxin. fuq ħafna aktar mistoqsijiet.

Machine Translated by Google

Ħajtek tappartjeni lil niesek!

minn H. Kl.

Fid-djarju u l-affarijiet ta' raġel tal-SS li qatel lilu nnifsu, is-sentenza li ġejja spiss tiġi ripetuta: "Ħajti "m'għadux għandu valur!" X'ried ifisser b'dak, u għamel Għandu dritt jitkellem hekk?

Ir-raġel tal-SS kellu 21 sena. L-imħabba tiegħu - li kienet rabtu ma' żewġ tfajliet differenti, waħda wara l-oħra, ma kienx ta' tip frivoli. Huwa kien fittex xi ħaġa li tiswa unjoni, mara ugwali, li tagħtih b'saħħitha tfal fi żwieġ dejjiemi. Huwa ċeda l-ewwel tifla meta l-eżamijiet mediċi wrew b'mod ċar li t-tifla tibqa' infertili. Imma mbagħad, meta imħabba ġdida għażiża kien rabtu ma' tifla oħra, tgħallem fl-isptar li hu stess bit-tort tiegħu stess kien sar sterili.

Minn dakinhar 'l hawn is-sentenza dwar in-nuqqas ta' skop tiegħu il-ħajja kienet spiss ripetuta fil-kitbiet tiegħu, u li kellu tilef kull ma kien għex, ħabb u ġġieled għalih: l-perpetwazzjoni f'uliedu.

Dak li dan ir-raġel tal-SS irid jikseb permezz tiegħu suwiċidju? Ried jikkumpensa għall-ħsara li kkaġuna lilu nnifsu infertilità jew xtaq jaħrab minn eżistenza bla tfal, li deherlu fqir u vojt?

Machine Translated by Google

Aħna nħallu bil-ferħ l-eżami ta' dawn il-mistoqsijiet f'idejn il-psikjatri. Għalina l-irġiel tal-SS, f'dan il-każ, bħal fil-każijiet kollha ta' suwiċidju, mistoqsija waħda biss hija meħtieġa u importanti: L-att għen jew weġġa' lin-nies?

Ħadd ma jista' jiċħad li l-att tar-raġel tal-SS imsemmi hawn ikkawża ħsara serja lin-nies. Għax permezz tiegħu xejn ma ġie mpattit jew imranġat. Pjuttost l-oppost: ir-raġel tal-SS mhux biss ċaħħad lin-nies tiegħu minn dixxendenti, iżda permezz tal-mewt tiegħu stess ċaħħadha wkoll minn lilu nnifsu u tas-saħħa tax-xogħol u s-saħħa tal-ġlied tiegħu stess. Għalhekk żied mal-ħtija tiegħu.

Jista' jkun hemm każijiet fejn ħtija kbira tista' biss tkun tpattija permezz tal-mewt. Imbagħad hemm il-każ fejn Il-ħajja kontinwa tal-persuna ħatja tista' tfisser piż insopportabbli għall-komunità. Fil-każijiet l-oħra kollha hemm biss tpattija u rikonċiljazzjoni waħda, jiġifieri l-isforz totali tal-ħajja għall-komunità.

Fl-ordni tiegħu tad-19 ta' Marzu 1939, ir-Reichsführer SS ħadet pożizzjoni ċara għas-suwiċidju. Jgħid:

"Massimu ta' 15% tas-suwiċidji jsiru għal raġunijiet li jista' jiġi aċċettat, pereżempju t-tmiem tal-ħajja wara reat li jweġġa' lill-komunità u jħammeġ unur. Madankollu, 85% tas-suwiċidji jsiru għal raġunijiet li qatt ma jistgħu jiġu aċċettati, bħall-biża' ta' kastig, biża' minn test, wara twiddiba minn superjur, wara argument mal-ġenituri, wara l-

Machine Translated by Google

xoljiment ta' għerusija, minħabba l-għira, wara

relazzjoni ta' mħabba sfortunata eċċ...

"Suwiċidji ta' dan it-tip m'għandhom x'jaqsmu xejn mal-erojiżmu" jew spirtu erojku. Aħna l-irġiel tal-SS jitqiesu bħala ħarba, bħala diżerzjoni mit-taqbida u mill-ħajja nnifisha.

"L-SS qatt ma kellhom fehim għan-nies li evita t-taqbida. Għalhekk niddikjara li fil-każijiet kollha fejn u investigazzjoni mibdija mis-superjur jiddetermina b'mod ċar li r-raġuni għas-suwiċidju ma jistax jiġi aċċettat, li ma jingħata l-ebda avviż lill-mewt tar-raġel, u li l-SS ma jipparteċipawx fil-difna."

Ħajtek mhix tiegħek, iżda tal-poplu tiegħek.

Machine Translated by Google

Dak li qed nitħabtu għalih huwa l-protezzjoni tal-l-eżistenza u l-proliferazzjoni tar-razza tagħna u tal-poplu tagħna, in-nutriment ta' wliedha u ż-żamma ta' safja id-demm, il-libertà u l-indipendenza tal-art twelidna, sabiex il-poplu tagħna jimmatura lejn twettiq tal-għan mogħti lilha wkoll mill-kreatur ta' l-univers.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Wieħed Irid Jegħleb il-“Punt Mejjet”

Il-messaġġ tal-ittra li ġejja minn kumpanija il-mexxej irid jinftiehem litteralment. Japplika għal int u jien u aħna lkoll personalment ħafna.

...Minkejja dawn il-jiem diffiċli nħarsu lejn futur b'kunfidenza. Iżda ħsieb wieħed li jdejjaqni spiss, jiġifieri li ftit wisq Ewropej huma kompletament ċari dwar il-futur kollu, fis-sens finali natura assolutament inkondizzjonata ta’ din il-gwerra. Ċertament li hija qed jinfirex dejjem aktar. Iżda s-severità kollha tal-gwerra tħaddan biss lil ftit wisq nies.

Il-Bolxevista jrid jiġi lejn il-punent, u miegħu lilu jirkeb il-mewt - għalina lkoll, mingħajr eċċezzjoni. Niġġieldu għal eżistenza jew in-noneżistenza - aħna lkoll, aħna fir-Reich u fl-artijiet Ewropej kollha. Dak li jheddedna mil-lvant huwa l-annihilazzjoni totali; il-Bolxeviżmu huwa l-assolut ċaħda storika ta’ dak kollu li aħna, irrispettivament minn kif wieħed isejjaħlu. U r-Russu huwa b'saħħtu, speċjalment fil-ħaġa waħda li qabel dejjem iddeċidiet il-kunflitti: fl-ispirtu. Huwa tant b'saħħtu fantastikament; Lanqas il-velenu Bolxevik ma jista’ jagħmllu ħsara. Minflok, għandu l-effett ta' batterja, li tistabbilixxi l-preċedentement

Machine Translated by Google

saħħiet rieqda f'moviment, li mbagħad isegwu liġi interna bl-għama iżda b'mod irresistibbli.

Il-Bolxeviżmu huwa avveniment tassew kbir fil-pajjiżi li qabel kienu fqar L-istorja Russa, xi ħaġa li storikament imxiet 'il quddiem - u għadha tiċċaqlaq - il-massa wiesgħa ta' dan il-poplu ġgantesk. Ir-Russi jidħlu f'din il-gwerra bla xkiel. Inġorru magħna wirt għani, li huwa piż fuqna.

Huwa bħalma qal darba l-Fuehrer: L-aħħar battaljun jirbaħ; fi kliem ieħor, min jispara l-aħħar tir jirbaħ, irrispettivament minn kif tkun il-logħba jew fejn jiġi sparat dan l-aħħar tir. Kull min iżomm l-arma tiegħu lesta biex tispara u mmirata lejn l-avversarju ħames minuti wara tnax, rebaħ, anke jekk joqgħod waħdu kontra elf.

Għaddew ġimgħat morri ħafna warajja, ġimgħat mimlija esperjenzi orribbli. Imma aħna s-suldati hawn fil-lvant nesperjenzaw għarfien kbir tagħhom infushom u sobrietà dwar lilna nfusna. Insiru aktar nodfa, aħjar, aktar iebsin u aktar b'saħħithom hawn. Is-suldati li diġà żammew għal aktar minn sentejn fir-Russja huma l-aqwa rġiel tal-poplu tagħna, bil-bosta l-aqwa. Huwa hekk: wieħed m'għandux jibqa' jħarreġ lill-rekluti fil-kwartieri Ġermaniżi b'kmamar tad-doċċa, sodod, lockers eċċ, iżda f'bejtiet maħmuġin Russi jew Pollakki. Wieħed m'għandux jibqa' jiġbor id-diviżjonijiet fil-Punent l-Ewropa, iżda fir-Russja Sovjetika u fil-Polonja.

Machine Translated by Google

Dan l-aħħar ġbart żewġ suldati li kienu ġew separati mill-unitajiet tagħhom. Għaxart ijiem qabel kienu f'Hague. Huwa ċar għalkollox li wieħed ma jistax jistenna ħafna minn nies bħal dawn għall-ewwel, irrispettivament minn dan.

kemm jistgħu jkunu mgħammra. Iżda hija ħasra dwar dak kollu li jintilef fl-ewwel battalji. Din il-veduta hija diskussa dwar aktar u aktar. Anke unitajiet li kienu fil-

art twelidhom għal perjodu itwal ta' mistrieħ jew taħriġ mill-ġdid huma m'għadhomx tajbin daqs kemm kienu jkunu kieku qatt ma kienu kien hemm. Wieħed l-ewwel irid jegħleb il-"punt mejjet": wieħed irid ma jitgħallimx iħares lura, wieħed irid jitgħallem li t-triq lejn il-ħajja reali u vera twassal biss tul id-dawrien ta'

it-telfa tal-għadu, li m'hemmx ritorn.

Art twelidna sabiħa wisq għalina; timradna,

dgħajjef u bla saħħa. Dan m'għandu x'jaqsam xejn mal-moral fid-dar. Iżda mal-effett tas-sigurtà u d-deċenza ġewwa

ħajjitna kollha u l-eżistenza tagħna; dan huwa dak li jagħmilna daqshekk marid meta nħarsu lura lejn il-miżerja Russa, lejn

solitudni u desolazzjoni ta' talba bla ħniena,

li - tant assolut - probabbilment sar biss fuq il-

Atenjani fil-ġlieda tagħhom kontra Sparta jew Ċesari fil-ġlieda tiegħu battalja ma' Vercingetorix.

Wieħed irid jifhem li, anke kompletament emozzjonalment, inkella wieħed iċedi għall-pressjoni tremenda

li jaqa' fuq wieħed spiritwalment. Jekk wieħed jifhem dan,

Machine Translated by Google

imbagħad il-pressjoni tisparixxi immedjatament. Minflokha tiġi rieda
kiesħa u attiva li wieħed jattakka lill-għadu u jegħlbu akkost ta' kollox.
Matul l-inkarigi tiegħi kelli
issir familjari ma' diviżjonijiet differenti ħafna, dawk
li ilhom fir-Russja mingħajr interruzzjoni mill-1940, dawk li ġew iffurmati
fil-Ġermanja matul il-gwerra,
u dawk immuntati fi Franza. Tal-aħħar għandhom
l-aktar żmien diffiċli biex tidra
natura inkondizzjonata tal-art Russa sabiex
niksbu stampa ċara tal-possibbiltajiet ġganteski ta' dawn l-ispazji, li
hemm jistennew il-kreattività Ewropea.

Jidħak f'rashom: "Dak iż-żmien fi Franza!", minflok
li tgħid, "Hawn jien, hawn nibqa' - u jekk mhux sabiħ
hawn, imbagħad isir sabiħ, għalhekk jien, min jien!"
Ftit wisq, sfortunatament, jgħidu dan tal-aħħar. Kieku nistgħu nigdmu
sew fl-art Russa... is-Sovjetiċi kienu jagħmlu dan.
qatt ma jkeċċina 'l bogħod. Imma sfortunatament, ftit wisq jigdmu
sod hawn isfel; joħolmu bit-tmiem tal-gwerra lura
id-dar, imma mhux dwar it-tmiem tal-gwerra bħala raġel ħieles fi
il-lvant. U dik hija ħasra kbira. Irid jasal għal dak. Fi
f'dak il-mument ir-Russu jista' jibda jagħmel dak kollu li jrid
jogħġob; mhux se jimxi 'l quddiem sieq waħda...

Machine Translated by Google

Jekk naraw id-dinja l-qadima taqa' f'rovini, allura ejjew ma nibqgħux
jistaqsu wisq jekk ħafna ta' valur, ħafna li hu
insostitwibbli, jinqered ukoll! Dan iġiegħel lil wieħed imnikket
u jdgħajjef is-saħħa tar-reżistenza. Minflok ejjew
nistaqsu lilna nfusna jekk għadniex inħossu xrar tal-
saħħa fina nfusna li tippermettilna nibnu mill-ġdid
Reich minn laħamna u demmna. Jekk dak hu l-każ - u
Naf li l-aqwa fostna għandhom din il-fidi soda -
imbagħad ikollna wkoll is-saħħa li nibnu mill-ġdid il-kbir
jaħdem hemm fejn l-ebda ħajt qadim ma għadu jfixkilna - fil-
spazji tal-lvant u fuq il-fdalijiet tal-punent. Il-
il-katidrali waqgħu; il-kejl qaddis tagħhom għadu jgħix
indistruttibbli fid-demm tagħna. Għalhekk aħna ħielsa għat-taqbida
u aktar tard ikun ħieles, skont il-kejl etern,
biex jibnu ċ-ċittadelli l-ġodda ta' żmien ġdid.

***

Li tkun sempliċi u naturali
huwa l-ogħla u l-għan finali.
- Nietzsche

Machine Translated by Google

Il-bniedem huwa superjuri għall-materjal, jekk jopponih b’ ġarr kbir, u l-ebda massa jew massa kbira ta' esterni forza hija konċepibbli li ma tistax tiġi megħluba mill-ispiritwali saħħa. U minn dan kull min hu kapaċi jagħmel dan, jista’ jasal għall-konklużjoni li fl-irġiel, irġiel veri, il-valuri huma ħaj li ma jistax jinqered minn qxur jew minn muntanji ta’ splussivi.

- Ernst Jünger

Machine Translated by Google

Il-Qalb Eterna

It-triq lura - dik hija dik li konna nsejħulha t-triq tal-ommijiet u missirijiet, il-ġenituri, li kienu tilfu tifel, spiss l-unika waħda tagħhom; it-triq li suppost twassalhom 'il barra mid-disperazzjoni u s-solitudni lura għall-ħajja. Frau Marianne Harmitz minn Saettin tiddeskrivi laqgħa ma' suldat fuq quddiem nett li jirrapporta r-ritorn ta' omm bħal din:

Kien fil-ferrovija. Fost il-vjaġġaturi kien hemm suldat żagħżugħ. Xagħru kien sar griż. Għandu ġrieħi ċikatriċi fuq wiċċu u linji li jiġu biss minn xokk kbir.

Huwa kien qed jivvjaġġa bil-leave, għal sitt ġimgħat, kif qal, u Peress li wieħed staqsieh kif kien possibbli liv daqshekk twil, bil-mod il-mod beda jitkellem.

Ir-raġel ferut gravi kien ġie minn Stalingrad - fejn kien ipparteċipa fil-battalja diffiċli kważi sa l-aħħar nett - bl-ajruplan lejn art twelidhom u sptar fi Vjenna. Riċeviment li saħansitra qanqalna lilna l-irġiel imwebbsa sal-punt tad-dmugħ. Imħabba, kura, fjuri, simpatija inkredibbli. Fil-fis-sodda li jmiss hemm il-ħabib u l-kumpann tiegħi. Maġenbu, sieket u erojku, toqgħod ommu, li tara l-uniku tifel tagħha jibda tul it-triq lejn dik l-art wiesgħa u mhux magħrufa. Mingħandi l-kamarata H., li kien tilef driegħ u t-tnejn saqajn.

Machine Translated by Google

Huwa waħdu. Qatt ma jara qraba ħdejn is-sodda tiegħu. Imħasseb u b'simpatija siekta, għajnejh jistrieħu fuq il-wiċċ l-omm. Hi tħossha, u strixxa inviżibbli ta' il-fehim idur ma' qalbha.

"Min hu dan iż-żagħżugħ?" staqsietni f'daqqa waħda.

"Raġel u ħabib bla tebgħa", inwieġeb jien.

"Waħdek?"

"Sfortunatament, iva, u fqir."

Hija tiskot. Naħseb x'inhuma dawn il-mistoqsijiet - f' din is-siegħa - probabbilment kattiva. Naf li għandha proprjetà kbira razzett, li żewġha hu mejjet, u li hemm, ħdejn hi, l-iben, l-eredi, dak li jġorr l-isem, wasal biex jitlaq fl-aħħar vjaġġ tiegħu. Ħajtu tittardja dejjem aktar. Hija żżommu idu, li ssir dejjem aktar itqal. U wieħed iħoss li d-demm ta' qalbha qed jonqos, li hi tħoss ħajjitha tisparixxi ma' dik ta' binha, li kien il-kontenut ta' ħajjitha u l-ewwel u l-aħħar twettiq tagħha. Bil-kwiet xorta żżomm idha meta diġà tkun kiesħa; nimmitu fis-skiet u ma nazzardawx nieħdu n-nifs.

Imbagħad tqum u timxi lejn il-kamarata tagħna, li qed tosserva lilha b'għajnejha miftuħa beraħ. Huma jilħqu idejhom. Hi tħoss dak li suppost tfisser il-pressjoni sħuna: dak ta' ġewwa fih simpatija.

"Issa għandi talba x'nagħmel lilek, għażiż ħabib tiegħi." Int kont il-ħabib ta' ibni; nista' nieħdok bħala tiegħi

Machine Translated by Google

"Ibni? Kollox se jkun tiegħek, kollox...!" Huwa
bħal biki.

Bil-mod il-mod, jipprova jbusha idha. U jitfixkel
ir-ringrazzjament tiegħu. “Dak”, hekk jispiċċa r-rapport tas-suldat, “huwa dak li jien
esperjenzat, u naf għal xiex nerġa' lura fuq quddiem
meta tintemm il-leave tiegħi."

Huwa kien ra l-qalb eterna tal-Ġermanja: il-Ġermaniż
omm. Huwa raha tegħleb il-mewt fl-aqwa tagħha
mument.

Machine Translated by Google

L-Idejn Imkissra

Master Riemenschneider kien waħdu fil-workshop tiegħu. Id-dlam niżel bil-mod fuq il-figuri li dehru li jimtela bil-ħajja bil-ħlewwa fl-aħħar dawl tax-xemx. Tilman żamm tiegħu idejn bla kwiet xorta waħda u għajnejh għal darb'oħra ħaddnu l-xogħol dan l-aħħar. Qam bilwieqfa u mar b'pass mgħaġġel lejn l-istatwa tal-Madonna u - kif kienet għamlet spiss qabel - hija deherlu mill-ġdid li ma kienx qed jiffaċċja mejjet xogħol tal-injam, imma bniedem li jħabbat b'mod misterjuż. Darba kien reġa' ħass id-drappijiet tal-libsa jaqgħu bil-mod, innota rogħda partikolari familjari tgħaddi minn ġismu, li dejjem ġie fuqu meta beda jinqata' wiċċ kollu mħabba u intimu mill-injam artab u fragranti mill-foresti indiġeni. Fuq ix-xogħol dejjem kien iħobb ikun waħdu u ma kien marbut la biż-żmien u lanqas bis-siegħa. Kull ma ra u ħabb jew jobgħod f'ħajtu, hu sempliċement ħa f'idejh sabiex iħalliha ssir ġdida li tkun barra mill-ġebel jew mill-injam u meħlus mill-affarijiet ta' kuljum Għan-nisa tiegħu ma kienx faċli li jgħixu maġenbu. Huwa kien iżżewweġ tliet darbiet, iżda l-mewt kienet mistieden komuni u baqa' jżomm f'moħħu dak li kien jemmen li jippossjedi totalment. Xi drabi deherlu li kien ħati, bħallikieku kien ħalla ħajjet in-nisa tiegħu, li kienu tant

Machine Translated by Google

speċjali għalih, jiċċirkola wisq minn idejh f'tiegħu
xogħol. Dejjem kienu bħal funtani għalih, minn
li biha seta' jikseb saħħa u ferħ u kultant
ukoll ftit paċi. Imma ma kinux verament telqu, u dan
kienet ċertezza tajba u ta' faraġ għas-sid.
Is-sbuħija u l-aristokrazija qamu mill-materjal. Huwa kellu
wettaq liġi mhux miktuba; twieled mix-xejn, kellu
għamel il-ħolqien u l-fidi fil-ħajja viżibbli f'ħlejjaq mutu.
Għadda triq twila miż-żmien diffiċli bħala apprendist
sal-quċċata tax-xogħol tiegħu. Huwa kien ra ħafna nies u
pajjiżi. Oh, id-dinja kienet wiesgħa u x-xenqa kienet
jikber aktar ma xorob. Imma gradwalment il-paċi
saħansitra ġie fuqu. Wuerzburg imdawwar il-
inkwiet fid-demm tiegħu. Hawnhekk kien kenn.

L-imgħallem irrifletta bil-kalma fuq kollox u
imbagħad induna li ż-żmien imgħoddi tal-bdiewa-
il-qawmien kien bħal xmara kbira li fiha x-xenqa tiegħu
jista' jiċċirkola.

Ħsibijietu reġgħu għaddew mit-teżor
swali tal-kaptani ekkleżjastiċi, permezz tal-
ħitan tal-pilastri aspiranti tal-katidrali għoljin - f'kollha kemm huma
kienu l-iskulturi, il-monumenti, l-artali, l-istatwi tal-appostli tiegħu.
Wieqaf f'dawn il-foresti qawwija tal-ġebel dejjem kien
kuntent, u kien jammira l-bennejja ewlenin tal-
pajjiż li b'mod sfidanti ġabar strutturi bħal dawn fil-

Machine Translated by Google

sema. Huwa kien iħobb ukoll il-qniepen li kienu jdoqqu fuq l-art wiesgħa bit-toni tqal tagħhom.

Imma xi ħaġa stramba kienet għexet involontarjament ġewwa fija lilu u issa kiser. Għaliex il-qassisin dendlu t-telefon Deheb Olandiż u ornamenti kkuluriti hemmhekk? Għaliex kienu jkantaw f'talb barrani lil Alla? Għaliex il-flus kienu jdoqqu fil-kaxxi dehru li kienu l-aktar importanti għall-knejjes? Imbagħad inkwiet selvaġġ daħal fuq Riemenschneider.

Huwa għafas idejh imbierka f'ponnijiet qawwija. Kif spiss il-kleru kien ġegħeluh jifforma affarijiet li idejh kienu riluttanti jagħmlu. Xorta waħda, mort kif ridt, ma setgħux jobgħoduni; u waqt li kien qed jaħseb, a tiddix kiesaħ żdied f'għajnejh. Huwa kien uża l-nies li kienu jdawruh jum wara jum bħala mudelli għax-xogħol tiegħu. Nisa tal-kampanja, tfal mill-belt, irġiel mill-ħwienet tax-xogħol u mill-artijiet tar-raba' - kien poġġa lilhom fl-artali, u l-Knisja kienet tathom ismijiet barranin.

Il-prelat tal-Prinċep-Isqof ta' Wuerzburg ġab il-kaptan ordni ġdida. Riemenschneider's disgrazzja tweġiba qajmet widnejh. Imbagħad infaqa' ħerqan u bla rażan minnu: "Fil-belt qed jinfirex xnigħat mifruxa, imma ma rridx nemmen... Mastru Riemenschneider! Il-qawwiet infernali dejjem ikollhom

Machine Translated by Google

kellhom posthom ġo fik. Kif inkella stajt tpoġġi l-
inkarnat lill-Antikrist ġewwa l-artali mqaddsa?"

Imħasseb u mistagħġeb ħafna, l-imgħallem staqsa:
"Fejn... fejn hu l-Antikrist, Reverendu Sur?"

Huwa daħħal idejn bojod fil-kmiem wesgħin ta'
soutane u qalet kiesħa, xi ftit dispreġġjattiva:

"Fil-kantunieri tal-artali tiegħek bdiewa mqaxxrin bi
uċuħ vulgari, u int ħejjejt karattru pjuttost distint
wiċċ għal Ġuda fil-Heiligenblutaltar in
Rothenburg, sabiex ikun jista' jkun San Ġwann. U fuq kollox
slaleb il-ħallelin huma neqsin, u", għajnejh telgħu bil-mod 'il fuq
l-imgħallem u hu tbaxxa 'l quddiem: "u l-Ommijiet kollha ta' Alla
int inċiżi ġġorr wiċċ martek żagħżugħa Elisa."

L-imgħallem ta tbissima ħafifa u kalma lir-reverendu, għolla l-
idejn irqaq b'rifjut u qal: "Iva, iva, jien
naf x'tixtieq tgħid: ...U llum il-marka
tal-infamija, l-ewwel bnedmin għarwenin, qegħdin bilwieqfa
ferrieħa u innoċenti fil-bieb tal-Marienkirche. Jiena
naf x'taħseb dwar xogħli, qed tgħid li jien
ma żammx mal-Iskrittura Mqaddsa. Issa ġejt għal
taf li huwa riskjuż ħafna li tgħaddas ruħek ukoll
profondament fl-Iskrittura Mqaddsa. Għadni kemm żlaqt mill-
ħwejjeġ foloz li keffenjt lin-nies
u issa dan qed idejjaqek, għax tara l-
verità."

Machine Translated by Google

"Oqgħod attent, Kunsillier Imgħallem, intagliatur tal-Knisja qaddisa u unika, hija għandha s-sagrament tal-Mulej, hija tinsab intatta 'l fuq mill-poplu kollu. Ibqa' qaddej tagħha!"
“Tissirx qaddej tax-xitan u l-qaddejja tiegħu!”

L-imgħallem ma wieġeb xejn, iżda baqa’ jħares lejn il-prelat fit-tul u b’disprezz. Hekk kif il-bieb tqil tal-ballut ingħalaq b’daqqa ta’ ħarta wara l-knisjan li kien qed jitlaq, Riemenschneider kien jaf li l-ewwel travu kbir tal-
pont li kien ilu jaqsam għal għexieren ta’ snin kien inkiser.

Tilman Riemenschneider kien ilu fil-pajjiż għal xi jiem. Huwa żar ħbieb u sħabu li kien jaf li kienu affiljati mal-klandestinità

organizzazzjoni tar-reżistenza tal-bdiewa. Ir-rivolta siekta nfirxet bħan-nar. Il-bżonn tal-bdiewa kiber. Iżda Tilman
Riemenschneider ħa naħa magħhom.

Fuq is-swar tal-belt ta’ Wuerzburg il-bdiewa-
Il-kapijiet kienu ilhom wieqfa għal sigħat sħaħ jistennew armati tal-bdiewa li kellhom jaslu fil-belt. Sakemm ir-ribelljoni kienu nħbew. Meta daqqew il-qniepen tal-allarm
ħarġu f'daqqa u fis-skiet ġabru l-affarijiet tagħhom
irġiel. L-affarijiet tagħhom kienu f’kundizzjoni tajba issa. L-arċisqof kellu ħarab, żgur induna li l-logħba tiegħu kienet spiċċat. Dalwaqt Il-bdiewa kienu ġejjin. Ir-riħ laqat wiċċhom bħal ponn kiesaħ. Il-lejl beda jiksaħ u jitwal. Bermetter

Machine Translated by Google

resaq lejn Riemenschneider: "Jieħu ħafna żmien"
ħin, il-marċ tal-armata lejn Wuerzburg."

Id-dlam, il-kesħa u l-istennija, kibru kontinwament
flimkien aktar oppressivi, aktar kbar wisq.

Instema' għajta fid-dlam iswed. Ħoss ta' nagħal.
Rikkieb jiġri. Kien il-kurrier ta' Mergentheim. Minn ġo fih
nifs qasir ġibdu kliem, għall-ewwel tnejn biss, li
imdawwar b'mod inġenjuż:

"Kollox spiċċa... Kollox spiċċa!... Ma fadal xejn
tal-armati tal-bdiewa." Ir-rapport imħawwad dwar il-
Il-waqgħa tal-aħħar armata tal-bdiewa ħarqet fil-biża' tagħhom.

Xejn ma kien qed jiċċaqlaq. L-orrur kiber madwar l-irġiel.
bħallikieku kienu mdawrin b'ħajt impenetrabbli ta'
fjammi. Ħasbu li kienu qed jifgaw. Kien
insopportabbli. Imbagħad xi ħadd għajjat selvaġġ, bħallikieku biss
Annimal imsawwat ikun kapaċi jibki.

Imma mbagħad infaqa' b'rabja kbira. Ta' mexxej tal-bdiewa
għajtet sejħa qawwija minn ġol-kurbulenza tal-
diżintegrazzjoni:

"Riemenschneider! Riemenschneider!... Hawn, malajr, a
żiemel, irridu nitilqu minn Wuerzburg! Meta l-isqof
jirritorna r-rebbieħa se jimmarċjaw fil-belt, u mbagħad tagħna
il-ħajjiet se jintemmu. Aħna tajn fuq iż-żraben tagħhom! Aħna... l-
l-aħħar!

Machine Translated by Google

U mistagħġeb bir-riġidità tiegħu: "X'ġara,
"Riemenschneider? Ejja!" Dgħajjef ħafna, iżda iebes daqs il-ħġieġ,
wieġbet it-tweġiba tiegħu:

"Għamilt lil Wuerzburg kbira... se nibqa'. Mhux se ndur."
denb, u... u... fejn... immur... jien?"

Silenzju!

It-tempesta sewda tal-lejl biss kienet qed tinfaqa. Ma kien hemm l-ebda stilel
jiddi, l-ebda dawl ta' tama ma kien qed isaħħan.

Il-mexxejja tal-bdiewa ħasbuha aħjar. Huma rrealizzaw
li kwalunkwe ħarba kienet tkun bla bżonn. Illum jew
aktar tard kienu jiġu skoperti, jew kienu
kellhom jinħbew fil-foresti, imma mbagħad possibilment
jista' jmut bil-ġuħ.

L-aħħar mexxejja tal-bdiewa rnexxielhom jinħbew għal tlieta
jiem, imbagħad ġew skoperti u maqbuda mill-
klieb tad-demm tal-isqof.

Huma nġabru mkatinati fl-aktar ħabsijiet fondi ta'
il-fortizza Marienburg, b'għajnejhom jaħarqu ffokati fuq
id-dlam tqil. Ħadd minnhom ma kien jaf bl-oħrajn.
L-arja fil-ħabs kienet imniġġsa u umda.

Tillman Riemenschneider kważi miet fgat fil-
Id-dlam tal-ħabs. Jum wara jum għadda, pass wara pass
pass, u ħafna ljieli għaddew bil-mod. Għada kien
marret u l-passat kien waqa'.

Machine Translated by Google

F'daqqa waħda bdew iħossu passi quddiem il-ħabs tal-ġebel tiegħu, jew setgħu wkoll ikunu ktajjen. Id-dawl tax-xemx tgħammix Riemenschneider. Huwa ġie mbuttat 'il quddiem b'mod aħrax. L-aħmar jgħajjat tad-dubletti tal-bojjà maħruqa fih għajnejn. Huwa daħal fl-awla tal-qorti.

'Il fuq mill-umiltà tiegħu t-tribunal kien inkurunat. Iswed, imbiegħed, u jappartjeni għal dinja oħra. F'dak il-mument żmien li kien jaf: Issa ġej il-ħsad tiegħi... l-aħmar ħsad.

L-akkuża nqrat mill-uffiċjal ġudizzjarju tal-belt. il-kleru kien ċeda l-imgħallem lill-qorti sekulari; żammet idejha nodfa, għax kif setgħet possibbilment idejn imtebbgħin bid-demm iħaddnu l-Qaddis tal-Qaddisin? Il-Knisja kienet bla tebgħa. Hija kienet 'il fuq mis-sekulari stat li kellu jaqdiha u l-istat sekulari kellu għaddi s-sentenza:

"Tillman Riemenschneider, skultur, jaqtagħ l-injam, belt-kunsillier u eks sindku tal-belt ta' Wuerzburg, huwa akkużat bi tradiment ħażin lejn is-sovran u l-fewdali tiegħu sinjur, il-Prinċep-Isqof nobbli ta' Wuerzburg. Minħabba diżubbidjenza u għax kellu l-ħsieb li jiftaħ il-belt għal il-bdiewa-eretiċi mistħija, jingħata s-sentenza ta' mewt... Imma l-Knisja..."

Riemenschneider bilkemm sema'. Ħares minn ġo kollox, u barra sema' għasfur ikanta. Għasfur żgħir,

Machine Translated by Google

Huwa ħaseb, Stajt kelli użu mill-kanzunetta tiegħek ilbieraħ
u l-jiem kollha fil-ħabs, Iżda l-akkuża u
il-ġudizzju kompla, kelma b'kelma, resaq lejh, messlu, qabdu qalbu bħal
swaba' tal-ħadid u
kissirha.

"Il-Knisja hija ħanina f'isem il-Mulej,
Riemenschneider se jiġi mċaħħad biss minn parti minnu
il-pussess se jiġi żpoġġut, u permezz ta'
tortura... idejh... se jkunu... miksura!"

Tista' tiddi x-xemx... ir-riħ jonfoħ? Is-siġar
għandhom id-dritt li jħaffru u l-għasafar id-dritt li jkantaw
meta kien qed jiġi infliġġut dan l-uġigħ qawwi? Ma għandux
kollox jiffriża b'orrur bla isem?

U sar!

Il-bnedmin wettqu sentenza umana. Meta l-
it-torturaturi bdew l-att orribbli tagħhom, is-sid ħaffer tiegħu
snienu f'xufftejh. Ma ħareġ l-ebda ħoss. Imbagħad waqa'
f'dawrien ta' ċrieki ħomor jiddu.

Sabiex qatt ma jerġa' bħal fil-Medju Evu tagħna ma
nies kreattivi jiġu ttorturati - għal dan niġġieldu.

Machine Translated by Google

Ruħ u Ġisem

minn LE

Il-kunċett Kristjan tard-klassiku jsostni li hemm differenza profonda ta' essenza bejn il-ġisem u r-ruħ. It-tnejn huma ta' oriġini differenti: il-ġisem huwa ta' sors materjalistiku-art, ir-ruħ ta' oriġini spiritwali-divina.

It-tnejn għandhom destin differenti: il-ġisem imut u jitmermer, il-ir-ruħ hija eterna u tgħix wara l-mewt. It-tnejn joqogħdu fil-l-akbar kontradizzjoni ta' valuri: il-ġisem huwa s-sors ta' ix-xewqat, tal-baġi, tal-anti-valuri u l-ħażen; ir-ruħ hija l-trasportatur tal-għoli u t-tajjeb u għalhekk ta' valur bla limitu.

Bejn iż-żewġ ftuħ u l-wied li ma jistax jingħeleb, joqgħodu opposti għal xulxin. Il-ġisem mhux qaddis huwa l-katina ta' it-titjira għolja ħielsa, spiritwali u divina tar-ruħ; hija tagħha ħabs impur u fuq l-art.

Is-sentiment tal-ħajja tagħna u s-sentiment naturali tar-razza tagħna ma jaqblux naqbel ma' dawn il-prinċipji ta' dinja li qed tmut u tiġġarraf:

Nafu li t-tnejn – ir-ruħ u l-ġisem – huma fdati lil direttament mill-kreatur. It-tnejn bl-istess mod huma l-manifestazzjoni tal-ħolqien etern u meraviljuż taħdem in-natura divina.

Nafu li writna t-tnejn minn tagħna antenati u li t-tnejn jgħixu f'uliedna. Nafu li d-deċiżjoni dwar il-kontinwazzjoni tal-ħajja jew il-mewt tat-tnejn hija

Machine Translated by Google

imqiegħda f'idejna b'responsabbiltà personali. Ngħixu fir-rispett li aħna msejħin biex ngħinu nippreservaw ix-xogħol tal-kreatur u biex nipproliferawh matul l-epoki.

Nafu li n-nobbiltà u l-purità ta' ġisimna huma simultanjament dik tar-ruħ tagħna u viċi versa. Nafu li min iħassar ġismu jħassar ukoll ruħu, li min iħassar ruħu jimmarka wkoll ġismu. Nafu li nistgħu nedukaw u niffurmaw ruħna biss flimkien ma' ġisimna u viċi versa.

Nafu li essenzjalment aħna wieħed u l-istess b'ġisimna u b'ruħna, u li s-santifikazzjoni ta' wieħed huwa wkoll is-santifikazzjoni tal-ieħor.

Machine Translated by Google

Omm Dinja - Patrija

Hemmhekk kienu jistkennu t-tama u l-fidi, is-sagrifiċċju u devozzjoni, għemil u xogħol ta' ġenerazzjonijiet bla għadd. Dak huwa wirt, ikkonsagrat u mqaddes permezz tal-il-ħajja u l-mewt tal-antenati tagħna, mogħtija lilna bħala sinjal qawwi u wirt sabiħ. Kemm idejn tal-bniedem bnew, b'kuraġġ u b'fedeltà, fuq id-dar kbira tal-patrija ta' qalbna - l-Ewropa. Kemm issagrifikaw, ħadu ħsieb, ħadem, miet bil-ġuħ, ħaseb u bata! Kull id-It-tul tad-dinja tagħna ġie mirbuħ bla heda u difiż b'mod li jisfida l-mewt darba wara l-oħra. Hekk għamlu l-Ġermaniċi il-bniedem bil-mod il-mod matul is-sekli jsawwar iċ-ċar karatteristiċi tal-irħula, l-ibliet, iċ-ċittadelli, il-katidrali, il-kastelli, il-pontijiet, it-toroq u l-ħwienet tax-xogħol storbjuż fil-pajsaġġ. Dak jidher quddiem għajnejna meta ngħidu: Omm Dinja - Patrija. Minn din l-art trabbejna, hija jdawrana, art twelidna tagħti s-saħħa tal-ħajja. Spiss l-irġiel Ġermaniċi ma għarfuhx u ma kinux konxji tal-valur tiegħu. Imma meta kienu mdawrin minn il-barrani, sar ċar għalihom li l-art twelidha tajba u ma tinbidilx bħal omm, qatt temporanji, dejjem lest li jilqagħhom u jsostnihom bis-saħħa u l-fidi.

Machine Translated by Google

Kienet triq diffiċli, sakemm raġel qam bilwieqfa u qal b'vuċi ċara li kellna nikbru lil hinn mill-imħabba ta' il-ħamrija ta' art twelidna immedjata; kien raġel li għallimna nifhmu li preċiżament fl-isbaħ id-diversità tal-karattri u l-pajsaġġi tribali tal-L-artijiet Ġermaniċi huma fejn tinsab l-għana ta' ħajjitna, u li huwa biss fil-fehim, l-apprezzament, il-valur - u l-imħabba - tal-persuni kollha relatati bid-demm u l-kultura ta' l-Ewropa nagħtu l-ogħla servizz lil tagħna nfusna art twelidi. Dar art twelidi kbira u qaddisa hija għalina l-Ġermaniċi, u kull pajsaġġ fiha huwa l-pedament, ħadd ma jista' jkun nieqes, u kollha flimkien biss joqogħdu tajjeb flimkien fis-sbuħija eterna tan-Nordiku kbir tagħna-spazju għall-għajxien determinat.

Machine Translated by Google

Tal-Istess Tip

Il-ferrovija wara Trondheim ġiet meqruda, u għalhekk il-kumpanija kellha timmarċja.

“Marċjar fin-Norveġja”, ħasbu l-irġiel tal-gwerra waqt li kienu qed daħqu u tefgħu l-basktijiet tagħhom fuq daharhom, “huwa bħal tiġbor l-ilma mill-baħar: qatt ma jidher li jispiċċa.”

Imma l-pajjiż kien sabiħ, aktar sabiħ minn kwalunkwe ieħor reġjun ieħor li kienu raw s'issa, u kienu kisbu madwar ħafna fl-Ewropa matul din il-gwerra. It-triq marret 'il fuq mill-għolja, mhux f'daqqa waħda, iżda pjuttost b'mod daqshekk faċli u mod sabiħ li wieħed bilkemm jinnotah waqt il-marċ. Lagi żgħar u mudlama kienu jinsabu bejn il-muntanji, u l-L-għelieqi u l-mergħat kienu tant ħodor - bħal fil-ħaxix bħal id-dar matul il-Għid, għalkemm il-Pentekoste kellu għadda żmien twil ilu.

Il-kumpanija marret mill-ġdid filgħodu, u wara mistrieħ qasir wara nofsinhar, huma mxew 'il bogħod il-lejl. Fl-aħħar il-ponta li kienet qed timxi 'l quddiem ra l-belt; L-għan tal-marċ għal dan il-jum kien jissejjaħ Ogendal. Iżda F'dan il-mument il-kumpanija kellha diżappunt kbir, għax il-belt kollha, li kienet tinsab daqshekk sabiħa fil-il-wied, kien tant meqrud li setgħu biss jiġu fdalijiet tidher. L-ebda dar ma kienet għadha wieqfa, biss

Machine Translated by Google

minn żmien għal żmien ħajt, ċmieni singoli u ħitan.
Kullimkien bejn il-fdalijiet kien qed idejjep u
jaqbad. Meta l-kumpanija waqfet fuq
mergħa lil hinn mill-belt, wieħed mill-irġiel tar-rifle li kienu
li kienu qed jikkampjaw hawn fir-reġjun qalu li lbieraħ
kien hemm ġlied qawwi hawn. In-Norveġiżi kellhom
b'kuraġġ offriet reżistenza; billi għamlet dan il-belt kienet marret
jaqbad fin-nar.

Imma l-irġiel tar-rifle kienu għajjenin mill-marċ twil u l-
il-kaptan għamilha qasira. Huwa pponta b'idu 'l fuq lejn
l-għoli, fejn kienu l-irziezet: "Kull plutun
razzett wieħed!"

Il-lutenent żagħżugħ blond li mexxa l-ewwel platoon
ħares malajr lejn l-inħawi ta' madwaru: "Diġà għandi tiegħi." qal u
dar lura lejn is-suldati tiegħu: "L-ewwel plutonu biex
"Ir-razzett ikun it-tliet siġar!" L-irġiel tar-rifle daru
rashom. Preċiżament l-ogħla razzett! Imma raw
li din ir-razzett kienet isbaħ u akbar minn dik
oħrajn. Bħal kastell kien wieqaf fuq l-għolja. L-aħmar skur
it-travi kienu jaqblu perfettament mat-twieqi b'qafas abjad u
madwarha kollha kien hemm qasam intatt ta' mergħat, għelieqi u
foresta. Żgur li kien tajjeb li nibqgħu hemm fuq.

Il-Logutenent ġabar il-platoon tiegħu. L-irġiel tar-rifle
reġa' refa' l-basktijiet u mbagħad tela' t-triq.
Tela' 'l fuq mill-foresta tal-betula. Meta l-

Machine Translated by Google

Aħdar frisk tas-siġar fetaħ, ir-razzett
diġà kienu quddiemhom. L-mergħat kienu mifruxa
madwar il-bini kollu. L-għelieqi kienu għadhom kif ġew mgħaffġin.
Kollox deher tant nadif u pulit. Tassew, il-bidwi
li kien jgħix hawn kien sultan fl-imperu tiegħu. “Aħna
“suldati tat-tieni kumpanija” saffar il-logutenent
b’ferħ, kienet il-kanzunetta tal-marċ favorita tiegħu, “niġġieldu u
"Nirbħu, imma qatt ma nirtiraw!" Imbagħad ħalla l-plotun tiegħu jieqaf
u bil-mod tela’ lejn ir-razzett.

Kienet dar wiesgħa u statali. Fuq il-massiċċ
id-daħla kienet tidher b’saqaf irqiq, li kien jinġarr minn żewġ
pilastri tal-injam. Il-pilastri kellhom skultura delikata tal-injam,
kważi delikat wisq għall-bieb tqil. Fil-mument stess
il-Logutenent kien se jpoġġi idu fuq il-bieb
manku, raġel xiħ ħareġ minn taħt il-kanupew.
L-istatura tiegħu kienet kbira, tant kbira li kien ħafna itwal
milli l-logutenent, li fil-fatt kien ta’ daqs tajjeb
lilu nnifsu.

Ir-raġel xiħ ra lis-suldat u qabad biż-żewġ idejn
daqqa ta’ ponn mal-qafas tal-bieb, qagħad hemm b’riġlejh mimlijin b’riġlejh u
ħawwad rasu b’rabja kbira. “Bongu!” qal il-logutenent.

Ir-raġel xiħ bela’ żewġ darbiet u ftit wara
qal: “Le”. Bilfors kienet l-unika kelma li seta’ jgħid
bil-Ġermaniż, “Le, le!” U wiċċu rqiq u kwadru deher
mhux ta’ ħbiberija, u f’għajnejh griżi kien hemm rabja qawwija.

Machine Translated by Google

Il-Logutenent reġa' tbissem u qal bil-ħlewwa: "Int trid joqgħod il-plotun tiegħi hawn għal-lejl, erbgħin raġel; dawk, "sibu post fid-dar, hawn, l-oħrajn fil-maħżen!"

Ir-raġel xiħ qabad subgħajh fl-injam tal-il-qafas tal-bieb u waħħal saqajh fl-art, bħallikieku hu waħdu kellu jirrifjuta d-dħul lill-platoon kollu li ikkoljati quddiem id-dar. B'rabja qal: "Le!"

Il-Logutenent sejjaħ lis-serġent, u qallu biex jara wara l-maħżen u jħejji t-tiben għall-kamp. Hu kien ilaħħaq mar-raġel xiħ hawn waħdu.

Fil-mument stess li l-logutenent qal dan, ix-xwejjaħ Raġel resaq 'il quddiem ftit passi u daħal fid-dar bil-mod il-mod quddiem il-logutenent, bħallikieku kien biddel fehmtu.

Il-logutenent waqaf għal mument fuq l-għatba tal-bieb. Huwa ra sala wiesgħa u baxxa quddiemu, il-ħitan kienu miksija bl-injam, u fuqu kien hemm travi suwed tqal. Il-kamra kienet tieħu d-dawl tagħha biss mill-bieb u kienet tinsab parzjalment fid-dlam. Bil-mod il-mod biss seta' l-logutenent ninduna li l-irġiel kienu hawn, għaxra, tnax-il raġel, kollha twal ħafna li kważi laħqu s-saqaf baxx b'rashom.

Kollha kemm huma kellhom l-istess wiċċ mhux dħuli bħar-raġel xiħ.

F'daqqa waħda l-logutenent ra li l-irġiel kienu weqfin madwar stretcher. Suldat mejjet kien mimdud fuq is-stretcher. Il-logutenent neħħa l-kappell tiegħu.

Machine Translated by Google

L-irġiel fiċ-ċirku ma tawx aktar attenzjoni
lejh u fis-skiet ħarsu 'l isfel lejn ir-raġel mejjet. Ma talbux, lanqas biss
ċċaqalqu xofftejhom. U wiċċ l-irġiel reġa' sar iebes, bħallikieku kienu biss

flimkien, imma mhux biex juru lil xulxin il-luttu tagħhom.

Il-lutenant ra l-wiċċ irqiq tal-mejjet,
li kien ċar bħax-xama'. L-għajnejn kienu magħluqin. Ċikatriċi
wiesgħa u gravi kienet tgħaddi minn fuq il-forehead. Iżda l-espressjoni
ta' mistrieħ paċifiku kien fuq wiċċu. Il-ġakketta ta'
Suldat Norveġiż kien mifrux fuq is-sider, u l-kappell kien fuqu. Iżda
f'riġlejn l-istretcher kien hemm il-moħriet. Imbagħad ir-raġel xiħ resaq
lejn wieħed mill-irġiel
u fis-skiet poġġiet idha fuq spalltu. Għal mument
Ir-raġel ħares 'il fuq u għolla rasu bħala sinjal li kellu
fehmu. Imbagħad dar lejn il-logutenent. "L-
"Il-bidwi mejjet", qal b'Ġermaniż tajjeb.

Il-Logutenent malajr ħeġġeġ rasu bi qbil:
"Se nibqgħu fil-maħżen," qal. Ir-raġel tenna li t-tweġiba hija Norveġiża. Ir-
raġel xiħ sema' u fis-skiet
ħeġġeġ rasu.

Il-Logutenent mar u akkomoda l-platoon tiegħu ġewwa
il-maħżen. "Ħadd mhu se jidħol fid-dar." hu
spjega lill-irġiel tal-gwerra. "Il-bidwi nqatel fl-azzjoni, probabbilment waqt
il-ġlied ilbieraħ filgħodu."

Machine Translated by Google

Meta wara ftit il-logutenent reġa' daħal fid-dar, żewġ suldati kienu qed jġorru elmu tal-azzar u pistola. Ir-raġel xiħ kien

għall-ewwel beżgħu u l-irġiel għollew rashom u ffaċċjaw

il-logutenent. Għal mument kien hemm silenzju totali fil-kamra. Iżda ż-żewġ suldati resqu lejn ir-raġel mejjet, sellmulu u qagħdu attenti u b'qabda soda poġġew l-armi quddiemhom u qagħdu għassa.

Għall-ewwel l-irġiel kienu mxew lura mal-ħajt. Mhux sa issa ma rrealizzawx x'kien ifisser dan. Il-Logutenent iffaċċja lir-raġel li kien appella
u qallu: "Il-bidwi waqa' bħala suldat. Jiena

"Agħtih il-gwardja!" Bil-mod il-mod ir-raġel ittraduċa l-kelma bil-kelma. L-irġiel ta' madwarhom niżżlu rashom fi
silenzju u deher lill-logutenent li wiċċhom

ma kinux daqshekk iebsin u ostili bħal qabel.
Imma issa mara żagħżugħa, li kienet qagħdet f'nofs
il-mejda, qamet. Kellha figura twila u rqiqa u wiċċ ħieles
natura. Deher lill-Logutenent li qatt ma kien
rajt wiċċ aktar sabiħ u aktar nobbli.

Il-mara dehret fil-bieb u fittxet
mument lejn ir-raġel mejjet. Imbagħad rat lill-Ġermaniż

suldati, li baqgħu wieqfa bla ma jiċċaqalqu f'riġlejn l-istretcher,
bl-armi quddiemhom, wieħed fuq in-naħa tax-xellug, l-ieħor
wieħed fuq in-naħa tal-lemin tal-moħriet. Ma qagħdux bilwieqfa

Machine Translated by Google

b'xi mod differenti quddiem il-mejjet li
irġiel oħra għamlu dan, u wiċċhom kellu l-istess serjetà u
espressjoni severa bħal wiċċ l-irġiel l-oħra. Ir-riverenza ta'
il-mewt kienet fuq kollox.

Il-mara rat dan u daħlet lura fil-kamra.
Meta reġgħet daħlet fis-sala, żammet biċċa injam f'idejha.
trencher fiż-żewġ idejn li fuqu kien hemm wieħed mill-irqaq
ħobż ċatt Norveġiż, u tah lill-Ġermaniż
uffiċjal: Il-logutenent kien jaf id-drawwa, waqaf
biċċa ħobż, u kielha bil-mod. Huwa kien jaf li
b'dan il-mod kien sar mistieden f'din ir-razzett.

L-għada filgħodu, meta l-platoon telaq
għal darb'oħra, ir-raġel xiħ resaq lejn il-logutenent.

"Grazzi," qal, u l-logutenent għaraf
li kien tgħallem din il-kelma Ġermaniża biss għal dak l-istess
skop. Imbagħad sejjaħ lir-raġel li seta' jitkellem
Ġermaniż u għamillu sinjal ta' inkoraġġiment.

"Il-Ġermaniżi sparaw lill-bidwi," qal ir-raġel b'mod serju,
jenfasizza kull kelma u jidher imdejjaq.

"Hija gwerra", qal il-logutenent. "Hija gwerra", ir-raġel
ripetut. U r-raġel xiħ li deher li kellu
fehem il-kelma, qablu b'rasu. "Jista' jkun li
"kellna naslu għal dan", qal ir-raġel mill-ġdid, u wiċċu
qam bil-ferħ, "imma rrid ngħid dan: l-ebda mibegħda mhi se
"ibqa'!"

Machine Translated by Google

Il-Logutenent ħeġġeġ rasu mingħajr kliem. Fil-fatt ried jgħid xi ħaġa, imma kliem kbir ma kienx ifisser ħafna għalih. Għal mument fittex għal

tweġiba xierqa.

Fl-aħħar sab il-kliem li ried jgħid. “Aħna

tal-istess tip”, qal.

“Hekk hu,” tenna r-raġel, u issa wkoll ix-xwejjaħ medd idu lejn l-uffiċjal, “Aħna mill-

l-istess tip.”

Machine Translated by Google

Illum nafu sens ta' komunità li huwa ferm aktar
aktar b'saħħithom milli jistgħu jkunu l-interessi politiċi jew ekonomiċi
spjega. Huwa s-sens ta' komunità li hu
determinat mid-demm.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Il-Midalja tad-Deheb għall-Qlubija

Meta wara l-(Ewwel) Gwerra Dinjija l-bnadar Awstrijaċi - li kien miftuħ fir-riħ fid-direzzjonijiet kollha madwar l-Ewropa f'għadd bla tarf ta' jiem qodma u ġodda ta' rebħa għall-imperu - kellhom jitniżżlu fl-unur, l-ebda kadett ma ġarrhom 'il fuq u jxejru f'komuni tempju ta' memorja dinjituża. Hekk kif kellha n-nazzjon il-kbir infaqgħu f'sitt jew seba' partijiet, hekk sabu l-post tal-mistrieħ tagħhom hawn u hemm, fejn iħaffru imperjalment bħal hekk kif ir-riħ jonfoħ mill-kamp tal-battalja fuq Kahlenberg (battalja kontra t-Torok), diversi wkoll fi L-Ungerija, xi wħud fi bliet li f'daqqa waħda kienu jappartjenu lil pajjiżi li qabel kellhom il-privileġġ li jaraw il-bnadar tas-satin mimlija balal biss wara li kienu ċedew għalihom. B'mod stramb, l-istandards kienu mdendlin f'diversi swali, u meta f'xi ħin imbiegħed matul lejl sieket L-aħħar frazzle kkulurita tittajjar mill-arbli bħal kamla mal-art u taqa' fit-trab, il-fama tagħhom xorta se tkun kbir.

Eżatt bħall-bnadar, li kienu tqiegħdu fid-dlam, hekk ukoll ma kien ħadd minn dawk li kienu mxew fl-imgħoddi tagħhom l-uniformi griża tal-armata għal erbaʼ snin permess li jesebixxu d-dekorazzjonijiet tagħhom għall-qlubija, jekk ir-residenza tagħhom

Machine Translated by Google

kien jinsab f'wieħed mill-pajjiżi l-ġodda. Is-suldati li kienu jirritornaw kienu jpoġġu l-midalji, is-slaleb u ż-żigarelli tagħhom fis-sniedaq jew wara l-ħasil tal-ħwejjeġ. Iva, setgħu jżommu d-dekorazzjonijiet għall-kuraġġ biss fid-dlam; u għalhekk

lejhom, meta aċċidentalment lemaħhom, sabiex iħosshom, ir-rigali ta' imperu, qabel ma żelaq l-affarijiet indignati jċaqilqu lura fil-
dlam.

Din l-istess ħaġa ġrat ukoll lil surġent, li kien rebaħ il-midalja tad-deheb għall-qlubija fis-San fil-
Il-Karpazji - l-ewwel iż-żgħir u fi ftit żmien il-kbir
midalja għall-qlubija fil-fidda u aktar tard fit-Tirol il-bronż midalja, u barra minn hekk imut "Karl-Truppen-Cross". Kien raġel li kien jieħu gost bl-armi, li xejn ma seta' jogħġbu aktar milli jibqa' mal-kumpanija
sal-mewt, fil-Galizja jew Trient, fil-Bosnja jew fuq il-
"Schmelz", ma kienx jimpurtah fejn. Imma bħala Ġermaniż, li art twelidu kienet fid-dell ta' ieħor ir-regħba impetuża u estensiva tan-nazzjon, huwa mexa biss bħall-bnadar u l-midalji fid-dlam u saru
bidwi, u mhux wieħed ħażin tassew... sempliċement li laħaq aktar spiss minn oħrajn wara l-ħasil tal-ħwejjeġ fil-gwardarobba biex joħroġ il-ħames midalji sabiex iħallihom idoqqu fuqhom

il-pala tiegħu.

Machine Translated by Google

Huwa ħa mara, ikkultiva l-għelieqi, kellu tifel,
u meta kien qed jitwieled u ra kemm martu kienet qed titħabat
b'mod iddisprat mal-uġigħ tal-ħlas, kif il-qabla intervjeniet f'isem il-
mara li kienet qed tgħajjat "omm" bħallikieku
tant li kien ra jmutu fuq il-kamp tal-battalja, imbagħad mingħajr
ma kien konxju ta' dan, xeħet għarqbejh flimkien,
qalbu tħabtet b'leħen għoli, u ġbinu beda jgħaraq;
ħass li hawn ma setax jagħmel xejn ħlief joqgħod bilwieqfa
attent... inkella kien ikollu joqgħod bilqiegħda f'
kantuniera u tibki b'dispjaċir.

Imma hekk kif it-tifel fil-benniena qabad igerger u l-mara
tbissem ferħan ħafna, ir-raġel meħlus b'gratitudni kellu
ispirazzjoni kurjuża, ispirazzjoni li qatt ma kien se jagħmel
kieku kellu kieku l-armata tiegħu kienet għadha timmarċja taħt
bnadar u tnabar, għax l-ebda surġent qatt ma kellu d-dritt li jagħti
midalji u unuri lil persuna; imma issa li
L-armata u l-midalji kienu spiċċaw u fid-dlam, kellu l-
idea li jaġixxi bħal kmandant suprem u jippremja t-taqbida li tisfida
l-mewt. Dawwar il-mustaċċi tiegħu, mexa lejn l-armarju, ħareġ il-
ħames midalji u
ħares lejhom fit-tul. Għax irkopptejh kienu għadhom
jirtogħod, kien inklinat li jagħti l-ogħla u l-aktar tiegħu
dekorazzjoni mill-isbaħ, iżda mbagħad ikkunsidra li t-tifla kienet
biss tifla; ħawwad rasu u għażel il-
midalja kbira tal-fidda, li kienet tiddi fuq forom bojod u ħomor

Machine Translated by Google

żigarella strixxata, u waħħalha mal-libsa ta' billejl tal-omm. Jalla l-omm li tidħaq tirrifjuta, jalla l-qabla tagħfas idejha b'leħen artab fuq żaqqha, il-midalja issa ngħatat u bdiet tpoġġi jum b'jum, sakemm il-mara fis-sodda tat-twelid kien irkupra, fuq il-komodina, u dawk kollha li ġew għal żjara setgħu jaraw li s-serġent onora lil martu bl-istess mod kif hu stess kien onora onorat fil-passat. Aktar tard ma poġġax il-midalja lura fil-gwardarobba. Ma kienx għadu tiegħu, ta' suldat wieqaf fid-dell, li kien kif ħassu dwaru nnifsu; issa kienet proprjetà ta' martu, u kważi ħassuha lura milli tieħu l-midalja. Hija ma tantx kienet taf tifhem, madankollu kellha tieħu ħsieb il-dekorazzjoni ta' unur minn issa 'l quddiem hi stess, mhux fid-dlam barra mill-kors, li minnu kien ħareġ fil-beraħ, tond u tleqq bħal stilla, minħabba l-ħajja l-ġdida. Hija poġġietha fiha pjanċa ta' ħġieġ maqtugħ fuq il-kredenza u hemm seta' jkun resplendenti.

Ftit wara wasal it-tieni tifel, u l-missier premjah martu bil-midalja żgħira tal-fidda, u sena wara bi il-midalja tal-bronż, għax għal darb'oħra t-tnejn kienu bniet. Anke fi Fir-raba' sena dan ma nbidilx, għalkemm l-omm kważi miet waqt it-twelid; iżda s-serġent - issa diġà bħal ġeneral veru, li spiss ukoll ma jagħmilx hekk perċepixxa l-mertu veru - bl-ebda mod ma taha l-

Machine Translated by Google

midalja tad-deheb għal dan, iżda l-inqas distinzjoni tiegħu, il-"Karl-Truppen-Cross".

Meta wara dan twieldet il-ħames u s-sitt tifla, il-kuraġġ ta' martu deher li sar xi ħaġa ordinarju għar-raġel, mhux ta' min japprezzah, l-istess bħalma, kif ried hu, xi wħud mill-isfruttamenti erojċi tiegħu stess baqgħu wkoll inosservati, u għalhekk il-ġustizzja talbet li ma jagħmilx storbju kbir dwar barka bħal din tan-nisa dixxendenti aktar, u saħansitra kien permess li jħammeġ il-granċijiet u jgergru dwarha, sakemm fl-aħħar fit-tmien sena t-tifel ġie, daqshekk faċli u bla sforz, daqshekk malajr u kważi mingħajr uġigħ għall-omm, li l-ġustizzja talbet li messha tneħħilha dekorazzjoni minflok jingħata waħda ġdida; imma kien tifel, u hemm kien il-missier wieqaf ħdejn is-sodda bid-dmugħ f'għajnejh, u poġġa l-midalja tad-deheb, l-ogħla grad tal-Awstrija, fuq sider tal-mara li kienet qed twelled, u hi, li dejjem kellha daħak dwar dawn l-unuri, sar serju u bkew bil-ferħ kbir dwar it-tifel, u wkoll ftit dwar il-midalja.

Strettament, hija kienet ħaqqha din id-dekorazzjoni żmien ilu. Iżda meta wieħed iqis li kien talab għall-biċċa l-kbira atti erojċi eċċezzjonali biex jirbħu din il-midalja, u meta wieħed iżomm f'moħħu li l-bnadar kienu x-xhieda ta' tant sigħat li sawru l-kontinent fl-istorja, kien biss ġust li

Machine Translated by Google

L-aktar premju sabiħ għall-kuraġġ ittieħed mid-dlam u tpoġġa fuq il-ħalib ħafif u s-sider li jagħti l-futur ta' omm għal tifel biss... għax x'logħba ta' raġel temporanju tkun glorja u bnadar, midalji u

imperi, mhux dejjem xufftejn ta' subien ġodda li qed jerdgħu isibu l-ewwel nutriment erojku tagħhom f'sider daqshekk mimli.

Machine Translated by Google

Biex Tibqa' Pura u Tissir Matura

minn Raġel Żagħżugħ tal-SS fuq il-Front tal-Lvant

Mhux wisq ilu li konna nikkunsidraw il-purità u il-maturità bħala xi ħaġa kurjuża; konna saħansitra nidħku b'dawn l-ideat. Ma kinitx ir-rigor tal-battalja l-ewwel kmand tagħna u l-purità xi ħaġa għat-tfajliet żgħar? Imma aħna minn dakinhar inbidlu. Issa naraw b'għajnejn differenti u m'għadniex niksbu s-saħħa għall-għemejjel tagħna mit-tempesti taż-żgħożija biss. It-tul tal-gwerra tana saħħa aktar profonda ta' reżistenza u rigorożità. Issa noħolqu s-saħħa minn affarijiet, li konna nużawhom qatt ma naħsbu. Illum nistgħu naraw id-dar tagħna, is-sbuħija ta' fjura tal-għalqa, u t-tbissima ta' tifel b'għajnejn li saru aktar għorrief mill-uġigħ tat-telf u l-kuxjenza tal-periklu.

Fil-qosor, kbirna. F'nofs il-
Il-qerda madwarna kollha, tidher l-unika objettiv bħala sustanza tax-xewqat u s-sagrifiċċji l-aktar puri tagħna: ir-Reich. U t-triq lejn dan l-objettiv twassal permezz ta' gwerrier maskili.

Iktar ma tkun iebsa l-ġlieda għall-objettiv tagħna, iktar tkun soda t-talba għall-purità tar-rieda tagħna, l-integrità tal-karattru tagħna, u ċ-ċarità ta' dak li nagħmlu. imġieba. L-ogħla ideal maskili jrid jiġi inkorporat, jekk

Machine Translated by Google

ir-Reich għandu jintlaħaq, għax ir-Reich jirrappreżenta
Ordni Ġdid tal-bniedem; tal-familji, tal-klani, u tal-
individwi. U l-gwerra ssir għal dan l-Ordni Ġdid.

L-ewwel darba li pperċepijna l-ħajta ta' estinzjoni kompleta f'
din il-gwerra għall-ogħla denominatur uman matul il-battalji fil-lvant.
Żgur li t-talbiet għall-preservazzjoni tar-razza huma biss kwistjoni
żooloġika, jekk il-preservazzjoni tal-ispiritwalità u l-kultura Arjana ma
tkunx inkluża fiha.
Anke hekk, it-tweġiba tagħna għall-annihilazzjoni tal-bniedem fil-
Id-dinja mhix biss gwerra u reżistenza, iżda wkoll ħajjitna trasformata
stess, u l-irġielità u l-purità huma l-aktar armi b'saħħithom f'din il-
gwerra. Iva, purità fil-
l-ogħla sens kienu l-mejtin li għerqu f'Langemarck
fil-ħamrija Fjamminga; puri kienu l-mejtin li għadhom jinsabu f'oqbra
mhux immarkati fil-lvant; u puri kienu wkoll dawk kollha li fis-siegħa
tal-akbar bżonn tal-Ġermanja
sema' s-sejħa tal-ewwel snin ta' din il-gwerra.

Hekk ukoll għandu jinftiehem l-innu nazzjonali tagħna "Il-
Ġermanja, il-Ġermanja fuq kollox": mhux bħala għajta ta' trijonf, iżda
bħala l-akbar obbligu li nibnu ordni ogħla tal-bniedem.
u bħala l-mentalità tal-kburija l-kobor tas-sejħa
li jkunu gwerriera għal dan l-Ordni Ġdid fid-dinja. Dan
il-mentalità teħlisna mill-manifestazzjonijiet tad-dekadenza, li naraw
f'kull pass: l-interess personali,
profitt żejjed, u ħidma politika bla bażi. Mhijiex kwistjoni ta'

Machine Translated by Google

sempliċement iżżomm il-lavanja tiegħek nadifa għall-fini tad-dehra - kunsiderazzjoni kompletament burġeża - iżda hija kwistjoni li tirrifjuta b'mod konxju s-superfiċjalità kollha bħala marka ta' bażiżmu, ta' lingwaġġ doppju u infedeltà bħala mhux denji fi iż-żwieġ kif inhu fost il-kumpanji ta' wieħed, u l-oxxenità u l-liċenzjużità kollha bħala divertiment. Għaliex? Għax dan kollu jiftaħ it-triq għall-għadu biex jidħol u jikseb bażi. Li tibqa' pur ifisser ukoll li ikollhom kuxjenza u ħerqa, u jipprattikaw il-qalb tajba u l-kamaraderija.

Għalhekk hija mitluba tweġiba irrevokabbli minn kull wieħed minn fir-rigward ta' kull aspett tal-eżistenza tagħna. Iktar ma nagħmlu nirrealizzaw li qed naħdmu lejn soċjetà u politika Ordni Ġdid, u aktar ma ninkorporaw il-kuxjenza li fis-servizz tar-Reich biss tinsab in-nobbiltà tagħna, f'dak il-grad isir ċar għalina, li huma biss

jistgħu jeżerċitaw u jżommu dominju f'din id-dinja li għandhom żammew lilhom infushom safja - anke meta ffaċċjaw l-iżball u d-diżgrazzja.

Rajna sħabna jaqgħu eżatt ħdejna li kienu żagħżugħ u pjuttost mhux lest. Dak imla qlubna b' niket u skoraġġiment. Madankollu, huwa dak il-ħin li aħna esperjenza l-verità li t-twettiq fil-ħajja mhuwiex funzjoni tal-kwantità, iżda tal-kwalità tas-snin, li ngħatajna. Dan huwa minnu, għaliex kull

Machine Translated by Google

raġel, mara, u tifel ħaj jistgħu jiksbu l-kuruna ta'
ħajja: li tmut għall-patrija.

Il-ħajja mingħajr xewqa pura hija bla sens. Għalhekk aħna nħaddnu
profondament il-qawl ta' Goethe: "Li tgħix għall-pjaċir huwa
bażi; in-nobbli jgħixu għal-liġi u l-ordni." Ma nistgħux
nafu preċiżament fejn se nitilgħu f'din it-taqbida u liema forma u
kundizzjoni jistennewna fuq il-quċċata tal-muntanja
hawn fuq, iżda r-Reich hija missjoni immedjata, li aħna
tista' bħalissa tagħraf u twettaq. U li tkun internament
mgħammar għal dan il-kompitu jeħtieġ purità u virilità.

Innota s-suldat burġiż, li jqiegħed fuq it-tron lil kull alla falz u impur.
Forsi wieħed bħal dan b'injoranza jistmerr
purità u rġielità, għax dak kollu li qatt kien
esposti għalihom huma l-forom vojta ta' dawn il-virtujiet u qatt il-
kontenut spiritwali razzjali tagħhom. Fi kwalunkwe każ, hu biss li hu
raġel veru, li jgħaqqad il-ħjut ta' ruħu fil-
il-pedament; fl-estremità, li waħedha tnissel l-imħabba
tal-familja u l-patrija, fil-fidi fil-liġi divina li topera fil-ħajja tar-razza
tiegħu, u fir-rieda li
jibqa' jimmarċja bil-kwiet lejn il-mewt tiegħu, għax hu
jaf it-tifsira ta' dik il-mewt bħala l-ogħla sagrifiċċju għal
Alla.

Li tkun mgħallem ifisser li tkun matur, li jkollok għarfien spiritwali, li
tħares lil hinn mid-dehra, li tagħmel dak li hu meħtieġ,
u li ma jitlifx il-fidi fil-proċess. Mhux għax aħna

Machine Translated by Google

għandna l-poter u l-armi f'idejna, ingawdu minn
ċertu rank f'din id-dinja, imma għax aħna attwali
gwerriera għar-Reich. Dan ifisser li għażilna:
responsabbiltà, dixxiplina, kontabilità, riverenza u
tjubija - jiġifieri li ssir raġel aktar b'saħħtu u ħlejqa ġdida, u ma tħallix lid-
dinja tippreskrivi l-"liġi" tagħha għal
aħna. Aħna sidien, għax ninsabu f'relazzjoni mal-
id-dinja bħala strumenti fis-servizz ta' ordni ogħla.

Dan ir-rikonoxximent jagħmilna maturi mingħajr rispett lejn l-età.

B'dan il-mod u permezz tar-reqqa tal-gwerra, żgħażagħ ta' tmintax-il
sena saru rġiel. Is-siegħa tal-prova ma sabithomx neqsin, iżda pjuttost
tixhed li huma
tabilħaqq saru maturi.

Machine Translated by Google

Dak kien pjuttost Fellow

minn Heinrich von Klein

Fil-vjaġġ tiegħi lejn Frankfurt, sid ta' lukanda f'raħal qrib Jena qalli kif - diversi sigħat wara l-battalja meta l-belt kienet diġà ġiet abbandunata għalkollox mill-armata tal-Prinċep ta' Hohenlohe u kienet imdawra mill-Franċiżi, li kienu ħasbu li kienet okkupata - a suldat Prussjan wieħed deher fil-belt. Il-lukandier assigura lili li kieku s-suldati kollha li kienu ħadu sehem fil-battalja kienu kuraġġużi daqs dan ir-raġel, il-Franċiżi kienu jiġu megħluba anke kieku għamlu dan kienu tliet darbiet aktar b'saħħithom milli kienu fil-fatt. Din hija l-istorja tal-lukanda...

Mgħotti għalkollox bit-trab, dan ir-raġel jaqbeż minn fuqu żiemel quddiem il-lukanda tiegħi u jgħajjat, "Lukandier!"

Meta nistaqsih, "X'ġara?", iwieġeb, "Tazza waħda ta'" "brandi!" u waqt li jitfa' x-xabla tiegħu fil-għant iżid jgħid, "Għandi l-għatx."

"Alla fis-sema!", ngħid jien, "Ma taħrabx, ħabib tiegħi?!" Il-Franċiżi huma qrib il-belt!

"Issa, issa!" jgħid, u waqt li jqiegħed ir-riedna fuq għonq iż-żiemel jispjega, "Ma kilt xejn il-ġurnata kollha!"

"Nemmen li int maħkum minn Satana!", ngħidlu.

Machine Translated by Google

“Ħej, Liese!”, ngħajjat, u hi ġġiblu flixkun ta’
"Danziger".

“Ara!”, u rrid nagħtih il-flixkun kollu hekk
li se jirkeb fuqu.

“Ara, ara!”, jgħid waqt li jimsaħ l-għaraq minn fuq wiċċu.
forehead, “Għax m’għandix ħin!”

“Int iben il-Mewt!”, nesklama.

U għal darb’oħra ngħid, “Hawn!” hekk kif inferra’lu xarba, u jien
Erġa' pprova agħtih il-flixkun kollu ħalli jkun jista' jirkeb
fuq. “Ixrob u kompli rikba! Għas-saħħa tiegħek!”

“Wieħed ieħor!”, jgħid dan ir-raġel hekk kif diġà qed jinstemgħu l-isparaturi
barra min-naħat kollha fil-belt.

“Ieħor? M’intix inkwetat?”, nistaqsi.

“Wieħed ieħor!”, jinsisti waqt li jimsaħ id-daqna tiegħu u
jonfoħ imnieħru minn fuq iż-żiemel, “Għax se jkun
"imħallas fi flus kontanti!"

Fuq ruħi, ridt li hu...

“Ara!”, ngħid hekk kif inferra’ t-tieni xarba hekk kif hu
xewqat. U wara li jispiċċaha, inferra’ t-tielet xarba
u staqsi, “Sodisfatt issa?”

“Oh!”, ir-raġel iħawwad lilu nnifsu, “Il-brandy tajjeb!”

“Sewwa!”, jgħid waqt li jilbes il-kappell tiegħu, “X’għandi nħallas
int?”

“Xejn! Xejn!”, inwieġeb. “Oħroġ ’il barra, f’isem
"Ix-xitan, il-Franċiżi diġà qed jidħlu fil-belt!"

Machine Translated by Google

“Sewwa,” jgħid waqt li jmidd idu għal żarbun, “Mela Alla se jippremjah.” u joħroġ pipa b’zokk qasir minn fuq il-but tiegħu u jgħid, “Agħtini n-nar!”

“Nar?”, nistaqsi, “M’intix inkwetat?”

“Nar, iva!”, jgħid, “Għax irrid inqabbad pipa tal-tabakk.”

“Int maħkum minn leġjuni!” nesklama.

“Ħej, Liese!”, sejjaħt lit-tfajla, u waqt li r-raġel qed jimla l-pipa tiegħu, it-tfajla tieħu n-nar.

“Sewwa!”, jgħid, waqt li jżomm il-pipa li għadu kif xegħel f’idejh. ħalq, “Issa l-Franċiżi se jkunu fl-inkwiet!” U waqt li jimbotta l-kappell fuq għajnejh u jaqbad il-ir-riedni, idawwar iż-żiemel u jiġbed ix-xabla tiegħu.

“Int xitan ta’ raġel!”, nesklama jien, “Misħut, ħalliel imsaħħar! Se tagħmel dan f'isem il-boia tnaddaf lejn fejn tappartjeni? Tliet suldati - hux hekk "Qed tarahom? - diġà qed jieqfu ħdejn il-bieb!"

“X’tixtieq!”, jikkummenta waqt li jobżoq u jħares it-tliet suldati b’għajnejhom iteptep. “Kieku kienu għaxra jien xorta ma kienx se jibża’ minnhom.” U f’dan il-mument it-tlieta Il-Franċiżi diġà qed jidħlu fil-belt.

"Basso Manelka!", jgħajjat ir-raġel hekk kif ipoġġi l-ispur tiegħu lejn iż-żiemel, u jiġri lejhom; jaqbeż fuqhom, veru daqs kemm hu ħaj Alla, u jattakkahom bħallikieku kellu l-il-korp kollu ta' Hohenlohe warajh, b'tali mod

Machine Translated by Google

li s-suldati, inċerti jekk kienx hemm aktar Ġermaniżi fil-belt, huma - kontra d-drawwa tagħhom - ixxukkjati. U qabel ma wieħed seta' jdawwar idu, hu jħabbat it-tlieta barra minn is-sarġi tagħhom u jaħtaf iż-żwiemel tagħhom, u magħhom ġewwa imbagħad jgħaddi jiġri minn ħdejja u jgħajjat, "Bassa Teremtemtem!

Issa tara, Sur Lukandier! Adieu! Ċaw! Hoho!" Hoho! Hoho!"

Il-lukanda tistagħġeb, "Qatt ma rajt bħal dan "Sieħbi f'ħajti kollha!"

Machine Translated by Google

Sena tal-Pubblikazzjoni

MHUX MAGĦRUF

Machine Translated by Google

Kwotazzjonijiet

Dak li ngħata lill-individwu min-natura, hu jrid jgħaddi bħala kontribuzzjoni lill-poplu tiegħu. Jista' jkun hemm biss kun wieħed sew f'din il-komunità; tikber mill-twettiq tal-ogħla dmir assenjat lil wieħed.

- Adolf Hitler

***

Il-ġnus kollha li ġġieldu fil-gwerra dinjija jonoraw is-"suldat mhux magħruf". F'Pariġi jistrieħ taħt il-"Arc de Triomphe". F'Londra jorqod l-aħħar darba. taħt l-irħam iswed tal-Abbazija ta' Westminster. F'Berlin Huwa jgħix fil-Palazz tal-Kanċillier tar-Reich. Il-Ġermanja hija l-unika art fejn is-"suldat mhux magħruf" mhux mejjet, imma jgħix.

- Frederik Boek

Akkademja Żvediża, Stokkolma

Machine Translated by Google

Meta l-gwerra tintemm se nesperjenzaw affarijiet strambi affarijiet. Ordni Ġdid se jinħoloq fl-Ewropa, u x-xogħol se jieħu l-post li jixraqlu. Wieħed mill-partikolari il-manifestazzjonijiet se jkunu li wieħed ma jibqax jara L-Amerika bħala d-dinja l-ġdida, pjuttost l-Ewropa bħala d-dinja l-ġdida id-dinja u l-Amerika bħala l-qadima.

Skont il-gazzetta Daniża Faedrelandet tat-22 ta' Ġunju, 1941, ħarġa numru 170, dawn il-kliem intqalu dan l-aħħar ġurnalist Amerikan ta' Hearst Press mid-Duka ta' Windsor, l-eks re Ingliż.

***

In-Nazzjonali Soċjaliżmu jifforma komunità folkloristika li jibda bit-tifel/tifla u jispiċċa bil-persuna anzjana. Le wieħed jista' jsikket din is-sinfonija ġganteska tal-ħajja Ġermaniża.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Kamaraderija Mhux Mifhuma

Il-kamaraderija hija polimorfika daqs il-ħajja. Elf darba. huma l-eżempji li juruh. Hija r-rabta li iżżomm flimkien irġiel veri. Mingħajr ħbiberija vera, suldati ġenwini huma inkonċepibbli. Iżda dejjem iservu għan ogħla, l-intierità, il-komunità. Il-moralità tagħha is-saħħa tiġi minn qalb b'saħħitha, mir-responsabbiltà, mis-sentiment sod li tkun marbut b'mod fatali ma' nies u art twelidhom. Fejn tiddevja minn din il-morali kunċett, jieħu mantell egoistiku, huwa moralment difettuż u ta' ħsara għall-komunità.

Żgur SS-Obersturmfuehrer li jservi bħala depożitu kmandant ċeda għal tali nuqqas ta' ftehim kumpanija. Meta nstab li fi ħdanu kmand il-kaxxier kien qatel diversi ħnieżer mingħajr awtorizzazzjoni u mqassma jew mibgħuta b'mod inġust ammonti kbar tal-laħam, ma vverifikax l-iżball, iżda pprova jinfluwenza l-investigatur l-uffiċjali biex ma jagħmlux aktar inkjesti. Barra minn hekk, hu ġiegħel lill-irġiel tal-SS involuti jagħtu dikjarazzjonijiet bil-ġurament li ma kinux irċevew laħam.

Il-kaxxier ingħata sentenza ta' ħabs u d-depot kmandant - talli ma rrapportax l-atti kriminali ta'

Machine Translated by Google

subordinati u jivvintaw rapporti foloz - lejn ħabs sentenza.

L-imġieba tal-kaxxier irrappreżentat ħsara serja lin-nies Ġermaniżi. Il-kmandant tad-depot - barra minn kumpanija ħażin mifhuma - kienet fittxet li taħbi l-abbużi minflok ma tiżgura l-ordni. Kull min jaħbi jagħmel ħsara lill-poplu kollu u jdgħajjef l-awtorità tiegħu stess.

Machine Translated by Google

L-Aħħar Testment ta’ Raġel tal-SS

Kapporal SS Leo R., fil-ħajja ċivili, assistent
għalliem f'belt kbira tas-Sileżja, miet f'attakk militari
l-isptar b'riżultat ta' feriti li sofra fuq il-Lvant
Quddiem. Huwa ħalla warajh tip ta’ “testment finali”, ittra
lill-familja tiegħu, li kien kiteb fil-jum li ngħaqad mal-Waffen SS. Din l-
ittra turi ħarsa profonda lejn il-ħajja ta’ Soċjalista Nazzjonali eżemplari,
edukatur
u suldat. Jappartjeni għat-testmenti eterni tal-fidi
ta’ żmienna, li se jkollu effett eżemplari fuq
ġenerazzjonijiet futuri u nurihom u nispjegalhom
għemejjel ta’ missirijiethom.

Kieku nibqa’ fuq il-kamp tal-battalja jew nerġa’ lura f’
kundizzjoni fejn jien inkapaċi li nirraġuna, allura jalla dan
L-aħħar testment iservi bħala sommarju għall-familja u l-klann tiegħi.
Ma rridx li jinqala' kunflitt minħabba materjal
affarijiet. Aktar tard se jkun hemm dritt Ġermaniku, fejn il-qalb tagħmel
ukoll il-ħaġa t-tajba. Dik diġà hija linja gwida. Irrid, fir-rigward tal-
kwistjonijiet kollha ta’ viżjoni tad-dinja jew ideoloġija, li l-affarijiet imorru
kif qbilt jien u marti. Jien
speċjalment ma nixtieq l-ebda indħil fl-ideoloġija
edukazzjoni tat-tfal. Aħna lkoll qegħdin f'id il-kbira

Machine Translated by Google

tal-fidi li għandna u se nkomplu nippruvaw niffurmaw. Il-ħajja tal-poplu tagħna hija qaddisa għalina. Irridu nsegwu r-regola meraviljuża, li nkunu poplu wieħed, li hija r-reliġjon ta' żmienna.

Irrid li qrabati jkollhom xi tifkira biex jiftakruha lili minni. Fil-klann tagħna, il-qalb hija tant b'saħħitha, tant li ġust miżura naturalment tinstab.

Nixtieq minn qalbi kollha li marti terġa' tiżżewweġ, jekk Hija temmen li sabet sieħba ġdida fil-ħajja. Billi nafha, naf li t-tfal ukoll se jsibu destin tajjeb.

Nitlob lill-ħbieb tal-klann tagħna, biex ikunu l-parrini tat-tfal u l-ħbieb tal-familja... biex iwettqu l-liġi tal-ħbiberija vera, li tagħmilha kuntenta.
u l-għoti.

Nixtieq li wliedi jagħrfu lil ommhom bħala tagħhom l-aktar teżor prezzjuż, li tahom il-ħajja. Barra minn hekk, in-nies għandhom ikunu liġi u gwida. Għandhom dejjem ikunu sempliċi, leali u veri.

Nirringrazzja lil marti. Il-kliem huma żgħar wisq. Hija tista' tkun taf li qalbi titqanqal meta naħseb dwar l-isbaħ profondità li tat lil ħajti. Nittama wkoll li d-destin se ħalliha jkollha dak li ġie miċħud lili. Jalla
It-tħassib u l-uġigħ jisparixxu malajr. Jalla taħseb fija b'kburija ferrieħa. Hija tat aktar.

Machine Translated by Google

Għażiża mara! Aħseb dwar il-ħin li se ngħixu flimkien u imxi b'mod sħiħ saħħa fil-futur. Jekk hemm salvazzjoni qaddisa, allura huwa pprovdut bid-demm ta' qalbi.

Żomm riverenza lejn l-antenati. Kun leali lejn in-nies.

Jalla l-poplu tagħna jsib futur hieni.

Nirringrazzja wkoll lill-ġenituri tiegħi, li spiss kellhom isofru minħabba fija. Jalla jkunu jafu li dan kollu ġara waqt li jien kont qed nitħabat biex niċċara l-aspetti aktar profondi tiegħi eżistenza. L-imħabba tiegħi dejjem se tkun tagħhom.

Jalla tħossu lkoll kif qed nagħtikom idi, sabiex tagħkom is-saħħa tikber u tkun kuntent. Emminni, tiegħi Ix-xewqa ta' qalb hi dejjem li tarak kuntent, hekk ikun.

Lejlet il-vjaġġ li fih nista' ningħaqad il-kolonni twal ta' dawk li għalihom jgħodd biss l-għemil.

Leo R.

Machine Translated by Google

Wieħed joqgħod waħdu fil-lejl,
mgħobbi b'dazju tqil,
jaħseb lura fuq l-arloġġ,
tal-kamarati mejtin.

Iħoss li wieħed jimxi lejh,
suldat minn jiem oħra,
li diġà sofrew l-aktar destin qares,
u bil-kwiet jisimgħu jgħid:

Sieħeb!

U din il-kelma waħda biss.
Huma siekta u jħarsu.
It-tieni jitlaq, dell, 'il bogħod,
biss mas-sebħ kmieni filgħodu.

- Il-Vjaġġ
minn Herybert Menzel

Machine Translated by Google

Dwar

L-Imġieba tas-Suldat

Lejn in-Nisa Barranin

Inti raġel tal-SS. Dan ifisser li m'intix
merċenarju li jiġi reklutat biex jiġġieled għal xi ħaġa sempliċiment
għal salarju, anke jekk ma jkun ta' ebda tħassib ieħor għalik. BĦALA
Raġel tal-SS, inti tirrappreżenta l-SS, komunità, ordni
fi ħdan il-poplu tiegħek, li l-kompiti speċjali tiegħu huma li jżomm id-
demm pur, li jgħolli l-valur tar-razza.
Meta tkun f'art barranija, b'arma f'idejk, għandek dmir doppju: trid
tirrappreżenta
in-nies tiegħek u int trid tkun denju tal-SS.

Madankollu, inti ġġib ruħek b'mod mhux denju meta tkun - tilbes
l-uniformi tal-Fuehrer bil-badges tal-Waffen
SS - jiġru fit-taverni u r-ristoranti ma' dawk

Bniet u nisa li ma jaqsmux l-uġigħ u t-tħassib tan-nies tagħhom stess, li
ma jindunawx bl-uġigħ tan-nies tagħhom, sempliċement għax
m'għandhomx sentiment. Dawn mhumiex in-nisa u l-bniet deċenti ta'
dawn in-nies barranin.
Dik hija xi ħaġa li tista' tieħu for granted. Għal dawk il-bniet
li ħuthom, u dawk in-nisa li żwieġhom, għandhom
ġie megħlub minnek u minn sħabek żgur li kien se
ma jridux jitfgħuhom madwarek. Taf ukoll x'tip ta' ħsara jista' jiġrilek
minn traskuraġni bħal din
assoċjazzjoni.

Machine Translated by Google

Kif tista' titlob id-dritt ta' ebusija inevitabbli, jekk tħalli lilek innifsek tmur? Kif tista' żżomm veduta ċara u qagħda xierqa, jekk titlef ir-rispett lejk innifsek? Ħafna minnkom kellkom l-opportunità f'din il-gwerra li tassumi aktar responsabbiltà milli qatt kont tkun kapaċi tieħu ikollok fi żmien ta' paċi. Intom ilkoll tridu turiw li intom denji ta' din ir-responsabbiltà. Nafu li int kuraġġuż fil-gwerra. Imma trid titgħallem ukoll tkun kalm, dixxiplinat, u moderat, anke meta ma tkunx wieqaf f'formazzjoni. Dak hu li nittamaw għall-ġejjieni tal-poplu tagħna.

X'għandek tagħmel wara li tkun qrajt dawn il-linji? Ngħidlek jien. Irid ikollok għajnejn ċari u perspettiva onesta. qalb. Taf x'qed ngħid. Taf kif qed ngħid dan.

Forsi taf ukoll lil xi sieħeb jew sieħba li ma ġab ruħu kif suppost. Sa issa, int sempliċement dehert 'il bogħod u ħsibt li ma kienx jikkonċernak. Emminni, huwa jikkonċernak. Jikkonċerna lilna lkoll. L-ewwel ipprova l-mod ta' ħbiberija vera: ħu lil ħabibek fil-ġenb u tkellem miegħu b'mod ċar u raġonevoli. Għidlu x'inhu tfisser. Għidlu dwar is-siegħa fatali li n-nies tagħna jsibu lilhom infushom ġewwa. Impressjona lilu, li l-Fuehrer ma jistax jitlaq raġel wieħed.

Dejjem ftakar li x-xhur u s-snin li tilbes L-uniformi bir-Runi tal-SS se tibqa' memorabbli għall-bqija ta' ħajtek. Għal Ġermaniż, dawn huma l-aktar snin deċiżivi fil-ħajja. Mhux biss għax iż-żgħażagħ SS

Machine Translated by Google

voluntier jimmatura f'raġel, jew għax sidru
isir usa', jew il-pass tiegħu aktar ċert, jew il-vista tiegħu aktar fina.
L-ispirtu tiegħu wkoll jiġi ffurmat. U jitgħallem fil-komunità tal-SS
xi ħaġa li dejjem se tibqa' miegħu: ordni, dixxiplina, kuxjenzjożità,
puntwalità, sagrifiċċju u sens ta' dmir lejn il-komunità. Agħmel

tħassarx din il-memorja billi ma tagħmilx dmirijietek bil-mod
in-nies tiegħek jistennew minnek. Jekk tinjora dan, int
tweġġa' lilek innifsek aktar minn ħaddieħor.

Darba kien hemm żmien li ddikjara "id-dritt ta'
ġisimna stess." Dak kien il-perjodu li ta l-barka tiegħu jekk raġel
iswed jiżżewweġ mara bajda jew jekk
Ġermaniża żżewweġ Lhudija - iż-żmien li pproteġa wkoll
dawk li qatlu lit-tarbija fil-ġuf fil-ġisem ta' ommha jekk
il-wasla tiegħu tkun ta' inkonvenjent għall-ġenituri.
Iċ-ċampjins ta' dak iż-żmien, li diġà għelibna permezz tat-taqbida
tal-Fuehrer fil-Ġermanja, issa joqogħdu b'ras iebsa fuq il-fronti
kollha kontrina.

Jekk temmen li tista' tagħmel b'ġismek stess u b'demmek stess,
dak kollu li jixtiequ x-xewqat tiegħek, allura int
għin lill-għedewwa tal-poplu tagħna u tal-viżjoni tagħna tad-dinja.
Inti s-sid tiegħek innifsek fir-realtà biss meta int
jista' jġib biżżejjed saħħa u kburija biex tgħix skont il-liġijiet li
taħthom in-nies tiegħek, l-SS tiegħek, u int stess
huma mmuntati.

Machine Translated by Google

Kull min iħassarlu d-demm,

jeqred il-poplu tiegħu.

Machine Translated by Google

L-aktar affarijiet privati tal-individwu huma l-aktar affarijiet pubbliċi tal-komunità. Għall-aktar importanti ħaġa tiġi deċiża fihom: l-eżistenza fiżika u

il-futur tal-poplu tagħna.- Wilhelm Pleyer

Machine Translated by Google

tat-Tifel/Tifla

Hemm ferħ aktar profond mill-ferħ li jkollok tarbija? Taf wieħed? Jien le! Huwa ferħ għall-għajn. Ferħ għall-widna. Ferħ għal idejk li jmewwtuk. Huwa taħbit ħelu biex qalbek. Iva, imexxi l-eżistenza kollha tiegħek sabiex M'għandekx kelma biex tifhmu. Żgur li m'hemm l-ebda kelma aktar profonda tħassib.

L-inkwiet huwa ħafna.

It-tifel/tifla li jitwieled/titwieled lilek, u li jiżviluppa u jikber kif irid l-ispirtu intern tiegħu/tagħha, huwa parti minnek. Imma xorta jimxi/timxi għalih innifsu. Tħossok responsabbli u xorta tista' tagħmel dan. xejn. La biex tgħinu u lanqas biex tweġġagħlu. Inti tkompli lilek innifsek fit-tifel/tifla, iżda xorta jaġixxi skont tiegħu/tagħha stess se. Liema tħassib jista' jkun akbar?

U qatt ma jieqaf. Inti kkonċernat dwar in-natura tiegħu, u jekk hux se jkun wieħed tajjeb. Inti kkonċernat dwaru saħħa. Inti mħasseb dwar l-iżbalji tagħha. Inti imħasseb dwar il-kisbiet tiegħu. Inti mħasseb dwar l-għażliet tiegħu. Inti aktar imħasseb dwar ħajjitu milli tiegħek. Inti saħansitra mħasseb dwar l-inkwiet tiegħu.

Daqshekk profonda, daqshekk bla tmiem, daqshekk tħaddan kollox hija t-tħassib tiegħek għal it-tifel/tifla tiegħek.

Machine Translated by Google

Imma int stess issir ħafna aktar profond permezz ta' wliedek. Id-devozzjoni u t-tħassib tiegħek għat-tifel/tifla huwa l-valur sigriet tal-ħajja tiegħek. Dan il-valur huwa l-ferħ bla isem tiegħek.
Dan il-ferħ huwa l-pjaċir bla isem tiegħek. U jekk it-tħassib tiegħek jitneħħa billi jirriżulta li mhux neċessarju, meta jkun imwaħħal għax dak li hu mixtieq b'ħerqa jasal jgħaddi: Jekk jgħix, elf rimja żgħira joħorġu eżatt Bħal siġra tar-rebbiegħa, in-natura tajba tagħha hija bħas-sebħ ta' ġurnata tajba. Il-pjaċir bla isem tiegħek isib il-quċċata tiegħu b'ferħ li tista' tħoss f'ġismek stess. Il-ferħ tiegħek jogħla fid-dawl ċar tal-kuxjenza tiegħek tal-valur ta' wliedek. U dan jgħaddi għar-renju glorjuż ta'

kburija - liema ferħ jista' jkun aktar profond minn dak?

Tisma' affarijiet oħra dwar tifel jew tifla. Tisma' li hu/hi piż. Tisma' li hija responsabbiltà. Int ukoll isma' affarijiet li huma aktar b'saħħithom u retti. Tisma' li hija kwistjoni ta' konvinzjonijiet. U, dak li żgur huwa l-aktar inkontestabbli minn dak li tisma' - huwa dmir lejn il-poplu, huwa att ta' responsabbiltà, u rikonoxximent ta' fiduċja.

Imma jien ngħidlek, hu għaqli għalik li jkollok tifel mingħajr ħlas raġuni oħra għajr għall-imħabba. U li tħobb lil ibnek/bintek għal ebda raġuni oħra ħlief il-ferħ.

Machine Translated by Google

Ix-xogħol jonora lill-mara kif jonora lir-raġel. It-tifel/tifla,
madankollu, jagħti nobbiltà lill-omm.
- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Alla Jgħix Biss fi Qlub Kburin

Kittieb ta' żmienna, li x-xogħol tiegħu kien ferm apprezzat imfaħħar min-nazzjon, kiteb bħala t-twemmin tiegħu l-bla ħniena kliem: "L-irġiel biss li għandhom bżonn lil Alla jfittxu lil Alla. Kull min ma jeħtiġuhx, ma jsegwihx. Anke dawk dawk li jqisu lil Alla, jeħtiġuh." Dawk biss li jeħtiġuh Alla jsegwi lil Alla... huwa hekk? Huwa Alla, kif wieħed iħares lejh lilu, l-Alla tat-tqanqil u ta' dawk mimlija dlam fil-ħajja, qerq? Xi ħaġa li ħloqna b'mod intelliġenti sabiex inkampaw mad-dinja, li m'aħniex sodisfatti biha fil-forma vera tagħha kif inhi tassew? It-talb hu dejjem talba, att ta' faraġ tad-impotenza tagħna? Ħafna jitolbu biex jitolbu, u ħafna jitolbu biex jagħtu lilhom infushom ifarrġu - imma Alla tal-faraġ mhux tagħna Alla.

Meta nirrikonoxxu l-prinċipju: "Alla jgħix biss fi qlub kburin," allura nkunu qed infissru Alla differenti minn dak li qed ifarraġ, jew għall-inqas mod differenti ta' kif jagħmel dan. relatat miegħu. Għax nemmnu li Alla u l-kuraġġ u s-saħħa tassew jappartjenu flimkien u li dawk l-irġiel isegwu lil Alla wkoll dawk li ma jeħtiġuhx, għall-inqas barra minn biża'.

Machine Translated by Google

Huwa possibbli li raġel żagħżugħ, wara li għen grupp ta' sħabhom jirreżistu b'mod erojku l-forzi tal-għadu u t-tbatija sigħat morri mdendlin fuq ħajta bejn il-ħajja u l-mewt, li raġel bħal dan, wara li jkun għadda l-periklu, kien se jesprimi s-sentimenti tiegħu b'biki, anzi li kien se jisħet! Madankollu, aktarx li kien se jitlob, u tabilħaqq, b'mod ħerqan u passjonat ħafna. Aħna mqanqlin mhux daqstant minn jekk u x'inhi l-persuna li għandha tant imqanqal jgħid - aħna mqanqlin li raġel fil-l-aktar mumenti serji tal-ħajja għadhom iħarsu b'ammirazzjoni lejn xi ħaġa akbar, fuq kollox inkomprensibbli, u jikkonferma fidi li tista' kollox. Ir-raġel jogħla 'l fuq minn tali affarijiet viżibbli, komprensibbli, utli. Hu jerfa' lilu nnifsu 'il fuq mill-affarijiet individwali kollha u jikseb kuxjenza tad-dinja, tal-għarfien misterjuż tal-esperjenza inkomprensibbli li fiha nitwieldu, u li minnha ninqatgħu mill-mewt fil-ħin maħtur siegħa mingħajr ma tintalab. Il-forza u l-kobor ta' il-bniedem, madankollu, huwa li twieled mingħajr ebda rieda tiegħu stess, u xorta ma jgħix f'eżistenza arbitrarja. Anke fl-ewwel snin tiegħu, huwa dejjem aktar kuraġġuż, hekk kif Huwa jħares lejn din l-eżistenza bħala wieħed li jfittex, jitlob 30, 60 jew 90 sena ta' ħajja fil-fatt ifissru. U huwa dan: lealtà, imħabba, ħbiberija u kuraġġ.

Hija l-ħniena u s-saħta tal-umanità li għal dan jum, ħadd ma sab tweġiba faċli għall-mistoqsija jew

Machine Translated by Google

għal ħsibijiet bħal dawn. U li ħadd ma jista' jsibhom. Alla mhuwiex "x" li jista' jiġi kkalkulat b'ċertezza eżatta minn kwalunkwe tip ta' kalkolu. Mhuwiex fatt sempliċi għalina l-bnedmin sempliċi, iżda pjuttost mistoqsija. U li nkunu nistgħu nistaqsu din il-mistoqsija darba wara l-oħra, li nkunu konxji taċ-ċertezza tal-eżistenza tagħna, tal-kundizzjonijiet tagħna
l-eżistenza, mingħajr ma tinqasam minn dawn il-ħsibijiet,
u mingħajr ma ningħejjew minnhom... dan jidhirna li hu l-aktar kuraġġ sabiħ u fertili tal-ispirtu, li nistgħu naħsbu fih.

Ma jfissirx ħafna li sempliċement tgħix. Kull ma jitwieled jgħaddi minn perjodu qasir sal-mewt, u jiġġieled għall-ikel u l-kenn u x-xorb. Pass bħal dan lil hinn minn dan iċ-ċirku ta'
il-ħajja, li taffermaha liberament jew li tiċħadha, dik hija l-kburija u il-ħila tal-umanità tagħna. Insiru rġiel veri permezz
din in-nobbiltà u permezz ta' din il-kburija. M'hemm l-ebda punt fejn il-ħsieb jieqaf. Kull min għandu l-kuraġġ li jkollu sentiment daqshekk b'saħħtu u ferrieħi għad-dinja u għal Alla f'qalbu huwa tabilħaqq meraviljużament awster u attent. Kif għandu jsir burġiż,

żgħir jew baxx? Hemm livell ta' affarijiet li jrid jasal għalihom
għal darb'oħra jqum u jiġġieled triqtu 'l fuq lejn: Mhuwiex
lilu, iżda l- ħolqien kollu kemm hu wiesa' u fond daqs kemm hu jidher lill-irġiel.

Neħtieġu eżultazzjoni bħal din u nammettu bil-miftuħ li neħtieġuha, jiġifieri l-elevazzjoni mill-wisq-

Machine Translated by Google

tenaċi u l-mistħija żżejjed. Irridu nkunu

skomdi u mhux sodisfatti, bħallikieku eventwalment konna se

skopri s-sħab u l-ibħra, skopri s-sigriet ta'

il-ħajja bil-mijiet ta' eluf u miljuni tagħha

manifestazzjonijiet. Nistaqsu lill-kwiekeb, min poġġiehom fil-logħob

meraviljuż tagħhom tat-tlugħ u l-inżul? U nistaqsu lill-

ilma, li fid-distanzi u l-fond tiegħu jrid jidħol

fluss? Għandna qalbna qawwija biżżejjed li ma naħarbux

mill-etern "minn fejn" u "fejn sejrin", u aħna

taċċettax anke l-aktar rakkont eżatt tan-natura bħala spjegazzjoni

kompletament eżawrita tar-raġunijiet tagħha.

L-istagħġib tagħna dwar il-fond tad-dinja m'għandux jitneħħa mill-

fatt, lanqas mit-taqbida għal affarijiet mikxufa

eżistenza. Ma rridux insiru la meditativi

la n-naturi u lanqas il-bnedmin maqsuma, imma rridu nieħdu l-ħajja

b'moħħ ħieles, dak ta' kuljum u spiss tant morr, kif ukoll dak li jitfa' dawl

u jagħti tifsira. L-Alla li nagħtuh il-fiduċja tagħna huwa skont qlubna.

Huwa qalbna stess u jaf qalbna meta tkun miftuħa u

affermattiv fid-dinja.

Alla jgħix fina, għax aħna kontinwament nesploraw

spirtu tal-forzi fid-dinja tiegħu u jistinka biex jagħmilhom

tagħna stess. Ma teħtieġx kburija mill-isbaħ u kuraġġ onorabbli biex

twettaq konkwista bħal din tad-dinja u ta' Alla? Ma teħtieġx ukoll

pożizzjoni nobbli

Machine Translated by Google

saħħa u kuxjenza biex nasserixxu lilna nfusna bħala rġiel quddiem Alla l-setgħan?

Infaħħru lil Alla u l-ħolqien tad-dinja tiegħu b'aktar fedeltà iktar ma nidhru kburin u kunfidenti fiha. L-għajn tidħaq, il-pass ħfief, l-ispirtu li tassew kapaċi jieħu l-ferħ u jerfa' lilu nnifsu, żgħożija ġenwina, ġenwina raġel, sodfa, imħabba, ħbiberija, dawk huma dawk li jġorru l-bandiera ta' Alla. U hawn għal darb'oħra ningħaqdu mal-ispirtu tal-awtur, li semmejna fil-bidu u li temm l-affermazzjoni tat-twemmin poetiku tiegħu b'dawn il-kelmiet, li jirrappreżentaw dmir għalina lkoll: "Alla jinġarr fid-dinja mill-bniedem."

Machine Translated by Google

Dak li jista' kollox se jkun l-imħallef ġust.

Madankollu, il-kompitu tagħna hu li nagħmlu dmirna,

Biex inkunu nistgħu nibqgħu quddiemu

bħala l-kreatur tad-dinjiet kollha

skont il-liġi li ta,

il-liġi tat-taqbida għall-eżistenza.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Siġra tal-Ħajja u Siġra tad-Dinja

Trasformazzjoni ta' Simbolu Arjan

Għad hemm żoni fil-Ġermanja fejn wieħed għadu jara lapidi mis-seklu 17 th seklu, li fih il-mewt tal-persuna hija ppreżentata b'mod partikolari ħafna, iżda illuminanti.

Wieħed jara, pereżempju, fir-riljiev fuq il-lapida mazz fjuri, pinzell jikber b'ħlewwa ħoxna u ward sabiħ. Il-mewt fil-forma ta' skeletru toqgħod ħdejha lejha u b'espressjoni sarkastika twaqqaf il-l-isbaħ fjura. Ħadd ma jista' jonqos milli jifhem It-tifsira ta' din l-istampa: hekk kif il-fjura tinkiser b'disprezz, u titneħħa mill-kurrent tal-ħajja li jiggverna kemm lilha kif ukoll lill-arbuxxell, bl-istess mod mietet ukoll din il-persuna, li għaliha tinsab din il-lapida.

Xi kultant hija melankoniku tenera, fina u kważi dispożizzjoni rikonċiljatorja, li hija rappreżentata f'dan stampa. Fuq lapidi oħra, hija forma selvaġġa, kważi qarrieqa taħwid. Wieħed jara l-Mewt dejjem murija bħala skeletru ikrah, jaqta' siġra. Biċċa fonda diġà nqatgħet mis-siġra. Ir-riżultat distruttiv huwa ċar.

Stampi oħra juru s-siġra diġà waqgħet. Imbagħad sajjetta tinżel mis-sħab. F'kull każ,

Machine Translated by Google

wieħed jisma' l-messaġġ ċar: "Hekk kif waqgħet is-siġra, hekk taqa' int, iben imwieled mill-ġisem!" M'hemm l-ebda dubju li s-siġra hawnhekk hija maħsuba biex tirrappreżenta s-siġra tal-ħajja tal-mejjet, u li l-ħajja ta' dan is-simbolu hija rappreżentattiva tal-ħajja tal-persuna, u li l-qerda tagħha tfisser il-mewt tal-persuna li lilha tappartjeni.

Il-bniedem u s-siġra huma murija hawn fil-fond interrelazzjoni, b'rabta interna profonda. Is-siġra mhijiex stampa tar-realtà, l-ebda rappreżentazzjoni tan-natura jew xogħol kulturali għal kunsiderazzjoni estetika. Għandha tifsira, li forsi tinftiehem b'mod aktar jew inqas konxju fil-moħħ tas-17 th qatgħa tal-injam tas-seklu - fil-fatt imur lura għas-fondijiet primittivi tat-twemmin tagħna. Id-distribuzzjoni wiesgħa ta' Din l-idea ta' din is-"siġra tal-ħajja" tista' biss tiġi immaġinata hawnhekk. Il-mitoloġija tmur lura għall-ewwel bidu ta' Tradizzjonijiet Indo-Arjani, lura għas-siġra tal-fraxxnu tad-dinja tal-Yggdrasil. Is-siġra għadha tgħix fis-sagi tas-siġra tad-dar, is-siġra gwardjana, u tas-siġra li titħawwel għat-tarbija tat-twelid. Wieħed jissuspettaha anke fl-istejjer tal-fantasija, bħal dik pjaċevoli dwar il-Ġnibru jew tat-tuffieħ tal-ħajja.

Jinstab f'għanjiet u drawwiet mis-siġra ta' Mejju sal-Siġra tal-Milied, li hija msammar fuq il-bejt tad-dar u miżmuma matul is-sena. F'kull każ, il-ħajja ta' persuna f'familja hija misterjużament marbuta mal-fjoritura ta' siġra bħal din. Għalhekk, hija tassew "siġra tal-ħajja".

Machine Translated by Google

Jista' jidher li s-17-il sena ta' niket u ta' niket th seklu, li tant spiss u b'tant uġigħ esperjenza l-ħażen atti ta' mewt, jistgħu forsi jkunu l-punt ta' oriġini għall-stejjer ta' siġar imwaqqa' bħal dawn. Imma dan mhux minnu. Il-kunċett tal-mewt li taqta' siġra tal-ħajja tmur lura ħafna aktar kmieni. Inċiżjoni fl-injam fil-kanzunetti ta' Sebastian Brant, prodott ftit wara l-1500, diġà wera tali stampa. Interessanti biżżejjed huwa l-fatt li din is-siġra ma jirrappreżentax raġel wieħed, iżda ħafna nies li joqogħdu fis-siġra u jaqgħu minnha ġo foss qabel ma taqa' s-siġra, li diġà ġiet maqtugħa.

L-istampa finali taż-żifna tal-mewt ta' Niklaus Manuel hija saħansitra aktar ċar. Ħafna nies joqogħdu fis-siġra assedjata. Huma jinqatlu mill-Mewt bil-vleġeġ. Hawnhekk, kif diġà msemmi, it-tlieta ma jirrappreżentawx il-ħajja siġra ta' persuna waħda, iżda ta' klann sħiħ. Dan huwa saħansitra aktar ċar fi stampa tal-kaptan mill-iskrolli minn madwar l-1470. Hawnhekk is-siġra tal-ħajja hija tabilħaqq siġra tad-dinja, fih joqogħdu nies imqiegħda bir-reqqa f'ordni fuq tliet livelli, li hija nnifisha rappreżentazzjoni ta' dinja ordnata tajjeb.

Fil-parti ta' fuq naraw is-saċerdozju, imbagħad taħt dak il-sidien tad-dinja, imperaturi u rejiet, sinjuri u konti. Taħthom hemm iċ-ċittadini u l-bdiewa. Fil-tard fil-Medju Evu, naraw id-diviżjoni antika tal-dinja umana fit-tliet klassijiet magħrufa li jużaw minn il-poeżiji u l-filosofiji tal-poplu Indo-Ġermaniku.

Machine Translated by Google

Madankollu, is-siġra mhix qed tinqata'. Qed tigdemha żewġ annimali, lejl u nhar, u tinsab f'vapur riekeb fuq il-mewġ, simbolu ta' mewġ li jgħaddi għal dejjem.
ħin. Il-mewt tgħolli l-pruwa tagħha u tispara l-irġiel 'l isfel minn is-siġra bil-vleġeġ.

Din is-siġra hija ħafna aktar mis-siġra tal-ħajja, u hija ukoll ħafna aktar minn "siġra tal-klassijiet", kif ġie imsejjaħ b'mod mhux preċiż. Fil-verità huwa siġra tad-dinja, li tipperċepixxi lin-nies kollha f'ordni ċara. Mhux 'il bogħod minn dan hemm il-ħsieb tas-Siġra tal-Fraxxnu tad-Dinja Nordika li fil-friegħi tagħha jgħixu allat u bnedmin, u ta' siġar oħra tad-dinja Indo-Ġermaniċi. Huma pprovdew mhux biss postijiet fejn jgħixu, iżda wkoll qassmu l-fortuna u l-barka. Illum, naturalment, aħna jista' biss iħoss vagament il-mitos splendidu, li jmur lura għall-fond primordjali tar-razza tagħna, lura lejn il-passat imbiegħed. It-trasformazzjonijiet tiegħu jistgħu jkunu ċari segwa l-ftit relikwi li għandna hawn.

Fl-aħħar tal-Medju Evu, kien għad hemm traċċa tal-kobor Nordiku ħajja, wieħed kien għadu jħoss il-viżjoni mitika tad-dinja fil-preżentazzjoni tas-siġra qaddisa. Aktar sempliċi, aktar esterni, aktar mhux raffinati... iżda xorta mimlija tifsira huma id-dehriet aktar tard fil-ktieb ta' Sebastian Brant u fil-Iż-Żifna tal-Mewt ta' Berner. Imbagħad it-tifsira tinbidel ħafna. Il-vitalità tonqos. L-individwu, li rarament jidher fil-portretti tas-siġra tal-ħajja tal-Medju Evu, jidħol fuq quddiem nett, u flimkien ma' dan

Machine Translated by Google

L-individwaliżmu jiġi f'stampi aktar sempliċi, aktar faċli biex jinftiehmu: isiru emozzjonali jew saħansitra sentimentali; iqajmu kompassjoni, dwejjaq u ħasra.

Fl-aħħar, it-tifsira tisparixxi għalkollox. It-telespettatur japprezza dawn ir-ritratti sempliċement bħala allegoriji, li s-sbuħija tagħhom u effett estetiku li jammira. B'dak il-trasformazzjoni ta' dan is-simbolu antik ta' siġra tad-dinja u is-siġra tal-ħajja tintemm. Kull ma jibqa' għalina hu li nħossu triqitna lura fil-passat imbiegħed bl-użu ta' artefatti eżistenti, u biex inħossu l-kobor tagħhom.

Machine Translated by Google

Aħna bħala individwi m’aħna xejn ħlief il-weraq
fuq siġra. Illum huma ħodor. Werqa waħda hija akbar,
oħra hija iżgħar. Imbagħad waħda tinxef, u mbagħad oħra.
Imma dan ma jimpurtax jekk is-siġra biss tibqa’ b’saħħitha!

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Kuraġġ għall-Ferħ tal-Ħajja

Kull min jimxi fit-toroq devastati tal-
bliet ibbumbardjati, kull min iħares u jirtogħod lejn
fdalijiet ta' kastelli u knejjes, fejn is-sensazzjoni tal-ħajja ta'
perjodi kbar huma riflessi, kull min iħares fl-abbiss ta'
il-qlub li l-mewt fetħitilhom... jista' jkun
nqisuha preżunzjoni li nitkellmu dwar il-ferħ tal-ħajja bħala
waħda mill-forzi invinċibbli tar-ruħ umana. Forsi s-suldat għandu l-akbar
dritt li jagħmel preċiżament dan: Mhux biss għall-fini tal-kumdità, iżda
mis-sentiment ħaj tar-realtà li minnha l-ferħ tal-ħajja jikkuntrasta ma'

l-inkalkulabbli u d-dlam, iva, li biss jagħmlu
sopportabbli. Fil-ġimgħat tas-sena l-ġdida, wieħed seta'
isma' l-ħsejjes tat-taħwid u l-miżgħuda tal-karnival
ċelebrazzjonijiet madwar il-bliet sbieħ tagħna. Toroq li darba kienu
mimlija nies ferrieħa issa huma
mgħottija bl-irmied ta' djar imġarrfa. Minflok dekorazzjonijiet, wieħed
jara fdalijiet jitilgħu fuq rasna.
Irġiel li darba xorbu mit-tazza tal-ħajja issa jinsabu taħt
l-art jew jitħabtu mal-griż u issa serju tagħhom
uċuħ fis-solitudni tal-battalja għall-eżistenza ta'
Kultura Ewropea. In-nisa ħarbu 'l bogħod lejn

Machine Translated by Google

irziezet u rħula. Fejn jibqa' dawl, ħsieb, li jista' jwassalna lura għall-ferħ tal-ħajja?

Forsi għandna niddiskutu x'inhu verament il-ferħ tal-ħajja. Min ifittixha biss f'espressjoni esterna bilkemm isibha fil-gwerra. Min jimpurtah biss minn dak li hu kemxejn mhux maħdum il-pjaċiri materjalistiċi se jkunu diżappuntati bil-fdalijiet skarsi... u jsostnu li kważi m'hemm xejn ta' min jgħix għalih aktar, jew li tfaħħar din il-ħajja għaliha jew li tħobbha. Il-ferħ aktar profond tal-ħajja, madankollu, ma jiddependix fuq iż-żmien u d-destin, mhux fuq il-bżonnijiet u l-imrar. Huwa wieħed minn dawk l-għeġubijiet kwieti, li Alla jagħti lil dawk li huma konxji tal-eżistenza tiegħu. Ma jistax jintefa' fuq minn barra. Jgħix fl-essenza u l-eżistenza tagħna;
jgħix fina. Ir-raġel li għandu hu għani anke jekk hu
jimxi b'ċraret u jgħix f'għerien tal-art. Kull min jgħix f'palazz u għandu l-affarijiet għaljin kollha tal-ħajja xorta waħda huwa l-ifqar mistieden fuq din l-art, jekk ma jkollux din il-ferħ ġenwin fil-ħajja.

Jibda b'kuxjenza sempliċi tal-eżistenza. Hemm irġiel li wara lejl ta' rqad tajjeb, iħarsu lejn ġurnata ġdida u jilmentaw għax joqogħdu quddiem ix-xogħol u kompiti. Oħrajn jinqalgħu wara ftit sigħat ta' rqad bla kwiet b'sensazzjoni ta' kuntentizza li bilkemm tinftiehem, ferħanin bir-realtà ta' ħajjithom, u forsi sempliċement għax tagħtihom nifs, vista, sentiment, smigħ u ħsieb. Il-gwerra wrietna b'mod tal-għaġeb

Machine Translated by Google

li l-pjaċir tagħna fl-affarijiet sempliċi tal-ħajja jista' jkun ħafna aktar profond u aktar sinifikanti mill-"pjaċiri" li darba kienu tant imfaħħra. U dan juri modestja ġenwina u l-kapaċità għal sentimenti qawwija. Min seta' spjega lil suldat li xejn aktar minn
sodda nadifa, mejda miksija b'rita rqiqa, iva nap qasira, tazza ta' nbid, stampa sabiħa jew tifla attraenti tgħaddi minn ħdejha seta' jimlieh b'tant ferħ? U meta konna d-dar, xi ftit imdejqin u weqfin quddiem xtilliera mimlija kotba, infittxu ktieb wieħed għal siegħa kwieta... min seta' qalilna li xi darba konna se nkunu nistgħu ninsew id-dinja u lilna nfusna, il-gwerra, il-ħmieġ, it-tbatija
u anke l-mewt... għax koinċidenza pjaċevoli f'
dar abbandunata fil-lvant ipprovdietna b'sitwazzjoni ħażina kopja mqatta' ta' ktieb ta' Elchendorff? Min seta'
ġegħelna nemmnu li xi darba, f'bunker mudlam, f'kesħa umda u mimlija insetti, nistgħu nisimgħu l-melodija tal-"Flawt Maġiku" ta' Mozart b'dawl ħafif, u li se naqgħu f'ħolma tas-sbuħija eterna tad-dinja.
u ninsew it-terrur kollu ta' madwarna?

F'mumenti bħal dawn, il-ferħ tal-ħajja jixgħel madwaru bħal sajjetta... jew bħad-dawl artab ta' nżul ix-xemx tas-sajf. Filwaqt li darba konna ngħaddu mit-toroq imdawlin tal-belt infittxu l-pjaċir, issa kważi nitilfu n-nifs meta nħarsu lejn is-sbuħija radjanti tal-lejl imdawwal bil-kwiekeb, li tirrifletti b'mod stramb mal-qamar, u dan jagħtina

Machine Translated by Google

jagħtina sensazzjoni interna ta' appartenenza għall-univers. Ħadd ma jista' jkun dixxiplu aktar passjonat għall-ferħ tal-ħajja mis-suldat sempliċi, li jiġi mmexxi min-nar etern tal-ġlied, li jkun għadda mill-ħajt tal-mewt u tal-orrur u li f'daqqa waħda jibqa' bla kliem hekk kif joqgħod quddiem is-skiet ta' filgħaxija u jara l-għelejjel

immewweġ bil-mod minn riħ artab. F'mumenti bħal dawn, iħoss fit-taħbit ta' qalbu stess il-ħajja glorjuża u meraviljuża li ngħatatlu. Ferħ imbagħad jgħaddi minnu, li ma jistax jitqabbel ma' xi pjaċir ieħor ta' din l-art. U għalhekk nidhru pjuttost modesti, iżda biss fid-dehra, għax tali modestja fl-istess ħin hija l-ogħla pretensjoni li nistgħu nitolbu minnu

ħajja.Fil- f'din is-siegħa, meta d-destin tal-gwerra l-aktar qed jinvolvi ruħu jittestja qlubna, kemm id-dar kif ukoll fuq quddiem, dan jidher li huwa sforz bla tama biex wieħed jitkellem dwar il-ferħ tal-ħajja. Imma l-kuraġġ jappartjeni lill-ferħ mhux inqas milli jappartjeni lit-taqbida u l-mewt. Li tegħleb il-mewt ifisser li tikseb il-ferħ. Mingħajr dan, l-erwieħ tagħna kienu jkunu ilhom li waqgħu taħt il-piż kbir tat-tbatijiet tagħhom. Mingħajr dan, l-in-nisa fid-dar kienu ilhom misjuqa lejn il-l-aktar dipressjoni mudlama u inevitabbli. Din il-ferħ għall-ħajja joqgħod bħala "madankollu" jiddi 'l fuq mill-poplu tagħna mġiegħel ibati, li kontrih il-bombi u l-fosfru huma inutli. Biċċa mit-tfulija tgħix fiha. Ftaħir kompjaċenti u għama

Machine Translated by Google

l-ambizzjoni huma strambi għaliha. L-imħabba għan-natura u għan-nies, għall-annimali u għall-fjuri, għall-mużika u għal
versi, għax-xbihat u għall-arti fil-ġebel u l-metall huma kollha parti minnha. Tgħallimna li kull meta nitilfu xi ħaġa, għandna nħarsu lejn dak li jibqa'. Tgħallimna biex
agħraf it-tifsira f'kull test.

Min jiċħad il-ferħ li jsibu r-raġel u l-mara?
matul il-jiem tal-vaganzi tagħhom flimkien. Min jista' jgħid li - matul il-jiem abbundanti ta' paċi bil-pjaċiri ta' kuljum tagħha - kien kapaċi jħoss daqshekk profondament l-imħabba ta' martu, il-ferħ li jkollu t-tfal u biċċa sigurtà? U anke jekk id-destin jieħu minna dak li hu

l-aktar għażiża, ir-rieda li ngħinu mill-ġdid twassalna lura f'dirgħajn il-ħajja.

Machine Translated by Google

L-Inkontru Stramb tar-Re Olaf

minn Will Vesper

Darba waħda r-Re Olaf Tryggvason u l-irġiel tiegħu salpaw fin-nofsinhar tul il-kosta tan-Norveġja fil-vapur “Long Dragun”. Meta waslu fil-fjord ta’ Nidaros, il-l-irġiel kellhom jaqdfu, għax ir-riħ kien wisq dgħajjef biex jimla l-qlugħ. Imma s-sultan ma kienx mgħaġġel. Kien fi burdata tajba u għamel kull tip ta’ tricks għal tiegħu irġiel. Huwa ġġieled duell finta ma’ Ulf, li kien qed iġorr il-bandiera tiegħu l-Aħmar. L-ewwel, huma ġġieldu bil-mod tas-soltu mal-xabla fl-id il-leminija. Imbagħad bis-xabla fix-xellugija id. U fl-aħħar bis-sjuf f'kull id. Kull darba, ir-re avvanza sat-triq kollha sal-bord ta' wara. Dawk kienu logħob notevoli. Wara dan, ir-Re Olaf tela' fuq il-poġġaman tal-vapur, u mexa tulu waqt li kien qed jagħmel il-ġoggling tliet daggers mhux imgħattjati. Ħadd qatt ma ra lis-sultan telf jew xi daga taqa’ fil-baħar. L-irġiel qaddfu bi aktar entużjażmu u daħak.

Ir-Re Olaf qagħad fost l-irġiel tiegħu fuq il-gverta ta’ wara u tkellem dwar dan u dak. Hemmhekk qagħad Kolbjoern il-Marixxall u Thorstein Ochsenfuss, Arn Schaetze minn Jaemtland u Bersl il-Qawwi: irġiel min-Norveġja kollha, mill-Islanda u mill-gżejjer fil-punent, grupp magħżul tim, irġiel sbieħ mimlijin saħħa u kuraġġ. Wieħed

Machine Translated by Google

raw dan. Ħadd ma kellu aktar minn sittin sena, ħlief l-Isqof Sigurd, u ħadd taħt l-għoxrin sena, ħlief Einer Bogenschuettler, li kellu biss tmintax-il sena, iżda l-aqwa sparatur fl-art kollha.

“Issa qed inżomm in-Norveġja kollha f’idi,” qal ir-Re, u medd idu l-leminija lejn is-sema, bħallikieku jaqbad xi ħaġa li l-oħrajn ma setgħux jaraw. “Għax "irċevejtha minn id Alla," ikkummenta L-Isqof Sigurd bis-serjetà.

“Iva,” qabel ir-re, “minn id Alla u mhux minn tiegħek, Isqof. Inġiegħel lil kulħadd iniżżel quddiem Kristu, popli tal-provinċji kollha: Stravanger u Hardanger, Vik u Sogne, Woere u Ramsdalen, il-provinċji fuq il-baħar u ġewwa il-muntanji, u issa Helgeland u Upland ukoll. Dawk kienu l-aktar diffiċli biex jinkisru.”

“Imma int għandek ukoll l-aktar snien jaqtgħu għaliha,” intervjena Sklade Hallfred, l-Islandiż. “Ħafna minnhom ħassejthom.”

“Jista’ jkun minnu,” wieġeb Olaf, “imma issa n-Norveġja hija Reich wieħed u l-qniepen (tal-knejjes) idoqqu madwar il-pajjiż kollu.” Reich.”

“Nammetti dan,” qabel Hallfred. Huwa daħak ftit. u żied jgħid “Nammetti wkoll li huwa diffiċli għalija li nidra dawk il-qniepen. U ħafna oħrajn iħossu l-istess, anke jekk ma jgħidux hekk.”

Machine Translated by Google

“Għandek widnejn sensittivi, billi int skjald,” wieġeb King.
Olaf.

Imma Hallfred ipponta lejn qalbu u qal: “Hawn ġewwa, Re Olaf, hemm
wieħed li ma jridx jismagħha. Kristu
ħa wisq ħin qabel ma ġie għandna. Ilkoll kemm aħna
tgħallimna xi ħaġa oħra mingħand ommijietna.”

Ir-Re Olaf ħares lejh għal ħin twil. Imbagħad qal:
"Fejn idoqqu l-qniepen... huwa fejn ir-Reich u r-Re"
dominju.”

“Li rċevejtu mingħand Alla,” intervjena l-Isqof
għal darb'oħra. "Wieħed hu s-sid. Dak li jinsab fis-sema."

“U wieħed hu Re fin-Norveġja, Isqof,” wieġeb Olaf.
"Wieħed irid ikun sid u wieħed irid ikun sultan, sakemm ma jkunx
art se ssir il-priża ta’ rejiet barranin. Dejjem
ftakar dan.”

"Għandu jkun hemm Re wieħed biss fin-Norveġja u l-
“gżejjer,” qal Hallfred. “U wieħed biss għandu jkun il-kaptan fi
ġenna. Imma xorta nħossni dispjaċut għal dawk kollha li kellhom
"ħalli kollox," u bil-mod għamel sinjal b'idu
lejn il-muntanji, imbagħad tul is-sema u fl-aħħar
'l isfel lejn il-baħar. Kulħadd kien jaf xi ried ifisser.

L-Isqof Sigurd ħares lejh b’rabja. “Dawk is-snien se
"għad iridu jigdmu spiss u jigdmu ħafna," ikkummenta,
"qabel ma dawn l-idoli u s-sħaħar ikunu ġew imġiegħla jitilqu
in-Norveġja kollha.”

Machine Translated by Google

kliem qawwi. Imma qalbu kienet ħafifa u ta' natura tajba
illum, it-tip ta' burdata li tikkaġina lil kulħadd.
Jidħak, wera snienu u għajjat, "Norveġja, art twelidha! Sliem lilu,
li taha lilna biex inħakmu."
Se nżommuha sew b'snienna. Ħadd m'għandu jaqlagħha.
minna għal kemm nibqgħu ħajjin."

"Sliem lis-Sultan Olaf!" għajtu l-irġiel. U Hallfred beda
poeżija dwar din is-siegħa:

"Meta ħass it-temp tal-battalja,
is-sultan ivvjaġġa lejn in-Nofsinhar..."

Il-vapur żelaq qrib il-kosta fil-fjord u
wasal fuq irdum tal-blat, li kien joħroġ 'il barra 'l barra
ilma. L-għasafar fuq ix-xatt qabdu jtiru. Siġra tal-fidda
Sħaba ta' ġwienaħ iħabbtu telgħet bħat-trab fis-sema.
elf għasfur għajjat.

Is-siġar tal-arżnu, li joqogħdu wieħed wara l-ieħor 'il fuq
tul il-ġenb tal-muntanja, id-dawl tax-xemx rifless hekk kif
tbandal. Id-dawl irriflettiet mill-friegħi kollha. Wieħed sema'
il-wied iħabbtu b'ħoss storbjuż 'l isfel mill-wied, u l-
nifs ħafif tal-baħar.

F'daqqa waħda, ilkoll semgħu l-għajta ta' leħen ċar u qawwi.
Raġel kien wieqaf fuq ix-xifer tal-blat qrib il-vapur.
Kulħadd ħares lejh. Kien ċar li ried jingħaqad
lilhom, u kien qed jitlob permess biex jagħmel dan.

Machine Translated by Google

Ir-Re Olaf ta sinjal lill-pilota biex jiżżerżaq eqreb lejn ix-xifer. L-irġiel refgħu l-imqadef tagħhom, u ċċaqalquhom lejn in-naħa tal-art. Imma qabel ma l-vapur kien wasal sa hemm, raw lill-barrani wieqaf fuq il-ponta tal-pruwa, qrib ras id-dragun tad-deheb. Huwa għamel sinjal b'rasu lejn is-sultan, li kien bilqiegħda 'l fuq fuq il-gverta ta' wara. Kien deher qisu kien qed jitbandal xi ftit mill-qabża tiegħu, u għadu jipprova jsib il-bilanċ tiegħu. Imbagħad resaq lejn l-irġiel fuq quddiem tal-vapur: bidwi mill-inħawi, li probabbilment ried biss jivvjaġġa magħhom għal ftit żmien, sakemm jittolleraw il-kumpanija tiegħu fuq il-vapur. Ma kienx merkant kif ħasbu għall-ewwel.

Kien raġel b'saħħtu ħafna liebes l-ilbies antik ta' drapp tas-suf oħxon u aħdar tal-bidwi. Probabbilment raġel minn ġo l-muntanji. Madwar ġenbejh kellu Ċinturin wiesa' tal-ġilda b'bokkla sabiħa tar-ram. F'waħda mil-linji taċ-ċinturin kien iġorr martell b'żewġ naħat, l-arma antika tal-bidwi: biċċa xogħol bl-idejn iffurmata sew. Imma l-aktar ħaġa notevoli dwar ir-raġel kienet id-daqna ħamra tiegħu, li kienet tant ħoxna u twila li qasamha u

daħħlu taħt iċ-ċinturin tiegħu fuq ix-xellug u l-lemin.

Huwa qagħad bilqiegħda fuq ħabel mimli u ħares lejn l-irġiel, li kienu bilqiegħda jew wieqfa madwaru, wieħed wara l-ieħor... kompletament mingħajr mistħija. Kull wieħed ħassu xi ftit nervuż min-nar blu ta' ħarstu. Kien qisu qed iħares lejhom, u kien sab xi difett f'kull wieħed.

Machine Translated by Google

"Ma kinitx qabża ħażina dik li għamilt fuq il-vapur,"
irrikonoxxi lil Vakr minn Goetaelf.

“Ma kienx akbar,” wieġeb il-barrani, “milli l-
waħda li int, Vakr, għamilt meta għamilt Kristjan minn wieħed
ħabib ta' Thor. Intom ilkoll tajbin f'dak il-qasam
rigward.”

Dak li qal ir-raġel ma kienx ta’ faraġ.

"Ma tafx ma' min qed tivvjaġġa, bidwi? Kun"
"Attenzjoni! U fejn sirna nafuk, ladarba taħseb li taf xi ħaġa
dwarna?"

“Konoxxenza antika,” wieġeb, “lura minnek.”
missirijiet. Imma insewha. Issa nixtieq nivvjaġġa flimkien ma'
"int għal ftit."

"Fejn trid tmur?"

“Barra minn Malta,” wieġeb ir-raġel b’niket.

"Tidher kapaċi għal spedizzjoni militari."

"Għandi ħafna minnhom warajja, imma issa rrid"
mistrieħ.”

“Ma tidhirx li hu hekk,” osserva Bersl il-Qawwi.
Skont id-drawwa tiegħu - bħallikieku ma kienx jiswa li jitkellem ma'
raġel qabel ma jittestja s-saħħa tiegħu - laħaq il-
id barrani u pprova jaqilgħu minn fuq is-siġġu tiegħu. Kienet
taqbida qasira u qawwija, iżda mbagħad Bersl kien mimdud fuq
l-art, u kien perfettament ċar min kien hawn
aktar b'saħħtu. Bersl ma kienx esperjenza dan minn mindu kien żgħir
żgħażagħ. Laqat lil kulħadd bħal nar u sokor: kull wieħed

Machine Translated by Google

kellu jittestja lill-barrani f'kompetizzjoni. Imma ħadd ma seta' jqabblu. Il-vapur kollu baqa' jħares lejn ir-raġel dijaboliku.

Kliemu wkoll tellgħu, jaqtgħu u bla biża', u laħqu l-mira b'mod ċar daqs il-movimenti tiegħu. Kull wieħed minnhom laħaq tiegħu!

Fl-aħħar, mexa tul il-poġġaman fuq l-imqadef, li qatt ma waqaf jaqdef, u ma għamilx biss tlieta daggers (kif kien għamel ir-Re Olaf), imma erba' daggers, bi tnejn fl-arja u wieħed f'kull id il-ħin kollu. Kienet logħba mgħaġġla, bħallikieku l-ponti żifnu fuq rasu bħal fjammi. L-ekwipaġġ kollu ħares lejn dan il-bidwi, li kien jilgħab hekk. Żgur li kien jaf kif jaħdem aktar milli sempliċement barrin.

Fl-aħħar, ir-Re Olaf sejjaħlu, u tela' fuq fuq il-gverta ta' wara tal-vapur, neħħa l-kappell tiegħu u qagħad quddiem tas-sultan. Wieħed ra li x-xagħar fuq rasu kien ukoll aħmar, u kif kien wieqaf bħal nar fuq forehead tiegħu.

"Jekk barrani bħalek u bidwi jiġi quddiem is-sultan tan-Norveġja, hu jmil rasu," qallu Thorgrim Thorsteinson b'leħen għoli. Il-bidwi dar lejh u qallu, "Int ukoll dixxendent minn irġiel, Thorgrim, li ma kinux

imdorrijin jgħawġu daharhom quddiem irġiel oħra - oħrajn milli forsi qabel dak, wara min huma - bħalek - ġew imsemmija."

"Int raġel li titkellem tajjeb u ta' talent," qal ir-Re Olaf waqt li għamel sinjal lill-oħrajn biex joqogħdu siekta. "Intom miż-żona?"

Machine Translated by Google

Il-Daqna l-Ħamra ħarset lejn ir-Re Olaf għal ħin twil. Imbagħad daħak ftit, bħal wieħed li għandu inkwiet f'qalbu.

"Iva," wieġeb, "tista' tgħid li jien mill-inħawi."

"Mill-liema provinċja?" staqsa r-Re.

Imbagħad ir-raġel għamel l-istess ġest li għamel Hallfred il-Skjald kien għamel, meta kien tkellem dwar l-allat antiki. Huwa pponta b'idu lejn il-muntanja, imbagħad tul is-sema u fl-aħħar 'l isfel lejn il-baħar. F'waħda f'dak il-mument, kulħadd kien jaf min kien. Instema' għajjat riħ qawwi 'l isfel mill-muntanja u tul ix-xemx bħal velu, u l-ilma beda jogħla. Imma ħadd ma seta' aħseb dwar il-vapur, li f'daqqa waħda beda jiżfen qrib l-irdumijiet tal-blat. Kollha ħarsu lejn il-Barba l-Ħamra, li issa kienu wieqaf quddiem is-sultan tagħhom il-kbir u setgħan, u ra l-martell qaddis f'idu. Ħoss matt ta' ragħad ġew mis-sema, u lkoll weqfu bħal dellijiet fis-id-dawl tal-kubrit. U mbagħad semgħu lir-raġel vuċi tqila.

"Iva, Re Olaf," qal, "Jiena minn din il-provinċja, minn Helgeland u minn Drontheim, minn Hardanger u Stavanger, min-Norveġja kollha u mill-gżejjer, mill-muntanji u mill-widien, mill-sħab u mill-baħar. U huwa x-xogħol tiegħi li hemm art bħal din li tagħtik il-ferħ u li minnha tista' tkun sultan. Meta ġejt hawn għall-ewwel darba, kienet art tas-silġ taħt saqajn l-ettins. Imma jien qtilt l-ettins, li qagħdu fuq il-

Machine Translated by Google

muntanji. Is-siġar kibru u l-wied niżlu minn hemm. Jiena ħonoqt l-ettins, li huma l-għadu kemm tal-allat kif ukoll tal-bnedmin. Il-fjuri kibru fil-mergħat u l-mogħoż telgħu l-mogħdijiet tal-muntanji. U n-nies ġew u bnew l-għerejjex u ħartu l-għelieqi. Jiena berikt l-uċuħ tar-raba' tagħhom. Kellhom il-ħobż. Jiena berikt il-baħar għalihom. Kellhom il-ħut. Jiena berikt tagħhom mejda. It-tfal kibru. Jiena u t-tip tiegħi, ir-Re Olaf, għamilna dan art abitabbli għal ulied il-bnedmin. Huwa għalhekk li onorawni, irġiel u nisa. U dan kien il-poplu tiegħi, għal żmien twil."

Imbagħad l-Isqof Sigurd qabad il-qalb u wera kuraġġ. Huwa neħħa s-salib minn fuq sidru u żammha lejn il-Daqna Ħamra. "Agħti triqtek, ja idolu!" talab hu.

Ir-raġel reġa' daħak, bil-mod u b'mod morr. Kien bħal tibki fir-riħ.

"Iva," qal "u issa ġejja oħra. Is-siegħa tiegħi għaddiet skont ir-rieda tal-Mexxej ta' Kollox. Hija iebsa għal ħbiebi. U int, Olaf, tippersegwitahom u toqtolhom, u twettaq id-destin. Eventwalment, jiġrilna lkoll. Imma stennejt li jkun differenti: il-lupu li jibilgħna, il-serp li joħnoqna. Jiġu l- ġentili u jegħleb lill- qawwija. Imma ħadd ma jaħrab mid-destin, u ħadd ma jaf minn qabel. Se tasal is-siegħa għall-raġel fuq is-salib ukoll."

"Iċċedi, idolu!" ordna l-isqof mill-ġdid hekk kif żamm is-salib qrib għajnejn l-Aħmar.

Machine Translated by Google

Imbagħad għolla l-martell tiegħu, u sajjetta intlaqat mal-arblu bħal serp tad-deheb. Kien bħal kieku qabadha b'idu qabel ma setgħet tagħmel xi ħsara. Għat-tielet darba, wieħed sema' d-daħq morr. Huma qatt ma nsejha sakemm miet.

Raw kif ir-raġel xeħet ruħu l-baħar b' qabża qawwija, u, waqt li żamm il-martell fuq rasu, għereq fil-baħar u sparixxa.

Dak il-ħin kollox inbidel. Dawl tan-nofsinhar Ir-riħ nefaħ, mela l-qlugħ u imbotta l-vapur 'il ġewwa xemx tul il-mewġ bil-mod li jinżel aktar fil-fond fil-fond bajja. Deher qisu kienu qamu lkoll minn ħolma jew stupor. Ir-Re Olaf ħakk iż-żewġ idejh fuq wiċċu. Hekk kif l-Isqof Sigurd ikklerja gerżumu bħallikieku se jitkellem, il-Is-sultan għamillu sinjal biex jiskot.

Quddiemhom kien hemm id-djar ta' Nidaros, vapuri fi ix-xatt, is-saqaf qawwi tad-dar tas-sultan u l-katidral ġdid bil-quċċata bil-ponta u t-torri wiesa' tiegħu. Wasal il-lejl. Ix-xemx niżlet fil-baħar. Il-qniepen daqq bil-ħeffa fuq l-ilma. Kulħadd qagħad bilwieqfa bħas-sultan u kixfu rashom.

"Nitolbu għal dawk kollha li jafu kif imutu bħall-irġiel," qal ir-Re.

Machine Translated by Google

Fina taħraq bħal fjamma regola,

u jrid ikun qaddis,

għax huwa etern u universali,

huwa dan:

Agħmel dmirek!

Din ir-regola fiha t-tagħlim tar-reliġjonijiet kollha.

- Heinrich von Kleist

Machine Translated by Google

[TITLU MIŻJUD MILL-EDITUR]

Kastell tal-Muntanja

[Nota tal-editur: stampa ta' "Castel del Monte" imħassra]

L-isbaħ u l-aktar fortizzi qawwija tal-
Il-perjodu Imperjali Ġermaniż inħoloq taħt il-
Id-dinastija Hohenstaufen, speċjalment Friedrich II. Huma
sinjali viżibbli tal-iżvilupp u l-formazzjoni ta'
Qawwa Ewropea. Friedrich II kien wieħed mill-akbar bennejja ta'
fortizzi tal-Medju Evu. Kellu ħafna influwenza fuq id-disinn
arkitettoniku tal-fortizzi tiegħu. Il-kostruzzjonijiet inġenjużi tiegħu,
li ffavorixxew l-istruttura bi tmien naħat, baqgħu eżempju għal
fortizzi u kastelli oħra anke wara t-taqbida bejn nobbli li kienu qed
jikkompetu ma' xulxin.
elimina l-Imperu Ġermaniż bħala fattur ta' poter fi
Ewropa. Il-"Castel del Monte" f'Apulia, probabbilment l-isbaħ
wieħed mill-kastelli tiegħu, bil-pjanta regolari tiegħu u l-qawwa
elementali tiegħu, huwa espressjoni tal-ispirtu Hohenstaufen-
Ġermaniku sal-lum. Friedrich II ħoloq stil Ewropew anke dak iż-
żmien, li ffertilizza kollox
kostruzzjoni ta' fortizzi fin-Nofsinhar, fil-Punent u fil-Lvant, u
li ddominat il-forma Ġermaniża.

Machine Translated by Google

[TITLU MIŻJUD MILL-EDITUR]

Kahlenberg 1683

Il-Battalja ta' Kahlenberg ħdejn Vjenna fit-12 ta' Settembru, 1683 jgħodd bħala [1] wieħed minn dawk l-avvenimenti kbar tad-dinja, li jibdel il-wiċċ tad-dinja għal sekli sħaħ. Truppi Ġermaniżi, magħquda ma' voluntiera mil-Lvant, minn Franza u minn kważi l-artijiet Ewropej kollha, rebħu rebħa difensiva mill-isbaħ kontra l-għadd bla għadd tas-Sultan il-Kbir, li kien skjerja hawn il-qawwa kkonċentrata tal-imperu Asjatiku/Balkaniku tal-Punent tiegħu sabiex

iġġiegħel tiftaħ il-bieb għall-Ewropa Ċentrali. Jekk Vjenna waqgħet f' idejn Torok, imbagħad il-Ġermanja u l-Italja jkunu espost għall-attakk tal-qamar Musulman. Għal disa' ġimgħat, Vjenna rreżistiet l-attakk tas-superjuri Il-forzi Torok, sakemm fil-bidu ta' Settembru l-armata ta' għajnuna avviċinat u ħelset lid-difensuri. Il-Prinċep Eugen kien fit-tmexxija tad-draguni tiegħu u fost l-ewwel li qatgħuhom triq minn ġol-mases Torok sal-bibien tal-belt.

Il-kuraġġ qawwi ta' dan iż-żagħżugħ ta' 20 sena minn Savoy kien ġie ppremjat bil-kmand ta' reġiment tal-kavallerija, li ġarr isem dan l-eroj sal-Gwerra Dinjija.

1Stampa tal-pittura mħassra; it-test inbidel biex jirrifletti dan. Il-ftuħ oriġinali kien: "Din il-pittura kontemporanja turi l-Battalja ta' Kahlenberg ħdejn Vjenna fit-12 ta' Settembru, 1683. Din il-battalja tgħodd bħala [...]"

Machine Translated by Google

Id-Demm tal-Aħwa Se Jibqa' r-Rebbieħ

L-anniversarju ta' Dueppel, li f'din is-sena anniversarju, dejjem se jiċċelebra t-80 sena tiegħu[th] jservi bħala sinjal ta' twissija fl-istorja ta' Schleswig-Holstein. Jekk il-it-taqbid bejn l-1848 u l-1851 ma ġabx il-libertà, finalment kien wasal iż-żmien meta n-nies ta' dan id-dukat qatt ma setgħu jerġgħu jkunu marbuta mad-Danimarka.

Iżda ċ-ċelebrazzjoni tmur ferm lil hinn mill-fruntieri ta' Schleswig-Holstein, għax dan it-test tal-qawwa Prussjana kien pass importanti lejn l-unifikazzjoni nazzjonali ta' Il-Ġermanja. Bismark ried jagħti lill-poplu Ġermaniż il-pożizzjoni li jixirqilha u l-ispazju għall-għajxien meħtieġ. Il-qawwa Prussjana intuża. Ir-rebħa f'Dueppel ippermettiet lill-Prussjani saħħa li għandha tintuża biex tippromwovi l-espansjoni tal-Ġermaniż demm u ħamrija. It-twemmin fil-Prussja żdied. Ġdid Perjodu politiku fl-istorja Ġermaniża beda b'din id-data.

Meta naħsbu dwar il-lancers ta' Dueppel, probabbilment tfakkar il-jum vittorjuż li eventwalment wassal għal l-unifikazzjoni tal-Ġermanja. Għalina l-kliem m'għadux veru, li dak iż-żmien kien ipproklamat mill-Assemblea Ġenerali f'Rendsburg fit-8 ta' Mejju, 1864: "L-Id-demm ta' Dueppel jifridna aktar mid-Daniżi milli iċ-Ċinturin u Koenigsau." Madankollu, għadna niftakru, anke min-naħa Prussiana, kemm kien kuraġġuż u

Machine Translated by Google

onorabbli d-difensuri Daniżi ġġieldu. Moltke kiteb fuq
23 ta' April, 1864 lil ħuh Ludwig:

"L-entużjażmu ta' dan il-poplu żgħir għal dak li huma
jiġġieldu għalihom, ir-reżistenza u s-sagrifiċċju li bihom tagħhom
l-armata affermat ruħha fil-pożizzjoni ta' Dueppel, huma tajbin
rikonoxxuti anke mill-għedewwa tagħhom. It-truppi rreżistew
l-indeskrivibbli ħafna aktar minn tagħna, li kellna l-
l-inizjattiva tal-attakk f'numri akbar, li ppermettiet
biex jiġu meħlusa waqt dawn il-kompiti diffiċli."

Dwar il-kavallerija manifestata f'din it-taqbida
bejn żewġ popli relatati, Moltke kiteb:

"Probabbilment m'hemm l-ebda nies aħjar mis-suldati tagħna."
Hekk kif jiġi sparat l-aħħar tir, dawk li jġorru l-stretcher
ġarr kemm lid-Daniż kif ukoll lill-feruti tagħna fil-
l-isptar bil-ġentilezza kollha tat-tfajliet żgħar. U kollha huma
trattati bl-istess mod fl-isptarijiet. F'dawn l-isptarijiet, tali
bħala l-waħda dominanti u lussuża fil-Johanniter
ordni, uffiċjali u suldati Daniżi kienu fl-istess kmamar
bħall-Prussjani. Probabbilment qatt ma ġiet miġġielda gwerra
b'aktar umanità minn din."

Dan il-jum ta' tisħiħ viżibbli tan-naħa Ġermaniża
kellu wiċċ differenti għad-Daniżi. Kien jum ta' telfa.
It-taqbida kienet ġiet miġġielda kontra wieħed ferm superjuri
forza. Anke jekk il-pożizzjoni, li fuqha wieħed kien poġġa wisq
tama kbira, ma setgħetx tinżamm, hekk għamlu d-Daniżi

Machine Translated by Google

madankollu jagħmlu rendikont tajjeb tagħhom infushom, anke fi rtir onorabbli, billi juru kemm il-kuraġġ kif ukoll lealtà tas-suldati Daniżi. Il-battalja tal-brigata fi Scharffenberg għall-mitħna ta' Dueppel poġġa lill-Prussjani "fi "stqarrijiet diffiċli". Minkejja r-rebħa u t-telfiet koroh, l-armata setgħet tirritorna b'rasha 'l fuq.

Għandna xhieda kontemporanji oħra ta' dan imġieba kavalliera wara l-battalja: Kif id-Daniżi is-suldati kienu jieħdu ħsiebhom bdiewa Ġermaniżi... u fuq il-in-naħa l-oħra, kif is-suldati Ġermaniżi kienu kkurati minn L-abitanti tal-villaġġ Daniż... għal ġimgħat u anke xhur. F'dak il-mument żmien żewġ tribujiet Ġermaniċi ugwali, ta' livell għoli kulturalment iffaċċjaw lil xulxin.

Għalhekk kien kważi ovvju li wara t-Tieni Gwerra Dinjija, Id-Danimarka ċċelebrat l-unifikazzjoni tat-Tramuntana Schleswig mad-Danimarka f'Dueppel, fejn kien ir-re preżenti. Iċ-ċelebrazzjoni tagħhom fl-istess ħin fissret il-separazzjoni morra ta' Schleswig tat-Tramuntana mill-Ġermaniż Reich. Imma diġà llum, dan kollu huwa megħlub mill-twemmin ta' futur Ġermaniż komuni.

Il-ħoss tal-isem ta' Dueppel iqum fiż-żewġ memorji kburin tan-nies. It-toni mimlijin mibegħda, li huma aktar notevoli fuq in-naħa Daniża, ma kinux kompletament sfaxxa. Karl Larsen tħabat mingħajr suċċess biex eliminahom fost id-Daniżi. Fost il-Ġermaniżi,

Machine Translated by Google

Dawn is-sentimenti ġew sostitwiti mill-ferħ tar-rebħa. Iżda l-imrar naqas mas-snin li għaddew. Madankollu, il-ħsieb ta' għemejjel kuraġġużi jibqa' ma jintesiex.

iż-żewġ naħat. Hekk kif it-taqbida bejn iż-żewġ popli

ġiet miġġielda b'mod kavallieristiku, hekk ukoll kienet il-ġlieda għall-etniċità deċiżjoni mmexxija wkoll b'mod kavalliereski.

Jasal il-jum meta aħna, li ġejjin mill-istess

Għeruq Ġermaniċi u art twelidi komuni, erġgħu lura għal dan

sit, għax jitkellem dwar taqbida kavallierika, dwar lealtà, u dwar

is-sodizza tal-irġiel Ġermaniċi, li f'dak iż-żmien

kienu kontra xulxin, iżda għalihom kien ikun ħafna aktar naturali li joqogħdu ħdejn xulxin.

Illum, għadhom ma jagħmlux dan, u l-ewwel iridu jitgħallmuh. U l-għedewwa tagħna jagħmlu minn kollox biex ibegħduna minn wieħed ieħor.

Għalkemm dan hu morr, ħafna xorta waħda tgħallmu dan

diġà. U aħna ċerti fit-twemmin sod tagħna li minn

Dan il-perjodu ta' taqbida r-Reich Ġermaniż se jimmatura bħala frott

tard - iżda ferm aktar denju. Il-voluntiera Daniżi tagħna fil-Waffen SS

huma l-ewwel ġellieda għal dan

futur Ġermaniż sabiħ min-naħa Daniża.

Dak li hu deċiżiv hu, u jibqa': jekk l-attitudni

huwa tajjeb jew ħażin, kemm jekk wieħed irid jaħdem fuq il-kostruzzjoni jew fuq it-twaqqigħ u kemm jekk wieħed irid

biex jaraw il-bżonnijiet u l-għanijiet komuni.

Machine Translated by Google

Il-popli Ewropej għandhom għażla waħda biss jekk iridu iridu jsalvaw l-eżistenza tagħhom: biex jaraw x'għandhom ġewwa komuni u biex niddefenduh.

Machine Translated by Google

il-Prinċep Eugen

Il-Kavallier Nobbli

Eluf ta' voluntiera minn ħafna pajjiżi kienu inkluż fost l-assortiment ikkulurit ta' alleati li niżel lejn ix-Xmara Donau f'dawk is-sħan ta' Awwissu jiem fis-sena 1683 sabiex iwaqqfu t-theddida invażjoni tal-qamar Musulman.

Fost il-ħafna voluntiera tal-kuruna Franċiża kien hemm ukoll il-prinċep Eugen ta' Savoy, li kien twieled f'Pariġi, imma li kien ta dahru lil art twelidu wara ħafna diżappunti. Il-Kaiser, li kien ħarab lejn Passau, kien tah il-kmand ta' reġiment tad-draguni li f'rasu fi żmien qasir wera l-ħila militari tiegħu b'mod mill-isbaħ.

Fil-bidu nett tal-eżistenza tiegħu, il-prinċep kellu x-xorti tajba ta' esperjenza sinifikanti: Fil-battalja tal-liberazzjoni f'Kahlenberg ħdejn Vjenna fit-12 ta' Settembru 1683. Din ir-rebħa sorprendenti u qawwija, li ntrebħet bis-saħħa magħquda tal-artijiet Ġermaniżi kollha, illiberat il-Punent mhux biss mit-theddida tal-invażjoni Torka, iżda pprovdiet ukoll il-possibbiltà ta' formazzjoni ġdida tal-Ewropa tax-Xlokk kollha tul il-linji Ġermaniżi. Bieb kien infetaħ minn fejn ir-riħ tal-perjodu l-ġdid seta' jneħħi l-moffa.

Machine Translated by Google

atmosfera tal-ħajja l-qadima, u qajjem lin-nies, li
kienu waqgħu f'raqda wara l-Gwerra tat-Tletin Sena, u mliehom
b'tama ġdida. Madankollu, il-barrani Savojjan, li għall-ewwel
darba mexa fuq il-Ġermaniż
ħamrija, issir it-trasportatur ta' din it-tama u l-aktar waħda
rappreżentant mill-isbaħ ta' perjodu ġdid ta' erojiżmu fi
Storja Ġermaniża. Wara l-eżempju tal-imperjali l-kbir
mexxejja militari, Ludwig von Baden u Karl von
Lothringen, il-prinċep ipparteċipa fil-kampanja fi
L-Ungerija li ġabet il-forzi imperjali sa fejn
Siebenbuergen u qabel Belgrad. Diġà fl-ewwel
battalji, il-Prinċep Eugen wera l-kuraġġ personali tiegħu - f'
perjodu qasir kien ferut gravi darbtejn - u hu
wera abbiltà militari mhux tas-soltu. Madankollu, ħadet
żmien twil biex jirċievi kmand indipendenti. Biss
wara li serva ftit snin fit-teatru Taljan f'
pożizzjoni subordinata kontra l-Franċiżi, fl-aħħar għamel dan
jirċievu dan il-kmand indipendenti mixtieq fl-Ungerija fi
1697.

L-Awstrijaċi kienu sofrew xi ftit diffikultajiet fil-
sadanittant u t-Torok kienu qed jirkupraw wara l-ewwel
xokk kbir. Eugen ħa f'idejh provvista fqira,
armata demoralizzata u kellha l-ordnijiet diretti biex ma
iwettqu aktar kampanji matul dik is-sena.
Madankollu, hekk kif l-agħar problemi ġew eliminati,
Huwa għamel diversi movimenti tas-sajjetta 'l quddiem u lura li

Machine Translated by Google

ħawdu lit-Torok, u rebaħ rebħa fuq armata ta'
is-Sultan f'Zenta fl-1697, anke jekk kien id-doppju
daqs tiegħu stess. B'dik ir-rebħa, il-prinċep daħal
il-quddiem nett tal-akbar mexxejja militari ta' żmienu.
Issa l-qerda tad-dominanza Torka tal-
Ir-reġjun ta' Donau ġie mbuttat 'il quddiem. It-tgergir mar 'il bogħod
fil-Balkani hekk kif laħqu l-ewwel rondi imperjali
Bosnja u qatgħa fin-nofsinhar ta' Belgrad.

Madankollu, fl-aqwa tar-rebħiet tiegħu, is-Savoyan
kellu jieqaf mill-kampanja u jidra ruħu
paċi. Gwerra Ewropea kbira dwar il-kwistjoni tal-
Suċċessjoni Spanjola, li tirriżulta f'sistema ġdida
id-distribuzzjoni tal-poter fil-kontinent, kienet imminenti.
Żgur li l-imperu kien kiseb ħafna fil-paċi li Eugen kien għamel mat-Torok
f'Carlowitz fi
1699: L-Ungerija mingħajr Banat, Siebenburgen u l-
parti l-kbira tas-Slovakkja u l-Kroazja.

Fis-sena ta' wara, il-gwerra Ewropea dwar il-kuruna u
il-kontroll tal-imperu dinji Spanjol faqqa'. F'daqqa waħda
in-naħa l-qawwija kienet Franza, li riedet tirbaħ
Spanja sabiex tlesti d-dominju tagħha fuq l-Ewropa;
in-naħa l-oħra l-Awstrija, l-Olanda, u l-Ingilterra,
li riedet issegwi l-"politika ta' newtralizzazzjoni" antika tagħha
kontra ż-żieda ta' kwalunkwe potenza dominanti fil-kontinent.

Il-Prinċep Eugen kellu jitlaq mit-teatru tar-rebħiet tiegħu
u kunċetti fuq id-Donau sabiex jieħdu f'idejhom il-

Machine Translated by Google

difiża tal-Imperu fil-Punent. Aktar u aktar kiber fir-rwol ġenerali ta' mexxej militari imperjali, li ħa f'idejh kemm l-ippjanar strateġiku kif ukoll dak diplomatiku. Ħadd mill-indiġeni ma kien kapaċi aħjar minnu biex jifhem il-problemi kkumplikati tal-politika u biex jegħleb il-ħtiġijiet elf darba tax-xena politika maqsuma ħafna. Wieħed mill-akbar statisti li qatt kellu l-poplu tagħna kien kapaċi jifhem id-dinja Ewropea ġenerali minn naħa waħda, u min-naħa l-oħra

min-naħa l-oħra biex nifhmu l-iżgħar dettalji u l-bżonnijiet tat-territorji varji, kemm jekk fl-Alpi kif ukoll fil-żbokki tax-xmajjar Ġermaniżi fit-Tramuntana. Mhijiex koinċidenza li dan ir-raġel, li twieled barra mill-pajjiż, sar wieħed mill-aktar nies Ġermaniżi kbar fl-istorja tagħna, u għadu jgħix fil-memorja tan-nies kemm fl-għanjiet kif ukoll fis-sagi.

Anke jekk qatta' ħafna snin fuq l-art tal-Italja, Flanders u l-Ġermanja tan-Nofsinhar jiġġieldu kontra Għadu Franċiż u fid-difiża tar-Reich mill-attakki tal-imperjaliżmu Bourbon, il-Prinċep Eugen qatt ma nesa għal mument wieħed il-prinċipji tal-politika tiegħu; jiġifieri li l-Kaiser dejjem kellu jkun fuq id-difiża fil-punent,

għax il-futur tar-Reich kien fil-Lvant. Hekk kif kap tal-"partit Ġermaniż" fil-qorti, għamel dak li għamel jista' jipprevjeni lil Karl VI milli jitħabbel fi artijiet Spanjoli u Taljani minflok ma tlesti x-xogħol fix-Xlokk li kien diġà beda. Bejn tiegħu

Machine Translated by Google

rebħiet fuq il-Franċiżi mibgħuda fis-snin 1700 sal-
1709 f'Hoechstaedt u Turin, f'Oudenarde u
Malplaquet, il-prinċep darba wara l-oħra ġera lejn Vjenna sabiex iwissi
kontra pjanijiet ta' konkwista ambizzjuży żżejjed, sabiex ikun jista' jħares
lejn il-paċifikazzjoni finali tax-Xlokk u l-kompitu kbir f'dik iż-żona, li

kien għad irid jitwettaq.

Wara 12-il sena ta' taqbida mdemmija, l-ewwel suċċessjoni Spanjola
waslet fi tmiemha. L-Ingilterra, li kienet iddgħajfet biżżejjed lil Sun Kin,
bdiet tibża' miż-żieda tal-influwenza Ġermaniża u sejħet lill-Konti ta'
Marlburg, alleat u ħabib ta' Eugen, biex jirtira mit-teatru Ewropew. Dan
wasal tant li l-armata Ingliża ħalliet lis-Savojjan f'diffikultà u ttradixxietu
fil-preżenza tal-għadu. Id-diżgust u r-rabja għelbu lill-prinċep, li l-burdata
tajba tiegħu kienet rikonoxxuta saħansitra mill-għedewwa tiegħu, u
wissa profetikament lill-ġeneral Ingliż li kien se jitlef lilu nnifsu u lill-
Ewropa kollha b'dawn it-tricks.

Wara l-konklużjoni tal-paċi ma' Franza fl-1714 fi
Rastatt u Baden, il-Prinċep Eugen, li sadanittant kellu
ġie promoss għal Reich Field Marshal, kien ħieles għal darb'oħra biex
iwettaq il-pjanijiet tiegħu fuq skala kbira fix-Xlokk. Il-
Sayovan qabeż ir-rebħiet preċedenti kollha tiegħu matul
gwerra mat-Torok fl-1716 sal-1718. Kienet
kapulavur ta' tmexxija militari u politika u

Machine Translated by Google

jgħodd fost l-aktar kapitli radjanti tal-istorja Ġermaniża u Ewropea. F'attakki aggressivi, it-Torok invażuri nqabdu u nqerdu f'Peterwardein. Iżda l-kapolavur tal-ġenju militari tiegħu ntwera fil-battalja doppja minn Belgrad fl-1717, fejn, bejn fortizza assedjata u forza Torka superjuri, attakka u annihila l-ewwel l-armata li kienet qed tavvanza, u mbagħad ikkonkwista lil Belgrad li kienet tinsab warajh.

Ftit qabel il-konferenza tal-paċi f'Passarowitz fl-1718, li l-frott tagħha kienu r-riżultati tal-kampanja indimentikabbli tiegħu, inkitbet kanzunetta kommoventi fil-kamp militari quddiem Belgrad. Tagħmel xogħol aħjar minn elf diskors ta' tifħir meta niġu biex niddeskrivu s-sentiment ta' appartenenza li kien jeżisti bejn il-konkwistatur tat-Torok u l-poplu tiegħu stess.

Bil-mod immortali tiegħu stess, hija espressjoni ta' relazzjoni mill-qrib unità u sempliċità tas-sentiment: il-kanzunetta Ġermaniża ta' Il-Prinċep Eugenius, il-kavallier nobbli. Minn dakinhar 'l hawn instema', u ma jistax jiġi msikket, kemm madwar il-belt u l-fortizza ta' Belgrad kif ukoll kullimkien taħt is-sema wiesa' tal-pjanura tax-xlokk li fiha tidħol ix-xmara Nibelungen triqtu.

Il-konkwista taż-żona ta' Donau - li ġiet miġġielda bid-demm tat-tribujiet Ġermaniżi kollha, ħoloq il-prerekwiżit għall-objettiv primarju tal-istatista Il-Prinċep Eugen: il-kolonizzazzjoni u l-integrazzjoni kulturali ta'

Machine Translated by Google

dan it-territorju. Fil-paċi ta' Passarowitz, il-Banat, il-
il-Valakja żgħira u s-Serbja ġew annessi mal-Awstrija
u għalhekk kważi l-kors kollu tal-baċir tax-xmara Donau ntrebaħ għar-
Reich. F'perjodu qasir b'mod sorprendenti, il-bliet li darba kienu
abbandunati reġgħu fjorixxew. L-art li darba kienet abbandunata
reġgħet tat il-frott. Ix-xmajjar li darba kienu mblukkati reġgħu għaddew
minn tul sodod tax-xmajjar ordnati sew u l-bosta baqgħat imnixxfa ġew
imnixxfa. Dawk li ġabu
Ċivilizzazzjoni tal-Punent f'dan il-qasam, it-trasportaturi għal aħjar
L-ordni, u l-ħallieqa ta' prosperità ġdida, kienu l-kolonizzaturi Ġermaniżi,
li l-prinċep ġab magħhom għexieren ta' eluf biex jikkolonizzaw l-art li
darba kienet devastata tul id-Donau. Madankollu, jekk dan ix-xogħol ta'
kolonizzazzjoni waqaf darba wara l-oħra, u minflok kolonizzazzjoni
kontinwa tul id-Donau kif kien ippjana l-prinċep, il-Ġermaniżi kolonizzaturi
baqgħu mkissrin fi gruppi żgħar iżolati... dik kienet it-tort tal-ambizzjoni
dinastika bla skop tal-Habsburgi, li qasmu u ħelew l-enerġija tagħhom
fil-kantunieri kollha tar-renju tagħhom.

U fl-aħħar jiem tal-ħajja tal-Prinċep Eugen, wara
ir-rebħiet kbar tiegħu fil-gwerer Torok, sinjali mudlama għamlu
jidhru. It-tmiem tal-ħajja ta' dan ir-raġel speċjali, bħall-
fil-bidu, kien imdawwar minn traġedja. Madankollu, l-
it-traġedja ma kinitx tinsab fil-ħajja personali tiegħu, iżda fil-qerda
tħassib dwar id-destin tax-xogħol tiegħu. Deher li sar
ċar għall-prinċep fl-aħħar snin tiegħu li l-primarja tiegħu

Machine Translated by Google

il-prinċipji u l-politika inkorreġibbli tal-Habsburgs qatt ma kien se jiġi rikonċiljat, u li x-xogħol tiegħu kien se fl-aħħar jaqgħu, minħabba din il-kontradizzjoni. U ħafna l-affarijiet issuġġerew li s-Savoyan kien diġà ssuspetta id-dellijiet tal-bidu tat-tnaqqis daqshekk mgħaġġel tal-riedni stabbilit tal-monarkija ta' Donau.

Imma t-tbatija u d-disperazzjoni, li żgur iridu mess lil dan il-ġenju matul it-taqbida tiegħu għalih il-ħolqien, u l-għarfien profond, li ppermettewlu li jipperċepixxu d-destin ta' xogħlu, ma ġewx żvelati lil ħaddieħor.

Hekk kien: Raġel armonjuż u irresistibbli

rieda tajba u ċarezza diretta, iżda xorta waħda ta' taħbila kontemporanji tiegħu u lill-posterità. Ma ħalla l-ebda wara testment jew saħansitra kelma personali waħda, li bijografi kurjużi setgħu jużaw biex isolvu l-kwistjoni puzzle tal-personalità tiegħu.

Hu wera lilu nnifsu biss fl-att. U nistgħu nissodisfaw ruħna b'mod modest bil-kliem li bih il-spirtu daqstant kbir ta' epokih, Federiku l-Kbir, ħallas bħala tribut lill-prinċep onorat:

"...Huwa mhux biss mexxa t-territorji Awstrijaċi, iżda wkoll ir-Reich. Fil-fatt, kien il-Kaiser..."

Machine Translated by Google

Il-Ġudizzju tas-Sultan

Ir-Re Heinrich qagħad bilqiegħda, imdawwar mill-imħallfin imperjali tiegħu, fit-tribunal il-qadim ħdejn il-belt tas-suq ta' Rottweil. L-Il-popolazzjoni ffurmat nofs ċirku madwarhom.

Diversi isqfijiet kienu hemm ukoll, għax kien il-l-ewwel darba li s-sultan kien se jamministra l-qorti mingħajru konsulenti legali.

Raġel ħieles kien akkuża patri li stupra lil tiegħu bint.

Tnax-il xhud kienu bilwieqfa maġenb il-bidwi ħieles. U tnax-il xhud - patrijiet sħabhom - kienu bilwieqfa fil-ġenb tal-akkużat.

Is-sultan kien sema' affarijiet ħżiena dwar dak li kien għaddej f' l-abbazija. Ir-re seta' jara mill-bank tal-imħallef li il-popolazzjoni kienet favur il-bdiewa, u li tagħhom biss ir-rispett għalih żammhom milli jitfgħu insulti lejh il-patrijiet.

Il-bidwi qagħad iżomm id bintu u talab ġustizzja.

Faċċata tiegħu kienu weqfin il-patrijiet, jgħajtu li tfajla kienet prostituta. Tgergir tela' mill-folla ta' nies komuni. L-akkużat ġie minn soċjetà prominenti familja. Qrabatu kienu ppruvaw minn kollox biex isikktu

Machine Translated by Google

freeman - kienu heddewh bin-nar u x-xabla jekk
ma rtirax l-akkuża tiegħu. Iżda r-raġel kuraġġuż
baqa' sod, ħares lejn is-sultan f'wiċċu u
talab ġustizzja.

Il-patri, madankollu, kien jbaxxi ħarstu kull meta
is-sultan ħares f'għajnejh.

Il-qarib talab lit-tfajla biex tiġi 'l quddiem. Meta hi
għelbet il-mistħija tagħha, ir-Re Heinrich ħares f'għajnejha
u kienet taf li kienet qed tgħid il-verità:

Il-patri kien sema' l-qrar tagħha, qalet it-tfajla, u
imbagħad ordnalha tmur iċ-ċimiterju u tgħid tnax
talb fuq il-qabar ta' ommha. Minn hemm ġiegħel
daħħlitha f'ċella u sforza ruħu fuqha. Hi għajtet
u rreżistew, imma ħadd fl-abbazija ma għolla idu għal
għinha. L-għada filgħodu, l-abbati ħadha għand
lilu. Huwa ssuġġerixxa li tibqa' fl-abbazija bħala qaddejja.

Il-missier, madankollu, mar l-abbazija ma' grupp ta'
irġiel armati, u hija nħelset.

Imbagħad l-abbati resaq lejh u ħalef b'dak kollu li hu
qaddis li t-tfajla kienet qed tigdeb. Alla kien se jgħin lill-verità tirbaħ,
u Alla għandu jgħaddi l-verdett. Il-ħu akkużat
kien lest biex jgħaddi mill-prova tan-nar.

Is-sultan żagħżugħ b'rabja qal, "Kemm se ddum
"In-nies għadhom jemmnu f'maġija bħal din?"

Kulħadd li sema' dawn il-kelmiet baqa' mbeżża', u
L-isqfijiet bil-biża' rtiraw mis-sultan.

Machine Translated by Google

Ir-Re Heinrich ra li kien mar wisq 'il bogħod, u għalhekk qal, "Jekk temmen li Alla se jagħmel miraklu, ħallini narah."

It-tnax-il patri ġabu pjanċi tal-ħadid, li kellhom lesti, quddiem it-tron.

Ġew f'pari, kull wieħed iżomm platt wieħed, bi għajnejhom lejn is-sema fit-talb.

Patri ġab gradilja tan-nar tal-injam u poġġieha mal-art quddiem it-tron tas-sultan.

Huma talbu lil Alla biex jgħin il-verità tirbaħ u biex isalva ħuhom innoċenti minn dwiefer ix-xitan.

Il-popolazzjoni attenta saret anzjuża, għax ir-Re Il-kliem traskurat ta' Heinrich kien għamilhom terribbli nervuż.

L-aħwa reġgħu ġew, u kull wieħed minnhom ġarr zokk kbir, jitolbu b'għajnejhom lejn is-sema. U huma miġbura flimkien l-injam u għamel nar kbir li kien jaqbad qawwi.

Madankollu, ir-Re Heinrich baqa' bilqiegħda bla ma jiċċaqlaq fuq it-tron tiegħu u aġixxa bħallikieku ma semax it-tgergir spjaċevoli tal-isqfijiet u t-tgergir eċċitat tan-nies.

Il-patrijiet poġġew il-pjanċi tal-ħadid fin-nar, u l-l-abbati sejjaħ lil Alla li Jista' Kollox bħala xhud li ħu kien innoċenti u li dak kollu li wieħed qal dwar l-abbazija ma kinitx vera.

Huwa ħaseb li joqtol żewġ għasafar b'ġebla waħda u b'hekk jevita l-periklu li beża' li kien qed jhedded lilu abbazija.

Machine Translated by Google

Għajnejn ir-Re Heinrich xegħlu, għax ra minn ġo fih il-pjan tal-abbati.

Il-qassis talab dejjem aktar b'leħen għoli u xehed quddiem Alla għall-innoċenza ta' ħuh l-abbazija. Hu talab lill-Imħallef li Jista' Kollox biex jipprova quddiem dawk kollha preżenti li l-akkużatur u bintu kienu giddibin, u li l-bint, speċjalment, ħaqqha li tinħaraq fuq iz-zokk, għax kienet akkużat falzament lill-ħu t-tajjeb.

Ir-Re Heinrich sejjaħ: "Trid tfassal il-il-ġudizzju tas-sultan fuqek innifsek, pastur? Alla għamel "imħallef sultan, u mhux l-abbati ta' Rottweil!" Sadanittant, il-pjanċi tal-ħadid kienu jaħarqu ħamra, u żewġ patrijiet nefħu ġewwa il-faħam b'par minfaħ sabiex kulħadd ikun jista' jarah kien reali.

Oħrajn ġabu sgabello. Huma poġġew lill-patri akkużat fuqu. daħħal saqajh f'taġen tal-landa – mimli sa xaffar. L-abbati qal b'leħen għoli li kien neċessarju għall-patri biex jidher quddiem l-imħallef divin tiegħu b'riġlejn nodfa.

Madankollu, ir-Re Heinrich innota li l-fluwidu fil-It-taġen kellu lewn blu.

Wara li ħaslu saqajn il-patri - mingħajr ma kellhom nixxefhom - qam bilwieqfa u għolla ż-żewġ idejh fit-talb.

Il-patrijiet użaw pinzetti twal biex jaqbdu l-pjanċi mdawlin u poġġiehom fuq il-grill tan-nar tal-injam, li kien pass wieħed biss 'il bogħod mill-faħam. Kienu tant sħan li il-grill inħaraq u ħareġ duħħan.

Machine Translated by Google

L-abbati qabad lill-ħu minn idu u mexxieh lejn il-pjanċi li jiddu.

“Issa xhieda, Alla etern,” għajjat, “li tagħna "Ħija mhux ħati!"

U l-akkużat mexa fuq il-pjanċi mdawlin bħallikieku kienu ġebel frisk.

Il-poplu għajjat! U t-tfajla għajtet il-l-aktar qawwi. Ir-raġel ħieles ġibed 'il fuq lil bintu, li kienet waqgħet mal-art, u għajtet li kienet prostituta!

Il-patrijiet għajtu u qagħdu jgħidu li kienet ħaqqha l-mewt. U l-poplu baqa’ sieket u ma kienx jaf x’għandu jagħmel emmen.

Ir-Re Heinrich xeħet spallejh mingħajr ma tħawwad xagħra u sempliċement ħares fis-skiet lejn it-tfajla, li kienet tefgħet lilha nfisha f’saqajh.

Imbagħad għajjat b’leħen għoli, “Ejja naraw jekk Alla jibqa' skont il-verdett tiegħu!

“Ja sagrileġġ, Re Heinrich!”, għajtu l-isqfijiet, u il-popolazzjoni kienet orripilata mir-re u minn xi wħud mill-in-nisa għajtu. Is-sultan ordna:

"Erġgħu saħħan il-pjanċi tal-ħadid!"

Ħadd ma ċċaqlaq.

Imbagħad ftit mill-kavallieri żgħażagħ, li dejjem dawru lis-sultan, mexa 'l quddiem, ħataf il-pjanċi bit-tongs, tefgħuhom lura fil-faħam, poġġew aktar

Machine Translated by Google

injam fuq in-nar, u nefaħ fin-nar bil-
minfaħ.

Il-patrijiet, madankollu, bdew jilmentaw u jilmentaw li
dan kien sagrileġġ kontra Alla etern.

L-abbati biss irrealizza x'ried jagħmel ir-re,
u sar ċass mill-biża'.

"Ma tħossokx tajjeb, Abbati?", staqsieh is-sultan.

Hu ma weġibx.

L-isqfijiet ħeġġew lir-Re Heinrich biex iwaqqaf is-sagrileġju tiegħu.

"Erfa' d-dbielet tiegħek!", qal is-sultan lit-tfajla.

Il-kavallieri żgħażagħ użaw il-morsa biex ipoġġu l-pjanċi tal-ħadid,
li kienu saħansitra aktar sħan minn qabel, fuq l-injam
grill tan-nar. Kienu tant sħan li l-injam infaqa' b'kulur blu
fjamma.

Żewġ patrijiet telgħu bil-għaġla u riedu jwasslu lit-tfajla, imma
is-sultan ordna b'leħen għoli, "Ieqaf! Dak mhux
"il-kompitu tiegħek!"

Huwa niżel mit-tron tiegħu, qabad lit-tfajla minn idejh
idu u qal, "Kieku kien meħtieġ li l-patri jiġi
quddiem Alla tiegħu b'saqajn nodfa, allura mhux inqas neċessarju
biex it-tifla tagħmel hekk ukoll!"

Huwa qal lit-tfajla biex toqgħod bilqiegħda fuq l-ippurgar, u hu
personalment poġġiet saqajha fit-taġen tal-landa.

Huwa ra li l-kontenut kien fluwidu oħxon u
trasparenti bħal kristall ċar.

Machine Translated by Google

Imma l-oħrajn li kienu qed iħarsu tregħdu bl-aġitazzjoni u ma kinux jafu x'għandhom jgħidu.

Imbagħad is-sultan qal lit-tfajla li kienet qed tirtogħod biex tqum bilwieqfa, u hu lilu nnifsu wassalha lejn il-ħadid inkandexxenti.

U hekk kif hi b'biża' eżitat mument qabel meta tela' fl-ewwel post, qal b'ġentilezza, "Naf li "Int bla ħtija, allura tinkwetax!"

It-tfajla għamlet kuraġġ u qasmet it-triq pjanċi li jleqqu bħallikieku kienu ġebel kiesaħ. U wara saqajha ma wrewx lanqas l-iċken folja.

Il-poplu għajjat. U l-patrijiet għamlu wkoll.

Imma kienu jafu għaliex!

Il-bidwi ġibed lil bintu fuq sidru u żammha tant sod li kważi fgat.

L-isqfijiet stagħġbu u ma setgħux jifhmu jew jifhmu denb minnha. Ftit mill-patrijiet ippruvaw jgħaddu minnha il-folla biex titlaq. Is-sultan ordna b'leħen għoli leħen, "Aqbduhom!"

Ftit irġiel b'saħħithom qabdu lill-patrijiet u ġabuhom lura quddiem it-tron tas-sultan, li sejjaħ lil ftit kavallieri biex jgħassuhom. Imbagħad ordna, "Agħmlu l-"Il-ħadid jerġa' jaħraq!"

Kulħadd kien bla ma jiċċaqlaq bis-sorpriża, u ħadd kien jaf x'kien qed jimmira għalih is-sultan.

L-isqfijiet ma qalux aktar kelma. Il-kavallieri żgħażagħ saħħan il-pjanċi għat-tielet darba. U Heinrich kien

Machine Translated by Google

taġen ġdid miġjub b'ilma frisk fih. Imbagħad qal
b'leħen għoli, "Issa Alla għandu jgħidilna jekk il-
l-abbati ilu jgħidilna l-verità sħiħa. U
l-abbati għandu jaħsel saqajh bl-ilma qaddis, sabiex ikun
pur meta jmur quddiem it-tron ta' Alla."

L-abbati għajjat bit-terrur, irrifjuta u rreżista
b'idejhom u b'sieqhom. Iżda ġegħluh ipoġġih fuq l-ippurgar,
u wieħed mill-isqfijiet ħasel saqajh b'ilma qaddis frisk
ilma.

Anke jekk attakka b'idejh u saqajh, kien
wassal bil-forza lejn il-ħadid inkandexxenti, u hekk kif siequ messet
l-ewwel waħda, qam duħħan tinten, u r-riħ
ġarr ir-riħa kerha ta' laħam maħruq fost il-folla.
L-abbati għajjat u waqa' mal-art. Imbagħad il-
il-patrijiet inxtegħlu f'riġlejn is-sultan u stqarrew
il-ħtija tagħhom. U s-sultan iddikjara lit-tfajla innoċenti.

Huwa ġiegħel lill-abbati u l-patrijiet jitkeċċew mill-
abbazija.

Madankollu, il-popolazzjoni xxukkjata niżlet għarkupptejha u talbet.

U anke jekk l-isqfijiet u aktar tard ħafna oħrajn
talbu biex jiċċara l-kwistjoni, ir-re baqa'
sieket.

L-aħbar tas-sentenza, madankollu, xterdet madwar
ir-Reich kollu, u jqajjem terrur u stagħġib.

Machine Translated by Google

Alla ma jimmanifestax ruħu f'mirakli sopranaturali, iżda fl-ordni qaddis tan-natura.

Machine Translated by Google

L-Affarijiet Eterni
Qegħdin Hemm, Fejn Inservuhom

Dan is-silta qasira mir-rumanz ta' Otto Gmelin, "The
"Wiċċ il-Kaiser", teħodna lura għas-sena 1243 u
paġni minn kapitlu tal-istorja tad-dinja mimli bil-
ġlieda ħarxa bejn il-Kaisers Ġermaniżi u l-
l-ambizzjonijiet tal-poter temporali tal-Papiet. Friedrich II
von Hohenstaufen, l-aktar Kaiser importanti tal-
l-Punent, ir-Re Ġermaniż u l-Ħakkiem ta' Sqallija u
Ġerusalemm fl-istess ħin, espandiet aktar il-
il-qawwa tal-Punent għall-glorja finali u l-akbar tagħha. Hu
kien l-aktar spirtu komprensiv tal-epoka tiegħu u
ġarr bħala ħabbar tal-idea tar-Reich l-inkarnazzjoni ta'
seklu. Il-Papiet matul ir-renju tiegħu ma kellhomx fiduċja fih, iżda
kienu mqanqlin b'mod stramb mis-sovranità brillanti tiegħu. Fi
Fl-1239 ġie skomunikat għat-tieni darba. Imbagħad
Kien is-sena 1243. Il-Papa Gregor IX kien miet. Ftit wara
qabel l-elezzjoni tal-Papa l-ġdid, il-Kardinal Flesco,
l-Innoċenza IV ta' wara, dehret quddiem il-Kaiser fi
Grosseto, u l-konverżazzjoni fatali li ġejja seħħet
post:

Machine Translated by Google

Il-Kardinal Flesco ntlaqa' minn dinjitarji u
wasslet għat-tieni kamra - wiesgħa, miksija bit-tapit u miżbugħa
b'kuluri ikkuluriti - fejn il-Kaiser kien bilqiegħda fuq it-tron squisite tiegħu.

Petrus von Vinea, il-ġudikant, qagħad fuq quddiem ix-xellug tiegħu. Wara kliem ta' introduzzjoni u tislim, il-Kaiser staqsa għaliex kien ġie l-Kardinal. Huwa kien sema' dan. ma kinitx żjara uffiċjali f'isem il-konċilju papali. Il-Kardinal deher li qed jirrifletti, beda jitbissem u qal li, kif kien jaf il-Kaiser, il-kunsill kien qagħad quddiem il-elezzjoni ta' Papa ġdid; qabel ma jibdew l-elezzjonijiet, ikun importanti li tiġi aċċertata l-pożizzjoni tal-Kaiser dwar xi mistoqsijiet. Huwa għalhekk li kien ġie. Imbagħad il-Kardinal fakkar lill-Kaiser dwar affarijiet preċedenti negozjati, u enfasizza li hu, bħala Viċi Kanċillier ta' Gregor, aċċetta dan l-inkarigu diffiċli bil-ferħ, għax hu ra s-salvazzjoni tad-dinja fl-għaqda tal-poter spiritwali u mondan. Huwa kien kuntent li jiddetermina li l-Maestà Tiegħu l-Kaiser segwa l-istess għan; il-poter ta' persważjoni magħruf sew tal-Maestà Tiegħu kien qanqlu tant profondament, li l-qorti papali u l-Papa Mqaddes prattikament qiesu bħala l-avukat tal-Kaiser. Kien kien magħruf li l-pożizzjoni tiegħu ma kinitx faċli, u li fi Sabiex iservi l-paċi, huwa spiss kien jappoġġja lill-Kaiser u forsi ddefenda b'ħafna ħeġġa l-proposti tal-Kaiser. Imma għamel dan minħabba l-konvinzjoni li l-Maestà Tiegħu ried it-tajjeb, u ma riedx jikser il-

Machine Translated by Google

drittijiet leġittimi tal-Knisja Mqaddsa. Forsi wara dan kien hemm ukoll rispett personali għall-Maestà Tiegħu, li spiss kellu l-unur li jkun mistieden u ħabib tiegħu. Hu
issa ftakar dan kollu bħala l-elezzjoni tal-
rappreżentant ta' Kristu kien fil-qrib. Huwa kien jaf x'tip ta' influwenza kellu mal-Kardinali tal-kulleġġ.
Huwa għalhekk li ġie f'moħħu jistaqsi lill-Maestà Tiegħu, kif
Huwa immaġina l-formazzjoni ta' relazzjonijiet futuri mal-
Tron Papali. Dak kollu li esprima l-Maestà Tiegħu issa kien se jinżamm kunfidenzjali bejniethom; wiegħed li ħadd ma kien se jisma' xejn mingħandu dwar id-diskussjonijiet jew dwar id-dikjarazzjonijiet tal-Maestà Tiegħu. Għax hu
ttama li jservi l-paċi.

Il-Kaiser baqa' sieket. Ħalla ftit mumenti jgħaddu.
qabel ma wieġeb: Huwa apprezza l-mistoqsija. Hu
għożż lill-Kardinal bħala medjatur li dejjem wera fehim għall-pożizzjoni tiegħu u li l-ispirtu ċar tiegħu kien jirrikonoxxih. Għalhekk wieġeb bil-ferħ u
mingħajr riżerva: It-tneħħija tal-iskomunika hija
l-ewwel rekwiżit għall-paċi.

Il-Kardinal tbissem u għamilha b'rasu: Ma niżilx
għal dawn l-affarijiet, għal kundizzjonijiet. Wieħed jasal għal qbil dwar dan. Forsi jkun possibbli li l-għażla tal-Kardinal tiġi ggwidata - bl-għajnuna t'Alla! - b'tali mod li l-Maestà Tiegħu u l-Knisja Mqaddsa jkunu t-tnejn moqdija. Dan
kienet kwistjoni bażika. Wieħed ma setax jonqos milli jara li wieħed

Machine Translated by Google

kien quddiem salib it-toroq sinifikanti. Ħafna kien ikun jiddependu mid-deċiżjonijiet. Il-Knisja nnifisha kienet fil-periklu, u l-Fidi mħawda ħafna.

Il-Kaiser deher li qajjem għajnejh. Għajnejh ħares direttament lejn il-Kardinal. Huwa enfasizza li hu kien iffirma l-liġijiet tal-ereżija tal-qorti papali, u kellu spiss aġixxa skont dan. Hu stess kien l-ewwel li ta l-ereżija liġijiet lir-Reich.

Għajnejn il-Kardinal xegħlu: Dawn kienu kwistjonijiet ta' stat. Għarfien profond u dak li jgħid sovran quddiem il-in-nies huma żewġ affarijiet differenti. Anke Alla kien aktar profond milli deher lill-bluha tan-nies. Kien magħruf li r-raġuni tal-Kaiser marret aktar 'il bogħod, li kien studja il-kitbiet tal-qedem. Anke dawk li ma kinux jemmnu qagħdu qrib tiegħu. Il-Knisja, u mhux mingħajr raġuni, akkuża lill-Maestà Tiegħu b'attitudnijiet eretiċi. Ma kienx hawn f'isem il-Knisja. Iżda kien magħruf li Tiegħu

L-azzjonijiet tal-Maestà ma kinux neqsin minn evidenza minn fejn wieħed jista' jsib konkludi li ma kienx marbut bil-Fidi.

Il-Kaiser sema' b'attenzjoni kbira l-kliem tal-Kardinal is-serjetà kollha.

Meta waqaf, wieġeb:

"L-azzjonijiet tiegħi ġejjin mill-kariga imperjali tiegħi. Fejn huma huma imperfetti, huwa għaliex ma kontx kompletament b'suċċess fis-servizz ta' din l-uffiċċju. Madankollu, din l-uffiċċju biss huwa l-pedament."

Machine Translated by Google

Il-Kardinal ħeġġeġ. Żgur li fehem il-
pożizzjoni imperjali. Imma preċiżament din kienet il-kwistjoni: Tnejn
il-forzi ma jistgħux isiru unità. Ir-raġuni kienet appoġġ għal
persuna, iżda din l-istess raġuni hija segwita mid-dubju.
Xejn ma kien protett mid-dubju. Alla nnifsu tah
bir-raġuni. Jista' saħansitra jindaħal fuq is-sovran
uffiċċju, li altrimenti seta' biss iħawwad il-Qaddis
Il-pilastri tal-knisja.

Il-Kaiser għolla għajnejh: L-uffiċċju jinsab fil-qalb,
bħal ċertezzi oħra. Id-dubju jista' tassew jiġi, imma
setgħet biss tbiddel il-forma tal-ħwejjeġ eterni, mhux
jeqirduhom.

Fiesco baqa' sieket u ħares f'wiċċ il-Kaiser.
Kien ħieles u kważi jiddi mid-dawl ta' ħsieb.
Bil-mod il-mod, Fiesco qal: "Kull min darba għaraf
l-inċertezza tal-kwistjonijiet umani mir-raġuni, taqa'
b'devozzjoni f'riġlejn il-ħniena, li l-Knisja
offrielu, jew inkella kien se jgħodd fl-oċean ta'
xejn..."

Baqa' wieqaf għal mument. Petrus von Vinea ħares
kważi jirtogħod lejn il-Kaiser. Il-Kardinal qam bilwieqfa
b'attenzjoni b'għajnejn żgħar.

F'daqqa waħda, il-Kaiser qam. B'ġest żgħir tiegħu
b'idu, qal b'mod trijonfanti:

"Kardinal Sur, l-ebda bniedem ma jista' jgħix mingħajr fidi. Il-
l-affarijiet eterni qegħdin hemm, fejn naqduhom. Ħares lejn

Machine Translated by Google

Din id-dinja, m'għandhiex ordni f'kollox? Irridu
jipprova jżid dan l-ordni. Huwa għalhekk li l-Kaiser għandu tiegħu
uffiċċju. Dik hija r-rieda t'Alla."

Waqa' silenzju solenni. Il-Kaiser telaq lura u
'il quddiem minn naħa għall-oħra tal-kamra, waqaf ftit passi 'l quddiem mill-
Kardinal, u qal:

"Jiena nibbaża ruħi fuqi nnifsi u fuq Alla fija nnifsi. Jiena
ma nistax inkun xi ħaġa oħra għajr dak li jien. Irrid nobdi l-
kmand li jista' kollox. Alla għażel il-persuna tiegħi biex isaltan
fuq ir-Reich. L-ispirtu tiegħi jrid jgħasses u jipproteġi, biex
tordna u nibni. Il-persuna tiegħi hija l-uffiċċju tiegħi u l-uffiċċju tiegħi
hija l-persuna tiegħi."

Reġa' kien hemm silenzju. Kliem il-Kaiser iddew f'
qlubhom. Saħħa bla tgħawwiġ u naturali mhux sforzat
In-nobbiltà daqqet mit-ton tagħhom. Ħassewha bħal ċertezza,
imma ma kinux jafuh . Fiesco u Petrus baqgħu ma'
baxxew rashom u ma ddejqux iħarsu 'l fuq.

Ras il-Kardinal niżlet bejn spallejh, li
miġbura flimkien, u dahru mgħawweġ. Kważi mingħajr
ifisser li darbtejn qabad nifs fil-fond, "Imma minn fejn? Imma minn
"Fejn?"

Il-Maestà Tiegħu kienet ħielsa. Dawl, riflessjoni mill-
Jum xemxi barra ddawwal fuq xagħru aħmar. Għajnejh
kien penetranti iżda ċar.

"Għaliex tistaqsi darba wara l-oħra? Ma tafx, ma tħossx? Kif tista'
tgħix u tagħmel xogħlok?"

Machine Translated by Google

Gwaj għal min jitlefha, jekk il-fidi ma tinbetx minn
wara d-dubju. Huwa se jgħaddi u ma jkun xejn lanqas biss
qabel ma jmut.”

Petrus ta ħarsa mistħija. Kien hemm konfużjoni li rreżistiet.
iddispratament ġo fih. Fiesco ma qabadx il-monarka
Ħares. Waqa', waqa' l-waqgħa tal-kundannati, bla tmiem, taħt
lilu biss abbiss. Petrus rah bħal persuna megħluba,
xi ħadd jaqa', wiċċu ċass, ħalqu mgħawweġ minn
uġigħ u tgħajjir. Imma deher qisu kien qed jinġarr
tul. F'daqqa waħda, Fiesco ħares 'il fuq u ltaqa' mal-
il-ħarsa tal-ġudikanti. Kien bħal ftehim, alleanza
tal-kreatura kontra l-inkomprensibbli. Imma mbagħad
reġa' għajjat fuqhom li kienu waħedhom għall-aħħar.

"Biex dak iż-żmien jimtela, Alla tani tiegħi
uffiċċju.”

Is-skiet ħakem lit-tliet irġiel. Il-ħin ġera malajr.
fuqhom bħar-ragħad. Id-destin waqaf quddiemhom.

Il-Kardinal ikkompila ruħu l-ewwel. Bħallikieku xejn minn dan
kien ifisser xi ħaġa, tkellem dwar il-politika, beda bil-
kundizzjonijiet ta' paċi tal-Kaiser. Il-konverżazzjoni
kompla, mar dritt għall-punt, u ma pproduċa xejn
ġdid. Il-Kaiser u Petrus reġgħu niżżlu dak li qalu
talbu, kif ipperċepew il-paċi, x'offru.
Fiesco spiss kien konfuż, u spiss kien jistaqsi lill-
l-istess ħaġa darbtejn. Siegħa wara, kien għal darb'oħra fuq tiegħu

Machine Translated by Google

żiemel. Moħħu deher jagħli, qalbu b'deni, l-

Id-dinja ta' madwaru kienet ħolma mħallta.

Il-Kaiser ħares lejn Petrus:

"X'ried?"

Petrus ipprova jroddlu t-tbissima lill-Kaiser:

"Biex nittestja l-Maestà Tiegħek. Nibża' li se jsir il-"

għadu tal-Maestà Tiegħek."

Il-Kaiser għamilha b'rasu:

"L-irġiel żgħar ma jissaportux id-dawl, jitmermru fih."

Bħallikieku ried jiskuża lill-Kardinal, Petrus qal:

"Huwa kien qed jipprova..."

Iżda l-Kaiser interrompa:

"Għaliex miegħi? Għaliex ma' oħrajn? Irrid nibqa' lest."

Il-Kaiser telaq.

Petrus baqa' waħdu, qagħad bilqiegħda fuq sgabello, poġġa

rasu f'idejh, u mummenta darba wara l-oħra, "Żgħir

irġiel..."

Machine Translated by Google

L-aktar ħaġa prezzjuża fil-ħajja tal-irġiel huma l-ilma ħelu, sigħat qaddisa. Huma l-għajn ta' kull saħħa, ħsibijiet, kliem u għemejjel qawwija u ċari daqs il-kristall. Minn minn dawn il-fond kbir joħorġu l-kreattiv, it-tajjeb, in-nobbli.

- Goethe

Machine Translated by Google

Pomeranja

L-Art fuq il-Baħar

Il-kelma “Pomerania” ġejja mill-fraži “po
“marju”, li tfisser “fuq il-baħar”. Mijiet ta’ eluf ta’ Ġermaniżi mill-
provinċji kollha tar-Reich qattgħu sigħat paċifiċi tas-sajf fuq ix-
xtut tad-deheb ċar tal-Pomeranja, iħarsu lejn il-mewġ imqalleb tal-
Baħar Baltiku, u jiġbdu s-saħħa, is-saħħa u s-sbuħija fiżika
minnhom. Il-Pomeranja saret l-art fuq il-baħar, anke jekk ma jafux
dwar l-oriġini ta’ isimha. Il-mistednin tal-Pomeranja mill-intern

huma mistagħġba bl-uniku ġibs abjad massiv tal-Ġermanja
irdumijiet. Iħarsu 'l isfel mill-kmamar tagħhom lejn in-niżla bla tarf
medda tal-baħar, mgħottija mill-mewġ, iżda jaraw ukoll
il-mewġ jitkisser fis-siġar tul il-baħar glorjuż
foresta tal-betula ta' Stubnitz, li fir-rebbiegħa tieħu n-nar
miljuni ta’ fjuri ċkejknin. Huma wkoll jiġġerrew fil-fond
solitudni tul l-irdumijiet weqfin jew tul il-bajja wiesgħa
liwja minn Usedom u Wollin b'arbuxxelli ħoxnin: huma
rqad imdawwar bil-gawwi, bejn dgħajjes tas-sajd
u fuq id-duni, u dejjem ikunu mdawrin minn
splendur, paċi u pjaċir. Il-Pomeranian
Il-pajsaġġ tas-sajf huwa ferrieħi u sabiħ b'mod tad-daħq, distint
fuq il-baħar mill-kuluri radjanti tal-Pomeranja,

Machine Translated by Google

abjad u blu: Abjad bħall-irdumijiet jleqqu tal-ġibs u d-duni, blu skur bħall-baħar u s-sema bit-tqil
sħab bojod fuq l-orizzont.

Il-Pomeranja hija sabiħa wkoll tul il-laguni b'
il-ħafna ħut tagħhom u bil-biċċa art miksija bil-fjuri. Il-Pomeranja tal-Lvant hija sabiħa wkoll lil hinn mill-
duni massivi fiż-żona tal-intern tal-Baltiku. Hemm
muntanji weqfin u ġebel b'interkambju ma' muntanji fondi widien, irqajja' ħodor, artijiet mistagħdra skuri u weraq abbundanti u foresta. Lagi tal-baħar ċari tal-ħġieġ huma mxerrda ma' kullimkien, ġenni veri tal-għasafar għad-dinja Nordika tal-għasafar tal-papra selvaġġa u ċinju selvaġġ, agrett u gallina tal-ilma. Madreperla farfett u swar tad-deheb joqogħdu 'l fuq minn fjuri akkwatiċi u xewk tal-bassasa. Bil-lejl, l-għajta tal-kokka l-kbira tal-gawwija idoqq fil-foresta sabiħa, għajta li tant rari sseħħ
smajt. U l-foresta ta' Pomeranja, fejn darba żmien ilu orsijiet u bisonti Ewropej tal-qedem, linċi u qtates selvaġġi mxew, għal darb'oħra llum fuq il-peniżola ta' Darss-
Zignst, mhux 'il bogħod mid-dar tal-kampanja ta' Herman Goering, huma il-Bison Amerikan.

L-aħħar era glaċjali ħolqot it-topografija tal-Pomeranja. Din ħolqot il-Morena Baltika l-kbira, l-Hinterland Baltiku
u fil-Pomeranja tal-Lvant, il-Morena Tonda. Dan
It-topografija tat lill-Pomeranja l-isplendur u l-pjaċir li fihom illum inħossu l-linja tas-salvazzjoni tan-nies tal-fruntiera u fil-provinċja tal-fruntiera fuq il-baħar. Il-
Id-diversità tal-art Pomeranjana dejjem terġa' lura magħha

Machine Translated by Google

enfasi fuq il-pjanura li qed tespandi bla tmiem. Fil-foresta mħallta tal-ballut skarsa darba kienu jgħixu n-nies Nordiċi li ħadmu l-ħamrija bil-mannari tal-ġebel u l-moħriet. Il-munzelli kolossali ġejjin mill-età tal-ġebel aktar tard, l-oqbra tal-qraba ta' dawk il-bdiewa. Fi tmiem l-età tal-bronż, il-Pomeranja kollha hija art drammatika. F'kull punt ta' riferiment għadna, sal-lum, insibu l-fdalijiet ta' insedjamenti. Minn
Din id-darba tiġi l-eqdem skoperta ta' swastika fi
Pomeranja. Mill-moors ta' Sophlenhof wieħed irkupra
il-vażun tal-bronż splendidu bl-erba' dawwriet fuq
diska tax-xemx fjammanti. Il-preistorja ta' Ġermaniċi importanti
tribujiet imorru lura għall-Pomeranja. L-Islavi ffiltraw, iżda fil-
-12 it L-iskolonizzaturi Ġermaniżi tas-seklu 20 reġgħu lura f'mases kbar.
Huma bnew id-dar tas-Sassona t'Isfel, dik b'erba' naħat
bitħa, il-loft-house ta' Warkish, u f'Pyritzer
Welzacker, minjiera tad-deheb vera tal-pajsaġġ, huma bnew
id-"Dar Vorlauben". U f'kull tip ta' arkitettura, id-dar antika tal-
bdiewa Pomeranjana dehret artistika u ta' faraġ. Il-Pomeranja
hija art tal-bdiewa, u bħala tali pajsaġġ integrali tar-Reich. L-
għelieqi fertili tagħha jinsabu bħal ibħra mudlama taħt is-sema
wiesa', imkissra mil-linji tal-kanali tal-għelieqi. Mhux ta' b'xejn li
kontemplattiv, solitarju,
tip kreattiv qawwi u rasu iebsa żviluppa hawn,
jippersisti f'dak kollu li jipprova, sieket u magħluq
flimkien kontra barranin.

Huwa minnu għall-Pomeranians mhux raffinati, li dwarhom wieħed jirrakkonta tant stejjer fir-Reich? Bilfors li hemm xi wħud

Machine Translated by Google

verità fiha, anke għall-istoriku tal-Medju Evu,
Thomas Kontzow, irrapporta dwar in-nies ta'
Pomeranja:

"huma ħafna aktar edukati u qaddisin jekk jonfqu
xi żmien mill-Slavi, iżda madankollu, xorta għandhom
- kemm mill-Slavi kif ukoll mis-smewwiet stretti taħt
li jgħixu fihom - ħafna ħruxija fihom."

Magħrufa sew ukoll hija l-kelma ta' Federiku l-Kbir,
min qal li jekk id-dinja kellha tispiċċa, hu
imur il-Pomeranja għax kien se jieħu 20 sena
aktar tard hemm... Imma ma nistgħux niċħdu li statisti minn
Frederick Wilhelm I lil Frederick Wilhelm III ħa l-
kooperazzjoni tal-Pomeranians bis-serjetà ħafna fl-affarijiet
tal-istat, li fih offrew tant affarijiet politiċi siewja
forzi. Federiku l-Kbir, li missieru Federiku Gulielmu I kien
diġà jħobb ħafna lill-Pomeraniżi minħabba l-affidabbiltà
eċċezzjonali tagħhom, sab dan it-tifħir li jgħid għalihom:

"Il-Pomeranjani għandhom spirtu sempliċi u naive;"
Il-Pomeranja hija l-provinċja ta' dak kollu li jġib miegħu
il-forzi kemm għall-gwerra kif ukoll għall-gvern l-ieħor
fergħat; għad-diplomazija biss nippreferi ma nużahomx,
għax wieħed spiss ikollu juża l-qerq kontra l-qerq."

U ħoss teneru ħafna, meta fl-1780 hu
qal lid-delegazzjoni Pomeranjana li talbet l-għajnuna:

"Ninsab kuntent ħafna li ngħinkom il-Pomeranians, għax jien"
inħobb il-Pomeranians bħal ħuti. Wieħed ma jistax iħobb

Machine Translated by Google

aktar milli nħobbhom, għax huma tajbin
nies, li dejjem kienu maġenbi biex jiddefendu l-
art twelidi, kemm fuq il-kamp tal-battalja kif ukoll fuq il-
fuq quddiem tad-dar. Huma baqgħu miegħi bil-ħila tagħhom
il-possessjonijiet u d-demm tagħhom. Ma nistax inkun bniedem
jew li kieku ma nurihomx tiegħi
gratitudni issa."

Il-Pomerani sofrew telf kbir ħafna fil-
Gwerer Silesjani. Sittin kmandanti tal-armata Pomeranjana
ġġieldu u xerrdu demm għas-sultan tagħhom, u s-suldat sempliċi għamel dan
jistaqsi. Il-Pomeranjan kuraġġuż, u fuq kollox il-
Il-grenadier Pomeranian, kien proverbjali. L-antik
Il-Marixxall tal-Qalb Ġenerali von Schwerin wieqaf bil-bandiera
f'idu quddiem Praga mar-reġiment tiegħu, imexxih
bl-elan ta' żagħżugħ sakemm waqa'. Meta l-Ġeneral
von Winterfelt waqa', Frederick il-Kbir tilef "l-aktar
figura magnifika fl-armata Prussiana."

It-talent militari u strateġiku, iva, il-ġenji
mill-Pomeranja huma numerużi: Ġeneral Field Marshal
minn Wrangel, Albrecht Graf von Roon, il-Ġeneral Georg
von der Warwitz u General Baseler kienu Pomeranians.
Kristian von Kleist, li sab mewt ta' eroj f'Kunersdorf kien suldat u
poeta. Ħafna amministraturi u organizzaturi kbar ġew mill-
Pomeranja; fosthom il-Postmaster Ġenerali Stephan, li għadu
magħruf sal-lum. Figura partikolari u eċċezzjonali kienet Ernst Woritz
Arndt, wieħed mill-mexxejja kbar tal-

Machine Translated by Google

irvell popolari fil-gwerer tal-liberazzjoni: poeta, riċerkatur u politiku. Wieħed jonora lill-prekursur tat-titjir modern f'Anklamer Lillenthaler. It-tobba l-kbar
Virchow, Billroth u Schleich ħolqu l-pedamenti tal-mediċina moderna. Il-wiċċ tal-Pomeranian il-pajsaġġ, li jinħassu bir-rigor tat-Tramuntana tal-Ġermanja, huma riflessi fis-sħana tan-nies kontemplattivi tiegħu, u huma riflessi fl-arti ta' dawk il-pitturi kbar tal-
Il-Perjodu Romantiku Ġermaniż, Phillip Otto Runge u Caspar David Friedrich, li t-tnejn kienu Pomeranjani.

It-territorju tal-fruntiera fuq l-oċean kien mill-istess il-bidu tat-teatru ta' ħafna battalji. Matul is-Sena Nofsani Żminijiet twal, il-Gwerra ta' Tletin Sena qerdetha sal-punt li in-nuqqas ta' rikonoxximent u kisser l-unità politika tiegħu. Madankollu, il-Pomeranians bnew mill-ġdid kompletament. Il-Medju Evu kien ukoll perjodu kbir għall-Pomeranians arkitettura, li għaliha nafu l-katidrali Gotiċi massivi fi Stettin, Stargard, Stralsund, Greifswald u Kolberg. Anke ħafna bliet żgħar kompletament mhux magħrufa għandhom fdalijiet ta' bibien u swar antiki. Dawn il-bini tqil tal-ġebel b'erba' naħat jikkonsistu minn xaft tond li jitla' 'l fuq minn struttura aktar baxxa, li tirrifletti l-kuraġġuż Pomeranjan.

Kien biss matul is-sekli li l-Pomeranja reġgħet kisbet l-għaqda, wara li ġiet żmembrata bit-Trattat ta' Westphalia. Parti mill-Pomeranja flimkien ma' Rügen ma ngħaqdux mill-ġdid qabel il-Kungress ta' Vjenna tal-1813.

Ħafna żviluppi aktar tard huma spjegati minn dak il-perjodu.

Machine Translated by Google

Il-Gwerra Dinjija, li għamlitha territorju ta' quddiem faċċata tal-Polonja, għal darb'oħra llimitat jew rittardat il-progress tagħha. Iżda preċiżament fis-snin diffiċli ta' diżorganizzazzjoni u disperazzjoni, il-Pomeranian b'ras iebsa u
bla tfixkil għamel dmiru. Il-perjodu l-ġdid bl-impulsi qawwija tiegħu sab lill-Pomerani, dawk in-nies rashom iebsa, bla paċenzja u b'saħħa dejjiema,
imħejjija fl-ispirtu tagħhom. Id-disprezz tagħhom għal tleqqija falza u s-saħħa u t-twemmin tagħhom faċilment ħabtu l-għeruq f'dawn żminijiet sbieħ: kienu kuntenti li tħallew jaħdmu u
tikseb. U fuq il-kampijiet tal-battalja kollha ta' kull żmien, l-Suldat Pomeranian kien l-unur ta' suldat
nies.

Machine Translated by Google

Ħaġa waħda hija importanti llum:

Il-Patrija.

U l-fjamma tas-sagrifiċċju

jitfa' lil kull raġel għal tiegħu.

- Hoelderlin